Е 107/147
кн. 35.

Е 107. / 147.
801-05 / 1687

АРХИВЪ
КНЯЗЯ ВОРОНЦОВА.

КНИГА ТРИДЦАТЬ ПЯТАЯ.

Письма графа А. Х. Бенкендорфа и С. Н. Марина.

МОСКВА.

1889.

АРХИВЪ КНЯЗЯ ВОРОНЦОВА.

КНИГА ПЕРВАЯ. Личныя бумаги императрицы Елисаветы. — Письма кн. Кантемира къ гр. М. Л. Воронцову. — Письма принцессы Іоанны-Елисаветы къ гр. М. Л. Воронцову.— Дѣло о Шетарди (Перлюстрація депешъ).

КНИГА ВТОРАЯ. Переписка графа А. П. Бестужева-Рюмина съ графомъ М. Л. Воронцовымъ.—Перлюстрація писемъ о заговорѣ маркиза Ботты.—Письма Миниха.—Письма гр. М. Л. Воронцова къ императрицѣ Елисаветѣ.—Бумага о побѣгѣ Д. В. Волкова.

КНИГА ТРЕТЬЯ. Служебный журналъ гр. М. Л. Воронцова.—Письма Ѳ. Д. Бехтѣева къ гр. М. Л. Воронцову.—Коржавины.—Объ арестѣ Лестока.—Переписка гр. М. Л. Воронцова съ гр. А. Г. Головкинымъ.—Бумаги о покушеніи на жизнь императрицы Елисаветы.

КНИГА ЧЕТВЕРТАЯ. Дѣло о студентѣ Маріамскомъ.— Дневникъ докладовъ Коллегіи Иностр. Дѣлъ съ отзывами имп. Елисаветы.—Письма гр. М. Л. Воронцова и его супруги къ ихъ дочери. —Письма Ломоносова къ гр. М. Л. и Р. Л. Воронцовымъ.—Письмо герцога Голштинскаго къ Елисаветѣ Петровнѣ.

КНИГА ПЯТАЯ. Автобіографическая записка графа А. Р. Воронцова.—Письма гр. М. Л. Воронцова къ гр. А. Р. Воронцову.—Письма княгини Дашковой, Радищева и Вольтера къ гр. А. Р. Воронцову.

КНИГА ШЕСТАЯ. Доклады Коллегіи Иностр. Дѣлъ.—Переписка гр. М. Л. Воронцова съ Ѳ. Д. Бехтѣевымъ, И. И. Шуваловымъ и пр.—О взятіи Берлина Русскими войсками, *съ планомъ.*

КНИГА СЕДЬМАЯ. Доклады Конференціи. — Бумаги объ измѣнѣ гр. Тотлебена.—Бумаги о тайной перепискѣ имп. Елисаветы съ Людовикомъ XV-мъ.—Переписка гр. М. Л. Воронцова съ Екатериною II-ю.—Замѣчанія кн. Дашковой на книгу Рюльера. *Съ портретомъ графа М. Л. Воронцова.*

КНИГА ВОСЬМАЯ. Автобіографія графа С. Р. Воронцова и письма къ нему, къ его брату и къ его сыну графа Ѳ. В. Ростопчина.

КНИГА ДЕВЯТАЯ. Письма гр. С. Р. Воронцова къ брату его и къ разнымъ лицамъ 1783—1796. *Съ портретомъ графа С. Р. Воронцова.*

КНИГА ДЕСЯТАЯ. Письма гр. С. Р. Воронцова къ брату его и къ разнымъ лицамъ, при Павлѣ и Александрѣ I-мъ. *Со снимкомъ.*

КНИГА ОДИННАДЦАТАЯ. Переписка графа С. Р. Воронцова съ графомъ Н. П. Панинымъ и съ Н. Н. Новосильцовымъ. *Со снимкомъ.*

КНИГА ДВѢНАДЦАТАЯ. Письма графа П. В. Завадовскаго къ братьямъ графамъ Воронцовымъ. *Со снимкомъ.*

АРХИВЪ
КНЯЗЯ ВОРОНЦОВА.
XXXV.

М.П.М.

АРХИВЪ

КНЯЗЯ ВОРОНЦОВА.

КНИГА ТРИДЦАТЬ ПЯТАЯ.

МОСКВА.
Въ Университетской типографіи, на Страстномъ бульварѣ.
1889.

БУМАГИ

ФЕЛЬДМАРШАЛА

КНЯЗЯ МИХАИЛА СЕМЕНОВИЧА

ВОРОНЦОВА.

Письма графа А. Х. Бенкендорфа и С. Н. Марина.

2007089541

Формулярный списокъ о службѣ фельдмаршала князя М. С. Воронцова.

Генералъ-фельдмаршалъ, генералъ-адъютантъ князь Михаилъ Семеновичъ сынъ Воронцовъ, главнокомандующій отдѣльнымъ Кавказскимъ корпусомъ, намѣстникъ Кавказскій, Новороссійскій и Бессарабскій ганералъ-губернаторъ. Семидесяти четырехъ лѣтъ (родился 1782 года 19 Мая). Изъ Россійскихъ дворянъ, православнаго исповѣданія. Кавалеръ орденовъ Россійскихъ св. Андрея Первозваннаго, алмазами украшеннаго, св. Александра Невскаго, алмазами украшеннаго, св. Великомученика и Побѣдоносца Георгія 2-го класса большаго креста, 3 и 4 степеней, св. Владимира 1, 2, 3 и 4 степени, св. Анны 1-й степени съ алмазными украшеніями и 3-й степени, золотаго Базарджикскаго креста; иностранныхъ: Французскаго св. Людовика, Англійскаго Бани, Гановерскаго Гвельфовъ, Шведскихъ Серафимовъ и Меча, Прусскихъ Чернаго и Краснаго Орла, Сардинскаго св. Маврикія и Лазаря, Греческаго Спасителя 1-хъ степеней; Австрійскихъ св. Стефана 1-й степени и Маріи Терезіи 3-го класса, Турецкаго Нишана - Ифтигара, алмазами украшеннаго. Имѣетъ портреты алмазами украшенные: Его Величества Государя Императора Николая Павловича, султана Турецкаго Абдулъ-Меджида на золотой цѣпи и шаха Персидскаго Магомеда на голубой лентѣ чрезъ плечо; золотыя шпаги украшенныя бриллiантами, одну съ надписью: „за храбрость“, другую съ надписью „за взятіе Варны“; три серебряныя медали: въ память 1812 года, за взятіе Парижа, за Турецкую войну 1828 и 1829 годовъ, золотую медаль за пре-

кращеніе чумы въ Одессѣ 1837 года, бронзовую медаль въ память восточной войны 1853—56 года, и знакъ отличія безпорочной службы за XXX лѣтъ.

Женатъ на графинѣ Браницкой Елисаветѣ Ксаверіевнѣ, кавалерственной статсъ-дамѣ Ея Величества Императрицы Александры Ѳеодоровны. Имѣетъ дѣтей Семена и Софію. Вѣроисповѣданія православнаго *)

Въ службу вступилъ въ **1786** году Октября 20, сначала малолѣтнимъ каптенармусомъ, потомъ прапорщикомъ въ Преображенскій полкъ, имѣя тогда отъ роду четыре года.

1798 г. Сентября 8 ч. пожалованъ изъ прапорщиковъ въ камергеры ко двору Его Императорскаго Величества.

1801 г 2 Октября опредѣленъ поручикомъ лейбъ-гвардіи въ Преображенскій полкъ съ оставленіемъ въ прежнемъ званіи. Затѣмъ въ походахъ и въ дѣлахъ противъ непріятеля находился.

Въ **1803** году командированъ въ Грузію, гдѣ находился при главнокомандующемъ князѣ Циціановѣ; въ томъ же году при блокадѣ кр. Ганжи и при взятіи приступомъ форштата оной 2 Декабря въ сраженіи, за которое и пожалованъ орденомъ св. Анны 3 класса; потомъ съ генералъ-маіоромъ Гуляковымъ на р. Алазани въ сраженіи противъ Лезгинцевъ.

1 Января **1804** года подъ Байматло, 13 подъ Катехами, 15 подъ Джарами (въ коемъ убитъ ген.-маіоръ Гуляковъ), за отличіе награжденъ орденомъ св. Владимира 4 степени съ бантомъ. Въ томъ же году Марта 6 находился въ походѣ противъ Имеретіи, а въ Маѣ съ главнокомандующимъ противъ Эривани, гдѣ во время марша, блокады и отступленія участвовалъ во всѣхъ сра-

---

*) У князя родоваго имѣнія состояло: крестьянъ въ разныхъ губерніяхъ 24,000 душъ, благопріобрѣтеннаго—въ Херсонской губерніи 27,000 десятинъ земли. За женою — родоваго въ Кіевской губерніи 7,000 душъ крестьянъ, благопріобрѣтеннаго — въ Екатеринославской губерніи 2,400 душъ крестьянъ.

женіяхъ; за сраженіе же при Эчміадзинскомъ монастырѣ, бывшее 20 Іюня, произведенъ за отличіе изъ поручиковъ прямо въ капитаны; за разбитіе лагеря сына Персидскаго шаха Аббасъ-Мирзы, 30 Іюня, и за генеральное сраженіе противъ самого Персидскаго шаха 15 Іюля, пожалованъ орденомъ св. Георгія 4 класса. Въ томъ же году въ Декабрѣ мѣсяцѣ былъ въ ущельи, по дорогѣ въ Россію, противъ бунтовщиковъ.

Въ **1805** году въ Январѣ мѣсяцѣ въ горахъ противъ Осетинцевъ, а въ Маѣ явился обратно въ полкъ. Въ Сентябрѣ съ десантными войсками подъ командою ген.-лейт. графа Толстаго, въ должности бригадъ-маіора, на судахъ до Шведской Помераніи, оттоль сухопутно чрезъ Мекленбургію въ Ганноверскія владѣнія; находился при блокадѣ кр. Гамель и до Голландской границы.

Въ **1806** году, въ Ноябрѣ, посланъ былъ къ королю Прусскому въ Грауденцъ и находился при отступленіи его до Остероде, потомъ командированъ въ армію генерала Бенигсена и находился въ дѣлахъ противъ Французскихъ войскъ: 29 Ноября подъ Модлиномъ и 14 Декабря въ генеральномъ сраженіи подъ Пултускомъ, за которое произведенъ, 12 Января 1807 года, за отличіе въ полковники.

Въ **1807** году, по прибытіи гвардіи въ сію армію, явился въ Преображенскій полкъ и командуя первымъ баталіономъ былъ въ генеральномъ сраженіи Мая 24 и 25 подъ Гутштатомъ на р. Пассаргѣ, 29 и 30 въ генеральномъ сраженіи подъ городомъ Гейльсбергомъ и 2-го Іюня подъ Фридландомъ; потомъ чрезъ городъ Тильзитъ возвратился обратно въ Россію съ полкомъ. Во время переговоровъ Государя Императора Александра I съ Наполеономъ находился съ 1-мъ баталіономъ Преображенскаго полка въ Тильзитѣ.

Въ **1809** году, бывъ назначенъ командиромъ Нарвскаго пѣхотнаго полка, находился въ Молдавіи, Валахіи и Бессарабіи, за Дунаемъ, подъ командою генерала отъ инфантеріи князя Багратіона, и въ отрядѣ ген.-лейт. Засса.

Въ **1810** году вторично за Дунаемъ въ корпусѣ ген.-лейт. графа Каменскаго 1-го. Мая 22 при штурмѣ правой батареи и города Базарджика, за что 14 Іюня произведенъ въ генералъ-маіоры, а командуемому имъ Нарвскому пѣхотному полку пожалованы знамена; отъ 25 Мая до 1 Іюня находился при осадѣ крѣпости Варны и участвовалъ въ разныхъ дѣлахъ, а 11 и 12 въ генеральномъ сраженіи подъ Шумлою противъ верховнаго визиря Юсуфъ-паши; 23 Іюля при нападеніи его же визиря на Россійскій лагерь; Августа 16 подъ Батинымъ и Августа 26 подъ Батинымъ же, подъ начальствомъ главнокомандующаго графа Каменскаго 2-го, въ генеральномъ сраженіи и взятіи лагеря сераскира Куманцъ-Али, за что получилъ высочайшій рескриптъ; 29 и 30 чиселъ подъ командою ген.-маіора графа Сенъ-Пріеста, при занятіи кр. Систова, за что и получилъ орденъ св. Владиміра 3-й степени; въ Октябрѣ командовалъ особымъ отрядомъ и посланъ былъ въ Малый Балканъ, гдѣ и занялъ укрѣпленные города: Плéвни, Лóвчу и Сéлви, взялъ плѣнныхъ и 9 пушекъ, за что и получилъ орденъ св. Анны 1-го класса.

Въ **1811** году былъ опять за Дунаемъ подъ командою генерала отъ инфантеріи Кутузова; 20 Іюня въ дѣлѣ противъ Турокъ и 22 Іюня въ генеральномъ сраженіи подъ Рущукомъ противъ верховнаго визиря бывшаго Браиловскаго Назыри Ахметъ-паши, за что получилъ золотую шпагу, брилліантами украшенную, съ надписью: „за храбрость". Іюня 25 прикрывалъ съ отрядомъ отступленіе арміи чрезъ Рущукъ за Дунай, а въ Іюлѣ посланъ съ отрядомъ и съ флотиліею вверхъ по Дунаю въ Малую Валахію, въ корпусъ ген.-лейт. Засса: находился въ сраженіяхъ 3 Августа и 7 Сентября подъ Калафатомъ, за что получилъ орденъ св. Владиміра 2-й степени; 17 и 30 того же мѣсяца подъ Калафатомъ же; потомъ въ Октябрѣ посланъ съ отрядомъ чрезъ Сербію на правый берегъ Дуная и 9 Октября имѣлъ счастливое дѣло съ Турецкою арміею подъ самымъ Видинымъ, за которое получилъ орденъ св. Георгія 3 класса; потомъ при перемиріи перешелъ въ концѣ того же мѣсяца на лѣвый берегъ, а 9 Ноября опять съ

отрядомъ, составленнымъ изъ 8 гренадерскихъ ротъ и части конницы, былъ посланъ на правый берегъ и въ тылъ Турецкой арміи, гдѣ 12 числа завладѣлъ укрѣпленнымъ мѣстомъ Василевцы. По отступленіи Измаилъ-бея съ арміею пришелъ подъ кр. Ломъ-Паланку, гдѣ и стоялъ на бивуакѣ по 2 Декабря, а потомъ перешелъ на лѣвый берегъ Дуная на зимовыя квартиры.

Въ Мартѣ мѣсяцѣ **1812** года явился во 2-ю Западную армію, находившуюся подъ командою генерала князя Багратіона, на Волыни, и назначенъ дивизіоннымъ командиромъ сводной гренадерской дивизіи 2-й арміи, съ коею и находился отъ самаго начала Отечественной войны при отступленіи въ аріергардѣ. 2 Іюля въ сраженіи подъ Романовымъ, 11 подъ Дашковымъ прикрывалъ ретираду; 4-го Августа подъ Смоленскомъ; 24 и 26 подъ Бородинымъ въ генеральномъ сраженіи, въ коемъ раненъ въ лѣвую ляшку пулею, и за сіе дѣло получилъ алмазные знаки св. Анны 1-го класса. По выздоровленіи явился въ армію близъ Вильно; въ Вильнѣ назначенъ въ армію адмирала Чичагова, отъ коего и получилъ особый авангардный отрядъ.

3 Января **1813** г. перешелъ Вислу, а 7-го Января имѣлъ дѣло подъ Бромбергомъ; потомъ занялъ сей городъ; 29 разбилъ отрядъ Польскихъ войскъ у мѣст. Рогозна, а 1-го Февраля занялъ городъ Познань, за что 8 Февраля пожалованъ въ генералъ-лейтенанты. Отъ 29 Февраля до 2 Апрѣля находился при блокадѣ крѣпости Кистрина, потомъ при блокадѣ крѣпости Магдебурга, а 26 Мая имѣлъ дѣло съ Французскими войсками подъ Лейпцигомъ. Во время перемирія назначенъ былъ въ армію кронъ-принца Шведскаго; 11 Августа въ сраженіи при Рульсдорфѣ; 16 Августа, командуя авангардомъ, былъ въ сраженіи подъ Ютербокомъ; 22 у деревни Шмилькендорфъ; 24 и 25 подъ Виртембергомъ и Деневицемъ; въ Сентябрѣ устроилъ переправу на р. Эльбѣ и укрѣпилъ городъ Ахенъ; 6 Октября въ генеральномъ сраженіи у Лейпцига, а 7 при взятіи сего города, за что и получилъ орденъ Св. Александра Невскаго; потомъ пошелъ съ

авангардомъ въ Вестфалію и чрезъ Геттингенъ до Лауенбурга и подъ Гамбургъ; находился при блокированіи Гамбурга въ Голштиніи и удерживалъ всѣ покушенія маршала Даву до тѣхъ поръ пока кронъ-принцъ Шведскій окончилъ войну съ Датчанами; потомъ, послѣ Кильскаго мира, съ отрядомъ пошелъ на Рейнъ, переправился въ Кельнѣ и вошелъ во Францію форсированными маршами.

11 Февраля **1814** года, бывъ командиромъ 12 пѣхотной дивизіи, занялъ городъ Ретель [1]; 19 былъ при занятіи города Суассона. 22 и 23 командовалъ корпусомъ въ сраженіи противъ всей Французской арміи, подъ командою императора Наполеона у мѣстечка Краона, за что получилъ орденъ Св. Георгія 2-го класса большаго креста. 25 и 26 въ генеральномъ сраженіи подъ Лаономъ, а 18 Марта командуя корпусомъ въ сраженіи подъ Парижемъ, занялъ предмѣстіе Лавиллеть съ 12 орудіями, за что получилъ высочайшій рескриптъ. Послѣ мира назначенъ командующимъ 12-ю дивизіею и состоялъ въ авангардномъ корпусѣ ген.-лейт. Ермолова.

При открытіи военныхъ дѣйствій въ **1815** году чрезъ Шлезію, Богемію и Баварію вошелъ во Францію; во время смотра при Вертю, Августа 30, назначенъ генералъ-адъютантомъ, а по заключеніи мира командиромъ отдѣльнаго корпуса, оставшагося во Франціи до 1818 года [2], награжденъ орденомъ Св Владиміра 1-й степени.

Въ **1820** году назначенъ 19 Февраля командиромъ 3-го пѣхотнаго корпуса.

---

[1]) Жители городовъ Ретеля и Вузье, за спасеніе ихъ отъ разоренія поднесли золотыя медали.

[2]) Всѣ офицеры корпуса, довольные его начальствомъ, поднесли серебряную вазу съ прописаніемъ ихъ именъ. Начальствовавшіе частями оккупаціоннаго корпуса кронъ-принцъ Шведскій и герцогъ Веллингтонъ доставили князю Воронцову свои портреты.

Въ **1823** году Мая 7 назначенъ Новороссійскимъ генералъ-губернаторомъ и полномочнымъ намѣстникомъ Бессарабской области.

Въ **1825** году произведенъ, 25 Марта, за отличіе, въ генералы отъ инфантеріи.

Въ **1826** году Мая 21 назначенъ членомъ Государственнаго Совѣта; того же года Октября 30, за окончаніе переговоровъ въ Аккерманѣ съ уполномоченными Оттоманской Порты, всемилостивѣйше пожалованъ алмазными знаками ордена св. Александра Невскаго.

Въ Августѣ **1828** года назначенъ командиромъ отдѣльнаго отряда, осаждавшаго Варну, и по взятіи этой крѣпости получилъ Октября 29 золотую шпагу осыпанную бриллiантами, съ надписью „за взятіе Варны".

Въ **1829** году Августа 6 дня получилъ всемилостивѣйшій рескриптъ за безостановочное доставленіе продовольственныхъ припасовъ на судахъ для 2-й арміи. Въ томъ же году всемилостивѣйше пожалованъ орденомъ св. Андрея Первозваннаго.

Въ **1834** году Августа 30 дня всемилостивѣйше награжденъ алмазными знаками того же ордена.

Въ **1836** года Марта 20 назначенъ шефомъ Нарвскаго егерскаго полка.

Въ **1838** году получилъ золотую медаль за прекращеніе чумы въ Одессѣ въ 1837 году.

Въ **1839** году пожалованъ знакомъ отличія безпорочной службы за XXX лѣтъ.

Въ **1844** году 27 Декабря назначенъ главнокомандующимъ отдѣльнымъ Кавказскимъ корпусомъ и намѣстникомъ Кавказскимъ съ оставленіемъ въ прежнихъ званіяхъ и должностяхъ.

Въ 1845 году Іюля 8 ч. шефомъ Куринскаго егерскаго полка, коему велѣно именоваться впредь егерскимъ генералъ-адъютанта князя Воронцова полкомъ. Лично начальствовалъ войсками Отдѣльнаго Кавказскаго и 5 пѣхотнаго корпусовъ, назначенными, по высочайшему Государя Императора повелѣнію, для покоренія Андіи и взятія селенія Дарго, главной резиденціи Шамиля, для чего находился съ войсками въ слѣдующихъ движеніяхъ и дѣйствіяхъ: 3 и 4 ч. Іюня при занятіи Теренгульской позиціи и селенія Буртунай; 4 ч. при рекогносцировкѣ, съ большею частію кавалеріи, дороги, ведущей изъ селенія Буртунай въ ур. Мичикале, 5 ч. въ произведенной лично рекогносцировкѣ съ частію войскъ дороги въ Гумбетъ чрезъ перевалъ Кыркъ и взятіи горы Анчимера, 6 ч. при соединеніи войскъ главнаго отряда на позиціи при укрѣпленіи Удачномъ, 7 ч. при разработкѣ частью войскъ дороги въ Мичикальскомъ ущельѣ; 8 и 9 Іюня при заложеніи укр. и вагенбурга ниже перевала Кыркъ; 10 въ движеніи отряда въ уроч. Мичикале; 11 и 12 въ переходѣ на позицію при селеніи Цилитль; 13 въ рекогносцировкѣ съ двумя сотнями Моздокскихъ казаковъ Буцуркальскаго прохода въ Андію и при занятіи авангардомъ этого перевала; 14 ч. при выступленіи отряда въ Андію, занятіи селенія Гогатль и Анди; въ дѣлѣ авангарда со скопищемъ Шамиля, занявшаго сильную позицію на высотахъ Азалъ; при штурмѣ позиціи непріятеля и совершенномъ пораженіи его; отъ 14 Іюня до 6 Іюля расположеніе главнаго отряда на позиціи между селен. Анди и Гогатль; 20 числа при движеніи части отряда противъ Шамиля занявшаго высоты Азалъ и отраженіи непріятеля; рекогносцировка къ Технуцалу и 21 возвращеніе войскъ на позицію; 30 Іюня и 2 Іюля рекогносцировка дорогъ въ Дарго; 6 Іюля при наступленіи въ селеніе Дарго; бой въ Ичкерійскомъ лѣсу и штурмъ 22-хъ заваловъ и занятіе Дарго; съ 6 по 13 Іюля расположеніе отряда въ лагерѣ при селеніи Дарго; 13 Іюля выступленіе главнаго отряда изъ лагеря при сел. Дарго по направленію къ укрѣп. Герзель-аулу; при переходѣ чрезъ Аксай; канонада непріятеля; дѣло въ аріергардѣ, ночлегъ близь сел. Центери; 14 въ движеніи къ Шуанѣ; штурмъ лѣсистаго хребта и заваловъ,

занятыхъ непріятелемъ по дорогѣ; ночлегъ около сел. Исса-Юртъ; 15 переходъ въ сел. Аллерой; бой съ непріятелемъ при слѣдованіи отряда чрезъ перерѣзанную лѣсистыми и глубокими оврагами мѣстность; 16 въ движеніи при безпрерывномъ боѣ всего отряда со скопищами Шамиля къ позиціи у сел. Шаухалъ-Берды; 17 и 18 расположеніе отряда на позиціи при Шаухалъ-Берды; канонада по ней непріятеля въ продолженіи двухъ съ половиною дней; 19 числа въ движеніи къ уроч. Мискиту, соединеніе съ отрядомъ генерала Фрейтага, отраженіе непріятеля, ночлегъ въ уроч. Мискитѣ; 20 прибытіе въ укрѣпл. Герзель-аулъ, гдѣ распущены войска.—Получилъ всемилостивѣйшій рескриптъ съ изъявленіемъ удовольствія и благоволенія Его Величества Государя Императора за скорое движеніе и успѣхи на Анчимерѣ и на Андійскихъ высотахъ, за что Его Величеству благоугодно было, Августа 6, возвести въ княжеское достоинство, о чемъ и объявлено во всемилостивѣйшемъ рескриптѣ.

Въ **1846** году находился съ Чеченскимъ отрядомъ, 18 Іюня, при выступленіи съ сборнаго пункта при рѣчкѣ Сунжѣ, и ночлегъ на рѣкѣ Ассѣ; 19 при движеніи на рѣкѣ Фортангу, гдѣ произведена была перестрѣлка съ Чеченцами; 21 выбралъ мѣсто и заложилъ укр. Ачхоевское въ Малой Чечнѣ; послѣ того съ 11 Сентября по 22 Октября былъ при томъ же отрядѣ. Сентября 12 получилъ всемилостивѣйшій рескриптъ, въ коемъ изъявлена полная и совершенная признательность и благоволеніе Государя Императора за неутомимую дѣятельность, пламенное усердіе и неусыпные труды по управленію Кавказскимъ и Закавказскимъ краемъ.

Въ **1847** году лично начальствовалъ войсками, бывшими въ главномъ дѣйствующемъ отрядѣ въ Дагестанѣ: со 2 Іюня при штурмѣ и бомбардированіи укрѣпленнаго селенія Гергебиль, а съ 26 Іюля по 24 Сентября при взятіи и совершенномъ уничтоженіи укрѣпленнаго селенія Салты.—Октября 3 получилъ высочайшій раскриптъ, въ коемъ Его Императорское Величество, искренно

поздравляя съ успѣшнымъ и блистательнымъ окончаніемъ овладѣнія Салтами, изъявляетъ совершенную свою признательность за столь примѣрное, съ самоотверженіемъ, не щадя здоровья. служеніе.

Въ **1848** году находился при Чеченскомъ отрядѣ съ 2 Іюня по 5 Августа: 2 Іюня двинулся съ отрядомъ изъ кр. Грозной въ укр. Воздвиженское, причемъ была перестрѣлка съ Чеченцами; 3 Іюня произвелъ съ отрядомъ рекогносцировку праваго берега р. Аргуни и выбралъ мѣсто для постройки башни; 1-го Августа двинулся съ отрядомъ изъ Воздвиженска къ р. Урусъ-Мартану, причемъ на р. Гойтѣ была перестрѣлка съ непріятелемъ. 3 Августа выбралъ мѣсто и заложилъ въ своемъ присутствіи укрѣпленіе въ Малой Чечнѣ, названное по имени мѣстности Урусъ-Мартанскимъ и 4 Августа присутствовалъ при удачномъ дѣлѣ на Гойтѣ колонны, высланной для фуражировки, при чемъ горцы аттакованные опрокинуты въ чащу лѣса. — Іюля 22 получилъ всемилостивѣйшій рескриптъ, съ изъявленіемъ искренней признательности Его Императорскаго Величества за приготовленіе всѣхъ средствъ къ успѣшному покоренію, съ самою незначительною потерею, укрѣпленнаго аула Гергебиля.—Декабря 6-го всемилостивѣйше пожалованъ портретъ Его Императорскаго Величества Государя Императора Николая Павловича, алмазами украшенный. для ношенія въ петлицѣ.

Въ **1849** г. во время слѣдованія подъ прикрытіемъ войскъ Чеченскаго отряда изъ кр. Воздвиженской чрезъ Урусъ-Мартанъ и Ачхой въ кр. Владикавказъ, участвовалъ 2 Іюня въ перестрѣлкѣ съ Чеченцами.

Въ **1850** г. съ 23 Мая по 11 Іюня произвелъ военную рекогносцировку съ отрядомъ изъ войскъ Дагестанскаго отряда верховій ущелья р. Самура, и въ движеніи къ сел. Цахуръ: въ это время избралъ мѣстность при сел. Лучекъ для возведенія передоваго нашего укрѣпленія названнаго Лучецкимъ. — По всемилостивѣйшему соизволенію Государя Императора, объявленному лично Государемъ Наслѣдникомъ Цесаревичемъ, зачисленъ по

спискамъ лейбъ-гвардіи Преображенскаго полка, съ правомъ носить мундиръ сего полка, и объ этомъ же сообщено въ отзывѣ г. дежурнаго генерала главнаго штаба Его Императорскаго Величества, отъ 2 Октября 1850 года, за № 9783.—Имѣлъ счастіе сопровождать Государя Наслѣдника Цесаревича, нынѣ Государя Императора, во время путешествія по Кавказу; участвовалъ 26 Октября въ дѣлѣ бывшемъ съ партіею Чеченцевъ, въ присутствіи Его Императорскаго Высочества, при движеніи съ отрядомъ изъ укр. Урусъ-Мартанъ къ Ачхою въ Малой Чечнѣ, при чемъ непріятель понесъ пораженіе. Октября 27, Ноября 26 и Декабря 19 чиселъ за отличное состояніе, примѣрное устройство разныхъ частей войскъ Отдѣльнаго Кавказскаго корпуса, штабовъ, крѣпостей, представляемыхъ Государю Наслѣднику Цесаревичу, во время путешествія Его Высочества по Кавказскому краю, изъявлена Государемъ Императоромъ искренняя признательность. Ноября 11-го получилъ всемилостивѣйшій рескриптъ, съ изъявленіемъ постояннаго благоволенія Государя Императора и душевной признательности Его Величества за принятіе всѣхъ возможныхъ мѣръ къ удобнѣйшему путешествію Государя Наслѣдника Цесаревича на Кавказѣ, а также за удовлетворительное положеніе ввѣреннаго ему края и за доведеніе до необходимаго и должнаго фронтоваго образованія войскъ Кавказскаго корпуса, найденныхъ при осмотрѣ Его Высочествомъ во время путешествія по Кавказу.

1852 года въ высочайшемъ рескриптѣ, данномъ 30 Марта. Государь Императоръ, во изъявленіе особеннаго благоволенія и искреннѣйшей признательности за достохвальные труды, съ примѣрнымъ самоотверженіемъ на пользу престола и отечества подъемлемые, призналъ справедливымъ присвоить къ носимому съ нисходящимъ потомствомъ княжескому достоинству — титулъ „свѣтлости“.

1854 года Октября 24 ч., согласно прошенію, по разстроенному здоровью уволенъ отъ прежнихъ должностей, съ оставленіемъ въ званіяхъ генералъ-адъютанта и члена Государственнаго Совѣта.

Въ 1855 году выѣхалъ изъ Тифлиса 4 Марта за границу.

1856 г. Августа 26, въ день священнѣйшаго коронованія Его Величества Государя Императора Александра II Николаевича, въ Москвѣ, въ воздаяніе знаменитыхъ заслугъ престолу и отечеству, произведенъ въ генералъ-фельдмаршалы, съ поднесеніемъ Ихъ Императорскими Высочествами Великимъ Княземъ Николаемъ Александровичемъ и Государемъ Цесаревичемъ Великимъ Княземъ Александромъ Александровичемъ рескрипта и фельдъмаршальскаго жезла.

* *
*

Настоящею книгою начинается обнародованіе переписки и бумагъ оставшихся послѣ фельдмаршала князя Михаила Семеновича Воронцова, который наиболѣе прославилъ въ Россіи и за границею Воронцовское имя. Архивъ его количествомъ уступаетъ архивамъ его отца, дѣда — дяди (Елисаветинскаго канцлера). Тѣ были преимущественно люди пера и занятій кабинетныхъ; князь Михаилъ Семеновичъ, напротивъ, провелъ жизнь въ походахъ, въ бояхъ, въ безпрестанныхъ разъѣздахъ по Россіи и чужимъ краямъ, въ дѣятельности военной и распорядительной. Онъ требовалъ отъ своихъ подчиненныхъ и подручниковъ дѣла, а не письменной отчетности и вообще не любилъ бумагъ, будучи всегда отмѣнно доступенъ и правя, такъ сказать словесно. Къ тому же личнымъ письменнымъ занятіемъ препятствовали слабость его зрѣнія и нечеткость почерка. (Отвѣтныя письма свои онъ обыкновенно диктовалъ). Тѣмъ не менѣе долгая и разнообразная служба ставила его въ столь близкія сношенія съ главными дѣятелями его времени, что переписка его была обширная. Кромѣ того, онъ издавна велъ краткіе дневники, и подъ конецъ жизни продиктовалъ свою автобіографію, так что личный и служебный архивъ его содержитъ въ себѣ драгоцѣнные историческія откровенія.

Держась порядка хронологическаго, начинаемъ съ писемъ къ нему двухъ товарищей его молодости и сослуживцевъ по Преображенскому полку, С. Н. Марина и графа А. Х. Бенкендорфа. Письма перваго изъ нихъ изображаютъ намъ ту обстановку, въ которой очутился юноша Воронцовъ, по прiѣздѣ своемъ изъ Англiи въ Россiю. Маринъ рано умеръ, и писемъ его немного. Графъ Бенкендорфъ поддерживалъ переписку почти до самой кончины († 12 Сент. 1844)

Выдающееся положенiе графа Бенкендорфа въ нашей исторiи придаетъ особенное значенiе его письмамъ: это можно сказать, автобiографiя. Прiятели были одногодки (р. 1782) и вопреки разности, почти противоположности характеровъ, дружба ихъ не прерывалась. Началась она во время Персидскаго похода, въ которомъ графъ Бенкендорфъ принималъ легкое участiе въ качествѣ волонтера. Онъ заѣхалъ на Кавказъ, чтобы по пути выдѣлиться съ генераломъ Спренгпортеномъ, которому императоръ Александръ Павловичъ поручилъ объѣхать не всю Россiю и писать ему донесенiя о видѣнномъ. Это порученiе было секретное. Замѣчательно, что еще раньше того, совсѣмъ юношей, въ царствованiе Павла Петровича, графъ Бенкендорфъ ѣздитъ съ какимъ-то негласнымъ порученiемъ въ Тобольскъ.

Можно думать, что Спренгпортенъ имѣлъ большое влiянiе на молодаго Бенкендорфа. Нѣмецъ по рож-

денію, вполвѣ придворный человѣкъ въ самой колыбели, получившій воспитаніе въ Барейтѣ и потомъ въ іезуитскомъ пансіонѣ аббата Николя, графъ Бенкендорфъ напоминатъ Французовъ по сужденіемъ и внѣшнимъ пріемамъ. Воронцовъ же былъ коренной Русскій человѣкъ, съ Англійскою выдержкою, герой въ опасностяхъ, дальновидный и настойчивый, но въ тоже время великодушный, чрезвычайно общительный, обворожитель товарищей, сослуживцевъ подчиненныхъ и цѣлыхъ населеній. Не даромъ, на двухъ краяхъ Россіи, по *добровольной подпискѣ,* воздвигнуты ему прекрасные памятники. Графъ Бенкендорфъ принадлежалъ къ числу его сердечныхъ приверженцевъ и на высоты положеніе, будучи первымъ человѣкомъ при императорѣ Николаѣ Павловичѣ остовался ему вѣренъ не измѣнивъ этимъ благороднымъ побужденіемъ души своей, при всей перемѣнѣ отношеній. Письма его къ князю Воронцову, особливо писанные въ военное время, напоминаютъ собою письма графа Н. П. Панина къ графу Семену Романовичу; но тамъ была разница лѣтъ и служебой опытности.

Понятно становится, какъ долженъ былъ относиться графъ Бенкендорфъ къ тѣмъ немногимъ лицаотъ, которые хулили Воронцова и его дѣятельность. Въ числѣ этихъ немногихъ заявилъ себя, вслѣдствіе минутной вспышки къ собственному своему несчастію, А. С. Пушкинъ, что онъ горько въ томъ каялся, о томъ графъ Бенкендорфъ могъ не знатью, и

полное безучастіе его къ участи великаго поэта вполнѣ естественно.

Въ приложеніяхъ помѣщаемъ нѣсколько писемъ князя Воронцова къ графу Бенкендорфу съ черновыхъ подлинниковъ. Эти письма одно другаго замѣчательнѣе.

П. Бартеневъ.

СОДЕРЖАНІЕ

ТРИДЦАТЬ ПЯТОЙ КНИГИ АРХИВА

КНЯЗЯ ВОРОНЦОВА.

Стр.

А. Формулярный списокъ о службѣ фельдмаршала князя М. С. Воронцова V

Б. Письма графа А. Х. Бенкендорфа къ князю М. С. Воронцову

1. (Декабрь 1803) 3
2. Изъ карантина, 8 Февраля (1804) 5
3. Екатериноградъ, 12 Февраля (1804) 8
4. Черкаскъ, 22 Февраля (1804) 11
5. Херсонъ, 5 Марта (1804) 13
6. Севастополь, 10 Апрѣля (1804) 16
7. Константинополь, 19 (30) Мая (1804) 21
8. Тинъ, 6 (18) Іюля (1804) 25
9. Аѳины, 5 (18) Августа (1804) 30
   Корфу, 14 (26) Сентября (1804) 32
   Приписка Арсеньева 33
10. Оснабрюкъ, 6 Ноября (1805) 34
   Грауденцъ, 25 Октября (6 Ноября) 1806 35
11. 1 (13) Января, 10 ч. веч. 38
12. Арисъ, 5 Января 40
   Приписка неизвѣстнаго лица 41
13. Гейлигенлинденъ, 9 Января 43

		Стр.
14.	Морунгенъ, 18 Января	45
15.	(Іюнь 1807)	48
16.	Никополь, 19 Марта, 8 ч. утра (1809)	49
	Приписка графа Сенъ-При	50
17.	Петербургъ, 17 Ноября (1809)	51
18.	Петербургъ, 29 Ноября (1809)	52
19.	Петербургъ, 9 Апрѣля (1810)	54
20.	Петербургъ, 4 Іюня 1810	57
21.	9 Іюня 1810	60
22.	Петербургъ, 5 Октября (1810)	61
23.	Рущукъ, 12 Апрѣля (1811)	63
24.	Рущукъ, 25 Апрѣля (1811)	67
25.	Рущукъ, 24 Мая (1811)	70
26.	Рущукъ, 7 Іюня (1811)	73
27.	11-го, съ аванпостовъ	76
28.	Журжева, 15 Іюля (1811)	77
29.	Журжева, 24 Іюля (1811)	79
30.	29 Іюля (1811)	82
31.	(1811)	85
32.	(1811)	86
33.	Рущукъ, 1 Мая (1811)	88
34.	Рущукъ, 14 Мая (1811)	91
35.	Крайова, 21 Сентября (1811)	93
36.	(1811)	95
37.	21-го	96
38.	(1811)	97
39.	(1811)	97
40.	Крайова, 13 Сентября (1811)	99
41.	10-го (1811)	100
42.	8-го (1811)	102
43.	(1811)	103
44.	Крайова, 10 Октября (1811)	104
45.	11 Октября (1811)	106
46.	Крайова, 16 Октября (1811)	108

Стр.

47. (С.-Петербургъ, въ исходѣ 1811) 109
48. Петербургъ, 10 Ноября (1811) 110
49. Петербургъ, 11 Января 1812 111
50. 8 Октября, въ 40 верстахъ отъ Москвы (1812) 113
51. Москва, 14 Октября 1812 116
Приписка князя А. А. Шаховскаго 118
52. Маріенвердеръ, 8 Января (1813) 119
53. Стиглицъ, 5 Февраля, 5 ч. утра (1813) 121
54. Дризенъ, 5 Февраля (1813) 122
55. Гамбургъ, 9 Апрѣля (1813) 123
56. Добранъ, 15 Іюня (1813) 126
57. Нейкирхенъ, 24 Октября (1813) 128
58. Передъ Девентеромъ, 12 Ноября (1813) 130
59. (1813) 133
60. (1813) 134
61. Бреда, 1 (13) Декабря 1813 136
62. (1813) 139
63. (1814) 143
64. (1814) 144
65. Петербургъ 9 Января 1815 145
66. Петербургъ, 25 Января 1815 148
67. Петербургъ, 28 Февраля (1815) 150
68. Витебскъ, 15 Марта 1815 151
69. Витебскъ, 20 Апрѣля 1815 154
70. Петербургъ, 18 Октября (1815) 157
71. Великія Луки, 2 Ноября 1815 159
72. Великія Луки, 3 Ноября 1815 161
73. Петербургъ, 7 Февраля (1816) 163
74. Великія Луки, 3 Марта (1816) 164
75. Ржевъ 10 Апрѣля (1816) 167
76. Гадячъ, 20 Іюля 1816 169
77. Гадячъ 29 Августа (1816) 172
78. Гадячъ, 3 Ноября (1816) 174
79. Гадячъ, 10 Ноября (1816) 178

Стр.
80. Гадячъ, 18 Ноября (1816)........................ 180
81. Полтава, 23 Ноября (1816)........................ 183
82. Гадячъ, 4 Января 1817........................ 185
83. Воронежъ, 19 Января 1817........................ 188
84. Воронежъ, 12 Марта (1817)........................ 191
85. Воронежъ, 17 Апрѣля (1817)........................ 194
86. Новохоперскъ, 25 Апрѣля (1817)........................ 196
87. Новохоперскъ, 23 Мая 1817........................ 199
88. Новохоперскъ, 22 Іюня (1817)........................ 201
89. Новохоперскъ, 17 Августа (1817)........................ 205
90. Павловскъ, 18 Сентября 1817........................ 209
91. Павловскъ, 31 Октября (1817)........................ 214
92. Водолаги, 20 Ноября (1817)........................ 219
93. Павловскъ, 22 Декабря 1817........................ 221

Приложеніе. Письмо графа А. А. Бенкендорфа къ Маріи Алексѣевнѣ Нарышкиной........................ 225

94. Москва, 12 Января 1818........................ 227
95. Павловскъ, 16 Февраля (1818)........................ 229
96. Павловскъ, 8 Мая (1818)........................ 233
97. Павловскъ, 30 Мая (1818)........................ 236
98. Павловскъ, 10 Августа (1818)........................ 238
99. Павловскъ, 17 Августа (1818)........................ 240
100. Павловскъ, 13 Декабря (1818)........................ 244
101. Павловскъ, 24 Января 1819........................ 247
102. Петербургъ, 27 Марта (1819)........................ 250
103. Петербургъ, 23 Апрѣля 1819........................ 251
104. Петербургъ, 1 Іюня 1819........................ 254
105. Петербургъ, 12 Сентября (1819)........................ 255
106. Петербургъ, 26 Октября (1819)........................ 257
107. Петербургъ, 18 Апрѣля (1824)........................ 259
108. Петербургъ, 5 Мая (1824)........................ 260
109. Васильевскій Островъ, 21 Ноября (1824)........................ 262
110. Петербургъ, 16 Января (1826)........................ 264
111. Москва, 19 Сентября (1826)........................ 268

Стр.

112. Петербургъ, 17 Января (1827)........................... 271
113. Петербургъ, 12 Марта (1828)........................... 274
114. Петербургъ, 16 Марта (1828)........................... 276
115. Петербургъ, 9 Апрѣля (1828)........................... 278
116. Секретно, 12 Апрѣля 1828........................... 280
117. Болградъ, 23 Мая (1828)........................... 281
118. Петербургъ, 15 Ноября (1828)........................... 282
119. Петербургъ, 11 Марта (1829)........................... 284
120. Бобруйскъ, 2 Іюля (1829)........................... 286
121. Петербургъ, 10 Августа (1829)........................... 287
122. Варшава, 14 Іюня (1830)........................... 289
123. Петербургъ, 5 Октября (1830)........................... 290
124. Петербургъ, 26 Января (1831)........................... 292
125. Петербургъ, 4 Апрѣля (1831)........................... 294
126. Петербургъ, 10 Января (1832)........................... 296
127. Петербургъ, 29 Марта (1832)........................... 298
128. Петербургъ, 21 Декабря (1832)........................... 300
129. Петербургъ, 12 Марта (1833)........................... 303
130. Петербургъ, 27 Марта (1833)........................... 305
131. Петербургъ, 31 Марта (1834)........................... 307
132. Петербургъ, 19 Мая (1834)........................... 308
133. Петербургъ, 18 Февраля (1835)........................... 310
134. Петербургъ, 3 Апрѣля (1835)........................... 311
135. Петербургъ, 9 Апрѣля (1835)........................... 313
136. Москва, 10 Мая (1835)........................... 315
137. Петербургъ, 28 Мая (1835)........................... 317
138. Петербургъ, 17 Іюля (1835)........................... 320

Приложенія.

1. Рапортъ О. Руссо. Аккерманъ, 16 Августа 1835........... 322
2. Рапортъ Ѳ. Руссо. Одесса, 24 Сентября 1835........... 324
3. 25 Сентября 1835........................... 325
4. Записка Григорія Шостака о дачѣ........................... 326

139. Калишъ, 8 Августа (1835)........................... 328
140. Петербургъ, 10 Января (1836)........................... 331

Стр.
141. Петербургъ, 30 Января (1836) 333
142. Петербургъ, 23 Января (1837) 335
143. Петербургъ, 2 Февраля (1837) 337
144. Петербургъ, 21 Апрѣля (1837) 338
145. Ревель, 21 Іюня (1837) 340
146. Фалль, 28 Іюня 1837 341
147. Петербургъ, 31 Іюля (1837) 343
148. Фалль, 21 Августа (1837) 345
149. Фалль, 11 Сентября (1837) 347
150. Петербургъ, 7 Октября (1837) 349
151. Петербургъ, 22 Октября (1837) 351
152. Петербургъ, 11 Января (1838) 353
153. Петербургъ, 8 Марта (1838) 355
154. Петербургъ, 23 Марта (1838) 357
155. Петербургъ, 16 Апрѣля (1838) 359
156. Петербургъ, 25 Апрѣля (1838) 361
157. Петербургъ, 26 Апрѣля (1838) 362
158. Петербургъ, 27 Апрѣля (1838) 363
159. Фюрстенштейнъ, 17 Іюня (1838) 364
160. Фюрстенштейнъ, 28 Іюня (1838) 366
161. Петербургъ, 27 Октября (1838) 367
162. Петербургъ, 12 Марта (1839) 369
163. Петербургъ, 25 Апрѣля (1839) 371
164. Петербургъ, 5 Мая (1839) 372
165. Петергофъ, 15 Іюня (1839) 373
166. Царское Село, 17 Сентября (1839) 375
167. Царское Село, 27 Сентября (1839) 377
168. Петербургъ, 31 Октября 1839 378
169. Петербургъ, 20 Января (1840) 380
170. 21 Января 1840 382
171. Петербургъ, 22 Февраля 1840 383
172. 28 Февраля 1840 384
173. Петербургъ, 18 Января 1841 385
174. Петербургъ, 30 Іюня 1841 386

Стр.
175. Петербургъ, 10 Января (1842)........................... 387
176. Петербургъ, 14 Января 1842.............................. 388
177. Царское Село, 24 Августа................................ 389
178. Фалль, 24 Сентября...................................... 390
179. Петербургъ, 18 Октября.................................. 391
180. Петербугъ, 13 Ноября.................................... 393
181. Петербургъ, 16 Января (1843)............................ 395
182. Петербургъ, 12 Марта 1843............................... 396

В. Письма Сергѣя Никифоровича Марина къ князю Михаилу Семеновичу Воронцову.

1. Петербургъ, 18 Сентября 1803............................ 399
2. Петербургъ, 24 Сентября 1803............................ 401
3. Петербургъ, 22 Октября 1803............................. 409
4. Октября 2 ч. ночи 1803.................................. 413
5. Петербургъ, 19 Ноября 1803.............................. 415
6. Петербургъ, 22 Декабря 1803............................. 41
7. Получено 24 Генваря 1804................................ 420
8. Петербургъ, 29 Генваря 1804............................. 422
9. Петербургъ, 8 Мая 1804.................................. 424
10. 1 Сентября 1804.. 428
11. 18 Сентября 1804....................................... 433
12. 3 Апрѣля 1805.. 435
13. 9 Ноября 1806.. 439
14. Безъ числа... 440
15. Получ. 25 Декабря 1806................................. 441
16. Получ. 27 Декабря 1806................................. 443
17. Петербургъ, 8 Марта 1807............................... 445
18. Петербургъ, 17 Марта 1807.............................. 450
19. Петербургъ, 19 Марта 1807.............................. 451
Письмо С. Н. Марина къ Д. В. Арсеньеву. 26 Іюля 1807........ 452
20. Петербургъ, 10 Февраля 1810............................ 454
21. Петербургъ, 16 Іюня 1810............................... 456

22. Петербургъ, 11 Августа 1811 457
23. 26 Сентября 1811 459
24. 3 Іюня 461
25. (1812) 462
26. 20 Сентября (1812) 463

ПИСЬМА

ГРАФА АЛЕКСАНДРА ХРИСТОФОРОВИЧА

БЕНКЕНДОРФА

КЪ

КНЯЗЮ МИХАИЛУ СЕМЕНОВИЧУ

ВОРОНЦОВУ.

1.

Получено 9-го Января 1804 [1].

(Декабрь 1803).

Enfin, mes bons amis, Gangeà [2]) est à nous. Les superbes vont abaisser, et notre armée triomphe; grâce à Dieu, nous avons essuyé une perte médiocre et même petite en comparaison de la difficulté de l'entreprise. J'ai été dans la ville (hélas! après l'affaire) et j'ai eu tout lieu de m'étonner de la promptitude du succès; les murailles sont excessivement hautes et étaient susceptibles d'être vaillamment défendues. Heureusement que les assiégés se sont contentés de faire d'abord un très grand feu qui n'a presque rien produit, et qu'ils n'ont pas résisté à nos troupes lorsqu'elles ont monté les échelles. Nous regrettons extrêmement que vous n'avez pas eu le tems d'arriver [3]): l'occasion était belle pour des militaires, trop belle pour des gens de plume, réduits au rôle de simple spectateur.

---

1) Въ Закавказьи, во время войны съ Персіей. П. Б.

2) Крѣпость Ганжа взята была штурмомъ 3-го Января 1804 года. Передъ тѣмъ молодой князь Воронцовъ вынесъ изъ боя раненаго Котляревскаго на одномъ изъ приступовъ къ Ганжѣ.

3) Князь Воронцовъ, тогда поручикъ Преображенскаго полка, принимавшій участіе въ приступахъ, былъ передъ самымъ взятіемъ Ганжи посланъ княземъ Циціановымъ къ генералу Гилякову, усмирявшему Джаробѣлоканскіе аулы.

Je ne vous parle pas des détails: vous les apprendrez sans doute des personnes mieux instruites que moi. Tout ce que je vous dirai, c'est qu'à notre grand contentement on a épargné les femmes et les enfants et mêmes les habitants. dont la plus grande partie a été sauvée.

J'achève en vous demandant de votre souvenir; j'ai fait votre commission, mon cher Woronzow. Pour vous. mon cher Benkendorff [1]. je vous prie de ménager à l'avenir vos épithètes, surtout celle de tapagant, sur laquelle on a pris occassion de me railler. M-r Portniaguine [2]) vous dit bien des choses; il regrette extrèmement de n'avoir pu vous avoir avec lui.

---

[1]) Константинъ Христофоровичъ Бенкендорфъ? Впрочемъ, можетъ быть, это письмо писано и не Бенкендорфомъ; но почеркъ совершенно схожій.

[2]) Генералъ Портнягинъ, главный участникъ во взятіи Ганжи.

2.

Получено 18-го Февраля 1804
въ Тифлисѣ.

De la quarantaine, ce 8 février (1804).

Grâce à Dieu et aux ordres du Prince [1]), nous sommes arrivés avant-hier à la soi-disante quarantaine de l'autre côté du Térek, très heureusement, après un voyage de 12 jours. Nous avons envisagés avec les désirs d'amant passionné Mosdok et le beau bâtiment au bord de la rivière, que nous avons visité ensemble avec un si profond mépris. La bonté du commissaire, notre impatience et notre gaïté bruyante, qui parlait en faveur de notre bonne santé, nous ont fait transporter, comme des moutons galeux, dans la si désirée quarantaine, sous les bastions du sage Protopopow, aussi grand médecin que grand commandant. Ivan Tarassovitsch, notre ami, déjà échappé des mains de la faculté, nous a fait protection et a tant courru et tant déclamé, que demain on nous laisse sortir dans le costume de la nature. Nos équipages et nos gens resteront encore trois jours; puis je quitte la ligne pour me rendre au plus vite à ma destination [2]).

---

[1]) Т.-е. князя Цицiанова.

[2]) Графъ Бенкендорфъ прикомандированъ былъ къ извѣстному проходимцу-генералу Спренгпортену, который имѣлъ порученiе объѣздить Сибирь, Южную Россiю, Кавказъ и Турцiю. (См. Р. Архивъ, 1887, I, 499—501).

Smith [1]) fait mille projets, et Nécloudow les augmente; peut-être finiront-ils par aller à Moscou

Notre voyage, mon bien cher ami, a été bien différent de celui que nous avons fait avec vous; il se ressentait furieusement de l'esprit arménien, de la lourdeur artillérique et de la prudence de Fabius.

Notre républicain a été le premier à choisir Akhverdow pour chef. Bournachew a été jusqu'ici dans tous les états; c'est une vraie poule mouillée. Dieu merci, que nous voilà débarassés de cette aimable compagnie. Pas un coup de fusil, quoiqu'on soit un peu fâché dans les montagnes de l'arrestation du Tagaour. Tous les princes et seigneurs venaient à notre rencontre, nous féliciter sur la prise de Gangeà, qui fait le plus grand effet parmi ces coquins.

A Kachaour nous avons passé deux jour, et le troisième nous avons été à pied à Kobi enfonçant et tombant cent fois dans la neige: c'est un charmant passage.

A l'heure qu'il est, mon cher comte, vous êtes peut-être au milieu des bois et des rochers de l'Imérétie, vous battant contre le zar [2]), ou contre les fadaises de Toutschkow et de sa chère épouse. C'est avec la plus vive impatience que j'attends de vos nouvelles; l'absence vous rend encore plus de droits à mon amitié, qui ne peut attendre le moment heureux qui me rejoindra à vous. Hâtez le, mon cher ami: il faut rire

[1]) Англичанинъ путешественникъ.

[2]) Князь Воронцовъ посланъ былъ къ царю Имеретискому Саломону для переговоровъ, которые повели къ тому, что Иметерія въ этомъ же 1804 году приняла Русское подданство.

à Pétersbourg et se préparer pour la campagne contre les Français. En attendant que Dieu vous procure les moyens de vous distinguer et de bien profiter du temps qui vous reste à voir des pays si intéressants. Je prie Dieu qu'Il vous conserve, et la fortune qu'elle augmente la belle réputation que vous êtes déjà acquise.

Je vous prie, mon cher ami, de m'envoyer la clef de ma chatouille qui est restée dans la vôtre, ainsi que les lettres qui ont pu arriver à Tifliss; adressez à Mosdok jusqu'à nouvel avis.

Mille choses de ma part à Semen Mikhailowitch, son frère et le commandant. Dites au premier que j'ai suivi, tant que j'ai pu, le système de Brown; mais le tshikhir a manqué déjà à Wladikafkas, et ici il est si mauvais, que j'y ai renoncé bongré malgré. Je suis boiteux d'une chute de cheval que j'ai faite près de Balta; mais j'espère que bientôt je me retrouverai sur pied.

Pour vous, on vous dit mort, et je combàt cette opinion à haute voix, pour qu'elle n'aille pas plus loin.

Je vous embrasse un million de fois, en vous priant de m'écrire et de vous bien porter.

M-rs Smith et Nécloudow me chargent de vous dire mille et mille choses.

A. Benkendorff.

3.

Получено 2-го Марта 1804
въ Гори.

Ekathérinograd, ce 12 février (1804).

Me voici, mon bien cher ami, à l'endroit de notre départ, logé chez notre bon colonel Stall, couché et nourri comme un roi. Quoique les fatigues de la Géorgie et du retour ayent été bien peu de choses, cependant, je vous avoue, que je ne suis pas fâché de pouvoir me dorlotter un peu. Il y a ici un bain russe délicieux, d'excellents chevaux et un temps superbe, dont je profite, tant que je puis, en attendant mon domestique qui est encore à la quarantaine. Smith et Nécloudow, qui ont trouvé quelques hardes à mettre, sont partis pour la gouvernante *) à Géorgiefsk, qui ne manquera pas de les recevoir à bras ouverts. Votre calèche, vos coffres sont en bon état. De mon lit j'ai la douloureuse perspective de celui du devant, qui contenait jadis de si bon vin; pas même du tshikhir pour me consoler; j'ai pris congé du Baccus jusqu'à meilleure occasion.

Kozlowsky est allé voir Azow; il doit revenir bientôt; on croit qu'il accompagnera le prince Wolkonsky en Géorgie. Celui-ci est à Géorgiefsk, faisant ses pré-

---

*) Т.-е. къ губернаторшѣ.

paratifs de voyage et s'exerçant à tirer du pistolet. Son bras droit, Kavéline, s'informe chez tout le monde des moeurs, des lois et de la puissance des peuples qu'il va gouverner. Dieu veuile qu'ils soient à eux deux en état d'exécuter les projets du Prince. On l'attend avec beaucoup d'impatience ici; la prise de Gangeà fait présumer des expéditions de tous côtés; tout le monde brûle de l'envie de se distinguer, on ne parle que de guerre. Derbent est déjà pris d'assaut; les Tschitshnts sont anéantis, des régiments des dragons vont venger la mort du pauvre Gouliakow; tout est possible pour le Prince: lui seul est le sujet de toutes les conversations et la terreur des montagnars. Il serait effectivement bien dommage, s'il allait quitter le service, maintenant que sa fortune paraît le favoriser et lui attacher la confiance du soldat.

Où êtes-vous, mon cher ami? Quelle region est le théâtre de ce pays intéressant? N'allez pourtant pas vous enfoncer trop avant à la recherche de la toison d'or. Revenez dans vos foyers; une campagne contre les Français n'est pas à cueilli négliger: vous avec des lauriers en Asie, venez en cueillir en Europe.

Je compte m'arrèter le moins de temps possible, pour hâter ma jonction avec le général Sprengtporten *), et pour travailler de mon mieux à vous revoir à Pétersbourg. Je vous prie, mon cher Worontzow, de me rappeler au souvenir du Prince; je lui suis infiniment attaché et désire beaucoup ou me retrouver sous ses ordres, ou au moins le revoir.

---

*) Генералъ Спренгпортенъ находился на пути изъ Сибири.

Dans ce moment arrive Agabe; à propos de lui, faites mes compliments à Déniss et à Péter [1]).

Dans ce moment je viens de recevoir un tas d'argent. J'ai payé le féldyeguer, et à mon grand plaisir, c'est moi maintenant qui entretiens Smith et Nécloudow. Écrivez moi à Herson.

A. Benkendorff.

---

[1]) Имена денщиковъ князя Воронцова.

4.

Получено 25 Марта въ Гори, по
возвращеніи изъ Имеретіи.

Tsherkask, ce 22 février (1804).

Vous voyez, mon cher ami, que nous n'allons pas très vite: il y a bientôt un mois que nous avons quitté Tifliss, et encore ne sommes nous pas à notre destination. L'hiver nous a donné un coup de patte, nous n'avons pas pu lui échapper. Bournachew a acheté toutes nos pélisses ne craignant pas les douze jours de quarantaine, de manière, que les 19 degrès de froid et le vent terrible qu'il y avait dans cette triste steppe nous ont incommodé plus que tous les voyages parmi les Dgérachis. Surtout le pauvre Smith est arrivé mort fondu. Il paraît qu'il va à Moscou; on lui a écrit de Londres, que son frère, qu'il croyait être entre les mains des Algériens, est arrivé heureusement à la Caroline; cette belle nouvelle fait qu'il n'a plus besoin de se dépêcher tant pour se rendre à Constantinople. Pour moi et Nécloudow nous partons demain ou après pour Herson par Ékatherinoslaw. J'ai reçu une longue épître de Gouriew *), qui m'apprend, qu'on lui a envoyé 8000 piastres et le plein-pouvoir d'aller seul à Constantinople; si je veux, je puis l'accompagner. Je crois

---

*) Одинъ изъ сыновей будущаго министра финансовъ графа Гурьева. П. Б.

qu'il profitera beaucoup de ces voyages, et que ses chers parens auront lieu d'en être satisfaits.

Je vais échouer à Herson comme sur un banc de sable. Dieu sait ce que fera le général Sprengtporten, je tâcherai cependant de ne pas rester dans l'inaction.

Le général Platow, arrivé depuis trois jours de Pétersbourg, m'a dit que le Prince est nommé général au chef; je vous prie, mon cher ami, de le féliciter de ma part. L'attaman dit, que l'Empereur a été très gaï en apprenant la nouvelle de la prise de Gangeà, qui a fait beaucoup de bruit, et dont le peu de perte et l'humanité du soldat a étonné tout le monde.

Le Prince a envoyé à Géorgiefsk l'ordre d'ouvrir le gouvernement; s'il l'avait vu dans toutes ses parties, il se garderait bien de le mettre au jour: ce sont de ces choses qu'il est bon d'ensevelir d'un éternel oubli. Vous verrez par vous-mêmes ce que c'est que ce gouvernement; tout tremble au nom de Tsitsianow, et je crois même que le brave Tschinati, qui crie bien haut, maintenant sera bien humble à la vue du Prince. J'ai eu l'occasion de le rembarrer un peu sur des bêtises qu'il a osé dire en ma présence sur le compte du Prince.

Que faites vous, mon cher comte, où êtes vous? Comme vos nouvelles m'intéressent, donnez moi en le plus souvent possible. Mille choses de ma part aux deux Boronewski, au commandant, à Boudkowski et à toutes les belles Géorgiennes: mais vous êtes trop sage pour vous acquitter de ma dernière comission: au moins, fréquentez-vous la belle princesse?

A Benckendorff.

5.

Получено 18-го Апрѣля 1804
въ Вахапѣ.

Херсонъ, 5-го Марта (1804).

Слава Богу, пріѣхалъ я къ своему генералу, послѣ прескучнаго вояжа изъ самаго Моздока до Екатеринослава, гдѣ встрѣтили наконецъ весну. Шмитъ остался въ Черкаскѣ, не знавши еще, куда онъ поѣдетъ: сердце зоветъ его въ Москву, а желаніе совершить въ точности свое путешествіе тянетъ его въ Атенъ; и такъ, ожидаю его скоро къ намъ. Неклюдовъ поѣхалъ къ Кутузову, который съ полкомъ стоитъ въ Звенигородѣ, а товарищъ мой Гурьевъ, наполненъ деньгами, уже забылъ Грузію и со мною помирился.

Десятаго Марта отправляемся въ Крымъ, гдѣ генералъ думаетъ только мѣсяцъ пробыть, а потомъ пуститься въ Царьградъ. Я еще не знаю, чего желать: хочется объѣхать Архипелагъ, повеселиться въ Италіи, видѣть Вѣну и чрезъ Польшу возвратиться домой, но въ такомъ случаѣ, что войны не будетъ; а коль скоро наши войска тронутся, то ни за что не останусь при генералѣ или въ чужихъ краяхъ. Если князь Павелъ Дмитріевичъ останется главнокомандующимъ въ Грузіи, то съ радостью и подъ Эривань постараюсь поспѣть. И такъ ты видишь,

любезной Михаилъ Семеновичъ, что я самъ не вѣдаю, что̀ со мною будетъ, и жду на это отъ Ливена *) письма. Въ ожиданіи отдыхаю совершенно здѣсь; сижу дома цѣлый день; генеральша кормитъ нельзя лучше, постель генеральская, Гурьевъ даетъ денегъ, а больная нога не позволяетъ и одѣться. Вообрази поэтому, какую лѣнивую и скучную жизнь я здѣсь веду; я боюсь совсѣмъ ослабѣть, а если еще могъ бы безъ малѣйшаго труда найти хорошую женщину, то Херсонъ былъ бы для меня совершенный Капу.

Розенбергъ поѣхалъ въ Петербургъ; я думаю, чтобы достать другое мѣсто или совсѣмъ откланяться службѣ. Ставицкій теперь въ Тобольскѣ и, можетъ быть, женатъ. Мало по малу, по примѣру стараго нашего генерала, возвратимся всѣ женатыми; можетъ быть, и дѣтей наживемъ по дорогѣ, и выдетъ Сарептенская колонія.

Городъ Херсонъ довольно обширенъ, крѣпость въ хорошемъ состояніи, гавань, въ которой строятся корабли, еще не обваливается; но другія вещи, здѣсь начатыя Екатериною и княземъ Потемкинымъ, ждутъ присутствія Государя, чтобы быть возобновленными. Также и Екатеринославъ, гдѣ я остановился, доказываетъ, сколь великая женщина его построила, и сколь трудно только то содержать, что̀ она для Россіи сдѣлала. Прекрасный дворецъ, въ которомъ она жила, садъ и прочія строенія уже обваливаются. Губернаторъ же тамъ, такъ какъ во многихъ мѣстахъ, не очень объ этомъ думаетъ. Жаль видѣть, что еще не

---

*) Графъ Ливенъ, родственникъ графа Бенкендорфа, въ то время былъ главнымъ лицомъ съ Военной Коллегіи.

конченныя вещи уже обваливаются и теряютъ вниманіе, коль скоро начаты.

Пиши ко мнѣ, любезной другъ: съ нетерпѣніемъ жду извѣстія твои: все, что ты мнѣ скажешь, любопытно для меня будетъ: съ тѣхъ поръ, что я изъ Тифлиса выѣхалъ, не знаю совсѣмъ, что тамъ дѣлается. На линіи по крайней мѣрѣ говорили о тамошнемъ краѣ, но здѣсь счастливыя и безпечныя Малороссіянки едва знаютъ, что войска наши въ Грузіи, а еще менѣе, что несчастный этотъ край окруженъ войною. Здѣшній инженеръ-генералъ Гартингъ увѣрялъ, что никакъ невозможно Ганжу штурмомъ взять и чрезвычайно удивился, когда въ приказахъ увидалъ, что князь за приступъ пожалованъ въ полные генералы. Посылай теперь твои письма къ графу Ливену, который мнѣ ихъ перешлетъ.

А. Бенкендорфъ.

6.

Получено 27-го Сентября 1804
въ Тифлисѣ.

Sevastopol, ce 10 avril (1804).

C'est ici, mon bien cher comte, que je croyais trouver pour très sûr de vos nouvelles; ma première course a été à la post; mais à mon grand regret, j'en suis revenu d'aussi mauvais humeur, que j'y courrais gaiement dans l'espérance de recevoir de vos lettres. Je ne conçois pas votre silence; trois mois bientôt que nous nous sommes quittés; que de chose vous devez avoir à m'apprendre, et quelle impatience j'ai à savoir ce que vous êtes devenu et ce qu'on a fait au-delà du Caucase. Tout ce que j'en sais, c'est que nous avons partagé le même sort pour l'entrée des jardins; mais comme ni vous ni moi ne songions aux recompenses, cela étant venu, nous en devons de la réconnaissance au prince Tsitsianow, dont le flatteur témoignage était d'un grand prix pour nous. Je sais aussi que le prince Orbélian est chef du régiment de Cabarda, mais j'ignore la gratification qu'on a donnée aux braves officiers des deux corps; et encore moins où en est l'expédition de notre Jason et les affaires des Lesguines. On a reçu ordre d'armer au plus vite quatre vaisseaux dont on ignore la destination; les uns disent que c'est pour Corfou, et les autres prétendent que c'est pour la Mingrélie; le dernier me

paraît le plus probable, puisqu'on doit prendre beaucoup de provision et qu'on arrange trois bâtiments de manière à pouvoir rapporter du bois de construction. Que je suis tenté de faire voile pour Poti! Si je pouvais savoir que vous y étiez, mon cher ami, certainement j'abandonnerais mon vieux général pour vous rejoindre.

Cependant je suppose que vous devez être maintenant sur la ligne, prêt à retourner à Pétersbourg, ou (comme il n'y a plus apparence de guerre pour cette campagne), prêt à retourner assister au siège d'Érivan et à remettre le pape légitime sur le trône d'Etszmiadsin.

Maintenant je vais vous parler un peu de ce que j'ai vu et de ce que je vais devenir. Nous avons déjà parcouru une grande partie de la Crimée. Vous savez, mon cher ami, qu'on arrive dans cette presquîle par une porte cochêre, qui est celle de Pérékop. Cet ancien rempart, qui s'appuit d'un côté à la mer d'Asow et de l'autre à la mer Noire et dont la seule entrée est défendue par un fort d'une construction turque, est très solide. C'est la première curiosité et vignette des ruines immenses et multipliées de ce pays. Jusqu'à Akmettszet ce n'est qu'une steppe, maintenant aride, et qui n'a presque plus de vestige de son ancienne culture et population. La ville est rebâtie, tant qu'il le faut pour loger le gouvernement et le militaire, des ruines dont elle est remplie. Karassoubasar, qui a encore quelques restes de ses premiers habitants, est réduit au quart de ce qu'elle était avant la guerre; elle était la foire de toute la Crimée, mais à peine à travers sa misère distinguait-on son ancienne oppulence. Caffa est tout

ce que j'ai vu de plus triste. Figurez vous une ruine de plus de 5 werstes de long et deux de profondeur, remplie de restes de magnifiques édifices qui, il y a 20 ans, était une ville commercante, dont la grandeur et la richesse rivalisaient avec Constantinople, et maintenant, avec un schagbaum, n'a pour tout habitant que deux bataillons et à peu près 300 pauvres Grecs et Juifs. Sa situation est des plus belles en amphithéâtre, bordant une baïe superbe. On vous montre les palais des différents seigneurs, la douaine, l'amirauté; mais tout cela se confond dans des tas de pierre et de ruines: on cassait un bâtiment pour en avoir une petite poutre. Si nos soldats savent prendre, ils savent aussi bien détruire. Kertsz, qui est sur la place de l'ancienne Pantécopéum, et Énical conservent encore quelques pièces des anciens ouvrages des Grecs. Soudak, où réside maintenant le triste professeur Pallas, est de même une ruine au bord de la mer, sur des rochers à pique, entourée de vignobles et de vallons superbes. Baktszisaraï est délicieux; c'est là, où on a tâché de conserver encore une ombre de l'ancienne population, et où les troupes ont fait le moins de dégât. Son emplacement est des plus pittoresques, entre deux montagnes, qui ne laissent qu'un petit ravin, duquel s'élèvent des deux côtés les maisons, les jardins et les édifices publiques. Nous logeâmes dans le palais des khans de la Crimée. Il a été rétabli entièrement lors de l'arrivée de l'Impératrice, et depuis il est ordonné de l'entretenir avec soin. Les appartements en sont agréablement distribués, des divans autour de charmant jet d'eau de marbre, des fontaines, des jardins délicieux pour le harem; une belle moskée, des tombeaux de la famille, tous ornés de

turbans verts: enfin c'est si jolie, que je consentirais à y passer quelque tems, surtout si l'on pouvait ré-susciter toutes les belles du sérail. Mais comme c'est difficile, je pars pour me rendre à Sébastopol où j'ai trouvé Smith, qui s'ennuyait à nous attendre. Ce port est magnifique par son local; notre ami Américain assure qu'il n'en a jamais vu de pareil. Il y a 12 vaisseaux de lignes prêts à mettre à la voile. Le bâtiment qui est commandé pour transporter le général et son honorable suite à Constantinople et puis à Corfou, est un brigue charmant pris sur les Français en Italie.

Je n'ai encore été nulle part, quoiqu'on prétend que la société est très agréable; un mal de gorge me retient à la maison, mais de mes fenêtres je plonge dans une partie du port, où je vois six gros bâtiments à une sagène du bord.

Dans quelques jours nous partons après avoir pourtant parcouru les belles ruines des environs, comme celles de Hersonès, d'Inkerman, le couvent de S-t George, la vallée de Baïdara etc. etc. Il y a bien de vestiges à voir dans ce beau pays dont nos armes ont troublé le bonheur et chassé les habitants *). Nous ne ferons qu'un séjour de 4 ou 5 semains à Constantinople; puis, nous irons à Smirne, à Athènes, dans les Îles Principales de l'Archipel, à Corfou, et voici où l'auteur s'embarasse; peut-être en Italie, de retour, où, ma fois, je n'en sais rien.

---

*) Таково описаніе Крыма, полученное княземъ Воронцовымъ за 19 лѣтъ до того времени, когда этотъ полуостровъ поступилъ въ его управленіе.

En tous cas, mon cher ami, ne m'oubliez pas au delà des mers et donnez moi de temps en temps de vos nouvelles; elles me feront le plus sensible plaisir. Adressez les à Lieven qui me les fera parvenir; car je ne pourrais vous donner pour adresse qu'à votre ami par mer ou par terre. Adieu, mon cher comte; voici bien du barbouillage. Gare à vous, lorsque je serai en Grèce et si je viens à Itaque, je vous lance tous les sermons de Mentor pour vous bien expliquer que les amis sont rares, que vous en avez trouvé un véritable en moi, qui sait vous apprécier et vous aimer. mais qu'en revanche il ne le faut pas négliger. Krétow même vient de m'écrire, quoiqu'il ne l'ait pas fait depuis près d'un an.

A. Benckendorff.

7.

Получено 23-го Ноября 1804
въ Тифлисѣ.

Constantinople, ce 19 (30) mai (1804).

C'est avec beaucoup de peine que j'ai appris ces jours-ce que le prince Tsitsianow avait obtenu son congé; c'est une perte difficile à réparer; toute la Géorgie surtout doit bien le regretter, et il est triste, qu'ayant déjà si peu de généraux, on ne tâche pas de les retenir. Je vous prie, mon cher ami, si vous trouvez l'occasion de le voir, de me rappeler à son souvenir. J'ignore, où il est, et encore plus, où vous pouvez être. Je dois supposer, cependant, que vous êtes de retour à Pétersbourg *). Il est honteux, mon cher comte, que votre ami, auquel cependant vous avez bien promis de donner de vos nouvelles, ne sache dutout, où vous êtes, ni ce que vous avez fait depuis que je vous ai quitté à Tifliss. Je n'ose pourtant pas vous faire des reproches, étant assuré, que vous devez être retenu par des raisons que l'éloignement ne me permet pas de deviner; car, connaissant tout le plaisir que doivent me faire vos lettres, vous n'auriez pas manqué de m'écrire. Ainsi je laisse toutes les discutions là-dessus pour le moment

*) Князь М. С. Воронцовъ возвратился въ Петербургъ къ своему Преображенскому полку только въ Маѣ 1805 года, уже въ капитанскомъ чинѣ, съ Анненскимъ и Владимірскимъ крестами.

où j'aurai le bonheur de vous revoir; mais aussi gare pour lors: si vous n'avez pas de bonnes excuses à me fournir, vous êtes perdu. Ainsi préparez vous au combat, ou pour l'éviter, écrivez moi.

Il y a quelques jour que le général Bachmétiew a passé par ici pour aller à Corfou; il avait, à bord de deux vaisseaux, deux bataillons de son régiment; le troisième et un régiment de chasseurs doivent arriver aujourd'hui ou demain, pour le suivre. Il en viendra encore, à ce qu'on croit; j'en suis enchanté, puisque cela annonce au moins quelques préparatifs. En tout cas il me sera agréable de trouver des troupes à Corfou. Nous devons nous y rendre dans quelques jours; mais j'enrage d'être avec le géneral, qui est devenu insupportable: il est Français dans l'âme et amoureux fou de sa chère moitié. Aussi ai-je l'espérance de le quitter à Corfou.

Constantinople est superbe, le canal est tout ce qu'on peut voir de plus beau; plus je le vois, et plus je voudrais le voir, garni de deux côtées de maisons, de jardins, de quiosques et de terrasses, élévées à grands fraix dans une montagne escarpée, qui borde presque tout le rivage d'Europe. Celui d'Asie a des beautés encore plus séduisantes; ce sont des vallons, des bois délicieux, des cafés turcs très fréquentés et dans la longueur du canal une foule de bàtiments de toutes grandeurs et de toutes constructions, qui, pour la plupart, vont ou viennent des ports de la mer Noire. Mais tout cela n'est rien en comparaison de la vue vraiment sublime de Constantinople, dont on apperçoit d'abord le sérail, S-te Sophie, des mosquées, des minarets, qui s'élèvent avec une légèreté qu'aucune de nos belles tours ne peut leur disputer. Scoutari, Péra, Galata, les Îles

des Princes dans la mer de Marmora, la tour de Léandre et une flotte de guerre superbe, embellissent encore ce tableau majestieux, qui sûrement n'a son pareil. Les vaisseaux turcs sont de la meilleure constructiton et achevés avec tout le soin et le luxe imaginable. Nous avons été à bord d'un vaisseau à trois ponts et d'une frégate prise sur les Francais; les cajuttes sont ornées avec toute la magnificance asiatique, les canons sont de bronze, mais les officiers et les matelots sont bien loin de montrer dignement de pareils bâtiments.

Hier j'ai été assister à une revue de 10,000 hommes de troupes réglées qui ont défilé dans l'intérieur de leur camp devant le grand-visir; puis il y a en exercice de deux bataillons avec leurs canons. Il tirent passablement, mais le reste de la tenue est bien pitoyable; l'artillerie volante est assez bonne, très bien montée, ainsi que le reste de la cavalerie, qui, cependant, ne peut point encore s'accoutumer au front. Ce corps, qui est presque la moitié de toutes les troupes régulières de l'empire, doit marcher contre les brigands de la Romélie. Si j'étais seul, j'aurais pu obtenir de l'accompagner, ce qui m'aurait fait le plus grand plaisir.

En voici assez sur ce pays. Dites moi en moins de celui où vous êtes, à moins que vous ne soyez encore au delà du Caucase. Mais parlez moi davantage de vous, mon cher ami. Dites moi ce qu'on a fait en Géorgie, en Mingrélie; je suis très curieux d'en savoir de nouvelles. Italinski *) m'a dit qu'on avait été battu par les Lesguines, mais j'aime à croire que c'est l'affaire

---

*) Нашъ посолъ въ Константинополѣ.

du pauvre général Gouliakow et que depuis nous n'avons plus essuyé d'aussi sanglants revers.

J'envoie cette lettre à Lieven ne sachant pas où vous l'adresser. Si elle vous trouve à Pétersbourg rendu à la société, que nous avons regretté si souvent ensemble, rappelez moi à son souvenir et tirez un peu les oreilles à Léon *) pour ne m'avoir pas répondu.

A. Benckendorff.

*) Левъ Александровичъ Нарышкинъ, по матери своей Марьѣ Алексѣевнѣ (урожденной Сенявиной) двоюродный братъ князя М. С. Воронцова, котораго мать была Екатерина Алексѣевна.

8.

Получено 23-го Ноября 1804.
Въ Тифлисѣ.

Tine *), ce 6 (18) juillet (1804).

Me voici depuis plus d'un mois au delà du Bosphore. Ce n'est pas sans quelques regrets que j'ai quitté ces superbes rivages, y laissant une société charmante et surtout notre ami Nécloudow. Il est dans la diplomatie jusqu'aux oreilles, mais trouve cependant le loisir de me donner de ses nouvelles. Vous ne faites pas de même, mon cher comte, quoique rarement je laisse passer une occasion sans vous écrire, et je continuerai à faire de même, jusqu'à ce que vous me disiez que mes lettres vous ennuyent. Si vous ne trouvez pas même le temps pour écrire celle-là, ne vous plaignez pas de recevoir souvent des miennes: j'ai du plaisir à m'entretenir avec vous, aime à m'entretenir avec vous et aime à me flatter que vous en avez à me lire. Mais où êtes vous, qu'avez vous fait depuis que je vous ai dit adieu à Tilliss, au bruit des vers et de la musique? Que fait-on en Géorgie, comment ont été récompensés les braves officiers qui en assurent la tranquilité; où en est notre nouveau Jason avec la Colchyde et sa verve poëtique? C'est ce dont

---

*) Одинъ изъ Цикладскихъ острововъ. Вотъ куда занесла генерала Спренгпортена охота прогуливаться на Русскія деньги!

je n'ai pas l'ombre de nouvelles. A Smirne un Arménien m'a dit avoir reçu une lettre d'Erivan, dans la quelle on lui annonce que cette ville vient d'être occupée par nos troupes. Avez-vous été de cette expédition? Faites-vous des courses sur le mon Ararate avec les pieux habitants d'Etszmiadsin? Ou êtes-vous à courir les charmantes campagnes du chemin de Péterhof, avec Léon et sa soeur? C'est au moins dont je devrais être instruit.

Pour moi, mon cher ami, après avoir dit adieu aux bords non pas fortunés, mais enchanteurs, de ce canal qui transporta sur un pont l'armée innombrable de Darius, nous saluâmes Topanna de 17 coups de canons, passâmes sous les murs du sérail, vîmes fuir derrière nous ces minarets légers, les 7 tours, les Îles des Princes, et nous nous trouvâmes déjà au milieu de la Propontide. Le calme survenu nous laissa longtemps le loisir de regarder l'ancienne Cizique, l'île de Marmora et l'entrée de l'Hellespont, lorsqu'un vent frais nous fit entrer dans ce passage, non moins embelli par les mains de la nature que celui de Bizance, mais non pas garni comme celui-là de quiosques et de jardins. Nous rattrapâmes deux de nos vaisseaux de ligne, sur l'un desquels j'allai dire bon soir à notre ami Smith, qui se rendait à Athènes; nous ancrâmes en face de Cestose et d'Abidoss où Xerxès et Alexandre firent passer leurs armées. Ces deux messieurs ne pensaient pas, qu'il y aurait un jour ici des navires, venant de ces climats barbares, habités par les Scytes, et d'une contrée dont leurs géographes ne leur avaient point encore parlé. Cependant, nous entendîmes battre notre retraite et celle d'une frégate an-

glaise. Nous laissâmes à notre droite la Chersonès Trace, à notre gauche ce fameux champ de bataille où les premiers héros de la Grèce vinrent pendant dix ans se signaler et laisser pour les siècles à venir les plus beaux sujets de tragédie et de tableaux. A peine avions nous perdu de vue les bois qui ombragent le cours tortueux du Scamandre que nous apperçûmes Thénédos et toute la flotte ottomanne, qui se promène pour prendre dans les îles le tribut, dû au capitaine-pacha. De là il devait aller s'emparer pour la Porte de l'héritage de César-pacha: mais on dit qu'il y en a déjà un autre à sa place, qui, de même que son prédécesseur, prétend vivre à sa fantaisie et non à celle d'un sultan faible et incommode. Nous y vîmes encore Belly avec ses deux vaisseaux de ligne, qui attendait sur son bord le capitaine-pacha, qui le comblait de politesse ainsi que tous nos officiers.

Puis nous prîmes le large et, laissant à notre droite Mitilène et ses fertiles campagnes, nous entrâmes dans le beau golfe de Smirne. La ville est assez considérable; j'y ai cherché le „Marchand de Smirne", mais il y en a tant, qu'il m'a été impossible de le reconnaître. Le port est rempli de bâtiments, portant pavillon russe. Le commerce de la mer Noire a augmenté depuis deux ans à l'infini. J'ai remonté ici le cours du Mélès pour trouver la grotte d'Homère, mais il fallait aller trop loin; je me suis contenté de boire de sa fontaine, dont tous les Turcs se servent sans risquer pourtant de devenir poëtes. A une 60-taine de werstes au midi, nous allâmes voir les ruines d'Ephèse; ce n'est plus qu'un chaos de pierres, de voutes,

de masses, de murs énormes. On y voit pourtant un barelief qui est très bien conservé et d'un bel ouvrage. L'emplacement de ce temple fameux, une des merveilles du monde, est superbe, immense et couvert de fragments de colonnes, de corniches, de morceaux de marbre et de granit; l'église de S-t Jean, réduit en mosquée, conserve encore de colonnes d'une grandeur énorme, surmontées de superbes chapiteaux. Après avoir bien courru Smirne et ses campagnes, nous mîmes à la voile, repassâmes en louvoyant le golphe et abordâmes à Chio en face de Tszesmé.

Quelle satisfaction de voir un endroit aussi remarquable par nos victoires! Tous les alentours ont vu les flammes qui consumaient la flotte ottomanne, et l'explosion terrible de chaque vaisseau reste encore présent à leur mémoire. Les Turcs tremblent en y pensant, l'espoir renaît dans le coeur de malheureux Grecs, qui demandent à la Russie un second comte Orlow.

Chio est bâti à l'antique tout de pierres détaillées, a une commerce considérable de fruit et principalement de mastique, espèce de gomme, que toutes les femmes de l'Orient ont l'habitude de mâcher. C'est en mastique que les habitants de certains villages payent leur tribut au grand-seigneur. A quelque distance de la ville, au milieu des rochers et des montagnes, est un monastère grec, qui a 804 ans; d'un autre côté, sur le bord de la mer, est l'école d'Homère, dans un endroit champêtre, éloigné du tumulte de la ville; c'est là que ce grand homme donnait ses leçons et le fouet à ceux qui n'y prétaient pas attention. Tous ces pays sont remplis de souvenirs de l'antiquité; chaque pas y rappelle les héros ou les sages de la Grèce; chaque pier-

re vous fait feuilleter dans vos livres ou travailler votre imagination; tout intéresse, excepté le peuple, qui habite ces belles contrées. Qu'ils sont peu dignes du nom de leurs ancêtres, et que ceux qui les avilissent sont peu dignes de régner sous le plus beau ciel! Je dirai avec votre domestique Петръ: Какъ ихъ Богъ на свѣтѣ терпитъ?

Maintenant, mon cher ami, je me trouve dans de beaux draps, mouillé dans le triste port de Tine, en face de la triste bourgade de S-t Nicolas, ayant à soigner le général malade, plus qu'il n'est permis à un homme de son âge, à consoler son épouse, qui n'est pas aussi désolée qu'elle le croit, et à attendre l'issue de cette tragédie.

Il est vrai que malvoisie de Tine est délicieuse, mais j'ai quitté le métier ainsi que Nécloudow: nous ne buvons que de l'eau. Que ne puis-je vous envoyer ce nectar, car c'est bien là celui que buvaint les dieux; leur cabaret existe encore, mais ce sont nos matelots qui y vont prendre la place de ces messieurs immortels.

9.

Получено 18 Декабря 1804
въ Цхинвалѣ.

Аѳины, сего 5 (18) Августа (1801).

Ну, любезный Михаилъ Семеновичъ, стану я всячески пробывать, какъ бы отъ тебя выманить отвѣтъ; по-французски уже никакъ не идетъ, то дай-ка по-русски отвѣдать: авось-либо удостоишь ты твоего ученика твоимъ урокомъ, и самъ увѣдомишь меня о твоемъ здоровьи и о твоемъ мѣстопребываніи.

25-го Января оставилъ я тебя въ Тифлисѣ: съ тѣхъ поръ много видѣлъ и разными объѣздами нахожусь теперь въ древнемъ городѣ Аѳинахъ. И во все это время даже ни духу твоего не слыхалъ: стыдно, сударь. Вы обѣщали ко мнѣ писать, и я знаю, что вы не лѣнитесь къ другимъ писать: зачѣмъ же я столь несчастливъ, что одинъ не могу дождаться вашего письма? Сіе меня весьма огорчаетъ и даже бы остановило къ тебѣ писать, еслибъ не былъ увѣренъ, что тебѣ что-нибудь помѣшало мнѣ отвѣчать, либо твоимъ письмамъ ко мнѣ дойтить. Въ надеждѣ скораго рѣшенія сей загадки, скажу я тебѣ, что мнѣ здѣсь весьма хорошо. Я одинъ съ Карпѣевымъ живу уже третью недѣлю въ семъ славномъ городѣ; бѣгаю по развалинамъ, занимаюсь медалями и вы-

тыми вазами, заключающими пепелъ знаменитыхъ Грековъ. Нашелъ здѣсь хорошаго Французскаго и Италіянскаго живописцовъ, которые уже нѣсколько лѣтъ здѣсь работаютъ и восхищаются безподобнымъ остаткамъ древняго искуства. Молодые Агличане, здѣсь находящіеся, весьма хорошаго воспитанія, немало способствуютъ къ пріятному провожденію времени. Мы всѣ окружныя любопытныя мѣста вмѣстѣ объѣзжаемъ, и въ вечеру въ Пирейскомъ портѣ купаемся, чтобъ отдохнуть отъ чрезвычайной жары, которая ни дождемъ, ни громомъ не прохлаждается. При томъ же множество каменьевъ, которыми наполненъ весь здѣшній край, такую придаютъ силу солнечнымъ лучамъ, что я не понимаю, какъ могли Аѳиняне столь трудолюбивыми быть. Теперешніе Греки и здѣсь живущіе Турки курятъ и спятъ: и я признаюсь, что еслибъ Минервины, Тезеевы, Юпитеровы и Ерехтеевы храмы не были въ толь жаркомъ краю, я бы тебѣ объ нихъ славное описаніе послалъ: но извини, и я буду подражать здѣшнимъ жителямъ, и если ученіе или прекрасныя женщины не занимаютъ тебя теперь, то уснемъ вмѣстѣ и давай во снѣ приближаться и хорошаго Кахетинскаго вина, подъ Ганжинскими стѣнами, за здоровье семейства твоего дядюшки Нарышкина выпить. И какъ скоро проснешься, напиши ко мнѣ и заставь меня всегда быть увѣреннымъ въ твоей ко мнѣ дружбѣ.

А. Бенкендорфъ.

Corfou, ce 14 (26) septembre (1804).

Mon cher ami, j'avais composé ces trois pages à Athènes, mais n'ayant pas trouvé d'occasion pour les faire partir, elles m'ont suivies jusqu'à Corfou, où je suis enfin arrivé. J'ai trouvé ici une permission de quitter le général Sprengporten et de rester auprès du corps, qui, comme vous savez, est rassemblé ici sous les ordres du général Anrep. Il est jusqu'à présent composé des régiments de grenadiers de Sibérie, de mousquetaires de Witepsk et de deux régiments de chasseurs, tous très beaux. Ies troupes russes, qui faisaient depuis trois ans la garnison de Corfou au nombre de 1500 hommes, sont de même superbes; ils font croire cependant que, si nous devons agir, il nous arrivera encore un renfort. Ainsi, mon cher ami, me voici de nouveau volontaire, ignorant encore au juste contre quelles troupes nous allons nous battre. Ce n'est pas ce qui me chipotte, pourvu que j'aie l'occasion de faire une campagne et d'effacer le nom de Potsdam incrusté sur mon épée, qui pourtant n'est point à mes côtés; cela m'est à peu près égale. Mais ce que ne m'est pas indifférent, c'est de ne pas vous avoir de la partie.

Arséniew est ici, et nous sommes déjà liés, comme une ancienne connaissance; mais lui et moi nous vous regrettons à chaque moment du jour. Il m'a beaucoup affligé en me disant que depuis près de trois mois personne n'avait reçu de vos nouvelles à Pétersbourg. Jugez, mon bon ami, combien cela doit m'inquiéter; mais une seule idée me console: un jeune homme, comme vous, que tout destine à devenir un jour un

homme distingué de notre patrie, doit avoir pour lui la fortune; et cette protectrice, bien plus puissante que tous les calculs de la raison, vous a sûrement conservé. Cependant, mon cher Woronzow, l'entière ignorance dans laquelle nous nous trouvons sur votre compte ne peut que nous empoisonner tout l'agrément que nous promet une campagne. Ainsi je vous conjure de nous donner au plus tôt de vos nouvelles.

J'adresse cette lettre à mon beau-frère *), qui, s vous n'êtes pas encore à Pétersbourg, doit savoir où vous êtes. Il m'a toujours donné de vos nouvelles, mais depuis quelque tems il ne me parle plus de vous. Tout cela me chipote plus que je ne pourrais vous le dire.

Приписка.

Я увѣрялъ Бенкендорфа, что это письмо не дойдетъ до тебя; однакожъ, ежели, противъ моего чаянія, тебя оно застанетъ въ Москвѣ, то ты изъ сихъ строкъ увидишь, что я не перестаю тебя любить. Увѣряю тебя, что такъ мало пишу только потому, что не полагаю, чтобъ ты когда нибудь получилъ это письмо. Арсеньевъ.

* * *

По возвращеніи изъ славнаго Персидскаго похода, въ томъ же 1805 году князь Воронцовъ принялъ участіе въ войнѣ противъ Французовъ. Съ десантными войсками подъ командою графа П. А. Толстаго, въ должности бригадъ-маіора, отплылъ онъ въ Сентябрѣ мѣсяцѣ въ Шведскую тогда Померанію, а оттуда эти войска наши двинулись чрезъ Мекленбургъ въ Ганноверъ, блокировали крѣпость Гамель и доходили до Голландіи. Разсчитано было вторженіе во Францію; но Австрійская явная и тайная измѣна привела къ Аустерлицкому пораженію. Судьба избавила князя Воронцова отъ участія въ этомъ бѣдствіи. Что̀ происходило тѣмъ временемъ съ графомъ Бенкендорфомъ, намъ неизвѣстно (мы не имѣемъ и послужнаго его списка).

Въ Ноябрѣ слѣдующаго года князь Воронцовъ и графъ Бенкендорфъ посланы въ Грауденцъ къ королю Прусскому, котораго мы тогда спасали отъ Французскаго разгрома.

---

*) Т.-е. къ Ливену.

10.

Osnabruck, ce 6 novembre (1805).

Mon bien cher comte, j'ai été quelques jours sans vous écrire, et cela parce que je n'avais pas de nouvelles de vos messieurs à vous donner. Enfin ils sont tous les trois ici; mais, ciel, dans quel état! Khrapowizki sourd et couvert d'emplâtres, Narischkin avec une érésipèle, Barotzy fatigué et envérolé; vraiment c'est un plaisir de les voir. Aussi ne m'en priverai-je pas de si tôt: ils restent ici pour se refaire et se guérir. Je les nourrirai bien et en aurai soin. Je vous envoye une lettre de Léon, qui vous mettra au fait de ses hauts faits et de ce qui se passe en Hollande. Je voudrais encore vous écrire, mais je suis d'une colère épouvantable contre mes plumes: c'est comme si le diable s'en mélait; je ne puis écrire et vous embrasse du fond de mon coeur. Constantin *) est avec moi et me charge de le rappeler à votre souvenir. Votre portefeuille a fait tourner et retourner toute maison et tous les effets de mes messieurs; on a trouvé quelques chemises, quelques mouchoires volés, mais pas votre portefeuille. Dites à Arséniew que s'est impardonnable à lui d'être si négligent et qu'Anrep dit qu'il n'en est pas étonné et qu'il craint qu'Arséniew ne se perde un jour lui-même. Il faut nécessairement que j'avale un verre de rhum.

---

*) Младшій братъ графа Бенкендорфа.

Graudenz, ce 25 octobre (6-e novembre) 1806[1].

Je me suis crû obligé d'aller joindre le général Beningson, qu'on laissait s'avancer sans lui donner la moindre nouvelle. Ce n'est qu'à force de tourmenter tous les alentours du roi, que je suis parvenu à arracher de cet homme faible et irrésolu l'ordre dont je vous laisse, monsieur le comte, la copie, et sur lequel j'ai cru devoir insister, d'après les mouvements de l'ennemi.

Vous aurez rencontré monsieur de Nowossilzow, qui doit avoir montré à votre excellence ma lettre à monsieur de Boudberg[2], dans laquelle je détaille les raisons qui m'ont engagé à demander ce mouvement rétrograde de notre corps. J'aurais voulu qu'il le fût encore d'avantage, et crains fort que les tristes débris de l'armée Prussienne ne nous arrivent à la débandade, portant l'ennemi sur son dos. La chose sur laquelle j'ai le plus

---

[1]) Это письмо писано вѣроятно къ графу П. А. Толстому, подъ непосредственнымъ начальствомъ котораго оба пріятеля тогда служили; графъ Толстой могъ передать это письмо для прочтенія князю Воронцову, и оно осталось у сего послѣдняго.

[2]) Тогдашній министръ иностранныхъ дѣлъ, понадѣлавшій немало вреда Россіи своею пруссофильскою политикою.

insisté est qu'on charge à Elbing, à Marienwerder, à Thorn et sur tous les points de Vistule jusqu'à Varsovie des personnes de confiance qui donnent au général Beningson l'avis de toutes les nouvelles qui pourraient leur parvenir; c'est une partie si essentielle et si mal soignée ici, qu'on ne saurait assez la surveiller.

M-r Haugwitz affecte un grand zéle pour tout ce qui nous regarde; m-r Kleist n'a pas assez de feu pour faire de même; m-r Köckeritz ne s'en donne pas même la peine; le comte Kalkreuth prend la chose si gaiement qu'on dirait que ce sont les Chinois qui ont essuyé tous ces désastres. Le roi paraît avoir encore dix royaumes à perdre. La reine seule sent la honte et le malheur qui accable son armée et son pays. Elle m'a parlé avec toute la sincérité d'une femme profondement affectée. On a été furieux du tête-à-tête que j'ai eu avec elle. Tout ce que je puis vous dire, c'est que tous ceux qui signifient quelque chose à cette malheureuse cour paraissent avoir juré sa perte et que le roi n'est pas digne d'un plus heureux sort.

Je désire bien ardemment, m-r le comte, que ma conduite ne soit pas blâmée par vous, sur l'opinion de qui j'attache plus de prix que sur celle de tous les autres. Je vous rejoindrai aussitôt que je pourrai. Je compte rester 5 ou 6 jours auprès du général Beningson pour le bien du service, et pour prévenir surtout le malheur que le roi ou Kalkreuth ne prenne le commandement de son corps. Je crois indispensable que vous vous rendiez le plus tôt possible.

J'ignore où je pourrai retrouver le roi. M-r de Krudner *) m'a promis de me donner des nouvelles. Pardonnez de grâce ce griffonage; mais, contre mon ordinaire, j'ai tant écrit, j'ai tant à faire avec ces m-elles les Prussiennes et je suis si pressé de partir que je suis excusable.

Benckendorff.

---

*) Нашъ посолъ при Прусскомъ дворѣ, супругъ знаменитой баронессы Крюднеръ.

11.

Получено 4-го Генваря 1807 въ Тикочинѣ.

J'ignore, mon cher ami, où vous êtes. Je vous adresse cette lettre à tout hasard à Bialostok. Combien je suis fâché de ce que vous n'êtes pas ici! Le comte *) a reçu une lettre de l'Empereur, dans laquelle il lui fait des reproches sur ce qu'il n'a pas écrit assez souvent; il le rend responsable de tout ce qui arrive, et n'est pas dutout enflé de la victoire de Poultousk. Le comte m'a promis de parler maintenant avec toute la force que lui donne le crédit dont il jouit. Il rassemblera les divisionnaires et leur signifiera, en présence du général Beningson, qu'ils répondront du désordre de leur division et qu'il a l'ordre d'en faire un fidel rapport à l'Empereur. J'espère que cela sera de quelque utilité.

Le général Beningson, chef de l'armée, n'arrive pas et n'envoye pas d'ordre à ces 4 divisions d'ici; le pauvre Bukshevden, qui a éte humilié, avait l'ordre le plus parfait, la discipline la plus sévère. Il voulait partir, mais recevant la nouvelle que Lestok avait remporté un petit avantage et marchait en avant, il reste encore, et marche demain pour ne pas laisser échapper l'occasion, qui paraît favorable, de tomber sur l'ennemi, m-r Beningson n'arrivant pas. Bonaparte est à Var-

---

*) Т. е. графъ П. А. Толстой.

sovie, Duroc s'est cassé le pied, Rapp a en le bras emporté, Mulos les deux jambes. On ne parle pas de Poultousk à l'armée Francaise; il y a un tas de blessés, beaucoup de déserteurs, un mécontentement général et un crainte terrible des Russes. Il paraît assez probable qu'ils veulent repasser la Vistule; ils ne marchent plus à Königsberg; mais il faut absolument les écraser, qu'ils trouvent leur tombeau ici. On dit que les Anglais débarquent en Danemark pour se joindre aux Suédois et marcher dans le Hanovre. Les levées polonaises vont fort mal. Dieu veuile, mon ami, que tout aille pour l'honneur de nos armes et le contentement de la Russie. Je parle tant que je puis. Il est monté; je lui ai fait voir combien il serait responsable devant l'Empereur, s'il n'employait pas sa confiance à rétablir la discipline guerrière.

Mon ami, venez à mon secours; je ne vous aime jamais tant que lorsque je suis privé du bonheur d'être avec vous; mais ménagez votre pied.

Le comte voulait que je fasse une lettre à l'Empereur pour vous et pour moi; vous pensez bien que je n'en ai rien fait. Les grades ne nous échapperont pas, il vaut mieux les bien mériter.

Adieu, cher comte; je vous embrasse du fond de mon coeur. Dans ce moment on reçoit la nouvelle que Beningson arrive; il faut voir ce qu'il en sera; je prêche la célérité; il serait impardonnable que les Francais nous échappent.

Le 1 (13) janvier, à 10 heures du soir.

12.

Получено 10 Генваря 1807 въ Бѣлостокѣ.

Arys, ce 5 janvier.

Je suis bien fâché, mon bon ami, de ne pouvoir vous donner des nouvelles aussi souvent que je le voudrais; avec l'ordre que nous avons, il est si difficile d'avoir des occasions pour vous faire parvenir les lettres. Au nom de Dieu, mon ami, prenez garde à votre pied; ne mangez pas trop de moutarde et de ces choses échauffantes; votre sang n'est pas pur; ayez tous les soins possibles, ne traitez pas cela en bagatelle *).

Les Français se rassemblent à Schlippenbach, se fortifient. Je crois que c'est une farce; ils en feront un poste fixe et se porteront sur notre flanc gauche, si tant est qu'ils veulent se battre. Je crains qu'ils ne repassent la Vistule, si nous ne nous dépêchons pas. L'Empereur a écrit à Beningson pour la discipline et lui donne pouvoir de vie et de mort.

On a composé un pricaze en conséquence. Stawrakow et Fédrow sont auprès de Tolstoy; je tâche tant que je puis, qu'on charge chacun d'une partie; il y a

*) Князь Воронцовъ принималъ участіе въ сраженіяхъ 29 Ноября подъ Модлиномъ, 14 Декабря подъ Пултускомъ, и 12 Января 1807 года произведенъ за отличіе въ полковники. Въ формулярѣ его не сказано объ этой ранѣ; вѣроятно была она легкая.

Oudom, Giline, Abt et comp.; personne ne sait plus, où il en est. Arséniew va prendre le 1-er régiment de chasseurs. L'approvision va mieux; l'ordre se remet dans les régiments. Janot est arrivé. Bagration vient aujourd'hui. On suit les conseils de Knorring. Le pauvre Osterman reste dans l'arrière-garde; il est furieux. Je tâche de me dépêtrer de mon poste et d'aller à une avant-garde, car il y en a deux: l'une sous les ordres de Barclay et l'autre de Markow. Galiztine commande la cavalerie des quatre divisions de Beningson; Anrep celle des 4 divisions de Bukshevden.

Adieu, mon cher, mon bon ami; guérissez vous et revenez à nous; je ne puis vous dire, combien je désire vous revoir. Si nous avons quelque chose de décisif avant votre arrivée, je reviens après vous trouver, ne fusse que pour une heure. Je vous embrasse mille, mille fois.

Benckendorff.

Приписка неизвѣстнаго лица.

Изъ Бенкендорфова письма ты многое узнаешь; мнѣ остается тебѣ, другъ мой, сказать въ осторожность, что всѣ наши письма въ Петербургѣ распечатываютъ. Васильевъ имѣлъ глупость тоже сказать про наши письма, и мое до сихъ поръ не дошло до Марина *). Жано привезъ мнѣ отъ него письмо, и они, какъ мнѣ кажется, за насъ весьма боятся, не взирая на побѣды; впрочемъ ни о чемъ не пишутъ, а влюб-

*) Сергѣя Никифоровича, извѣстнаго стихотворца, тогда офицера Семеновскаго полка.

ленный Жано ничто не сказываетъ. Карту Занопіева къ тебѣ посылаю. Другъ мой, Христа ради, вели отыскать мою коляску; она должна теперь находиться или въ Гродно или въ Бѣлостокѣ; въ первомъ случаѣ отпиши отъ себя къ Обрѣзкову, а во второмъ вели поразвѣдать. Былъ разговоръ, чтобы меня помѣстить въ 1-й егерскій полкъ, ибо бѣдный Давыдовскій умеръ; но разговоръ сей до сихъ поръ остался безъ исполненія; ежели же это случится, то мнѣ необходимо будетъ нужно имѣть моихъ людей при себѣ. Я буду писать къ Марину и хотя подъ намеками, но скажу ему, чтобы они по твоимъ обстоятельствамъ менѣе болтали. Я боюсь, чтобы двоюродный не навралъ чего. Графъ Остерманъ и всѣ вообще тебѣ кланяются. Сколь я ни желаю тебя скорѣй видѣть, но не могу въ пользу твою тебѣ не совѣтовать, чтобы ты не торопился и безъ совершеннаго излѣченія твоей раны не пріѣзжалъ къ намъ. Прощай покуда.

13.

Получено 14 Генваря 1807 въ Бѣлостокѣ.

Heiligenlinden, ce 9 janvier.

Il m'est impossible, mon bien cher ami, de vous donner des nouvelles aussi souvent que je le désirerais: les occasions sont rares, et lorsqu'il y en a, m-r Abt ne m'en avertit pas. Voici un feldyeger, envoyé plustôt pour vous que pour m-r Essen, pour lequel il a une lettre. De grâce, mon ami, donnez nous de vos nouvelles; dites moi exactement comment vous vous trouvez; je vous avoue que je commence à être très inquiet, je ne sais pourquoi; ne mangez pas votre infâme moutarde; toutes ces cochoneries irritent le sang. Envoyez nous un exprès à la réception de celle-ci, qui nous instruise de votre état.

Rüchel a eu une conférence avec m-r Kolberg, à Preusisch-Holland; il lui demandait une trêve qui devait préparer la paix. Le général Prussien a fort bien répondu, qu'il ne dépendait ni de lui, ni de son roi de traiter avec l'empereur Napoléon; que l'armée Prussienne se trouvait sous les ordres du général Russe, et que le roi n'était plus dans le cas de faire la paix sans la permission de l' Empereur de Russie. Tout ce que le négociateur français put obtenir fut que la triste garnison de Königsberg se tiendrait tranquille jusqu'à la réponse du roi.

Notre cavalerie, qui est en avant, fait beaucoup de prisonniers. Tous disent être mécontents; un capitaine d'hussard, Lebrun, homme très comme il faut, dit la même chose. L'armée Française paraît être très faible, elle se replie; mais le général Beningson a le bon esprit de ne pas la suivre à la piste afin de ne pas se battre dans l'endroit qu'ils choisiront. Königsberg, qui tenait tant à coeur à toute âme Prussienne, est sauvé. C'est fort heureux pour notre approvisionnement, qui commence à reprendre un train raisonnable; l'ordre se remet.

En Turquie tout va fort bien; il n' y a pas eu de grandes batailles, mais toutes les forteresses se rendent; nos troupes sont sur le Danube. Dieu donne que cela aille de même chez nous.

Nous allons à Bichofsstein; probablement on se battra un peu. Ah, mon ami, guérissez vous, mais ne vous pressez pas de vous mettre en voyage. Ribaupierre me charge de vous dire un millier de choses. Arséniew est à la tête de son régiment. Krétow court la campagne avec Galitzine. Léon et toute la bande de volontaires mangent et tapagent que c'est une bénédiction. Adieu, mon bon, mon cher Woronzow; que Dieu vous préserve de tous malheurs! Je prie Dieu pour vous; je ne sais pourquoi, mais je suis inquiet; envoyez moi un exprès sans délai.

Benckendorff.

14.

Получено 26-го Генваря 1807
въ Бѣлостокѣ.

Moroungen, ce 18 janvier.

Je viens de recevoir votre lettre du 14 janvier, mon cher ami; je ne puis vous dire le plaisir qu'elle m'a faite, en me rassurant entièrement sur votre blessure. Venez donc bientôt, mais arrivez avec précaution; je ne sais ce que c'est et d'où cela vient, mais il paraît que nos derrières ne sont pas sûres; des parties françaises, je crois du corps de Ney, arrivent à Bichoffsstein. Nous n'avons pas d'espions, malgré tout ce que je corne continuellement aux oreilles du comte. J'en ai envoyé deux; l'un est revenu, et c'est lui qui nous a appris que Bernadotte se trouvait devant nous; je lui avais fait de grandes promesses, il a attendu 8 jours sa récompense et attend maintenant sa réexpédition. En attendant nous ne savons rien; on nous parle de la grande armée, qui pour nous erre dans l'étendue de la Pologne et de l'Ancienne Prusse.

A Liebstadt, m-r Markow, commandant l'avant-garde, arriva à celle du corps de Bernadotte; 500 hommes qui se trouvaient dans cet endroit furent pris et tués. Ce petit avantage emporte son courage: il alla le lendemain à Moroungen, où se trouvait tout le corps; il l'attaqua à 3 heures après-midi, fut repoussé, perdit beau-

coup de monde, en tua cependant beaucoup à l'ennemi et lui enleva un drapeau. Le brave Anrep, entendant la canonnade, arriva avec la cavalerie. Markow lui remit le commandement avec empessement; Anrep lui dit qu'il ne céderait pas un pas, et rangea sa cavalerie; lui-même alla près du village et voulut le reprendre; la première balle qui en sortit tua ce digne et respectable Anrep, au moment où sa présence était la plus nécessaire *). Après sa mort la cavalerie ficha le camp en écrasant sa propre infanterie, qui se retira jusqu'à Liebstadt. Jugez, mon ami, combien j'ai été désolé de cette mort, moi qui était si sincèrement attaché à Anrep, que je crois d'ailleurs avoir été un des officiers les plus distingués de notre armée; j'en suis encore tout dérangé.

Pendant que monsieur Bernadotte profitait de son avantage, le comte Pahlen et Michel Dolgorouky entrèrent à Moroungen dans son quartier-général, à 8 heures du soir, enlevèrent tous ses équipages, firent beaucoup de prisonniers et une prise de quatre tonneaux remplis d'or. Ce petit incident rend l'affaire de Markow moins mauvaise. S'il avait averti Osterman. Bernadotte et tout corps eût été en notre pouvoir: car il aurait pu aller avec toute sa division là où ces messieurs ont été avec trois escadrons.

La même nuit, le prince Bagration fut désigné pour commander l'avant-garde; il partit et envoya dire que l'ennemi marchait à nous. 90 milles Russes furent rassemblés à Liebstadt, mis en ordre de bataille pour attendre tout au plus 20 milles Français, qui naturel-

---

*) Романъ Карловичъ Анрепъ 1757 † 13 Янв. 1807.

lement n'arrivèrent pas: pendant qu'on prenait position, ils filaient. Le soir on s'en aperçut et on envoya à leur poursuite; Bagration partit et ne rattrapa rien. Toutszkow commandait la colonne dont il faisait l'avant-garde; Galitzine commande l'autre et Sacken la réserve; la 1-ère colonne va à la droite et est déjà à Deutscheulau; la seconde à gauche et est à Hohenstein; la réserve à Moroungen. On ne sait pas trop où sont les Français; il paraît pourtant qu'ils sont à notre gauche; une partie peut-être s'est jettée à Thoren. Lestok va à Graudenz; la garnison de Danzig a fait une sortie et a battu une partie du corps de Dombrowsky. Nous avons pris un général, et les Prussiens deux.

Ah, mon cher, si nous avions Souworow, Ferzen, où serions nous! L'armée Française est découragée, la nôtre a plus que jamais la rage de se battre. Si Essen le 1-er marchait un peu en avant, il ferait un grand bien en menaçant sérieusement la droite de l'ennemi: il serait obligé sans se battre de repasser la Vistule.

Comme je n'ai encore rien fait, j'avais demandé qu'on me forma un petit détachement de 400 chevaux, avec lequel je voulais passer la Vistule et me jeter sur la derrière de l'armée Polonaise, ayant toujours Danzig et Colberg sur lesquels je pourrais me jeter. L'idée a été très bien vue par Knorring; mais le comte qui m'aime beaucoup, je crois, m'a rendu le bon service de ne pas la faire goûter à Beningson.

A. Benckendorff.

Произошло страшное Прейсишъ-эйлауское сраженіе, въ которомъ князь Воронцовъ не участвовалъ. Позднѣе онъ дрался подъ Гутштадомъ, Гейльсбергомъ и Фридландомъ, командуя первымъ батальономъ Преображенскаго полка.

15.

(Іюль 1807).

Mon cher ami, je reçois dans ce moment votre lettre et un tas de lettres de Pétersbourg. Vous me grondez, c'est l'ordinaire; mais si j'ai dit des bêtises, monsieur, c'est qu' on m'en a dit, et puis j'ai de l'esprit avec les autres quelquefois et jamais avec vous. Лежащаго не бьютъ. Je vous félicite avec la paix, ou plutôt félicite la Russie. Великъ Россійскій Богъ!

J'ai reçu une lettre de la princesse, qui est toute désespérée. Comme j'ai le coeur tendre, elle m'a fait bien de la peine. Elle est malheureuse, puisqu' elle croit l'être.

Ma soeur [1]) me mande de Berlin que la question de la guerre ou de la paix n'est pas encore décidée, que l'empereur N. fait de grands préparatifs, que les têtes des Allemands se montent; mais la nouvelle de la paix ici fera un poids violent dans la balance. Mon père me charge de le rappeler au souvenir du digne comte Woronzow. Mon affaire avec m-elle Pachkow s'arrange, à ce que me dit ma soeur cadette [2]). L'Impératrice et la vieille comtesse Lieven s'y intéressent. La générale Sass me demande si vous avez reçu un paquet de thé qu'elle vous a envoyé.

---

[1]) Славная впослѣдствіи княгиня Дарья Христофоровна Ливенъ.

[2]) Марія Христофоровна, вышедшая за генерала Ивана Егоровича Шевича.

Слѣдующія письма должны относиться къ 1809 году, такъ какъ въ 1808 году, сколько намъ извѣстно, графъ Бенкендорфъ ѣздилъ въ Парижъ (гдѣ посломъ былъ тотъ же графъ П. А. Толстой) и оттуда привезъ въ Петербургъ знаменитую актрису Жоржъ. То было время разгульной жизни будущаго шефа жандармовъ и главнаго дѣятеля въ первую половину Николаевскаго царствованія.

16.

Nicopol, ce 19 mars, à 8 heures du matin (1809).

Hier soir nous sommes arrivés à la vue de Nicopol, mais pas plus de barque que sur la main, et donc nous fûmes couchés chez le commandant de Tyrnow, qui peut se vanter d'avoir une jolie habitation. Je pars après avoir fait un bon repos pour joindre mon régiment, dont un bataillon fait des farces! Sur toute la route on parle de notre expédition; les Juifs, les Moldaves et l'aveugle capitaine-spavnik en étaient instruits il y a plusieurs jours. Arrivez, mes bons amis; mais je ne crois pas vous voir. Je ferai l'aile gauche de ce corps et, fortifié par le Poltorazky, je prendrai probablement le chemin de Routchzouk en battant, chassant tous les envoyés d'Éole qui se présenteront devant moi.

Adieu, mon cher Woronzow; à revoir en Pologne! Je suis bien fâché de ne pas vous revoir ici. Soignez mes lettres, envoyez Петруша à Boukarest où il m'attendra.

A. Benkendorff.

Приписка графа Сенъ-При.

Cher comte, j'ai reçu votre épître bouffonneux et les crayons dont je vous remercie. Benkendorff m'annonça que vous nous arrivez. Malgré la lettre que j'ai écrite au comte et quoique j'ai un plaisir infini à vous voir, je souffre de l'idée que vous allez faire quatre cent werstes pour rien; car ma seconde lettre au comte Langéron est capable de retenir le plus enragé guerroyeur, et de fait, les circonstances sont telles qu'il ne faut pas y songer. Je regrette même que le comte Langéron vienne ici, car son apparition ici sera toujours d'une mauvaise affection; mais du moins s'il ne sort pas de Nicopol, cela pourra passer sur le compte des travaux à y faire. Je lui donnerai bal.

Adieu, cher ami; mille choses à Balmain. Si je ne vous revois pas et que vous partirez pour la Pologne, mandez moi, où et comment je pourrai vous rejoindre: car c'est une chose à laquelle je viens toujours et de toutes manières à vous avouer.

Le comte de S-t Priest.

17.

S-t Pétersbourg, ce 17 novembre (1809).

Mon bien cher et bon ami, je ne puis vous exprimer le vuide que votre départ m'a laissé et ne puis vous exprimer aussi, combien j'ai joui d'en trouver un bien grand chez votre bonne cousine. J'ai été la voir hier matin; elle était toute en larmes, elle avait défendu de recevoir du monde; sa porte n'était ouverte qu'à vos meilleurs amis. J'y suis retourné le soir, et naturellement nous n'avons parlé que de vous. Je ne puis vous dire, mon bon ami, combien j'ai eu de plaisir à la voir si triste.

Le soir de votre départ, Léon a eu la bêtise de me dire qu'à Moscou on était plus liés que jamais; je n'ai pu mieux faire que d'aller chez Pouschkine dormir sous sa sauvegarde: j'ai été dans un état affreux. J'attends avec une inquiètude inouïe la décision de tout cela; trois jours après son arrivée nous serons comme nous l'étions, ou bien c'est rompu pour toujours! Je vous écrirai tout cela et saurai prendre mon grand parti; avant ce temps, impossible.

Mon cher Woronzow, vous seul lirez au fond de mon coeur; je n'aurai rien de caché pour vous.

Je n'ai pas la tête à moi et, comme dit fort bien la princesse, je suis un peu fou; elle a au la bonté de me dire hier qu'elle prendrait votre place et me gronderait!

A. Benkendorff.

18.

Получено 18-го Января 1810 въ Фокшанахъ.

S-t Pétersbourg, ce 29 novembre (1809).

Mon bien cher ami, je ne puis encore vous rien dire de moi; on n'est pas arrivé, mais ce qui est dejà un grand point c'est que je commence à voir que je suis fou, et suis bien déterminé de ne pas faire la moindre démarche pour renouer. On prétend qu'elle doit avoir quitté Moscou d'hier. L'Empereur y est allé pour quelques jours *), mais je vous ne parlerai pas de cela, car sûrement tous ceux qui vous écrivent en remplissent leurs lettres; je vous dirai seulement, que votre oncle, qui est du voyage, est heureux comme un roi; son rouble, je crois, n'en deviendra pas meilleur, mais au moins il augmentera la masse de ses dettes; c'est toujours quelque chose. Les aides-de-camp, à mesure qu'ils sont de service, partent avec les rapports pour joindre S. M. Je n'en suis pas, pour mille raisons, dont la première est que je suis malade.

---

*) Поѣздка, вызванная желаніемъ затянуть переговоры съ Наполеономъ о бракѣ его съ великою княжною Анной Павловной.

Aujourd'hui je dîne chez la princesse [1]) avec m-me Narischkine; on m'a choisi pour égayer le dîner. Il n'appartient qu'à notre temps de chercher la gaîté dans la tristesse; mais enfin puisque ainsi cela est, je serai gaï à mourir.

Comment avez vous terminé votre voyage, cher ami [2])? Nous sommes dans la plus grande attente de vos nouvelles; la princesse est bien inquiète et me demande toujours des nouvelles de la Turquie; je lui dis que tout y va bien, et le désire de toute manière bien vivement.

Portez vous bien, habillez, nourrissez bien vos soldats, battez les Musulmans, et revenez nous général victorieux, plus gros que vous n'êtes, heureux et content.

---

[1]) Упоминаемая здѣсь и въ предъидущемъ письмѣ княгиня была, вѣроятно, двоюродная сестра князя Воронцова, дочь оберкамергера А. Л. Нарышкина (о которомъ говорится выше), Елена Александровна (1785 — 1855), въ то время за княземъ Аркадіемъ Александровичемъ Суворовымъ, позднѣе за княземъ Васильемъ Сергѣевичемъ Голицынымъ. Въ чемъ состояла сердечная невзгода графа Бенкендорфа, не знаемъ.

[2]) Князь Воронцовъ въ Сентябрѣ этого 1809 года прибылъ въ Дунайскую армію и назначенъ командиромъ Нарвскаго пѣхотнаго полка, который до сихъ поръ носитъ его имя. На адресѣ: „полковнику и шефу Нарвскаго мушкетерскаго полка въ Молдавіи“.

19.

Получено 18-го Мая въ Махметъ-Кіо.

Pétersbourg, ce 9 avril (1810).

Je ne prends pas exemple sur vous, mon cher ami: je vous écris, et cependant depuis votre départ je n'ai eu qu'une seule fois de vos nouvelles! J'entends une seule lettre; car de vos nouvelles, j'en ai par votre cousine et par Longuinow [1]). Je vous dirai d'abord, que Dubois a fait un portrait de la princesse pour m-me Narichkine [2]), qui est un chef d'oeuvre de ressemblance et de travail! J'ai engagé m-me Narichkine de le faire graver, et elle me l'a promis; votre cousine m'en a su bon gré dans l'idée de vous envoyer une gravure, mais demandez lui une copie du portrait par Dubois même: vous n'aurez jamais rien vu de mieux. En le voyant, je lui ai dit (moi qui suis toujours aimable): de Pequin à Londres et de Lisbonne à Pétersbourg faites porter cet image, et l'Asie et l'Europe reconnaîtront l'objet de leur adoration! Cela a pris!

---

[1]) Николай Михайловичъ Лонгиновъ, впослѣдствіи славный статсъ-секретарь.

[2]) Знаменитая Марья Антоновна, супругъ которой, Дмитрій Львовичъ Нарышкинъ, былъ роднымъ дядею княгинѣ Е. А. Суворовой.

Maintenant que l'été approche, on vous regrette encore plus, et moi à la tête des regrettants. Je serai beaucoup à la campagne. M-elle Bourgoin, partant à la fin de mai et sans vous, ça n'ira pas. La princesse voudrait Baldone, mais les frères en disposent autrement: le brigadier part, et Léon veut partir. Ainsi, il faut qu'elle renonce à songer de quitter d'un pas ses parents! M-me Schoudan espère qu'à la campagne, la chaleur et je ne sais quel diable me feront reprendre mes accès de fièvre; mais berne, c'en est assez comme ça, chât échaudé craint l'eau chaude. Pouschkine [1]) a reçu un million pour sa terre, et a donné le vin d'un dîner que j'ai donné et qui a été servi chez vous et sur vos services, de manière que c'est vous et compagnie [2]); il était splendide, et votre santé a été portée au milieu des acclamantions de toute la société.

De toute la maison il ne manquait que Gérakow [3]) qui trouve que le balcon, qui se trouve en bas devant vos fenêtres, est très ridicule et qu'on aurait mieux fait de le placer au milieu de la cour, afin que de mes fenêtres je ne puisse pas lui jeter de l'eau sur la tête, lorsqu'il sort de chez lui. Ce bain d'occasion lui arrive assez fréquement, depuis que j'ai fait ôter les doubles croisées.

Des nouvelles, mon cher, je n'en sais pas et celles que je sais, je n'en parle pas; on dit que c'est ainsi

---

[1]) Графъ Мусинъ-Пушкинъ-Брюсъ, пріятель графа Бенкендорфа.

[2]) Графъ Бенкендорфъ жилъ въ домѣ князя Воронцова на Малой Морской.

[3]) Извѣстный учитель Кадетскаго корпуса и стихотворецъ.

qu'il faut faire, on a pris cela de Ferrand du château de Montenéro. Ce que je puis vous communiquer c'est que je ne paye pas mes dettes, car on me prend 250 r. pour les chevaux sans la voiture, 36 r. pour une archine de drap, et ainsi de suite. Aimez moi, portez vous bien. Je suis tranquille pour la fièvre: elle n'attaque que ceux qui se contentent du mauvais vin du beau pays dans lequel vous vous trouvez. Mais nous avons le Porto, le Xérès etc.

Dites moi, je vous prie, sans délai, si je dois vous arriver. Voyez cela, je m'en rapportrai à vous. Dites moi: venez ou ne venez pas.

20.

Получено 2-го Іюля подъ Шумлой
съ Паскевичемъ.

S-t Pétersbourg, ce 4 juin 1810.

Je commence, mon bien cher ami, par vous faire compliments sur vos succès, auxquels vous devez avoir contribué, vous trouvant faisant partie du corps qui vient d'ouvrir la campagne d'une manière aussi brillante. Pehlivan pris doit faire une grande vuide dans l'armée turque. Puisse faire le ciel, ou Mahomet, que le visir, vieux renard, vous attende pour accepter le combat: vous auriez assisté à la campagne la plus décisive et la plus glorieuse. Mais je crains fort qu'il ne prenne la poste et ne retourne dans le Balcan; pour lors il faudra que le régiment de Narva se batte en diable et se fatigue beaucoup; rien de prononcé alors, à moins que le génie et la fortune n'en décident autrement. Une flotte, maîtresse de la mer Noire et des bords au delà du Balcan, ferait un grand prix pour la fortune et le génie!

Que je suis désolé, mon cher Woronzow de n'être pas des vôtres! Je sens maintenant la punition

inévitable de mes folies; la pilule est dure, et ce ne sera pas sans un peu de colère contre moi que j'apprendrai votre avancement. Pourquoi aussi ne m'avoir pas emmené avec vous? Mais je n'écoutais, ne concevais rien alors. Je suis, mon cher ami, dans une mauvaise veine, la leçon est bonne, trop bonne; j'ai honte de retourner à une armée, où tout est décoré mieux que moi. Il est vrai que la pluspart ont demandé les croix qu'ils portent; je n'ai pas cela à me reprocher, mais enfin les hommes jugent d'après ce qui frappe leur vue. Toujours ami de mes chefs, il m'est dure d'être obligé de marcher de front avec tout le monde; d'ailleurs il est trop tard. Cependant, rongé d'ennui, d'amour-propre et de honte, je ne sais que faire; mais je ferai quelque chose. Ce qu'il y a d'heureux c'est que pour toujours je suis guéri des femmes, au moins des inconvénients qu'elles tirent après elles, lorsqu'on quitte pour elles la raison et la gloire.

L'Empereur revient ces jours-ci d'un voyage qu'il a fait à Twer [1]. Je veux demander d'être envoyé, comme courrier, auprès du prince Repnine en Espagne [2]; là je m'introduirai dans la campagne et ne la quitterai qu'avec connaissance de chose. Je verrai au moins la guerre, et une guerre qui de jour en jour devient plus opiniâtre et plus intéressante; c'est une bonne école, et l'intérêt que tout le monde y porte rendra curieuse mon entreprise. Je ne sais si cela me va réussir.

---

[1]) Государь ѣздилъ въ Тверь къ сестрѣ своей Екатеринѣ Павловнѣ, принцессѣ Ольденбургской.

[2]) Посольство не состоявшееся: князь Николай Григорьевичъ Репнинъ доѣхалъ только до Парижа.

Écrivez moi donc, cher ami, et surtout n'oubliez pas de me dire si Ванюша vous a remis ma lettre; je tiens à savoir si elle est arrivée à bon port. La comtesse est très inquiète pour vous; je lui prouve que vous vous portez bien par tous les argumens que je puis inventer, mais une femme n'a d'argument que le travail de sa tête. Après-demain on passe à la campagne, j'y irais aussi si les exercices me permettent de quitter la ville. Ah, mon cher, que tout cela est amusant!

Надпись на оборотѣ: A monsienr, monsieur le comte Woronzow, chef du régiment d'infanterie de Narva, chevalier de plusieurs ordres, à Schoumla.

21.

Получено 2-го Іюля подъ Шумлою
съ Паскевичемъ.

Ce 9 juin 1810.

Je reviens de la parade. L'Empereur est revenu hier soir de son voyage de Twer, et ce matin est arrivé un courrier avec la nouvelle de la rréddition de Silistria. A cette occasion, le ministre Barklay-de-Tolly est venu au palais et, en parlant de vos victoires, dont il est enchanté, il a fait pendant une heure votre éloge. J'écoutais de toutes mes oreilles; il n'a parlé que de vous et du général Woïnow dans l'affaire de Bazardjik *).

Je n'ai que le temps de vous dire cela. Soyez heureux, cher ami, comme vous le méritez, et soyez général; mais rappellez vous un peu d'un ami, qui est assez malheureux d'être à Pétersbourg, et non à la tête d'un bataillon de Narva, auquel vous faites de la peine, en ne vous rappellant de lui dans aucune de vos lettres. Mille choses à Balmain. Qu'il n'aille pas au moins se faire général!

---

*) За дѣло подъ Базарджикомъ, гдѣ въ особенности отличился Нарвскій пѣхотный полкъ, командиръ его князь Воронцовъ произведенъ въ генералъ-маіоры

22.

Получено 15-го Ноября въ Бухарестѣ.

S-t Pétersbourg, ce 5 octobre (1810).

Mon bien cher ami, malgré votre obstination à ne pas me donner de vos nouvelles, à ne pas même vous rappeler de moi dans vos lettres à la princesse et à Longuinow, je ne puis pourtant pas me refuser au plaisir de m'entretenir avec vous.

Je ne vous parlerai pas de moi; c'est un sujet qui, à ce qu'il paraît, n'a plus d'intérêt pour vous et qui, je vous l'avoue, ne m'inspire plus un grand intérêt à moi-même, depuis que j'ai eu, par ma faute, le malheur de manquer la plus belle occasion de suivre, au moins de loin, la gloire et l'avancement de mon ami. Mais c'est de vous que je veux vous parler, et je veux vous rendre tout chaud une conversation que j'ai eue ce matin avec le comte Tolstoy, le grand-maréchal, et qui m'a comblé de joie. A propos du retour de Troubetskoy [1]), on est venu à parler de vous, et il a dit: l'Empereur lui a cité Woronzow qui a su s'accorder avec le comte [2]), qui a su s'en faire distinguer et mériter sa confiance. Il ne s'est pas fâché de ce qu'il ne

---

[1]) Князь Василій Сергѣевичъ, отецъ княгини М. В. Воронцовой.

[2]) Т.-е. съ графомъ Каменскимъ.

voulait employer que le mérite et non l'ancienneté. Puis on a parlé de votre régiment dont on a vanté la conduite, en ajoutant: tout régiment sera bon sous les ordres de Woronzow. Je ne puis vous dire, mon cher ami, combien cela m'a fait plaisir, et je crois que cela doit vous en faire aussi. On est aussi très content de ce diable de Balmain qui m'a marché sur le corps; je le félicite de tout mon coeur et me félicite de l'espoir de me trouver sous ses ordres. Je dirai bien un peu: tu l'as voulu, George Dandin! mais je lui désire bien sincérement tout le bonheur qu'il mérite.

Dans quelques jours m-me Narichkine et la princesse vont rentrer, et moi je vais, je crois, à Riga voir mon père, delà à Moscou voir le comte Tolstoy, peut-être faire un bon mariage et avoir de quoi donner bien à manger à un régiment; adieu tout alors, mon métier, et rien de plus. Dieu veuille que j'aie seulement l'occasion et le talent de rattraper le temps perdu et surtout de rattraper mes amis.

23.

Routchzouk, ce 12 avril (1811).

Je suis resté à Boucarest plus longtemps que je ne l'avais cru; le général Koutousow avait eu l'intention de me donner une nouvelle destination, mais enfin je suis revenu à mon poste d'après mon désir. Me voici donc à Routchzouk et peut-être pour très-longtemps.

J'ai quitté non avec peine nos belles de la capitale, un peu amoureux de la soeur de m-me Ougrumow *), un peu amoureux de la jolie petite Alexandrine. Celle-ci, mon cher ami, n' a pas voulu entendre parler de son mariage; elle y avait consenti cependant d'après les beaux raisonnements de Balmain, que j'ai soutenu de toute mon éloquence; mais le promis lui ayant demandé, si elle l'aimait, elle lui a dit, que c'était la seule chose qui ne serait jamais dans son pouvoir! Là-dessus vous concevez aisément les fureurs d' Акулина, les angoisses du papa et le remu-ménage de la maison; on a exigé absolument de la petite qu' elle nomme celui qui l'empêchait de consentir au choix de ses parents; après une résistance, que peut-être ont

*) Было здѣсь и ниже написано и зачеркнуто: Abreskow.

levé quelques tapes de maman, elle a nommé, qui? Mon ami Woronzow! Tu ne t'attendais pas à celui-là, marquis!

On ne s'attendait guère
A te voir dans cette affaire!

On a vanté son choix; mais, lui dit-on, Woronzow est parti, ne songe, ni ne peut songer à toi; ainsi la conclusion fut: épouse, on te dira pourquoi! Mais en voici bien d'un autre. Le promis a eu la bêtise de se choquer de ce qu'on ne l'aimera pas; vraiment, les hommes sans mentir deviennent bien méchants. Cependant Акулина veut, et Акулина est forte dans ses volontés! La petite pleure, se désole; moi, mon cher, je vous l'avoue, je ne sais comment cela s'est fait, mais j'en tenais un peu. J'ignore si on voyait en moi un amoureux et un trouble-mariage ou un confident de vos supposés amours, mais le fait est que de mon voyage à Boucarest j'ai gagné d'être très mal reçu dans la maison de mon chef! A peine ai-je pu prendre congé d'Alexandrine; je ne sais ce que deviendra cette pauvre petite!

Obrescow m'a promis de me l'écrire. J'ai vu chez lui des lettres d'Alexandrine; il n'a pas menti en tout; il est sûr qu'ils ont été de très bonne intelligence. Mais aussi quelle maison, quelle gouvernante et quelle jeunesse! La soeur de la Ougroumow a fini, les deux derniers jours de mon séjour, à bien recevoir mes hommages; mais ce qui m'a un peu embarrassé c'est que la médecine, homme et femme, ont eu l'air de voir de bon oeil et même de me faciliter les moyens de les adresser plus librement. La petite est trop intéressante pour que (si même je l'avais pu) j'en

aye abusé, et s'ils ont pu avoir d'autres vues, mon départ m'a tiré de la bagarre.

Maintenant descendons aux habitants du pays. La petite Varlam n'en démorde pas; elle soutient que vous êtes un drôle, un mauvais sujet, qui avez pris le masque d'un honnête homme; là-dessus je lui ai raconté des traits de votre infâme vie, et elle est toute effrayée d'avoir pu vous aimer.

En voici, je crois, assez sur Boucarest ou plustôt sur les demoiselles. Quel diable de tourbillon nous a jeté dans ce cercle dangereux et inutile: il fallait arriver à Boucarest pour s'y laisser entraîner. Mais basta, c'est assez comme cela; entrons dans le vin, dont vous ne sortez jamais. Les deux caisses que vous m'avez laissé ont été remises à Zakrewsky *).

Le général en chef m'a congédié avec tant de bontés qu'il faut effectivemant que je serve bien pour les mériter. Ici j'ai été reçu à merveille du général Essen, et il ne me manque que les Turcs, qui, j'espère, finiront par venir. Le général Koutouzow va arriver à Roustchzouk pour un jour. Demain je commencerai mes promenades pour bien connaître la forteresse et ses environs.

Nous avons un temps infâme; le Danube fait un bruit horrible, et il est impossible de travailler au pont, sans lequel cependant la communication se trouve fortement embarrassée.

---

*) Арсеній Андреевичъ Закревскій, впослѣдствіи графъ; онъ тогда былъ адъютантомъ при главнокомандующемъ графѣ Н. М. Каменскомъ.

J'ai reçu l'épître que vous m'avez adressée, mon bien cher ami, et vous en remercie; elle m' a prouvée que j'ai en vous l'ami que j'ai toujours voulu avoir en vous. Grondez moi toute votre vie, mon cher Woronzow, je le mériterai peut-être encore souvent; mais aimez moi toujours, car il est impossible de vous aimer, de vous respecter plus que je ne le fais. Je serais bien heureux, cher ami, si le Ciel me donnait un jour l'occasion de pouvoir vous prouver combien je vous suis attaché et combien je mets de prix à votre estime; je tâcherai de la mériter et d'être digne que vous me nommiez votre *meilleur ami*.

Mille choses de ma part au bon Arséniew et à Sokolowsky.

24.

Roustchzouk, ce 25 avril (1811).

Voici 14 jours que je suis à Roustchzouk et je n'ai pas eu une ligne de vous, mon bien cher ami; je crains que vous n'oubliez vos anciens amis pour les nouveaux. Si j'ai eu le malheur de ne pas faire avec vous cette dernière campagne, j'en suis assez puni; n'ajoutez pas à cette punition, déjà assez sensible, celle de voir votre amitié refroidie. J'en ferai encore plus d'une de campagnes; si le sort ou mon peu de moyens ne me permettent pas de courir aussi vite une carrière aussi brillante que celle qu'ont parcouru dans cette dernière campagne plusieurs de vos camarades, croyez, mon cher Woronzow, que dans celle de l'amitié un colonel surpasse souvent les généraux. Mais ce n'est pas à vous qu'il me convient de faire des reproches; pardonnez celui-ci: à Roustchzouk on a quelquefois l'esprit boudeur et, en m'écrivant souvent, prouvez moi encore dans cette circonstance que j'ai toujours tort avec vous.

Je ne puis pas revenir du ridicule malheur qui nous a enlevé le pauvre Souworow *). Quelle singulière bizar-

*) Единственный сынъ великаго Суворова, даровитый генералъ, утонулъ въ рѣчкѣ Рымникѣ 11-го Апрѣля 1811 г. См. Записки графа П. Х. Граббе.

rerie du sort: le fils doit se casser le bras sur le champ de bataille qui illustra son père, et doit se noyer dans la rivière dont son père a acquis le surnom. On dirait que ce funeste accident met le dernier caché à la grandeur de cet homme, qui en tout voulait paraître surnaturel et que ses actions ont mis au-dessus de l'humanité. Tout le monde le regrette, et vous aurez été sûrement témoin du chagrin de sa division; on l'aimait vivant, mort on va lui ajouter tout ce qui lui manquait pour être digne de son père. La princesse, toute peu heureuse qu'elle a été avec lui, est trop sensible pour ne pas avoir éprouvé une véritable douleur en apprenant cette nouvelle. Je ne lui écris pas, ni ne lui écrirai de quelque tems. Que lui dire là-dessus? Si on fait les comptes du pauvre Souworow, je lui dois du jeu 5 mille roubles que je serais embarrassé de payer maintenant, mais dont je donnerai (s'il le faut) une lettre de change en forme. Voyez cela et dites le moi.

Le général Boulatow commande ici toute l'infanterie; je suis très-bien avec lui et avec le général Essen. Mon rég. est celui où il y a le moins de malades. La distance de la forteresse, confiée à sa défense, est en ordre; les gens commencent à tirer, tout se fait gayement, et je fais tout mon possible pour que les officiers et surtout les soldats soyent contents de moi. Je me plais ici beaucoup; je m'occupe le matin, j'ai courru la campagne de tous côtés afin de la connaître au cas d'attaque de la part de l'ennemi ou de la nôtre; l'après-dîner je suis chez moi, et mon chez-moi est chez vous. Puis-je faire autrement? Je dois toujours demeurer chez vous. C'est le même Arménien qui vous

a logé, ainsi que S-t Priest: une petite maison bien propre, bien tranquille, un jardin, tout à tour une haute muraille qui l'entoure et une famille magnifique qui rend ce séjour très-intéressant. Aussi le bruit des armes en est-il éloigné; ici je suis citoyen, rien de militaire ne vient troubler les citoyens, mais aussi ne me troublent-ils guère, car je ne les vois presque pas. Les maris et les enfants me font seulement l'honneur de venir boire mon thé. On vante le comte Woronzow, le comte S-t Priest et moi, comme de raison.

Адресъ: „Въ Могилевѣ“ (на Днѣстрѣ).

25.

Roustchzouk, ce 24 mai (1811).

Je viens de recevoir, mon cher comte, votre lettre du 2 mai par un officier de votre régiment qui vient chercher vos malades. Il me dit qu'il doit aller d'ici à Ismaïl; ainsi je ne vous écrirai pas par lui et, faute de mieux, suivrai la route que vous m'avez indiquée pour correspondre avec vous. Il faut cependant qu'elle ne soit pas aussi bonne que vous le croyez: car vous me reprochez mon silence, et je vous assure que voici la 7-me lettre que je vous adresse depuis notre séparation. J'ignore ce qu'elles sont devenues, le général Sabanéew ne m'ayant pas fait l'honneur de m'en instruire; j'accompagne cependant chaque paquet que je lui envoye pour vous d'une lettre que je tâche de tourner aussi poliment que je le puis. Je ne lâcherai pas prise pourtant; peut-être qu'à force de politesse je le rappellerai de mon existence. Vous me donnez, mon bon ami, des commissions en quantité pour Boucarest; mais je n'y suis pas, n'y ai pas été et n'y compte pas aller; j'en avais eu le désir et crois vous l'avoir annoncé dans ma dernière lettre, mais j'ai changé d'avis et je ne bouge pas d'ici. Je pourrais cependant m'acquitter de l'article pour Alexandrine; car, à ce qu'on dit, son père doit arriver ici avec toute sa famille pour quelques jours, après quoi la maman et les enfants quittent ce pays et abandonnent le papa à son

triste sort. Vous les recevrez à la frontière. Je ne sais ce que deviendront les Médecines; elles sont encore à Boucarest. Le général Koutouzow doit se transporter dans quelques jours avec son quartier-général à Djourgéwa; un major turc, ministre des Janissaires, celui qui est chargé de les payer et de les nourrire, a passé par ici, se rendant à Boucarest pour traiter, à ce qu'on dit, de la paix. Je crois qu'il a été choisi dans la classe des Janissaires pour rapporter à ces m-rs que la paix est impossible par nos prétentions, et pour les encourager par cette nouvelle à seconder les efforts du visir pour l'obtenir honorable par leur zèle et leur courage. Fonton a bonne espérance; il faudra voir!

J'ai reçu beaucoup de lettres de Pétersbourg; il me paraît que nous pourrions bien nous réunir sur d'autres champs de gloire. Ceux d'ici vous tiennent à cœur, c'est naturel, ayant tant contribué à les arroser du sang musulman; mais moi, qui y suis encore étranger, je les rendrais tous à leurs anciens maîtres, pour avoir 4 divisions de plus, *et leur amitié*: elle vaut mieux que celle du marquis qui voulait payer avec. Si nous avons le-dessous dans la grande lutte, nous ne garderons pas ces provinces; si nous avons le-dessus, nous les reprendrons en courrant, et 4 divisions font bien dans la balance.

Vous me parlez, mon cher ami, de ma dette à Souworow; je vous avais prévenu et vous en ai parlé dans mon avant-dernière lettre. Je ne puis en parler à l'Empereur et je sais que cela dérangerait mon père pour le moment. A mon arrivée à Pétersbourg elle

sera payée; si en attendant une lettre de change en forme pourrait servir, dites moi, mon cher, à qui l'envoyer. Faites la moi écrire plus tòt et envoyez la moi pour que je vous la renvoye signée. Je conçois combien cette mort a du vous toucher. J'ai vu toute cette nuit ce pauvre Souworow; il me demandait, si sa femme le regrettait; ma soeur m'a écrit qu'elle était désolée. J'espère que l'Empereur fera quelque chose pour les enfants *).

Vous me parlez des caisses de vin; je les ai envoyées à Zakrewsky d'après votre ordre, elles y ont été apportées devant moi; ce qu'il en a fait, je l'ignore. Je croyais que vous en étiez convenu avec lui. Votre officier s'en est informé et m'a dit que le gén. Koutouzow avait acheté toute la cave. Il serait cruel que vos caisses en ayent fait partie; je ne le crois pas, et sûrement Zakrewsky vous aura mis au fait. Vous aurez sûrement bien regretté le comte Kamensky; moi, qui ne le connaissais pas du tout, je suis indigné d'en entendre dire du mal, après sa mort, et je le regrette d'après ce que vous et Balmain m'en avez dit.

Je suis fâché contre vous: votre lettre est d'un froid glacé, je ne sais pourquoi, et cela m'a mis vraiment de mauvaise humeur.

---

*) Императоръ Александръ взялъ внуковъ великаго Суворова, равно какъ имущество ихъ, подъ свое покровительство.

26.

Ce 11, des avant-postes.

J'ai reçu du général en chef*) le commandement du régiment d'hullans de Tszougouew; j'en suis d'autant plus content qu'il a une très mauvaise réputation. Les officiers ont eu la bonté de me recevoir avec plaisir; le général Lisanewitz est commandant de brigade, et en gros j'ai 8 escadrons, sur le chemin de Kadikiew et deux sur celui de Tszernograd.

Nous recevons à l'instant la nouvelle que le visir doit se transporter à Kadikiew, 15 werstes de Roustchzouk; s'il y vient, ce que je ne crois pas, il sera battu. Woïnow arrive pour prendre le commandement de toute la cavalerie; je suis enchanté de servir sous ses ordres.

Dans ce moment je reçois une lettre de satisfaction du général en chef; j' y ai été très sensible.

---

*) Т.-е. отъ М. Л. Кутузова, который въ 1811 году замѣнилъ собою графа Н. М. Каменскаго.

27.

Rouschzouk, ce 7 juin (1811).

Mon bien cher et bon ami, je vous pardonne maintenant votre long silence, car le général Sabanéew m'a dit vous avoir envoyé à la fois cinq de mes lettres; vous voyez donc que ce n' est pas moi qui suis dans mon tort, mais lui; ma dernière ne vous est pas encore envoyée, et vous la recevrez en même temps que celleci. Le quartier-général est à Djourgeà depuis hier; le corps du comte Langéron y est aussi. Cette campagne a commencée comme celle d' Hanovre; il faut espérer qu'elle ne finira pas de même. C'est moi qui l'ai ouverte.

Un parti de kozacs, envoyé au delà de Pisanza, a rapporté que l'ennemi s'avançait en force; d'autres nouvelles sont venues à l'appui de cet avis et ont engagé le général en chef à se transporter ici. Le régiment que je commandais avait, deux jours avant, repassé le Danube et avait pris camp près de Djourgeà sous les ordres du général Engelhard, qui m'ayant déclaré tout net qu'il était désolé de ma présence à cause de son major, m'a permis bien volontiers de m'en retourner à Roustchzouk, où le général Essen m'a chargé d'aller visiter les avant-postes avec le général Lisanewitz. Nous retournions paisiblement vers la ville, lorsque la nouvelle de l'approche de l'ennemi nous

arriva. Comme on exagère toujours, nous crûmes qu'il forçait déjà nos postes. Le général Lisanewitz saisit avec empressement l'offre que je lui fis de m' y transporter et d'en prendre le commandement, et continua son chemin pour la ville, après m'avoir ordonné de faire retirer les hullans et les kozacs. Arrivé aux avant-postes et ne voyant pas l'ennemi, je restai dans la position qu'ils occupaient et en détaillai les raisons par un rapport. La réponse fut des remerciements et le plein-pouvoir de faire ce que je jugerai à propos.

Le lendemain je mis tous mes postes dans des endroits où ils étaient peu visibles, et l'ennemi ne se montrant pas, je pris 300 h. et partis pour Pisanza, assez avant dans la journée, afin que, si un combat inégal s'engagea, il fût terminé par la nuit, ayant 30 werstes de retraite et 200 hommes seulement à moitié chemin pour me recevoir.

A 5 werstes de Bouscin je rencontrai les piquets turcs qui me cedèrent le chemin. Arrivé à la lisière du bois, qui n'est plus qu'à 4 werstes de Pisanza, je laissai tout mon monde et avec une 20-me d'hommes bien montés je donnai le grand galop et arrivai devant Pisanza, où m-rs les Turcs montaient déjà à cheval; ils pouvaient être en nombre de 7 à 8 cents, et de la manière dont ils étaient placés, ils paraissaient ne faire qu'un gros avant-poste qui couvrait une troupe considérable. Ils étaient commandés par m-r Jaour-Hassan; ils n'avaient pas envie de nous attaquer et paraissaient craindre une attaque de notre part. Après nous être bien toisés, nous reprîmes le grand galop, mais pas si bêtes de repasser par le

même chemin; quelque infanterie s'en était emparé, et nous fûmes quittes pour quelques coups de fusil qui ne nous firent pas de mal. Ayant rejoint les miens, nous mîmes pied à terre jusqu' à la nuit tombante sans être poursuivis.

Hier j'ai attrapé quatre Turcs qui nous ont confirmé que le visir était devant Razgrad. J'ignore ce que nous allons faire, et si on me permettra de rester aux avant-postes, où je me plais fort. Je suis venu ici pour le demander. Essen le désire, et Grisgos *) m'en supplie. Écrivez moi donc, cher ami; dites moi ce que vous faites, ce que vous comptez faire.

Voici mon premier rapport; peut-être y en aura-t-il d'autres; je crois que je serai en train cette campagne.

---

*) Кто это, намъ неизвѣстно; кажется, содержатель гостинницы въ Журжѣ.

28.

Djourgéwa, ce 15 juillet (1811).

L'aide-de-camp de s. e. le comte de Woronzow vient d'arriver de Boucarest; on suppose qu'il continuera sa route pour rejoindre son général; il sera peut-être porteur de deux pots de moutarde de Maïles. Ce matin les kosaks ont pris entre Maratine et Rostchzouk un Turc et deux boeufs, en tout trois animaux qu'ils ont présentés au fougeux Langéron. Aujourd'hui s'exécutera la grande fête préparée à tant de fraix chez le vaillant Grisgos. La ville et le faubourg doivent y assister; le militaire y est invité; on sait qu'un pâté d'une énorme proportion a été commandé depuis plusieurs jours; le reste des détails est encore un secret pour le public curieux des plaisirs dont il va jouir. Nous nous ferons un devoir d'en faire la description dans notre N suivant. En attendant, la police a pris les mesures les plus sages pour que l'ordre et la tranquillité règnent dans les différentes rues qui aboutissent à l'hôtel Grisgos. Les voitures ne circuleront plus dans les rues voisines depuis les 8 heures du matin.

M-r Benckendorff, aide-de-camp de S. M., a par un coup du sort gagné 9 ducats hier dans la tente

diplomatique. Si le long Fonton, s'il en avait, aurait une dent contre lui, le noble Boulgakow *) s'est contenté de payer.

L'intéressante Médecine se promène accompagnée de sa jolie soeur et porte ses pas vers le bord du Danube; mais Potemkine est le seul chevalier qui accompagne ces beautés: la guerre à rendu insensible la jeunesse de l'armée.

A Benckendorff.

---

*) Константинъ Яковлевичъ, женившійся на вышепомянутой Варламъ. Онъ былъ позднѣе Петербургскимъ почтдиректоромъ.

29.

Djourgéwa, ce 24 juillet (1811).

Mon bien cher Woronzow, j'ai reçu votre lettre et vous remercie de songer à moi au moment que vous devez être très occupé. J'ai été chez le пьяный гусаръ pour vos chemises, mais elles étaient déjà chez le général de service, qui s'est chargé de vous les envoyer.

J'ai reçu des nouvelles de Pétersboug du 22 juin; on me dit que Jankowitsz est mort et n'a laissé à ses créanciers que des larmes pour le pleurer. La princesse me fait faire ses compliments par Branitsky et me fait dire qu'elle ne m'écrit plus, et pour cause. Dites moi ce que cela veut dire. Je serai fâché de lui avoir déplu et ne puis imaginer en quoi. Le terrible Ojarowsky, qui au théâtre à Pétersbourg nous a fait baisser les yeux, est arrivé ici comme capitaine du 38-me et se trouve auprès de Koutouzow. Te voici donc amiral! Je voudrais bien être avec vous capitaine de haut bord; mon vaissau suivrait ton pavillon. Je vous assure que si je ne le demande pas, ce n'est que par la crainte de déplaire à vous et à Sabanéew, qui êtes si sévères pour la stabilité du poste, quoique vous ne m'ayez pas convaincu et que, malgrès vos beaux raisonnements, je voudrais être partout et surtout avec vous. Dites moi si vous

avez fait un pacte avec le diable, ou si vous êtes le S-t Esprit Lui-Même? Tout le monde vous adore, coquin; le g. en chef parlait de vous il y a deux jours devant moi et disait: J'aime Woronzow comme un fils, je chéris sa personne, et ce qui m'embarrasse c'est la manière de lui écrire; si on lui dit de faire gros comme le doigt, il fera comme le bras, et je crains de pousser à faire l'impossible.

Vous avez, à ce qu'on dit, 18 bâtiments, les Turcs 60; la plupart de ceux-ci sont longs et étroits et avec de bons rameurs comme ceux dont ils sont montés. Ayant le courrant avec eux, ils iront comme une flèche, et rien ne les peut arrêter, s'ils ont le bon esprit de vouloir en sacrifier quelqu'uns. Vos bâtiments sont lourds, les canons en sont difficiles à mouvoir et devront tirer comme un chasseur tire au vol. Si l'autre côté du Danube, à l'endroit où vous pouvez rencontrer cette flotille, n'est pas garni d'artillerie, ne pourrait-on pas, en mettant les 18 bâtiments à l'ancre sur deux lignes, dont la seconde se trouverait en échiquier avec la première, tirer d'un bâtiment à l'autre des cables tendus? Les chaloupes ennemis viendraient s'y embarrasser, celles de derrière tomberaient sur les premières; l'embarras que la presse et la crainte mettraient dans les équipages leur ferait oublier l'offensive; ils ne travailleraient qu'à couper les cables pour se débarasser, les plus nigauds à remonter la rivière. Pendant ce temps la seconde ligne les mitraillerait à son aise, et la première, après les avoir rencontré avec le canon, pourrait se servir à son aise de ses fusils. L'essentiel est qu'aucun bâtiment ne passe; il ne faut donc pas les battre, mais les exterminer. Tiran

le Blanc aurait fait ce que je vous propose. En tout cas, si ce que je vous en dis est ridicule, ne m'en voulez pas; je voudrais pour tout au monde, non pas pour ma gloriole, mais dans l'espoir de pouvoir seconder mon meilleur ami, être avec vous. Le désir de vous voir réussir, cher ami, me rendrait bon marin. En attendant je *prie Dieu* pour vos succès; ils me sont aussi chers que pourront m'être ceux que le sort, peut-être, me prépare. Adieu, bon ami, portez-vous bien et revenez bientôt couvert de gloire.—Nous avons fait hier chez Sabanéew un déjeuner délicieux, où nous avons bu à votre santé. A la loterie vous avez gagné un bonnet d'hullan; comme je ne crois pas que vous en ayez besoin maintenant, je le garde en attendant.

30.

Ce 29 juillet (181).

Mon bien cher ami. imaginez qu'hier le général en chef me fait venir et m'annonce que je dois partir le lendemain avec un bataillon du régiment d'hullans pour aller vous joindre le plus vite que je le pourrai. Vous concevez, cher Woronzow, ma joie et mon empressement. A 8 heures hier tout était prêt, et votre maison aussi, qui devait me suivre. J'étais chez Sabanéew pour prendre ses derniers ordres, lorsqu'il arrive un diable de courrier, qui annonce l'arrivée d'Orourk chez vous. Lui seul vaut bien deux bataillons, et le sien font trois, de manière que moi, pauvre cavalier et mes 5 escadrons, déjà tout joyeux, nous sommes gardés ici. Ce bon général de service, tout en me plaignant, est venu m'annoncer cette nouvelle en se moquant de moi.

Je serais encore tout furieux aujourd'hui, si mon oeuil gauche, enflé comme si j'avais reçu un coup de poing, ne me donnait une petite distraction. Je me faisais une si grande fête de vous rejoindre et de me trouver sous vos ordres, tous mes officiers en rafollaient, et mes hullans, que j'avais un peu négligés, avaient déjà débuté par boire et se réjouir. Que faire! Je vous prie de dire à Orourk, en lui présentant mes respects et mes amitiés, que je suis fâché d'être fâché de ce qu'il est partout, et que j'aurais bien désirer le voir.

Mille choses à notre ami Michaud, à Dolgorouky et Obreskow. Jean Lieven nous est arrivé en riant; il reste ici avec le régiment de Bialystok, qui est le seul de sa division qui se trouve ici. Il ne nous manque pas de généraux; par-dessus le marché Ouvarow arrive aujourd'hui et demandera sûrement tout de suite son pipe pour reconnaître les mouvements stratégiques des Turcs.

Hier Sabanéew a reçu un boulet aux pieds de ses chevaux, qui ont emporté son droschki et son cocher au diable; il venait d'en descendre. Rien de nouveau du reste; pas de nouvelles de Pétersbourg. La Médecine et sa soeur, chez lesquelles il y a grand déjeuner, m'ont chargé de vous dire mille choses de leur part; tout le monde y est allé, mais mon oeuil, qui ne m'aurait pas empêché d'aller chez vous, me défend de me montrer chez des jolies femmes.

Nous devenons de plus en plus mauvais sujets: hier Fonton ivre dans toute sa longueur a été chez . . . . faire tapage avec Boulgacow, Lamsdorf et les députés. Nous mangeons et jouons comme à l'ordinaire. Aujourd'hui le Grizco inspecte le régiment de Dekhtérew dans toute la force du terme. Il y a quelques jours, les 10 escadrons d'hullans ont exercé. C'était une leçon pour moi; avec un peu d'intelligence on se met au niveau de tout le monde; j'avais l'air de m'y etendre. Tout le monde est convenu que les gens ont plus de disposition à tout apprendre que dans les autres régiments; les recrues allaient très-bien.

31.

(1811).

Mon bon, mon cher ami, je ne puis vous dire le plaisir réel que j'ai ressenti à voir votre brave Sokolowsky! Je suis si triste, si seul que j'ai cru revoir quelque chose de vous. Jamais, mon cher ami, je n'ai été si sombre, si faible; je ne conçois rien à mon état, je ne puis que vous admirer de rester malade et plus malade que moi, toujours le même avec vos amis et au combat. Puissai-je un jour avoir assez de talent pour que mon zèle soit secondé de me rendre sous vos ordres, digne de votre amitié et de votre *estime*. Maintenant je n'ai pas de force, ni d'âme, ni de corps et en rougis moi-même; je crains que le général et les officiers ayent une mauvaise opinion de mon long séjour ici. Votre amitié me fait espérer que vous ne la partagerez pas. Ma poitrine, mes nerfs sont si souffrants que je ne suis un peu bien qu'au lit; j'ai des sueurs froides, qui me font douter du peu de courage dont je croyais être doué. L'ennui me dévore, je suis toujours bien lorsque je vous vois; mais ma tête me tourne après que j'ai fait quelques pas.

Les Turcs ont très-bien fait en démolissant leurs anciens retranchements. Ils ont une position superbe; la forteresse d'isle retranchée et cette nouvelle tête-de-pont qui deviendra un fort, la leur assure. Nous ne

pourrons pas les en chasser, et ils y resteront établis. Nos peu de forces (que Koutouzow n'augmentera pas) ne nous permettent pas de passer le Danube; il faudrait maintenant le faire et mettre le siège devant Viddin. La canonnade, dont vous me parlez, ne leur fera pas de mal. Cette position nous forcera à rester tout l' hiver à observer Kalafat. Un coup hardi et nécessaire de la part de Koutousow peut seul la changer et remettre la campagne; il ne le fera pas, et elle sera terminée par avoir perdu tout le bord droit de la rivière et avoir abandonné à l'ennemi deux points sur la rive gauche, qui seront deux têtes-de-ponts. Voici les suites de la défensive et de la pusillanimité. Sass fait plus qu'il ne peut; mais je ne sais si le 7 on avait besoin de ne pas disputer le poste de Kalafat. Une artillerie nombreuse que nous pourrions y transporter et les chasseurs disposés dans les ravins et les trous auraient pu le défendre; il me semble, une fois abandonné, ce n'est pas avec trois mille hommes et des régiments de l'assaut de Roustchouk qu'on pouvait le reprendre.

Nous apprendrons aux Turcs à la fin à se battre, et notre gouvernement payera cher encore l'imprudence et l'orgueil déplacé de m-r Boudberg. Il est facile de déclarer la guerre, mais il faut au moins un plan pour la continuer et surtout la finir.

Mes hommages, je vous prie, au général. Soignez votre santé, chez Woronzow, je vous prie; vous en aurez encore besoin, et votre pays aussi. Je vous écris avec un mal de tête horrible. Alexandre est à la mort; je n'ai personne pour me servir.

32.

(1811).

Lorsqu'on a des reproches à faire à sa conduite, on devient soupçonneux. Cette belle campagne, que j'ai manquée par ma faute, a changé mon humeur et la bonne opinion que j'avais de moi; je crains que mes amis, mon ami Woronzow ne l'ait changé aussi; mais je la regagnerai, votre amitié et votre estime. Pourquoi ne m'avez-vous pas emmené de force? J'aurais sous vos ordres mené votre brave régiment. Mais arrivez nous plus vite; on vous attend avec impatience, et puis nous repartirons ensemble, et votre exemple et vos conseils me feront oublier le temps que j'ai perdu.

Que parlez-vous de mariage à la princesse? J'y ai songé il y a 6 mois, cela a manqué, et je ne songe plus qu'à Andrinople. Italinsky ne fera pas la paix, j'espère. Je vous attends, cher ami; arrivez, vous retrouverez un ami bien sincère, qui prend une part bien grande à votre bonheur, à votre gloire, qui s'en glorifie lui-même et qui prend part aussi à toutes les émotions de votre coeur sensible. Balmain *) se marie; il a fait tout en хватъ. Si

*) Старшій братъ того графа Бальмена, что̀ былъ нашимъ приставомъ при Наполеонѣ на островѣ Св. Елены.

vous voyez Paskewitz, félicitez le pour moi et dites lui que j'ai besoin de son secours maintenant, comme il a eu besoin du mien, lorsqu'à Rymnik il pleurait de n'être pas colonel. C'est un bien brave garçon et qui sûrement a mérité la fortune qui l'a secondé.

Avertissez nous de votre arrivée, et nous nous trouverons à Gatszina, la princesse, Longuinow, Léon et moi.

Séckélari, votre hôte de Boucarest, qui va à Constantinople.

Cette bonne et aimable princesse m'écrit une lettre charmante et très gaie; je ne sais trop comment renouer ma correspondance: il faut parler du pauvre Souworow, et c'est un style que je ne connais pas. J'ai reçu aujourd'hui une lettre d'Obrescow qui me dit qu'il croit le mariage d'Alexandrine rompu. Comme nos goûts doivent souvent se ressembler avec toi! Elle m'avait plu beaucoup, et je fais des voeux très sincères pour son bonheur. La jolie petite Médecine est très malade. On se porte en général très mal à Boucarest; ici le climat est bon, l'eau y est salubre.—A propos, mon cher ami, pour mon honneur, pour le votre même, envoyez moi un dictionnaire orthographique; si vous n'en avez pas, faites m'en venir un de Pétersbourg sans perdre de temps; j'en avais jadis un portatif en un volume, mais je n'en ai pas pour cela emporté l'orthographe; une secondé fois cela me réussira. Je suis souvent obligé de gâter une belle phrase, ne sachant pas comment s'écrit un mot dont j'ai besoin et qui en ferait la force ou la beauté. Vous conviendrez que c'est terrible! Si vous avez quelques livres de trop, communiquez les moi aussi, militaires, mais pas tactiques ou fortification, campagnes ou histoires de grands hommes, c'est très militaire. Les principes de l'art ornent la tête, les emplois héroïques élèvent l'ame et font souvent sauter à pied sur la marche ordinaire.

34.

Routschouk, ce 14 mai (1811).

Nous avons eu ici le général en chef il y a quelques jours; toutes les troupes étaient sous les armes, le peuple rassemblé, la flottille pavoisée, l'artillerie ronflante, les cloches sonnantes; enfin tout a été dans les formes; mon régiment était comme de raison le plus beau. Le temps n'a pas trop favorisé cette fète: la pluie, tant désirée depuis longtemps, nous est venue avec le général en chef et s'est obstinée à le reconduire jusqu'à Djourgéva. Mon dernier paquet pour vous, mon bien cher ami, était déjà prêt depuis quelques jours; Kaïssarow l' a emporté pour le remettre à Sabanéew. La comtesse Tisenhausen doit arriver le 16 à Boucarest; je crois que je m'y transporterai pour quelques jours pour la voir, pour voir le camp de Centechti, la jolie doctrine et la charmante Alexandrine. Ce sera faire d'une pierre quatre coups; mais j'attends pour me décider le retour de Pierre Fonton, qui a reconduit à Schoumla un Turc envoyé pour complimenter le général Koutouzow sur son arrivée à l'armée.

Petrouscha s'est perdu; il ne m'arrive pas encore. Ma jolie Arménienne a été emmenée par son père à Boucarest; elle commençait à me voir de très bel oeil. La vieille maman, les frères, les enfants sont restés et

continuent à me demander du thé tous les jours; les coquins me ruinent en sucre.

Nous démolissons le grand magasin, qui est hors la ville; nous établissons quelques bâtteries sur les hauteurs dans la ville, derrière le rempart du côté de Sistow, qui dominent les petites élévations qui se trouvent au-delà du retranchement. Nos avant-postes sont dans la plus parfaite tranquillité. Les Turcs ont occupé l'emplacement de Silistria du moment que nos troupes l'ont abandonné.

Je n'écris pas à Balmain; le vilain m'a oublié; donnez moi pourtant de ses nouvelles. Dites moi si vous croyez nous venir voir, mon cher ami; se sera une bien grande fête pour moi: je suis *seul* au milieu de quatre régiments et je le serais avec toutes les connaissances, les occupations et les plaisirs. Que je ne désirerais pas ou moins de vous revoir! Écrivez moi au moins plus souvent et surtout conservez moi l'amitié que vous m'avez toujours témoignée. Je vous ai demandé dans ma dernière lettre un dictionnaire d'orthographe; je réitère ma demande. J'ai trouvé ici et fait la connaissance d'un officier très distingué, je crois au moins très instruit et qui s'occupe beaucoup, c'est le colonel Bastiani de l'artillerie; il a des livres. Mais Paul et Virginie ne sont pas de sa bibliothèque; je dois croire pourtant qu'il a lu ce livre. Adieu, cher, bon ami, portez vous bien; faites des voeux pour que le beau blond ne m'aye pas mis dedans, et rappellez moi au souvenir d'Arséniew, de Sokolowsky et de Vanucha.

35.

Kraiova, ce 21 septembre (1811).

J'ai reçu, mon cher ami, votre dernière lettre par Démidow et m'empresse de vous en remercier. Avant tout il faut que je vous parle du porteur. Il m'a fait de la peine; il a pleuré, et il m'a paru que c'étaient des larmes de repentir et d'un bon coeur. Il voit que sa réputation est perdue; je lui ai fait les petites observations couvenables. Il sent qu'il doit se distinguer pour réparer le passé; mais il craint que vous ne l'expulsiez de votre régiment, et qu'alors il sera entièrement perdu. Je l'ai assuré que vous seriez le premier à vous réjouir s'il vous forçait, par son zèle pour le service et surtout le courage qu'il déploierait sûrement à la première occasion, à faire changer l'idée défavorable que vous deviez avoir conçue de lui. Le résultat a été de vous supplier de le garder dans votre régiment, et l'assurance qu'il réparerait ses torts.

Je suis un peu mieux, mon cher, et espère dans peu de jours me transporter chez vous; j'attends ce moment avec impatience. Je suis depuis avant-hier logé très bien avec le colonel Sass; cela me desennuie un peu. Mavro m'a donné un ouvrage philosophique sur la révolution de France, que je lis avec acharnement. Je trouve cependant que Paul et Virginie est

plus instructif. La lettre que vous m'avez envoyée est de la comtesse Balmain *); elle s'excuse de ne m'avoir pas écrit plus tôt, mais prétend que deux de ses lettres lui sont revenues. Je vous envoye une lettre pour elle.

Est-ce vrai que notre bon Michaud est fait commandant de Brahilow? Si on craint une attaque de ce côté-là (chose trop spirituelle pour en croire capable les Turcs), on fait bien de l'y envoyer; mais si c'est pour y rejeter, c'est dommage d'en priver l'armée.

Mille choses à Krassowski; qu'il efface toute la longue liste écrite contre moi au piquet, je l'en charge. Gars à vous à mon retour; car au fond je joue bien, telle est mon *opinion*. Vous voyez que je profite des leçons.

On dit que nous avons à Boucarest jusqu'à 10 milles: c'est énorme. Le régiment de Souworow n'a que 200 hommes sous les armes, le 10-me chasseurs de même. Cela fait trembler d'autant que les mesures n'ont pas pu être prises partout pour recevoir et bien soigner cette énorme quantité de malades, laissés sur toute la route de Yassy jusqu'à Boucarest.

---

*) Марья Васильевна, урожд. Нарышкина, родственница князя Воронцова (по матери своей Авдотьѣ Ивановнѣ, урожд. графинѣ Воронцовой). Во второмъ бракѣ она была за Александромъ Дмитріевичемъ Олсуфьевымъ.

36.

(1811).

Je vous renvoye, mon cher ami, la clef que vous m'avez donnée; elle n'est pas celle de ma cassette et appartient sûrement à une des vôtres. J'ai pris ici le médecin de la ville; il aura soin de moi et je serai soumis à ses ordonnances. La poitrine me fait un mal affreux, et je ne bouge pas du lit. Je ne puis vous dire avec quelle impatience j'attends de vos nouvelles et combien, mon cher Woronzow, je fais de voeux pour votre bonheur. Que je suis malheureux de ne pouvoir partager les hasards que vous allez courir et de manquer l'occasion où, peut-être, j'aurais pu vous donner des preuves de mon zèle. Je suis *encore* puni de la vie que j'ai menée: aussi vais-je soigner ma santé et tâcher de la ramener à moi pour ne plus en abuser et devenir plus capable de servir.

37.

Ce 21.

J'avais encore perdu la clef de ma cassette, ce qui m'a empêché de finir cette lettre et de vous l'envoyer par Mavro. Il n'y a pas de serrurier à Kraiova, et je n'ai pas voulu employer les grands moyens.

J'apprends que l'élite des généraux de notre armée sont en route pour venir seconder notre brave général Sass, Lisakewitz et Sanders—cela ira bien!

Je pars pour chez vous dans deux ou trois jours, dans l'espoir que le général voudra bien me permettre de me soigner au camp. S'il faut se battre, je trouverai bien des forces pour être quelques heures à cheval. Je suis d'une faiblesse étonnante. Adieu, mon cher ami; je viens de me promener pendant 10 minutes et n'en puis plus.

———

38.

(1811).

Mon cher ami, je souffre le diable; j'ai craché du sang, et ma poitrine m'a fait un mal tel toute la nuit que je n'ai pu dormir. Cela m'inquiette et me prive de toute faculté de faire bien mon service. Dites à Krassowsky qu'il demande au général un podarojna pour moi. Je viendrai chez vous et partirai à midi pour coucher à deux stations de Kraiowa. C'est le diable qui me poursuit!

39.

(1811).

Mon cher ami, je suis ici dans une inquiétude mortelle; je crains toujours qu'on ne se batte sans moi. D'après mon raisonnement pourtant vous ne devez rien avoir, à moins que le visir, ce diable à quatre, ne force notre armée: chose impossible. M-r Ismael-bey attend l'événement! Je suis très mal, d'autant plus que j'ai passé une journée sans gîte, sans secours; je tousse comme un misérable. Ouspensky a promis de me venir voir, je l'attends encore. Je viens d'envoyer chercher un autre Esculape. C'est une chienne de ville que Kraiowa: on y pourrait mourir de faim. Travershausen trouve que les habitants de cette ville sont fort attachés à la Russie, car il a vu devant la porte

d'une maison les armes de Russie. C'est la police. Il dit que son coeur a sauté de joie en voyant cette marque d'attachement des habitants pour notre gouvernement.

Je cherche pour vous des pommes de terre; ce que je pourrai trouver, je vous l'enverrai. Portez-vous bien, cher ami; vous êtes pis que Tiran le Blanc: lorsqu'il était malade, il restait bravement à Bizance; je fais comme lui, sans songer pourtant à ma Carmésine. Vous, dont chaque goutte de sang est de la poudre..., vous seriez à la mort que vous ne quitteriez pas vos drapeaux! Mais avec un bon vomitive que j'avalerai demain et encore deux jours de repos, j'espère me pouvoir retransporter auprès de vous.

Si vous savez quelque chose de la grande armée, mandez le moi, je vous prie. Je n'ai vu âme qui vive, hors m-r Makowkine que mon éloquence a décidé à retourner à son escadron. Alexandre est malade, Travershausen plus que jamais, et c'est moi qui les soigne. Je m'amuse comme vous le voyez! Tout est mort ou malade ici; c'est consolant; aussi ne compte-je pas faire un long séjour dans ce joli endroit.

Mes hommages au général Sass; dites lui que je suis désolé d'avoir été forcé d'abandonner le poste que son indulgence a bien voulu me confier.

40.

Kraïova, ce 13 septembre (1811).

Je suis au lit, mon cher ami. et souffrant beaucoup de la poitrine et des nerfs, souffrant aussi d'être éloigné de vous dans le temps où d'un jour à l'autre vous pouvez vous battre, et très mecontent de ce que vous ne m'avez pas encore écrit un mot. Dites moi ce que vous faites, comment va votre santé, si on compte entreprendre quelque chose? Dites le moi: je viendrai contre mes forces essayer de me tenir à cheval. Je ne puis vous dire combien je suis faible et vous avoue même que si vous n'étiez pas au camp, ma santé en éloignerait toutes mes idées. Je crains pour les suites de ma poitrine; mais dites moi que vous devez marcher, et je viens chez vous. Le général a été hier ici; je suis fâché de n'avoir pu le voir. Je vous prie de lui présenter mes hommages. Je suis si isolé ici que je ne sais rien de ce qui se fait.

A. Benckendorff.

41.

Ce 10 (1811).

Hier matin, mon cher ami, un homme du pays vient me dire que les Turcs ont pris pied à Kalafat; j'ai envoyé chercher une boudka et me suis transporté chez Sass, qui m'a appris qu'on s'était battu et que l'ennemi avait occupé Kalafat et nous avait par cette attaque forcé de prendre un autre camp. Je ne puis vous dire combien je suis désolé de n'avoir pas partagé cette journée avec mes hullans et avec vous, mon cher ami. J'en suis tout honteux; mais ma santé ne me l'aurait pas permis: il m'aurait été impossible de me tenir à cheval. Je suis très mal, et Ouspensky dit que j'ai une fièvre continuelle cachée, qui se déclarera très fortement. Je souffre surtout de la poitrine et souffre d'autant plus que je suis loin de vous, de vos nouvelles, et que je n'ai pas pu montrer mon zèle à notre brave général Sass, que j'estime davantage de jour en jour.

Que faites-vous? Les postillons sur la route ont quitté leurs postes, et j'ai fais dire qu'on m'envoye mes chevaux; si possibilité il y aura, je viendrai à cheval.

Havanka, qui est arrivé hier de Djourdgéva, dit qu'on est au bivouac sant faire la каша; quelle honte qu'on craint que le visir ne fasse un passage à Tourtouva, à Galatz.

Le général en chef attendait Pahlen comme les Juifs le Sauveur. Je n'y entends plus rien; il ne veut rien entreprendre; ja me trompe fort, si Sass ne recevra l'ordre de quitter la Petite Valachie; c'est une terreur! La belle compagne et la belle chose qu'une guerre défensive!

C'est insupportablé d'être malade dans un pareil moment.

Князь Воронцовъ получилъ орденъ св. Владимира 2-й степени, при рескриптѣ восхвалявшемъ его „отличное мужество, оказанное въ сраженіи противъ Турокъ 7 Сентября 1811 года на лѣвомъ берегѣ Дуная, противъ Видина“.

42.

Ce 8 (1811).

Hier, mon cher ami, j'espérais pouvoir vous arriver au plus tard dans trois jours, mais le soir j'ai été très mal, et ce matin j'ai craché le sang; je souffre de la poitrine comme un malheureux; je crains que ce ne soit mauvais. Je vous écris dans la cuisine, où je me suis établis devant le feu. De grâce, mon cher, excusez moi devant notre bon général; dites lui bien combien je suis désolé de ce retard, mais qu'aussitôt que ma poitrine me fera seulement moins mal, je reviendrai tâcher de mériter ses bontés.

Dites moi ce qu'on fait à Djourdgéva; je ne crois pas aux bruits qui courrent ici; je ne vois d'ailleurs ame qui vive que le maître de la maison. Il y avait foire aujourd'hui, j'avais chargé Alexandre d'y aller pour faire des emplettes pour vous; il est revenu furieux, n'ayant trouvé que des choux et du poivre. J'aimerais mieux être au diable qu'ici.

Engelhardt est venu hier me voir et m'a abordé en me disant: je suis comme Bélisaire; j'ai servi mon pays, et je suis disgracié, mais la colomnie s'évanouira lorsque j'aurai dit deux mots au général en chef.

Je suis si faible qu'à peine puis-je écrire; ce serait pourtant ma seule consolation, car je m'ennuie comme un Turc empâlé.

43.

(1811).

Je suis dans un palais enchanté; je me crois au temps de Tiran le Blanc: un fossé énorme, une échelle pour monter dans la chambre, des canons, des soldats et un excellent dîner. Le général Tourtszeninow a la bonté de m'auberger. Je suis à peine séché: il a plu toute la journée comme à Gatschina et une pluie froide.

Je passe ici la journée de demain tout pour prendre du fourrage et pour le faire partir devant moi, ainsi que pour racommoder différentes choses à l'artillerie qui brûlée pendant un mois à Djourdgéva tombe en lambeaux. Je suis venu ici en trois marches; d'ici je compte en faire quatre jusque chez vous. Si je ne marche pas aussi vite que je le voudrais, mon monde et mes chevaux vous viendront gras et gras.

44.

Kraïowa, ce 10 octobre (1811).

J'apprends, mon cher ami, que trois escadrons d'hullans sont partis du camp; ont dit que c'est avec le comte Orourk, et je n'ai pas un mot de vous. Si je pouvais, j'irais en chercher des nouvelles chez la générale Sass, mais je suis dans les médicines jusque par-dessus les oreilles; l'Italien qui est ici me fait évacuer que c'est une bénédiction. Dites moi donc où vous êtes, ce que vous faites, ce que vous comptez faire? Je suis comme à mille werstes de chez vous, je ne sais rien de rien. On m'a mis à un régime terrible: ni thé, ni café, ni eau de vie; je m'y soumets, car je souffre. Je tousse beaucoup, et cela me fatigue singulierèment. Je viens de recevoir une lettre de Longuinow, je ne sais par qui. Pauvre diable paraît n'être pas encore guéri. Dans une de mes lettres je lui demandais des nouvelles de nos belles de la capitale; il me répond qu'il est hors du monde et qu'il n'a de communication qu'avec la princesse, qui se fâche contre lui à tort et qui lui suppose des intentions sinistres qu'il ne conçoît pas; car, dit-il, malgrès son injustice, j'ai encore de l'amitié pour elle.

Guérakow m'écrit dans son genre un galimatias qui se ressent du poëte timbré; au reste je vois qu'il fait bien de faire imprimer ses écrits, car il a une si vilaine écriture qu'à peine peut-on la déchiffrer.

Heureusement que j'ai pris ce médicin Italien; il a beaucoup de soins de moi et vient passer tous les soirs une heure avec moi et m'amuse par ses bouffonnades italiennes. Il prétend être physionomiste et avoir vu à ma mine que j'étais fort bien en cours et que je jouissais d'un grand crédit à Pétersbourg, qu'il espère que j'employerai pour lui faire avoir la croix de Wladimir en récompense de quelques centaines de malades qu'il a eu le malheur d'envoyer dans l'autre monde.

Адресъ: въ лагерѣ противъ Видина.

45.

Ce 11 octobre (1811).

Ce n'est qu'hier, mon bien cher comte, que j'apprends votre affaire et vos succès! Je vous en félicite en déplorant mon malheur de n'avoir pas eu la satisfaction de me battre sous vos ordres. Je vous avoue cependant que je n'ai pas cru à l'attaque du camp Turc et que, si j'avais le droit de donner mon avis, je ne l'aurais pas conseillé; le succès ne prouve pas qu'on a eu raison de le faire. En ne le forçant pas entièrement, les Turcs croyent avoir repoussé l'attaque, et c'est un succès pour eux que de n'être pas exterminés. Je croyais que vous auriez l'ordre de vous borner à inquiéter le camp ennemi et à vous emparer des chemins qui lui amènent des provisions; le pacha de Viddin n'en donnant que très peu, s'il ne le refuse entièrement, coopérerait à forcer Ismael-beyde chercher à se retirer; mais il lui faut les moyens de se retirer sans craindre une rencontre désastreuse pour son armée qu'après avoir laissé passer on peut poursuivre et dissoudre. Mais s'il est cerné, on a à craindre un combat. Il restera dans sa position jusqu'à la dernière extrêmité, et le pacha de Viddin ne pourra guère le laisser mourir de faim; ou bien il tentera une attaque avec toutes ses forces sur votre corps qui, n'étant pas considérable, pourrait lui ouvrir un chemin, ce qui deviendrait un avantage que la poursuite même qu'on

lui donnerait ne pourrait pas effacer. Je crois qu'il ne faut pas se battre, lorsqu'on ne peut pas risquer de se faire tuer beaucoup de monde: seul moyen sûr pour réussir.

Avec quelle impatience, mon cher ami j'attends de vos nouvelles; vous ne pouvez que bien faire et être heureux et me prouver encore dans cette occasion que vous avez toujours raison.

L'amirai Tschitschagow est de retour à Pétersbourg; il a eu le matheur de perdre sa femme à Paris au moment de ses couches; il a amené son corps, et celui de l'enfant. Cette bisarrerie d'attachement et de chagrin prolongé si cruellement me plait. Son retour fera cesser tous les bruits injurieux répandus sur son compte lors de son départ. Je n'ai jamais pu croire qu'il puisse s'axpatrier et suis bien aise qu'un homme de caractère et de moyens soit rendu à son pays. Des idées outrées qu'il avait ou qu'il affectait d'avoir peuvent changer, et il est en état de rendre des services.

Ma santé va de même; je ne puis pas faire 20 pas, ma poitrine et ma tête son à compotter. Rappelez moi au souvenir du brave comte Orourk et de vos bons aides-de-camp.

46.

Kraïowa, ce 16 octobre (1810).

J'apprends dans ce moment qu'il y a à Djourdgéva une suspension d'armes, pendant laquelle on traite de la paix. Je ne crois pas que le général Koutouzow l'ait accordée, s'il n'eut été sûr de terminer la guerre. S'il n'a donné par là qu'un moment de relâche à l'ennemi, il me semble qu'il a eu tort; c'était le moment de le pousser avec toute la rigueur possible. Il a reçu de renfort; il faut se rendre mettre à tout prix du camp turc de Slobodsé et de Roustchouk ou par force, ou en leur accordant de bonnes capitulaions, et marcher à Schoumla. La saison nous étant favorable, nous devons forcer la paix. On dit qu'il y aura chez vous aussi un armistice; dites le moi et prévenez moi si vous croyez que la campagne peut continuer; alors je vous arrive. Il serait honteux pourtant de ne pas être du dénouement; si non, je reste ici, car ma santé est bien loin de se remettre; je crains l'asthme, à peine puis-je respirer.

Dites moi donc ce que vous comptez faire et où nous en sommes à Djourgéva? Mandez moi absolument si vous croyez vous battre; j'arrive alors; je me tiendrai tranquille dans votre tente et me mettrai à cheval pour partager le sort des hullans. Je suis au lit depuis deux jours, après avoir été mieux; ce climat ne me convient pas, à ce qu'il paraît.

47.

(С.-Петербургъ).

Получено 8 Февраля 1812.

Mon bien cher ami, je suis arrivé ici après un voyage de 15 jours, fatigué, malade, maussade. J'ai débarqué comme de raison chez l'ami Longuinow, foyer général, du quel tout part, et auquel tout revient. Mais aujourd'hui je me transporte chex Branitsky qui a eu la complaisance de me faire préparer un appartement. Je suis faible et ne sort pas; je n'ai vu encore que les grandes puissances et ne me sent pas même l'envie de voir le monde. L'Impératrice m'a reçu, on ne peut pas mieux; le ministre aussi, et dans ce moment je viens de chez le grand-duc qui a reçu avec infiniment de contentement mon désir de passer dans la cavalerie; il m'a promis que j'aurai le choix du régiment. J'ai vu l'exellent comte S-t Priest qui a eu votre lettre; il vous est bien attaché, et j'ai eu un vrai plaisir à l'entretenir. Je désire mériter son amitié. Je n'ai pas rendu votre lettre à la princesse; elle est partie! Tout le monde, cher ami, me demande de vos nouvelles, et c'est à qui fera le plus votre éloge. Je ne vous dis pas grande chose, car je suis triste et malade et ai un mal à un doigt de la main droite, tel que je ne griffone qu'avec peine.

48.

St.-Pétersbourg, ce 10 novembre (1811).

Le bonheur égale votre mérite, cher ami, et marchant ensemble, je ne sais où vous vous arrêterez. Je vous félicite, cher Woronzow, du fond de mon coeur, qui pourtant est déchiré de me trouver ici. J'en suis malheureux et ne puis m'en prendre qu'à moi. La leçon est rude, mais elle est bonne, et pour le coup j'espère qu'irrévocablement la jeunesse m'a abandonné. Mais le temps m'a abandonné aussi, et il n'est pas à rattraper. Battez bien les Turcs, mais dites leur qu'ils ne fassent pas la paix; il y a ici un de vos amis qui l'année prochaine doit tâcher de marcher sur vos pas. Vous avez le cordon et si vous avez encore une fois l'occasion de vous distinguer, je vous reverrai peut-être divisionnaire. Personne ne trouve à redire à votre réputation: on la trouve juste et naturelle. Longuinow est pressé.

49.

Получено 8-го Февраля 1812

S.-Pétersbourg, ce 11 janvier 1812.

Voici 10 jours que je suis à Pétersbourg, mon cher comte, sans être ni mieux pourtant, ni lancé dans le monde; mon marasme ne me quitte pas, et je ne puis plus rire. Je suis maussade et triste. J'ai eu une petite distraction cependant; j'ai été avec S-t Priest à l'incendie du palais d'Anitszkow; le poste d'honneur était le sien, au grenier on nous a planté tous deux. Poutres, plafonds, tout tombait, nous battions en retraite de coin en coin, de marche, en marche. Enfin l'Empreur est arrivé et nous a ordonné de quitter notre poste; nous y avions fait notre devoir, mon cher comte. Tout a été brûlé! Les miroires, jetés par les fenêtres, pour être conservés! Enfin, nous avons achevé nos travaux par aller vis-à-vis souper chez la belle de Pouchkine.

Le froid est insupportable, je n'en puis plus, et le manque de larges divans achêve de m'indisposer contre ce climat. L'Empereur m'a permis de passer dans la cavalerie; le grand-duc me comble de bonté. Mais comme ce n'est qu à lui que je puis m'adresser pour passer dans un régiment, je crains pourtant que cela ne souffre quelque difficulté. On m'a parlé des dragons de la garde. Tszitszerine devrait commander la garde à cheval; je ne

veux pas accepter et je crains de refuser. Mais en tout cas, vous n'aurez pas de coups de batons à me donner.

S-t Priest est parti hier matin pour la Finlande; il croyait revenir dans quelques jours.

J'ai remis votre lettre à la princesse, qui est de retour chez elle depuis la fête des rois. Elle ne sort pas de son lit; je l'ai trouvé fort changée; m-me Narischkine m'a reçu, on ne peut mieux, pourquoi je n'en sais rien. Leon est perdu plus que jamais; on lui a déclaré, qu'il n'aie à conserver le moindre espoir de rentrer au service; il ne va plus où tous ses voeux l'appelaient, et bât tristement le pavé. Pétersbourg n'est pas gai, mais il est rempli d'un tourbillon de mariage qui a entraîné jusqu'á Nesselrode et m-elle Gouriew; il se marient ensemble; la chaire et les os, c'est ce qu'il faut pour faire des enfants, le mari a suffisament de l'un et la femme par mal de l'autre. Mon mariage tombe dans l'eau, ou s'en va en fumée, comme vous voulez. Cinq escadrons m'en consoleront.

Адресовано въ Черкаскъ.

50.

Ce 8 octobre, à 40 werstes de Moscou (1812).

Je viens d'être réveillé bien agréablement, mon bon et cher Woronzow; j'ai même pardonné à Чещиковъ de troubler mon sommeil en m'apportant une lettre de vous.

Je ne puis vous dire le plaisir que j'ai eu à recevoir de vos nouvelles; je désirais depuis si longtemps vous écrire, mais comment je n'en savais rien. Il faut, mon bon ami, que vous fassiez toujours les choses d'une manière plus aimable que les autres; je vous sais bien gré de m'avoir envoyé un exprès.

Votre campagne *) a été le réfuge des braves; vous avez du être bien heureux de pouvoir ainsi les recevoir et les soigner chez vous. Votre domestique m'a donné des détails sur cet hôpital, sur vos dîners, sur vos rires et vos blessures; mais, mon ami, vos longues jambes ne finiront donc pas d'être en plaies et bots.

---

*) Село Андреевское, Покровскаго у. Владимирской г., куда переѣхалъ раненый на Бородинскомъ сраженіи князь Воронцовъ (онъ командовалъ сводными гренадерскими батальонами, отъ которыхъ послѣ боя изъ 4000 т. солдатъ осталось всего 300 человѣкъ) и куда перевезъ онъ своихъ раненыхъ однополчанъ; на паркетахъ тамошняго дома долго сохранялись слѣды ихъ костылей. Самъ хозяинъ страдалъ отъ тяжкой раны въ лѣвой ляжкѣ.

Avant de vous parler de nos opérations actuelles et futures, je vous dirai que ce que vous me dites sur l'entrevue de Loriston me fait renaître. On nous a fait craindre ici qu'elle ne soit l'avant-propos de la paix. Ce qui nous avait confirmé dans cette triste idée, c'est que Lieven, qui devait partir dans quelques jours, a remis son voyage. Il est, comme vous savez, nommé ambassadeur à Londres; la chanson dit: on peut être heureux, quoique bête! Nous avons eu chez nous aussi deux fois des parlamentaires, mais l'ordre était de tirer dessus, ce qui a rompu la conversation.

Nous occupons maintenant le chemin de Wolodimir avec 50 hommes, celui de Yaroslaw avec un régiment de kozacs sous les ordres du major Побѣдновъ, celui de Dmitrow avec 100 kozacs qui se trouvent à Winogradowka, celui de Kline par deux régiments de kozacs sous Василій Дмитріевичъ, à Черной Грязь, soutenu par 4 escadrons d'Izum, et le régiment de leibkozacs qui forment la brigade, qu'on m'a confiée. A quelques werstes de moi est notre brave géneral Winzingerode avec les dragons de Casan, les kozacs de la milice de Twer et deux canons. A Woskresensk il y a 150 cozacs, à Wolokolamsk 250, et entre Сычевскъ et Гжатскъ le régiment de Чернозубовъ.

A coup sûr, aves moins de 3000 chevaux il est difficile de remplir un plus grand espace. Trop faibles en somme pour résister à la marche d'un corps ennemi, il ne nous restait qu'à cacher nos moyens en les disperçant, et à inquiéter l'ennemi de tous côtés. Depuis l'évacuation de Moscou, nous avons fait au-délà de 7 mille prisonniers et plus de 100 officiers. Je reviens depuis

quelques jours des environs de Mojaïsk, Rouza et Gjatsk. J'avais les лейбъ-козакъ et le régiment de Чернозубовъ; nous sommes promenés 8 jours avec un bonheur fou: je n'ai eu qu'un officier et 12 hommes de tués et une 20-aine de blessés! Tous les kozacs ont fait fortune; on a pris des obozes chargés du butin de Moscou, des voitures, des chevaux, des femmes; enfin, nous avions vraiment l'air des voleurs de grand chemin. La remonte des 4 régiments de cavalerie, venant d'Hanovre, est tombée en nos mains, moins trois courriers. Mon frère, major depuis trois semaines, a assisté à tout cela et n'en revient pas; il trouve le métier charmant.

Je ne puis vous dire, cher ami, combien notre paysan se montre avec gloire. Leur zèle, leur acharnement à tuer ces Français qui souillent notre patrie, est digne d'être vu. C'est inouï ce que l'ennemi perd de monde de tous côtés.

Dans ce moment je viens d'apprendre que Ilowaisky avance; je vais me mettre en marche. Je n'ose encore croire à la bonne nouvelle que Moscou vient d'être abandonnée des Français.

Je vous embrasse du fond de mon coeur. Léon est ici, il fait le major de brigade de Winzingerode; je chercherai les moyens de vous donner de nos nouvelles.

51.

Moscou, ce 14 octobre 1812.

Nous avons eu le malheur de perdre notre brave et excellent chef, le général Winzengerode; il a été fait prisonnier aves le pauvre Léon la veille de l'évacuation de Moscou. Ils s'étaient avancés sur de faux rapports des kozacs et, se voyant près de l'ennemi, ils ont voulu faire les parlamentaires; ils ont été menés au maréchal Mortier, qui commandait encore au Crémel, et ici j'ai appris qu'on les a déclarée prisonniers et emmené comme tels. C'est un vrai malheur, tant pour la ville de Moscou que pour la poursuite de l'ennemi.

Nous sommes entrés ici le 11 au soir. La ville était livrée au pillage des paysans, qui inondaient la ville et étaient ivres; les kozacs et leurs chefs ont augmenté le désordre. Je suis entré avec les husards et leib-kozaques et ai cru de mon devoir de prendre momentanément sur moi la police de cette malheureuse ville: on se tuait dans les rues, on mettait le feu aux maisons. Enfin tout est tranquille, et le feu a cessé. J'ai eu des batailles en forme. Trois officiers d'état-major sont chargés de la ville que j'ai partagée en trois parties. Les дворникъ font l'office de будочникъ; les paysans que j'attrape sont forcés à emmener les hommes et les chevaux tués. Le Crémel est fermé à tout le monde, afin que le peuple ne voye pas les horreurs des églises.

L'immensité de la ville, le peu d'hommes que j'ai, l'eau de vie et le sel livrés aux paysans rendent très difficile le métier de maître de police. J'attends avec bien de l'impatience qu'il arrive un chef et des troupes et que je puisse me sauver de ces ruines, qui me font saigner le coeur.

Tous ceux des Russes qui ont servi les Français sont sous ma garde, tous les papiers pris. Nos blessés, abandonnés ici dans différents endroits, se rassemblent, et je leur ai trouvé de la nourriture. Près de trois milles blessés Français s'étaient révoltés; ils sont désarmés et nourris; la Maison des Enfants-trouvés ne meurt plus de faim. On a trouvé ici près de mille Français bien portants. Leur retraite précipitée doit être la suite de quelque événement dont nous n'avons pas connaissance. Ils ont pris le chemin de Colomna et de Smolensk; nos parties kozacs les harcellent et les prennent de tous côtés, mais bien plus faiblement que si nous avions encore Winzengerode. Les murs du Crémel ont sautés en parties; les églises sont restées, hors celle qui tenait à Iwan Wélikoi; la tour a résistée. La ville fait horreur. On dit que François II est mort, que l'archiduc Charles est régent, et que Schwarzenberg est rappellé avec son armée. Ce serait une grande nouvelle.

En entrant ici, j'ai envoyé de suite à votre maison *), pour savoir dans quel état elle est et pour qu'

---

*) Въ Нѣмецкой слободѣ. Князь Воронцовъ, привезенный въ этотъ домъ съ Бородинскаго поля, узналъ, что изъ села Андреевскаго прибыли подводы для вывоза и спасенія имущества. Онъ немедленно при-

un homme vienne chez moi, afin de vous l'expédier; la maison est brûlée, et il n'y avait âme qui vive à vous envoyer. Narichkine vous dira le reste, je ne finirais pas et n'en puis plus d'affaires. Je maudis mon existence, mais crois faire mon devoir, en faisant tout ce qui est en mon pouvoir pour remettre, tant bien que mal, l'ordre dans cette malheureuse ville.

Приписка князя А. А. Шаховскаго.

Ну, душа моя, Михаилъ Семеновичъ, что́ ты скажешь о Москвѣ, которая только что вырвалась изъ когтей Французовъ и попалась подъ управленіе Бенкендорфа и Шаховскаго? Ей, ей, это ни на что̀ не похоже! Но какъ быть, нашъ вѣкъ таковъ, что въ немъ все должно дѣлаться на выворотъ. Прощай, выздоравливай поскорѣй. Если можно будетъ, то къ тебѣ на дняхъ явится душевно тебѣ преданный Шаховскій.

Нѣтъ словъ, чтобы описать мерзости Французовъ, и нѣтъ прозванія достойнаго ихъ.

казалъ на этихъ подводахъ везти изъ Москвы въ Андреевское своихъ раненыхъ сподвижниковъ, а драгоцѣнности пышнаго барскаго дома, накопленныя еще со временъ Елисаветы, погибли.

52.

Mariennerder, ce 8 janvier (1813).

Malade depuis 15 jours, mais toujours prêt à me fatiguer pour embrasser mon meilleur ami, je suis destiné hier pour me rendre auprès de vous, pour marcher sous vos ordres à Stargardt. Ce matin tout est changé, et notre bon général Sabanéew, avec sa colère ordinaire en pareil cas, me dit: Allez, si vous voulez, voir Woronzow et portez lui le contraire de marcher en avant. On vous croyait à Stein, et vous êtes à 10 milles plus loin. Ainsi je ne puis avoir le bonheur de vous voir, cher ami, et dois, après avoir couru toute la journée dans l'espoir de coucher chez vous, me reposer chez le vieux général Rakhmanow.

Voici le fait: l'amiral *), commmandant en chef les corps de Witgenstein et de Platow, voulait pousser le blocus de Danzig et vous pousser sur Stargardt et plus loin. Witgenstein s'était dit malade; on s'est effrayé, et on donne à l'armée de l'amiral des cantonnements d'hiver pour laisser Witgenstein seul en jeu. Il a sous ses ordres les Prussiens; mais Platow doit s'en aller, s'il le veut. Witgenstein arrive demain à Elbing et m'a

*) Чичаговъ.

destiné, à ce que m'a dit le général de service, pour être auprès du général York. Je dois donc retourner à Elbing demain. On prétend que Danzig capitule avec Platow; il ne manquerait plus que les kozacs prennent des forteresses!

Je vous envoye la marcheroute, la disposition et une lettre; tout cela changera sûrement encore d'ici à 2 ou 3 jours. Tous nos plans ne vont pas au delà d'une semaine. On ne sait ce qu'on fait; mais Dieu fait si bien qu'on ne pourra pas gâter Son ouvrage.

Adieu, cher, bon ami; portez vous bien et conservez moi un peu d'amitié. J'espère pourtant vous voir sous peu. Vous vous trouvez où doivent être, d'après la disposition, vos avant-postes; mais donnez de vos nouvelles au quartier-général, car je croyais vous trouver à Stein, d'où on vous fait partir après demain.

A. Benkendorff.

53.

Stiglitz, ce 5 février, à 5 heures du matin (1813).

J'apprends à l'instant par le général Tschernichew que vous vous trouvez à Posen et avez un poste à Obornik; je m'empresse donc de me mettre en communication avec vous et de vous informer de ma marche, comme je vous supplie de me marquer de même les mouvemens que vous comptez faire, afin que mes rapports vous arrivent plus vite.

Je couche ce soir à Driesen, demain 6 je vais à Landsberg qui, je crois, sera évacué par l'ennemi; il se tient encore à Birnbaum, de manière que notre correspondance se trouvera être obligée de faire un détour. J'envoye cette lettre par Czarnikow et Obornik.

J'ignore pourquoi Tschernichew quitte ces environs et se porte à droite, l'ennemi paraissant vouloir tenir à Méseritz.

Ayez la bonté de me donner de vos nouvelles et de me mettre un peu au fait de ce que fait toute notre grande armée. Je n'ai malheureusement que des kozacs et des bachkirs pour les soutenir.

54.

Driesen, ce 5 février (1813).

L'ennemi a abandonné Landsberg; les troupes qui s'y trouvaient se sont dirigées vers Kustrin, où tout est mis en état de défense. Celles qui occupaient Birnbaum se sont en partie rendues à Schwerin, d'où probablement elles se porteront à Méseritz, où le reste s'est rendu.

Le jour d'hier a été marqué pour le départ de la caisse et des malades de Berlin. Je serai demain 6 à Landsberg, d'où j'enverrai mes partis vers Francfort et si faire se peut sur la route de Méseritz à Glogau.

Le recrutement des Prussiens se fait avec un zèle et une vitesse digne d'admiration: la nation est enfin montée. La petite ville de Driesen, qui ne compte que deux mille âmes, a eu 27 hommes qui se sont équipés à leurs frais. Cela cadre bien avec Paris, qui donne par force 500 hommes et Versailles 15.

J'attends avec impatience de vos nouvelles et de vos conseils, et vous embrasse bien tendrement.

A. Benckendorff.

На оборотѣ этого и слѣдующаго писемъ: Его сіятельству господину генералъ-майору графу Воронцову генералъ-майора Бенкендорфа рапортъ.

55.

Hambourg, ce 9 avril (1813).

Mon bien cher et bon ami! Dans ce moment arrive Skourapadsky; je ne puis vous dire le plaisir que j'ai eu à m'entretenir avec lui de mon meilleur ami; je suis seulement bien fâché d'apprendre que votre santé n'est pas très-bonne et que vous souffrez de la poitrine: prenez y garde. Voici le printemps! Je profite du départ du jeune comte Witgenstein (qui est depuis quelque temps auprès de moi) pour vous répondre. Il faut qu'il m'arrive toujours quelque étourderie avec vous, afin que vous ayez toujours à me gronder: je me suis rappellé après le départ de Skourapadski qu'il n'y avait pas d'adresse à la lettre à mon père; je vous prie de croire pourtant que je ne suis pas du tout étourdi et que, comme me l'a dit S-t Priest, j'ai changé à mon avantage.

Malheureusement j'ai été obligé de quitter l'excellent et brave Döremberg, avec lequel je suis très lié. Indisposé depuis quelque temps, ma santé est enfin si souffrante qu'il m'a été impossible de continuer mon service: ma poitrine est si attaquée que je ne puis plus supporter le moindre mouvement et que le repos m'est devenu indispensable; j'ai par-dessus le marché la fièvre et... gagnée à Lunebourg.

Je suis d'autant plus fâché d'avoir été forcé de quitter Döremberg que je suis très-mal traité en comparaison de Tschernischew et Tettenborn et que c'eût été une raison pour moi de continuer à servir et de m'efforcer à prouver que je puis mériter d'être traité aussi bien qu'eux.

L'ennemi avait quitté Celle, mais l'a réoccupé le lendemain. Döremberg se trouve à Sulza ou Hermansbourg, Tschernichew à Ulzen, mon frère commandant la cavalerie de Tettenborn à Rotembourg.

On veut que les partisans fassent la guerre à eux tous seuls; c'était très-bon lorsque l'ennemi se trouvait en plaine retraite, mais il s'est arrêté, la campagne a fini sur l'Elbe, une autre doit recommencer et doit recommencer par une bataille ou par un mouvement décisif qui force l'ennemi à rétrograder pour l'éviter; pour lors nous pourrons de nouveau l'inquiéter et l'induire en erreur.

Le pot aux roses est découvert; il connaît nos forces et nous rejette au-delà de l'Elbe, lorsque cela lui plaira. La garnison de Magdebourg seule peut le faire; mais on a pris en principe ce qui n'est qu'accessoire, et les partisans ne sont que la suite d'une bataille bien gagnée.

Les nouvelles formations qui vont très vite dans le pays se consolideront par un succès, disparaîtront par un échec; on ne saurait donc être trop prudent avec ce noyau du partiotisme allemand. Nous allons trop lentement; le désordre, la frayeur de l'ennemi vont cesser, l'ardeur des Allemands se ralentir avec la lenteur des nos mouvements. Les cabinets de l'Europe, *surtout*

du Nord, reprendront leurs froids calculs, et la politique astucieuse de Napoléon achevra de les brouiller.

Je n'ai d'autre désir que de vous revoir et de mériter toujours votre amitié. Mille choses, je vous prie, à Orourk, à Poncêt *), à Krasowsky et à Arséniew.

Любопытна замѣтка графини Фоссъ, относящаяся къ этому времени. Подъ 24 Февраля 1813 года эта Прусская придворная особа, имѣвшая большое значеніе въ королевской семьѣ и, можно сказать, воспитательница будущей нашей императрицы Александры Ѳеодоровны, записала въ дневникѣ своемъ: Ich höre dass man mit den Stafetten vorsichtig sein muss: Général Benckendorff soll in Müncheberg, wo er sich befindet, alle Briefe öffnen die er auffangen kann.

---

*) Впослѣдствіи тесть графа Д. А. Милютина.

56.

Ce 15 juin, à Dobran (1813).

Mon bien cher ami, ce n'est qu'aujourd'hui que je reçois votre lettre de Plaue; je ne puis vous dire le plaisir qu'elle m'a faite, par l'invitation que vous m'y faites de venir passer le temps de la suspension d'armes avec vous, mon bon ami. Si je l'avais reçu plus tôt de 3 jours, je serais déjà chez vous; mais depuis avant-hier je suis retombé malade. A force de soins et de drogues j'allais beaucoup mieux; ne faut-il pas que des demoiselles très belles à la vérité soyent arrivées de vos environs pour que le diable me pousse à dépenser mon argent pour les faire danser et pour me faire du mal en sautant comme un cabri: mes genoux sont enflés de nouveau, la poitrine me fait mal, et le médecin m'ordonne le repos. Cependant rien ne me retiendra d'aller vous voir et embrasser celui que j'aime autant que mon frère.

Je n'ose pas vous engager à venir passer une couple de jours dans le plus joli endroit du monde et à y prendre quelques bains de mer; ce serait délicieux pourtant. Dans 5 ou 6 jours je serai en état de prendre du mouvement et je me rends chez vous. Ce . . . . . armistice ne paraît pas être un avant-coureur de la

paix; ainsi j'espère bien servir encore sous vos ordres. Je ne veux rien demander; mais ce trios de Nalmoden, Döremberg et Tettenborn, tous accompagnés d'une nuée d'Allemands, m'effraye pour l'ouverture de la campagne. Ce qui peut cependant apporter quelque changement à ma position, c'est que le prince de Suède et, je suppose, le vieux Souhtelen n'ont de confiance qu'en vous et veulent bien avoir une bonne idée de mes faibles moyens. Enfin tout cela s'arrangera, et si non, il faudra bien s'en consoler. Je vous envoye Lanthingsausen, le brave du régiment Izum. Je suis toujours dans les hausen, mais celui-ci est bon.

Scourapadsky, emporté comme un diable, s'est fait hacher la main. Il se j'oint à moi pour vous engager de nous envoyer Arséniew. Mille choses à l'excellent Poncet. Mon frère est avec sa belle et regrettera bien de ne pouvoir être de la partie de Plaue.

Адресъ по-русски: въ Плауе.

57.

Neukirchen, ce 24 octobre (1813).

Je viens de recevoir votre lettre, mon cher Woronzow, et l'incluse à Khrapowitsky. Il n'y a qu'un inconvenient, c'est que j'ignore entièrement où il se trouve; mais aussitôt que j'en aurai de nouvelles, il la recevra, et je suivrai vos ordres pour Narichkine et Barotszy.

L'ennemi qui était sorti de Minden et était venu à Herford, dans l'intention de marcher par Bielefeld sur Munster, a été attaqué la nuit par un parti kosac de Stall, aidé par une 100-ne d'habitants. On lui a tué du monde et pris 2 officiers et 30 hommes; les 8 cent hommes Français et 3 canons se sont retirés à la hate et ont marchés par Hall sur Versmold. J'ai dirigé Stael sur Varenrode, où il pourra peut-être trouver moyen de les harceler. Melnikow est à Bielefeld; il a du envoyer pour se mettre en communication avec les troupes russes, prussiennes ou hanovriennes ,qui doivent être aux environs de Minden; il envoye aussi vers Osnabruck et jusque dans cette ville, si faire se peut.

Tschizenski est à Beckum, envoyant sur Munster et Lunen. On m'a ordonné de faire halte aujourd'hui, et à votre instar les troupes sont toutes parfaitement

en quartier et bien nourries. J'ignore encore quelle sera la direction qu'on me donnera pour demain; je vous en informerai.

A Munster il y a à peu près deux mille hommes; ajoutez celles qui viennent d'Osnabruck à peu près 3 mille et celles sortis de Minden; il n'y aura pas au delà de 5000. Le tout, je crois, ira à Wesel. Moi aussi j'aimerai mieux que notre avant-garde fût restée dans son ancienne organisation; mais il est dit que personne dans ce siècle ne doit être à sa place. Mon Knipper y est pourtant revenu et m'ennuye, que c'est une bénédiction. Paton me fait mal aux oreilles.

L'ennemi, qui est sorti de Cassel, était hier sorti d'Unna et marche sur Herd; il paraît donc ne pas vouloir passer par Munster et ne songe qu'à gagner le Rhin.

Адресъ: Его сіятельству господину генералъ-лейтенанту графу Воронцову генералъ-майора Бенкендорфа рапортъ.

58.

Devant Deventer, ce 12 novembre (1813).

Mon bien cher Woronzow, il y a quelque temps que je ne vous ai donné de mes nouvelles, c'est que vraiment je n'en avais pas à vous donner. J'avais reçu à Osnabruck une lettre du g., qui me disait: *toute l'armée va dans quelques jours se mettre en mouvement et se porter par Lingen sur Deventer; partez donc de suite avec l'avant-garde et prenez cette direction.* Le même jour je me suis mis en marche me dirigeant sur Bentheim, pour arriver le plus directement possible devant Deventer. Le soir même W. m'écrit: *J'ai vu d'après votre dernière lettre que Deventer est fortement occupé, et vous mettrez vos régiments en quartier aux environs de Bentheim, si vous trouvez de la résistance.* Le 9 au soir je suis arrivé devant Deventer et, ayant reconnu l'impossibilité d'un coup de main, cette place étant régulièrement fortifiée, ayant près de 2000 hommes de garnison, garnie de 86 pièces de canons et inondée sur une bonne portée de boulet, il ne me restait que de faire une épreuve sur la disposition du général Schiner, qui y commande, et sur la bonne volonté des habitants. Pour cela j'ai cherché et trouvé deux endroits, les seuls par lesquels on pourrait approcher d'assez près pour tirer avec nos petites pièces. La nuit bien

tombée, j'y ai mené mes pièces et à 10 heures commencé un feu assez nourri pour qu'il fût difficile de compter mes pièces. L'allarme fut très forte dans la ville. Au même moment le prince Gagarine, qui avait passé l'isle plus bas, arriva avec deux régiments kozacs devant la forteresse de l'autre côté et fit replier avec bruit tous les postes ennemis jusqu'au pont qui fut cassé.

A la pointe du jour, j'envoyais un officier avec une lettre au commandant; mais la lettre fut refusée. Je crus qu'il serait ridicule de continuer le siège d'une forteresse avec 8 pièces d'artillerie à cheval et fort inutile de tenir mon monde au bivouac dans les marais, et me suis mis à 7, 8 et 10 werstes dans des quartiers, tenant mes postes kozacs de deux côtés, le plus près possible de la ville. Je n'aurais même pas fait cette épreuve ridicule, si de tous côtés on ne m'avait assuré que les habitants se révolteraient et forceraient le général français de se rendre.

Je vous envoye la copie de la dernière lettre que j'ai écrite à W. — Doesbourg, où il n'y avait que 50 hommes, s'était rendu aux kozacs, qui en ont été chassés par 200 Français le lendemain et que le général Oppen a repris avant-hier. Zupthen a été occupé hier par un détachement prussien. Narischkine est à Zwoll et a occupé Campen.

A Amsterdam, Rotterdam et à la Haye les Français ont été chassés, et la cocarde orange arborée. *Naarden*, *Muyden*, *Utrecht* et *Arunem* sont occupés par l'ennemi. et par des lettres adressées au commandant

de Deventer, que Gagarine a enlevées, il paraît qu'il est arrivé à *Gorkum* 6000 hommes qui doivent se porter sur *Utrecht.* Le général Oppen a débauché de Doesbourg et marche sur Arunem et *Utrecht;* le major Marckley avec 250 kozacs a été avant-hier déjà à *Nienkerk.*

Voici l'état des choses, et jugez, mon cher ami, si ce que je propose à W. est bien ou non. Il ne m'écrit pas depuis 6 jours, et je suis très-embarrassé de son silence, n'osant pas prendre un mouvement nouveau sur moi et craignant de perdre le temps.

A 2 heures après-midi.

(1813).

J'ai ordonné à Brendel d'envoyer 30 kosacs et un officier à Obreskow, dont je joins ici un rapport.

Du pain je n'en ai pas eu encore beaucoup; demain pour sûr il y en aura; les chasseurs qui ont travaillé en ont eu et sont bien nourris.

De différentes parts la nouvelle est venue ici que Tilleman a pris Nauembourg de vive force et que le p-ce d'Eckmul est entré avec 7 mille hommes à Magdebourg.

Je n'ai encore pu rassembler que 300 travailleurs, la plupart femmes et enfants; demain j'en aurai, j'espère.

J'ai trouvé un passage de la rivière très bon derrière la ville; tout s'y arrange de manière à pouvoir y embarquer de l'artillerie, pour laquelle il a fallu déblayer le chemin; l'autre passage plus bas que les moulins existe de même, vous verrez vous-même lequel choisir. Les deux moulins sont sur deux grandes barques, chacune très bonne pour former deux паромъ énormes et magnifiques; il ont de même 4 ancres; si permission il y aura, demain dans la journée ces moulins deviendront les plus beaux paromes du monde.

60.

Mon général!

(1813).

Je reçois à l'instant la nouvelle que Zupthen s'est rendu. Deventer ne pouvant avoir aucun but maintenant à se défendre opiniatrement, l'Issel pouvant être passée de droite et de gauche, il ne faudra qu'une trentaine de pièces de position pour réduire l'entêtement du commandant français. Cette pièce n'étant du reste d'aucun intérêt majeur et ne pouvant nous échapper tôt ou tard, j'ose prendre la liberté, mon g., de vous demander la permission de laisser une brigade de kosacs en observation devant Deventer et de me porter avec le reste des troupes en une marche d'ici à Zwoll.

Je crois, d'après les nouvelles que j'ai eu l'honneur d'envoyer à votre ex., il est de la plus haute importance de seconder les efforts des Hollandais, ce qui se ferait, si j'avais la permission de m'embarquer sur le Zuyder-see avec l'infanterie et l'artillerie en laissant les chevaux à Zwoll; je ferai le trajet en moins de 24 heures. Le gen. Géwakhow et Stael conduiront la cavalerie à laquelle se joindrait le c. Narichkine et

deux pièces d'artillerie à cheval, qui tâcheraint par terre d'arriver à Amsterdam ou au moins coopérerai-ent efficacement au mouvement du général Oppen, dont le but est sûrement la capitale de la Hollande.

Quant à moi, j'y arriverai de toute manière avant les troupes prussiennes et n'aurai jamais rien à craindre, ayant pour ma retraite les mêmes bâtiments qui m'ameneraient à Amsterdam.

61.

Bréda, le 1 (13) décembre 1813.

Mon cher et bien cher ami, c'est de mon lit que je dicte cette lettre, entouré des remparts de Bréda, de fossés d'eau énormes, d' ouvrages à corne, de demi-lunes et du lunes toutes entières. Il m'est bien permis de me déshabiller, et il n'y a pas de Restzikow qui ose troubler mon repos.

Les kozacs du Don gardaient hier au soir encore les portes de la forteresse, et les courriers infatigables de nos steppes bordent les parapets de Bréda.

Maintenant je suis ici avec tout mon détachement. Le général de division l'Orsaye, commandant à Gertruydenberg, a eu la bonté de rendre cette place par capitulation au moment où l'infanterie s'en approchait, ce qui nous a donné le grand chemin du roi. Sur la rive gauche des embouchures Gorcum, Heusden, Löwestein et Bois-le-Duc, puis Gertruydenberg, Bréda, Berg-op-Zoom et Willemstadt, toutes forteresses occupées par l'ennemi, paraissaient, dans un pays aussi coupé que celui-ci, nous fermer l'entrée du Brabant. Le général Bulow ne voulait rien entendre du passage des embouchures; je lui observais cependant respectueusement que les règles de tactique devraient faire pour quelque temps place aux circonstances et

que nos opérations ne devaient être dirigées que pour l'opinion et pour augmenter le désordre, qui est déjà grand dans les frontières de la France; enfin, que deux mille hommes, agissant maintenant avec vigueur, feraient plus que des armées entières dans quelques mois.

Au reste, je ne puis pas me plaindre de Bulow, qui me traite avec tout plein de bonté et qui même vient de faire passer des troupes pour garder mon passage de Hardinxveld et rester en communication avec moi.

Si j'avais un peu plus d'infanterie, je marcherais toute suite à Anvers; en attendent je vais essayer de m'emparer de Berg-op-Zoom, et me formerai ainsi ma petite ligne d'opération. J'ai envoyé un fort parti vers Bois-le-Duc, mais de mes cinq régiments de kozacs il m'en manque malheureusement plus de la moitié.

On n'a pas encore voulu rélever Gagarine, qui avec deux régiments bloque Naarden, ni Marklay, qui avec 250 hommes fait la guerre dans la Nord-Hollande à l'amiral Verhnel.

N'est ce pas ridicule? Tandis que Bulow est à Utrecht, les Anglais ont 5000 hommes à Leyden et à la Haye, et les Hollandais devraient déjà avoir 10.000 hommes sur pied.

Je vous envoye, mon cher, quelques papiers attrappés de droit et de gauche, qui me paraissent intéressants et qui vous mettront au fait de l'état de désordre et de crainte dans lequel se trouvent les provinces du grande empire. J'ai aussi quelques belles cartes pour vous, mais je les garde pour vous les remettre moi-même.

Je désire bien vivement, mon bon ami, que ce moment ne soit pas éloigné; je m'ennuie sans vous et j'ai si peu de faire des sottises et de ne pas avoir votre approbation, à laquelle je tiens par-dessus tout.

Si vous regrettez le régiment de Pawlograd, mon cher ami, je regrette bien vivement aussi mon brave et excellent Apoukhtine. M-r Soukhozanet ne vaut pas les quatre fers d'un chien: je ne fais que le gronder, et me vante que sa compagnie commence à se remettre un peu. Je suis de jour en jour plus content de Géwakhow; son avancement lui a encore fait du bien, et je ne désire jamais en avoir un meilleur que lui. Par contre, le généralat a rendu Knipper plus bête, plus ennuyeux et même ivrogne. Paton est un brouillon insupportable, m'assomme de rapports, auxquels je n'entends rien, et lorsque je lui fais quelque observation, il me répond sur quatre pages, ce qui lui donne vraiment une supériorité si marquée sur moi que j'ai trouvé un expédient qui m'a réussi pour me débarrasser de ces deux généraux.

J'ai laissé à Rotterdam ma calèche et donné l'ordre le plus sevère pour qu'il n'y ait pas une roue au détachement. Et ma foi, mes deux généraux ont resté avec les roues!

Dans ce moment je reçois le rapport que Wilhelmstadt vient d'être occupé par mes kozacs et que l'ennemi a évacué cette forteresse si précipitamment qu'il n'a pas détruit la flotille de 20 ch. canonnières et a abandonné canons et munitions.

B e n c k e n d o r f f.

62.

(1813).

Mon cher comte!

Je vous dirai d'abord que le major Marklay a occupé Amsterdam avec 250 hommes, à la barbe du colonel Narischkine, qui, envoyé longtemps avant moi, n'a pu trouver les moyens d'y jeter un parti; il en est entré et ne m'appellera plus baron, car à mon grand étonnement il se fait nommer prince.

J'ai trouvé ici les esprits fort peu préparés à nous recevoir, grâce aux contributions sans fin que Léon y a demandé pour le corps de Winzingerode. J'ai déclaré que la volonté de l'Empereur était que ce pays fût traité entièrement en allié, sur quoi on m'a répondu qu'on me donnerait tout ce dont les troupes ont besoin, pourvu que le nom de réquisition soit banni.

Les habitants d'Amsterdam ont reçu avec une joie incroyable Marklay et ses kozacs; ils ont arboré l'étendard d'Orange, proclamé une nouvelle constitution et nommé tous les membres d'un nouveau gouvernement. Le choix n'est tombé que sur des personnes distinguées par leur patriotisme et par leurs talents. On attend à

Amsterdam des armes et des secours d'Angleterre. Tout court aux armes.

La marche et toute la conduite de Marklay lui font le plus grand honneur.

Je craindrais pour les suites de la révolte d'Amsterdam, si les Français étaient en force dans la Hollande; mais voici leur position.

A Naarden il y a à peu près mille hommes et du canon, qui, en lâchant les écluses, ont coupé par terre toute communication entre moi et Amsterdam, mais n'oseront rien entreprendre sur cette ville de deux cent mille âmes, qui est prête à tout sacrifier pour se défendre.

A Utrecht il y a à peu près quatre mille hommes.

A Gorium dix mille. A Amersfordt à peu près mille hommes.

A Arnhem entre deux et trois mille, le tout assez mauvaises troupes, composées d'étrangers, de douaniers et de nouvelle levée.

Rotterdam, Leyde, Haarlem et les autres villes ont, à l'exemple d'Amsterdam, levée l'étendard de la révolte.

Narichkine avec deux régiments de kozacs et deux canons est devant Amersfort et pousse ses partis vers Naarden.

Le prince Gagarine avec deux régiments de kozacs se trouve devant Deventer sur la rive gauche de l'Issel; le régiment de Ziciencki fait la communication entre lui et Narischkine. Stael se trouve devant Deven-

ter, sur la rive droite de l'Issel, et communique avec Gagarine par Wyke, où j'ai fait faire un pont de bateaux.

Deventer a deux mille hommes de garnison et quatre vingt pièces de canons. J'avais essayé une attaque de nuit et à l'improviste sur cette forteresse, qui naturellement n'a pas réussie; mais je n'avais d'autre but que d'encourager par là les habitants à se révolter contre la garnison. Cela n'ayant pas réussi, je n'avais plus rien à faire devant une place forte et inondée de tous côtés. D'ailleurs, les environs de Deventer ne me donnèrent aucun moyen d'approvisionner les troupes; je me suis donc porté ici pour être plus à même d'exécuter mon projet d'embarquement, dont je vous ai parlé dans ma dernière lettre, ou en cas de refus rester au moins maître de passage de l'Issel et servir de repli à nos kozacs du dêtachement de Tschernichow, qui doivent arriver aujourd'hui, ce qui donnera les moyens à Stael de repasser l'Issel et de pouvoir coopérer vigoureusement aux mouvements du général Oppen, qui a débouché par Doersbourg et devait se porter par Arnhem sur Utrecht.

Aujourd'hui j'ai reçu ce matin une lettre du général Bulow, qui m'annonce que demain 17 (29) il sera à Doersburg avec tout son corps, ce qui, j'espère, engagera le général Oppen à ne pas s'arrêter devant Arnhem et de marcher droit à Utrecht et de là à Amsterdam. Toutes ces petites garnisons tomberont et n'oseront point sortir de leurs forteresses. Ainsi il me paraît que la Hollande est sauvée et que Marklay n'a été que l'avant-coureur de sa délivrance.

Je suis devenu grand seigneur, mon cher ami, et commence, comme vous, à mener ma correspondence à la dictée. Je m'en trouve fort bien, car en attendant je bois du vin et me promène. Si donc il y a des fautes d'orthographe dans cette lettre, ne vous en prenez pas à moi. Je vous enverrai bien une gazette de Zwoll, dans laquelle on annonce l'arrivée de son altesse la princesse Narischkine dans cette ville; mais je n'en ai qu'un exemplaire et le garde soigneusement.

Ne vous effrayez pas au reste. Léon n'est pas marié; la prétendue princesse n'est autre chose que la dame que vous avez vue chez moi à Cassel et dont votre courrier c'est emparée le lendemain.

A. Benckendorff.

Zwoll,

ce 16 (28) Nov.

Soignez les incluses.

Впослѣдствіи освобожденіе Голландіи отъ Французскаго ига въ 1813 г. дало поводъ генералу Сиверсу заказать горельефиую изъ бронзы картину, на которой изображенъ графъ А. Х. Бенкендорфъ. Эта картина вдѣлана въ стѣну его зàмка въ Фаллѣ, близъ Ревеля, нынѣ принадлежащемъ внуку его свѣтлѣйшему князю П. Г. Волконскому.

63.

(1814).

Voici un rapport de Tschizenski; j'ai envoyé un officier avec 15 hommes chez Jakobson avec ordre de laisser la moitié de ces 15 hommes à moitié chemin d'Akhen à Bernbourg, afin de nous servir de piquet d'avertissement au cas que Jakobson ait été obligé de prendre une autre direction que celle d'Akhen. L'officier ira jusqu'à chez Jakobson pour avoir des nouvelles positives et reviendra de suite.

Les chasseurs sont arrivés et ont déjà commencé leur travail.

Benckendorff.

Voici aussi le rapport d'Obreskow reçu cette nuit.

Dans ce moment on amène un lieutenant-colonel Westphalen pris à Achersleben avec 12 hommes; je vous l'envoye; il a l'air impertinent, mais assez instruit.

Benckendorff.

Dans ce moment on amène Teares, officier anglais qui était avec Jakobson; il était retourné à Bernbourg chercher sa carte et en sortant fut fait prisonnier par les kosacs; mais, à leur gloire, il est avec son sabre et tous ses effets.

64.

(1814).

Mon cher ami, je profite de l'occasion pour vous dire, combien je suis heureux de l'espoir de vous embrasser bientôt. Tout va joliment: on les bât les uns après les autres, c'était à qui prendrait le premier les clefs de Paris; on cabalait à qui serait gouverneur de Paris; les Français étaient des poltrons, Bonaparte une bête; quelques tapes reçues, et on ne sait plus où se fourrer; on voit des fantômes partout, chaque paysan paraît un démon.

Voilà comme ils sont nos beaux messieurs du grand-quartier-général. Et par-dessus le marché un roi 18-me qui ne sait pas écrire, qu'on ne veut pas et qui veut augmenter le bagarre et contribuer à mettre du louche même dans nos négociations. Je viens d'envoyer Léon à Epernay avec deux régiments de kozacs; il gardera notre communication par un fort parti avec la grande armée.

65.

Получено 23 Февраля въ Краковѣ.

S-t Pétersbourg, ce 9 janvier 1815.

Je viens de recevoir, mon bon et cher ami, votre petit billet de Varsovie; j'ai du plaisir à vous savoir si près de nous, mais crains bien cependant que notre entrevue ne soit fortement éloignée. Vous attendez la fin du congrès, et moi, je me rends à la fin du mois de mars à Vitebsk où doivent arriver les deux régiments de ma brigade, de manière que, d'après toutes les probabilités, vous viendrez ici vers le temps que j'en partirai.

Je ne mérite pas le reproche que vous me faites sur mon silence; Possnikow a reçu de moi, pour vous l'envoyer, une grosse lettre, dès les premiers jours de mon arrivée. Puis je vous ai écrit par Lieven et depuis deux mois j'ai cessé de vous écrire, parce que Possnikow m'assurait que vous deviez arriver incessament. Je suis très fâché contre ce monsieur, car Benjamin me dit que ma lettre n'est pas encore partie; elle s'est donc reposée 3 mois dans son cabinet. Cela me contrarie d'autant plus, qu'il y avait une lettre pour Léon

qui doit être fâché de n'en pas recevoir. Si vous la recevez, envoyez la lui afin qu'il se persuade que j'ai rempli, autant que faire se pouvait, les commissions dont il m'avait chargé.

Je ne vous dirai rien de nouveau, mon bon ami; on ne sait ici rien de rien. On s'amuse assez, et depuis que nous sommes en fracs, Pétersbourg a gagné cent pour cent. La vieille comtesse Lieven, à laquelle j'ai dit hier avoir reçu de vos nouvelles, me charge de vous dire mille amitiés; elle est une de vos grandes admiratrices et fait corus avec l'Impératrice, qui ne décesse pas en faisant votre éloge.

Vous savez ou vous ne savez pas, que mes régiments sont les régiments d'ullans de Sibérie et d'Orenbourg; je fais le recruteur et cherche des officiers; j'en ai déjà trouvé plusieurs fort bons. Entre autres l'Ouchakow, d'Orourk, Zizensky et Lamsdorff désirent y passer; mais pour cela il faut que j'aie fait la connaissance des colonels qui y sont. Une fois à ma brigade, je ne la quitte plus et me mettrai en quatre pour qu'elle soit bonne.

Je vous prie, cher ami, de savoir si Géwakhow a envoyé au général Stael tous mes effets; si non, ayez la bonté de vous en charger. Les cartes me tiennent à coeur; ne les volez pas. Augmentez en le volume de quelques-unes comme vous l'avez diminué à Cologne, et faites les moi parvenir: je vous baiserai vos mains rouges. Je n'ai pas encore reçu de Soukhtelen les croix de Suède et le cordon pour Géwakhow, mais la chose est faite.

Dites moi, je vous prie, comment avez vous laissé votre père et comment s'est passé l'accouchement de votre soeur.

Gouriew l'aîné, attaché à votre division, est ici et se fait une fête de servir avec vous. Vous en serez très content: c'est un homme très estimable pour son caractère et qui est militaire enragé.

66.

Получено 23 Февраля 1815 въ Краковѣ.

S-t Pétersbourg, ce 25 janvier 1815.

J'apprends, mon cher ami, que vous avez quitté Varsovie pour vous rendre à votre division, ce qui me fait craindre, que votre arrivée ici est encore fort éloignée. J'en suis bien fâché, car le 15 de mars je dois me rendre à Vitebsk, pour y administrer ma brigade et j'aurai une véritable douleur de vous manquer. Je dîne aujourd'hui dans votre maison chez Possnikow et vais lui porter cette lettre et une de Gouriew qui est enchanté de se trouver sous vos ordres. C'est un brave et bien loyal garçon qui gange infiniment à être connu et dont sûrement vous serez content.

La comtesse Lieven voudrait bien avoir vos lettres et désire beaucoup votre arrivée. J'en ai reçu une longue de ma soeur qui me charge de vous dire mille choses et qui vous aime comme vous devez l'être.

Le comte Tolstoy a reçu votre porter et rhum et me demande ce qu'il en doit faire. Je lui ai proposé de me permettre de le faire transporter dans votre maison; mais il dit que c'est tout aussi bien chez lui, et qu'il attend vos ordres. Écrivez lui donc, ou si vous comptez arriver, laissez lui ces objets.

On s'amuse beaucoup ici, bals et spectacles, on ne parle que de cela; tous les jours on voit une nouvelle maison s'ouvrir, et plus tout est cher, et plus le luxe augmente.

De grâce, mon cher, informez vous de mes cartes et papiers et du malheureux Petroucha, confié aux soins de Géwakhow. Dans votre sagesse et complaisance trouvez un moyen de me les faire parvenir.

J'ai eu pour S-t Disier la plaque en diamant, cela fait aller la marmite; pour Craon, Laon pas merci. Le seul désagrément qu'il y a à cela c'est que j'ai une brigade au lieu d'une division. J'ai déjà ressenti les bontés du g.-d.: j'ai demandé un aide-de-camp корнетъ dans le régiment des chasseurs à cheval de la garde; la réponse a été que comme on ignorait si j'avais le droit d'en avoir, on me le refusait.

J'ai reçu une lettre de la princesse, qui paraît s'amuser à Vienne et se fait une joie de voir Paris. Dites moi où est Léon et que devient-il. Sa place est dans la division de Witt.

67.

S-t Pétersbourg, ce 28 février (1815).

Adressez moi maintenant vos lettres à Vitebsk. Je passe par Moscou pour voir notre excellent comte Tolstoy; je ne m'y arrêterai que 5 ou 6 jours et me rends de suite à mon poste. De grâce, envoyez moi y mes cartes: j'aurai le temps de m'en amuser. Si c'est votre route, j'espère que vous coucherez chez moi, car le dîner sera mauvais. Le carnaval a fini avec fracas; on n'a fait que danser et manger. Les belles Polonaises ont soin sûrement de vous faire passer le temps agréablement.

68.

Vitebsk, ce 15 mars 1815.

J'ai quitté notre bonne ville de Pétersbourg les premiers jours de la première semaine du carême, et comme tout chemin menent à Rome, j'ai passé par Moscou pour y embrasser notre excellent comte Tolstoy, qui m'a reçu avec l'amitié d'un père. J'ai passé 15 jours dans sa famille le plus agréablement possible [1].

Gouriew [2]) épouse l'aînée de ses filles, m-elle Eudoxie, charmante surtout par la simplicité de l'éducation qu'une mère vraiment respectable a su donner à ses filles. Gouriew attendait avec impatience de vos nouvelles; il comptait se marier après Pâques, mais les mouvements qu'on dit qu'il y a dans nos troupes vont sûrement lui faire quitter promise et mariage et vous l'ameneront à l'innombrable 12-me division. Ne vous laissez pas prevenir sur son compte par l'idée qu'il est de l'école de l'abbé Nicolle, ni par ses manières roides et froides: il a beaucoup de fond pour l'esprit

---

[1]) Многочисленная семья графа П. А. Толстаго отлично изображена въ перепискѣ Кристина съ княжною Туркестановой, изданной въ „Русскомъ Архивѣ" въ 1882—1884 годахъ.

[2]) Графъ Александръ Дмитріевичъ Гурьевъ, впослѣдствіи Кіевскій генералъ-губернаторъ.

d'ordre, il en a même plus que moi et un zèle infatigable. C'est un vrai gentilhomme.

De Moscou ici j'ai fait un voyage abominable; je vous réponds que si en Angleterre les chemins, les gîtes, les chevaux de poste, les maîtres de poste étaient comme sur cette route, les nouveaux mariés n'auraient pas l'habitude de se mettre en voyage en sortant de l'église.

J'ai vu déjà en partie le régiment de Sibérie et d'Orenbourg, composant ma brigade détestable. Les réserves galeuses, des coquins qui au lieu de chevaux me présentent des papiers. Enfin m'y voici bien. Ce ne serait rien si tout était tranquille en Europe, et n'ayant que cela à faire, ces régiments dans quelques mois pourraient se battre; mais vous marchez, et je suis ici à guérir des chevaux, à me disputer avec des majors. Cette position est affreuse pour moi, je vous l'avoue.

Je suis comme isolé du monde entier; ce qui m'aurait paru être une occupation, me paraît maintenant une inaction honteuse. Je regrette mon rang de colonel; j'étais partout alors.

J'ai vu par la gazette, qu'il est arrivé un désagrément à votre beau-frère, la liberté anglaise s'amuse; j'espère que ce moment de folie n'aura pas eu de suite pour lui.

Quelle bagarre à Calais et en Douvres! Cela nous aurait amusé, et Narichkine doit bien regretter de n'avoir pas été à pareille fête. Je crains pour ma

soeur *) et votre famille que la terreur ne leur amène pas les deux belles-soeurs, la bagarre serait pour votre père et ma soeur.

Que devient notre hussard dans tout cela? Je parie qu'il commande déjà les avant-postes de l'armée royale.

Faites boire force eau-de-vie à la brave 12-me et tâchez de me tirer d'ici. Je me porte comme le pont neuf et puis servir mieux que je ne l'ai fait la dernière campagne. On ne me frotte plus!

A. Benckendorff.

---

*) Сестра графа Бенкендорфа была супругою графа Ливена, тогдашняго посланника нашего въ Лондонѣ, куда, какъ предполагалъ графъ Бенкендорфъ, должны были поѣхать только что водворенные въ своихъ владѣніяхъ государи съ своими семьями, спасаясь отъ возвратившагося съ Эльбы Наполеона.

69.

Vitebsk, ce 20 avril 1815.

J'ai reçu vos deux lettres, du 16 et 25 mars, et ne puis assez vous remercier de ne pas me negliger au milieu des vos occupations et de la joie que vous devez avoir de vous retrouver en marche.

Heureux homme, vous êtes de nouveau en avant; vos braves soldats mangent et boivent solidement et sous vous doivent être animés du meilleur esprit; le plus beau temps de l'année, le plus beau pays de l'Allemagne, l'espoir de couronner votre belle réputation, vilain coquin, tout est donc fait pour vous seul! Votre père ne peut pas vous désirer plus de bien que moi, mais je voudrais partager votre bonheur actuel, et suis, je vous l'avoue, malheureux comme les pierres.

Vous allez vous battre! Quand pourrais-je rattrapper ceux qui m'ont passés? Je suis au désespoir et ne puis pas même m'occuper de mon infâme brigade, qui me prive de l'honneur de mériter ce qu'on m'a refusé.

Voici une lettre pour Wolkonsky; je le charge de l'incluse à l'Empereur comme se trouvant indubitablement

avec lui. Lisez ces lettres; je ne sais trop pourquoi je voulais vous demander là-dessus votre avis, car je veux qu'elles parviennent. C'est comme lorsque Troubetskoy me demandait si je lui conseillais de se marier. Une fois sorti d'ici avec votre protection, je me retrouverais à l'avant-garde; en fait de cavalerie, je trouverais moyen, aidé par un zèle tout nouveau, de ne pas être inutile.

Faites donc parvenir ces lettres, le plus tôt et le plus sûrement possible; et si vous en avez l'occasion, faites hâter la réponse; enfin, faites ce que vous dictera votre amitié pour moi.

J'ai inspécté les réserves; on ne se figure rien de plus affreux. Elles ont coûté un argent énorme à la couronne, des sacrifices à la noblesse et gâtent les régiments; dans trois régiments on a enterré dans 1½ ans un régiment complet de chevaux et d'hommes! Ces messieurs, ayant eu des chefs particuliers, avaient oubliés leurs régiments, et comme le département des vivres et du commissariat s'étaient, en place de chevaux grâs et d'hommes bien entretenus, fait un rempart énorme des papiers; j'ai donné l'assaut à ces faibles remparts, et après une très courte résistance, les commandants, portant eux-mêmes leurs sentences, s'obligent à acheter de nouveaux chevaux. Mais cela ne suffit pas: il faut nécessairement un exemple pour l'avenir. Cette organisation était vicieuse par elle-même, et les officiers, qui n'avaint pour chef direct que m-r Kologriwow dont ils corrompaient aisément l'entourage, ont oubliés qu'ils se retrouveraient responsables envers les régiments dont ils avaient été choisis.

J'envoye cette lettre par le général Sabanéew. Ecrivez-moi toujours à Vitebsk. Je ne vis que de l'espérance de vous revoir bientôt.

A. Benckendorff.

Cachetez les incluses et mettez y l'adresse.

70.

S-t Pétersbourg, ce 18 octobre (1815).

Je profite, mon bien bon Woronzow, du départ du jeune prince Dolgorouky, pour me rappeller à votre souvenir: il y a je ne sais combien de temps que je n'ai reçu de vos nouvelles; pas même la réponse à une lettre, dans laquelle il y avait une incluse au prince Wolkonsky pour demander à être appellé à l'armée. Vous voyez qu'il y a eu du temps depuis; car je l'avais écrite avant que nous eussions l'ordre de marcher.

Je suis arrivé ici pour le jour de naissance de S. M. l'Impératrice et retourne dans 3 jours à mon poste, qui est à Wéliki-Louki, ma brigade étant à Noworjew et Kholm. J'espère pouvoir revenir ici pour la saison des plaisirs, si on ne me le refuse pas. Je vous l'avoue que la nomination de Bâle m'a fait un peu de peine; si on récompensait pour Laon, je pourrais être aussi, ayant eu le bonheur d'avoir été de notre fête de Craon. Mais je ne ferai pas la moindre démarche, et le g-l Winzengerode verra au moins que je ne maudis pas les avancements.

Je vous félicite, mon bon ami, du poste honorable et difficile qu'on vous a confié; tout le monde applaudit à ce choix. Je n'ai que le regret de perdre l'espoir

de vous revoir de sitôt. Dites, je vous prie, mille, mille choses de ma part à Poncêt et à vos aides-de-camp· Comme vous allez boire du bon vin!

Je voudrais avoir assez d'ordre et de connaissance des affaires pour vous proposer de faire ici celles qui depuis si longtemps vous appellent à Pétersbourg; mais je ne sais que vous aimer de toute mon âme et ne puis vous être utile en rien.

A propos, si vous apprenez quelque chose de mon épee de régent, communiquez le moi, je vous prie. Si vos occupations et les jolies Françaises vous laissent du loisir, donnez moi de vos nouvelles.

Dans ce moment entre le diable boiteux, notre bon Bingam, qui est gros et gras.

71.

Weliki-Louki, ce 2 novembre 1815.

Tout en me réjouissant bien sincérement, mon cher ami, du poste honorable qu'on vous a confié et qui doit préparer le chemin qui vous conduira à la tête de nos armées, je ne puis m'empêcher quelquefois d'être fâché de ce qu'il me prive du bonheur de vous revoir. Ma position n'est pas très active et m'enlève jusqu'à l'espoir d'être employé, ou de pouvoir au moins me remuer. Ainsi, si un miracle ne s'en mêle pas, adieu pour des années! Cela me fait du chagrin, car je n'aurais pas plus de plaisir à embrasser mon frère, que je n'en aurais à vous embrasser, mon cher Woronzow.

Le général Kreutz, qui était mon ancien, je ne sais pourquoi, est parti pour longtemps, de manière que je commande la division jusqu'à l'arrivée du prince de Kobourg. Je suis désolé de ne pouvoir la rendre belle; on enlève tous les moyens, et notre annexion au corps de la garde ne fait que lier les mains et nous donner de mauvais quartiers. Nous sommes maintenant dans ce gouvernement, le plus pauvre de la Russie, 4 régiments d'ullans, un de cirassiers et 5 compagnies d'artillerie. Le plus difficile à changer dans la division, sont les chevaux, qui en ont grand besoin, et sans de grands avantages qu'on n'a que dans de bons quartiers, c'est impossible. Je tremble de nous montrer l'éte pro-

chain à côté des régiments des gardes, et je dois cependant y mettre tout mon amour-propre.

Faites moi écrire par Narichkine afin que je sache ce que vous faites dans cette malheureuse et belle France, comment vous y conduisez vos plaisirs; car ce n'est que là, où le caractère de la nation invite encore à s'en occuper, même au milieu des calamités et de la misère.

Je n'attends que le retour de l'Empereur pour me rendre à Pétersbourg pour quelques semaines, et j'y demeurerai dans votre maison, entre autres bonne raison pour apaiser les scrupules de m-me Possnikow, qui craint toujours que ce soit sa présence qui m'en ait éloigné jusqu'à présent.

J'espère revoir bientòt mon frère avec sa femme; je ne me le figure pas marié et si je trouve que cela lui va bien, je suivrai peut-être son exemple. C'est désagréable à penser, et même à dire, que je dois songer au mariage pour pouvoir continuer à servir! Tout est si cher, que je ne sais plus comment faire face aux dépenses qui ne font qu'augmenter tous les jours, et s'il fallait, j'épouserais plus tôt la femme du diable que de quitter le service. Au reste, ne vous effrayez pas, car tout ce que je dis en matière de mariage, n'est pas de l'Évangile; mais ce qui est pur comme l'Évangile, c'est l'amitié bien sincère que j'ai pour vous, mon bon ami, et le désir que j'ai d'être assez heureux un jour pour pouvoir vous en donner des preuves.

Votre ami A. Benckendorff.

72.

Weliki-Louki, ce 3 novembre 1815.

Mon bien cher ami, il n'y a que quelques jours que je vous ai écrit, et je vous récris aujourd'hui pour vous demander bien de choses. On veut demander de moi mon формулярной списокъ. Ayant été aide-de-camp de l'Empereur, personne ne s'est donné la peine de le faire; je n'ai point d'honorables blessures à montrer, il faut donc des числы, et vous savez que cela n'a pas servi dans mon escadron. Vous avez un certain journal qui pourrait, peut-être, m'aider dans ce travail pénible; veuillez le revoir et m'informer des jours et des années, où j'ai vu l'ennemi. Reprenez les choses depuis notre heureux voyage en Géorgie, puis le Hanovre, puis ce que vous trouverez encore; le reste je le passerai sous silence, si quelque heureuse rencontre n'aide pas mon travail.

Pour la vie votre dévoué ami

A. Benckendorff.

Le devoir m'appelle à l'exercice: c'est le premier escadron du régiment Lithuanie qui se montre au-

jourd'hui. Je fais l'entendu, mais pour ne pas me compromettre, je remercie plus que je ne gronde.

Amusez vous, ayez des bains russes, faites beaucoup chanter, laissez boire quelquefois et ramenez moi vos 30 mille braves, comme vous êtes arrivé vous-même en Russie; la besogne est difficile, mais vous seul en êtes capable.

На оборотѣ: A s. ex. m-r le comte Michel Woronzow, aide-de-camp général, commandant le corps d'armée en France. En son quartier-général. Помѣта князя Воронцова: „Получ. 12 (24) Февраля“ (1816).

73.

S-t Pétersbourg, ce 7 février (1816).

J'attends ma brigade qui doit le 15 de mars arriver à Polotzk, où je me rendrai pour la recevoir et faire sa connaisance; en attendant je mange délicieusement chez Gouriew, chez Obreskow et Tolstoy et me souviens de vous à chaque bon dîner. C'est tout ce que j'ai de saillant à vous dire; du reste, rien de nouveau: on danse, on s'amuse, on glisse; je monte à cheval, je m'ennuie de temps en temps, je vous regrette toujours. M-me Possnikow a accouché, son père est mort *), Soukhtelen s'est marié. On me tourmente pour que j'en fasse de même, mais pas si bête.

Dites moi positivement quels sont vos projets pour Pétersbourg, afin que je m'arrange ou à vous voir ici, ou à me trouver sur votre passage. Au nom de Dieu, n'oubliez pas mes cartes cher Géwakhow. J'attends avec le premier courrier de Stockolm son cordon. Je ne conçois pas qu'il ne m'ait pas encore écrit. De grâce, mes cartes! Je les attends comme les Juifs le Messie. Elles sont entortillées de votre ancienne robe de chambre: cela doit vous intéresser en leur faveur.

---

*) Извѣстный Иванъ Петровичъ Архаровъ. Его зять, супругъ Марьи Ивановны Посниковой, Захаръ Николаевичъ, завѣдывалъ дѣлами графа С. Р. Воронцова и жилъ въ его домѣ на Малой Морской. *П. Б.*

74.

Weliki-Louki, ce 3 mars (1816).

Je demeurais dans votre maison hospitalière; 3 mois j'ai jouis des charmes de notre bonne ville de Pétersbourg; j'en ai jouis d'autant mieux que je n'avais rien à y chercher ni à la cour, ni au Sénat; je ne me montrais, selon mon ancienne habitude, que fort rarement à la parade. Le séjour même du grand-duc, qui, comme un coq, est venu réveiller avant le jour tous les fidèles défenseurs de la Russie, n'a qu'une seule fois dérangé mon sommeil. J'ai passé une saison charmante et me suis cru jeune comme aux temps fabuleux de la 13-me werst*): bals, dîners, amours et bons vins se partageaient mon coeur. Pétersbourg n' a jamais été plus brillant, plus animé que cet hiver. Je passais la plus grande partie de mon tems chez Ostermann, qui, pour amuser sa nièce, la fille cadette du comte Pierre Tolstoy, donnait bals et déjeuners dansants autant que les jolis et jeunes pieds de m-elle Sophie pouvaient supporter la valse. Pour lui plaire, je suis devenu infatigable, et l'instigateur, et le directeur de tous les bals donnés en son honneur. Vous concevez qu'à mon âge qui commence à dégarnir ma belle chevelure, comme

---

*) Вѣроятно вспоминается дача Нарышкиныхъ, по Петергофской дорогѣ. *П. Б.*

l'impitoyable frimât dégarnit de la verdure le docile arbrisseau, on ne danse plus pour danser et qu'il faut, comme on le dit dans Richard Coeur-de-Lion, que, la fille à Nicolas soit ce qu'on aime. J'aime; mais vous rirez, ainsi je ne veux pas vous en dire davantage.

Mais, sans parler de moi, je puis vous dire que cette petite Sophie, l'adoration de ses parents, du comte et de la comtesse Ostermann, fait l'admiration de Pétersbourg et réunit tout ce que les grâces, l'innocence, la bonté et la douceur peuvent créer de plus séduisant et de plus parfait. Enfin, elle est la première que je rencontre et que je vois digne de vous. J'en suis amoureux, mais elle n'est pas riche, et je n'ai rien; les parents me comblent d'amitié et de confiance, mais ne me voudront pas pour mari de leur fille chérie. Ce n'est qu'entre vos mains que je voudrais voir cet ange; venez pour quelques jours, voyez la, et je suis sûr que votre choix se fixera sur elle *).

Le carnaval fini, tous les étrangers à Pétersbourg ont repris la route de leurs provinces; je suis retourné ici, et Tolstoy avec sa famille est allé à Moscou, d'où il se rendra à Witebsk, où est le quartier-général du 4-me corps, dont il va prendre le commandement. J'espère l'y aller voir cet été. Moi je marche avec ma brigade à Rjew et Zoubzow dans le gouvernement de Twer, où l'on dit que nous serons très bien

---

*) Графиня Софья Петровна Толстая вышла за Владимира Степановича Апраксина. Въ числѣ ея обожателей былъ М. Н. Муравьевъ (впослѣдствіи графъ). Она скончалась въ Москвѣ въ 1888 году, окруженная общимъ уваженіемъ. *П. Б.*

J'ai eu le bonheur de faire donner à Zitschensky le régiment de Lithuanie qui a ses quartiers à Weliki-Louki. M-r Léwachew, trouvant qu'il n'était pas assez bon pour les garder, allait le faire repasser dans l'armée sans autre forme de procès, et cet officier distingué était prêt à quitter le service. J'ai répondu pour ses capacités militaires et ne crois pas m'être trompé.

A propos, m-r le voleur, j'ai retrouvé mes cartes. J'allais faire fusiller Petroucha voyant que la belle moitié de ma collection était perdue, lorsque pour son bonheur je trouve en place de mes pauvres cartes la liste effrontée de la rapine que vous avez eu la cruauté de me faire. Je garde cette liste et cet acte à la main; je vous poursuivrai par de là le monde des vivans. Vous avez l'occasion de réparer vos torts, ne la laissez pas échapper et rendez à Benckendorff ce qui appartient à Benckendorff.

75.

Rjew, ce 10 avril (1816).

Il y a longtemps, mon cher Woronzow, que je n'ai eu de vos nouvelles, et je les cherche vainement dans nos papiers publics; vous mettez à tout ce que vous faites toujours tant de modestie que votre nom ne retentit pas dans les gazettes. Que Tschernischew connaît autrement ce métier que vous! Je vous réponds bien que s'il commandait à votre place en France, Moniteur, papiers anglais et allemands, et feuilleton même, répéteraient son nom dans chaque page. Au reste, vous me direz là-dessus: chacun son genre. Le vôtre est très beau, mon bon ami. Je pense bien, bien souvent à vous et chaque fois je suis attristé de l'idée *).....

Mon état me tourmente, et je ne pourrais le soutenir longtemps. Un brigadier est si peu de chose qu'il voudrait mieux pour lui et surtout pour le service qu'il n'existât pas, et cependant il doit craindre d'être grondé et de répondre pour ce dont il ne peut répondre qu'en s'ingérant dans les affaires appartenant au divisionnaire, et en empiétant sur les droits que doivent

*) Подлинникъ этого письма по краямъ обрѣзанъ, вѣроятно самимъ княземъ М. С. Воронцовымъ или его супругою, которая, по кончинѣ его, иногда занималась разборомъ его переписки и бумагъ. *П. Б.*

conserver les commandeurs des régiments. Je n'ai jamais plus désiré que maintenant d'être activement employé; j'irais avec plaisir en Géorgie, en Chine, pourvu que je sois chargé de quelque chose; mais aussi ai-je vraiment pris le désir de m'instruire et d'avoir l'aptitude de travail.....

Ostermann commande à sa place les grenadiers à Smolensk: il en est enchanté, à ce qu'on m'écrit. Comme je suis à 300 wersts seulement de Smolensk, je compte aller le voir, aussitôt qu'il y sera arrivé; j'aurai en même tems le plaisir d'y voir Paskewitch.

Rjew, qui est ma nouvelle résidence, est une ville sur le Wolga, fort riche par sa position, qui lui permet de transporter à Pétersbourg une quantité énorme de chanvre et de blé. Les marchands expédient dans ce moment 1200 barques, dont chacune porte 6 à 7 mille pouds; c'est très animé ici, par ce grand commerce; mais il cesse avec la diminution des eaux et devient nul pendant le reste de l'année.

Dans quelques jours un de mes régiments va se rassembler ici, et l'autre à 60 wersts d'ici.... Si on ne les montre que dans un an, ils pourront être présentables. Mais un an me paraît une éternité. Aimez toujours votre tout dévoué et sincère ami et frère

A. Benckendorff.

76.

Gadiatsch, ce 20 juillet 1816.

Me voici entièrement établi dans le trou le plus misérable de toute la Petite Russie; et c'est beaucoup dire, car la ville la plus considérable de ce pays est encore bien pis que la bicoque, où César aimait mieux être le premier.

Je suis le premier ici, mais aussi je suis le seul: pas âme qui vive, à qui parler; pas une maison habitable, pas une écurie pour mes chevaux, pas de viande à acheter, et pour toute variété de la boue jusqu'aux oreilles ou de la poussière à ne rien voir! Mes dragons sont encore à l'herbe; le 1-er d'août ils rentrent dans les écuries, et tout le mois de septembre ils seront rassemblés par régiments. Ils sont assez mauvais d'après le peu que j'en ai vu; mais aussi je suis devenu méchant, exigeant et minutieux, que j'en suis étonné moi-même. Chacun a son faible: Krétow n'aime que les femmes et la mitraille; moi, je n'aime que la forme et la parade. Mes dragons me deviennent déjà chers, et je crois que bientôt je les aimerai à la rage.

J'ai été reçu avec beaucoup de bonté de la part du respectable général Sacken. L'infanterie de son corps

est superbe comme l'est toute notre infanterie, à la honte de toute notre cavalerie, qui, entre nous soit dit, est détestable. Mais ça viendra, mon ami!

J'ai passé quelques jours à Romen, à 60 wersts d'ici, où j'ai assisté à la foire qui tous les ans rassemble la noblesse de toute la Petite Russie. Comme dans le reste du monde, les femmes mariées viennent y chercher des amants et les demoiselles des maris; il y a théâtre, bals, sociétés et dîners; le luxe de la province s'y déploie dans tout son ridicule, et les remonteurs de toute la cavalerie, pésante et légère, viennent jouir avec délice des plaisirs de cette foire, fumer au bal, siffler au théâtre et rosser les péquins. Parmi cette variété d'uniformes que l'élégance des remonteurs varie à l'infini, un officier major et un jeune officier du corps sous vos ordres ont attiré tous les regards par leurs habits anglais: ils montraient leurs postérieurs bien plus hardiment encore que nous ne le faisions il y a 12 ans. Ils prétendirent que, par votre ordre, ils étaient ainsi découverts par derrière, et comme je me rappelai que Frédéric-le-Grand avait aussi tronqué les uniformes de son armée, je trouvai que vous aviez fort bien fait.

J'ai revu à Romen le général Lissanéwitsch, mon ancien chef, qui m'a embrassé comme du pain et m'a invité de venir à Tschougouew assister à une fête de son ci-devant régiment, m'assurant que les hullans se rappellaient de moi. J'ai revu Soutkhow et votre Dounaew, qui a pris femme, et une très jolie; j'ai vu un imbécille, enflé d'orgueil, le général Emme. J'ai vu, mais quand aura-t-il tout vu? direz vous. Je quitte donc

Romen, où il faut cependant vous dire, qu'il y a eu pour 32 millions de marchandises.

Donnez moi donc de vos nouvelles, mon cher Woronzow. Dites moi un peu, comment vous gouvernez les amours, les plaisirs. Pas d'attachement seulement! Ne vous laissez pas aller à votre bonté naturelle pour les femmes. Les Françaises sont délicieuses; appliquez vous à en changer le plus souvent que vous pourrez. Elles sont collantes, non par sentiment, mais par amour-propre, et la quelle voudrait se voir abandonnée par le général en chef de l'armée russe? Pas de pitié!

J'en veux toujours un peu à votre sauvage Narichkine: c'est à lui que je dois d'avoir été ridicule à Londres.

77.

Gadiatsch, ce 29 août (1816).

C'est donc comme si on disait femme sensible, lorsqu'on vous écrit: pas plus de réponse que sur la main. Tous mes amis, ceux sur lesquels je compte au moins, sont en France, vous, Léon et Gouriew, et pas un ne songe à me donner de ses nouvelles. Comme le premier de mes amis et comme le chef des deux autres, vous devriez bien leur enjoindre de m'écrire; cela ne vous coûterait pas même la peine de prendre la plume, et par eux au moins j'aurais aussi des nouvelles de votre santé et de plaisirs qui vous environnent. Mais qui se souvient d'un dragon, et d'un dragon encore qui est à Gadiatsch! Si pour vos péchés vous venez ici, vous ne chanteriez pas: à qui ce beau château? Chacun de vos soldats est plus amplement, au moins plus proprement, logé que moi. On dit que nous allons changer de quartiers; je ne puis que gagner au change. J'ai été malade pendant quelques jours; la rage de nager m'a pris et ayant nagé matin et soir cela m'a mis sur le grabat. Je suis encore faible, mais mon extrême jeunesse me rendra bien vite la force et la santé.

Je lis qu'il paraît chez vous à Paris un nouvel ouvrage, l'Anti-Moniteur; veuillez avoir la bonté de

souscrire pour moi et de m'envoyer à fur et mesure les livraisons; par contre, si vous voulez, je vous ferez parvenir un papier fort intéressant pour vous, qui sûrement lisez l'arménien, et qui paraît à Astrakhan; j'en joins ici un exemplaire. Vous avez probablement encore d'autres papiers à lire que cette gazette arménienne; mais moi, j'aurai comme premier agrément, l'Anti-Moniteur.

Je ne sais si je vous ai dit avoir vu le bon et brave général Woïnow; il m'a reçu avec amitié; on voit qu'il est tourmenté d'avoir manqué la dernière guerre. Vous savez qu'il a épousé la dame que nous avons connue à *Rouschzouk* (l'orthographe y est-elle?); il paraît en être honteux, et c'est elle qui l'a retenu pendant les années 13 et 14. Elle est, malgré cela, une excellente femme et l'aime à l'adoration.

Nous avons beaucoup parlé de vous; c'est toujours une vraie jouissance pour moi, lorsque je rencontre de personnes qui vous connaissent et savent vous apprécier. Je vous aime de toute mon âme, et comme un frère; je n'ose pas songer que peut-être je ne vous reverrai pas de plusieurs années.

Cela me fait de la peine, d'autant plus, que, malgré moi, je sens que mon extrême jeunesse pourrait bien commencer à m'abandonner, et une fois vieux, cela n'ira plus si bien.

Je n'ai rien du tout d'intéressant ni de nouveau à vous dire, et je suis comme une vieille bavarde. Je voudrais encore bavarder avec vous, et vous conter

quelque chose. Mais à Gadiatsch, lorsqu'on a dit, qu'on est fort mal et qu'on s'ennuie, on a, ma foi, tout dit.

A. Benckendorff.

Si vous écrivez à la princesse (c'est probable, mais je ne le crois pas), envoyez lui l'incluse; si vous n'êtes pas en correspondance avec elle, c'est égal, faites lui toujours parvenir ma lettre: je lui en dois une de puis longtemps.

78.

Gadiatch, ce 3 novembre (1816).

Je vous remercie pour vos félicitations sur ma nomination de divisionnaire. Jusqu'à Gadiatch, dans le trou des troux, j'ai été très content de cette distinction, et je fais tout mon possible pour m'en rendre digne. Je vous ai déjà parlé en passant des régiments qui se trouvent sous mes ordres; ils sont bien mauvais en tout, et ce qui s'agit du morale, je vous dirai que les soldats n'ont pas envie de se battre et qu'un lieutenant-colonel, avec lequel je parlais des soins qu'il fallait se donner pour que la division devint la plus belle de l'armée, me répondit bêtement que les dragons ne pourraient jamais être bons. J'espère qu'il se persuadera du contraire. En attendant les colonels me haïssent et achètent des chevaux à 275 r.; les officiers commencent à apprendre à monter à cheval; les soldats à espadroner à cheval, l'un contre l'autre, et à prendre confiance en leurs armes et leurs chevaux. Je viens de perdre le régiment, le mieux composé en officiers et où l'esprit militaire aurait été le plus facile à introduire, c'est celui de S-t Pétersbourg, mais par contre qui était commandé par le plus mauvais colonel, notre ami Borissow, digne élève d'Orourk et digne Arménien. A la place de ce régiment j'ai celui de Twer

qui est chez vous; il m'arrivera tard, mais sûrement très bon. Je voudrais pouvoir l'aller voir pour avoir l'occasion de vous embrasser, cher ami. Pourquoi ne suis-je pas auprès de vous? Je crois qu'il y a tous les moyens pour que la cavalerie se perfectionne: du bois excellent pour les selles, le temps et les moyens de former d'excellents maréchaux-ferrants, des manèges, si nécessaires surtout pour les officiers; du fourrage à gogo et pas de coquinerie. Je dois être si sévère ici pour réparer un peu le mal que Korf a fait, que je n'ose pas me permettre de prendre du fourrage pour une 10-ne de chevaux que j'ai. Le général Sacken, qui souffre de la goutte et que j'ai été voir ces jours-ci, me charge de vous dire mille choses de sa part et de vous rappeler que vous lui avez promis les cartes d'Arrow Smith. Il m'a donné pour quelques jours un plan de la bataille de Poltawa faite à la hâte par le général Gallart le jour de la bataille; j'ai déjà fait faire un cadre en pupitre pour en tirer copie facsimile, aussi exactement que je pourrais, que je vous destine. C'est tout ce que je puis vous envoyer de Gadiatsch; j'aurai du plaisir à m'occuper quelques heures pour vous.

Je conçois la fureur de Léon de n'avoir pas pu accompagner sa tante en Angleterre. Il ne changera donc jamais!

Vous me demandez quelle société je vois et comment je m'amuse? Cela m'a fait rire. A Gadiatsch! Vous n'y songez pas; il n'y a de maison à fréquenter que l'hôpital, mon écurie et ma cuisine. Ma cave s'organise; j'ai reçu du mauvais vin de Taganrog, mais en assez

grande quantité. Je montais à cheval beaucoup: mais une maudite jument allemande, au lieu de sauter avec moi un fossé, est tombée dedans et m'a démis le bras gauche. Je ne puis pas monter de quelque temps encore et n'écris même qu' avec peine, ne pouvant pas tenir mon papier. Cela fait que je m'ennuie encore plus qu'auparavant.

79.

Gadiatsch, ce 10 novembre (1816).

Je vous envoye, mon bien bon ami, le plan que je vous ai annoncé dans ma dernière lettre; je l'ai copié avec l'exactitude la plus scrupuleuse. Dans un mois je vous expédierai celui qu'on lève maintenant avec soin de tous les environs de Poltawa avec l'indication des restes des anciennes fortifications de la ville, retranchement de notre armée et approches des Suèdois.

Je vous prépare aussi un petit ouvrage de ma façon: c'est le plan d'un retranchement qui se trouve à Kousémène, à 110 wersts de Poltawa. Il a 45 wersts de circonférence, est fermé et suit la sinuosité du terrain; le chef de ce retranchement est une forteresse d'une werst et plus de circonférence; elle ressemble beaucoup à la forteresse romaine que nous avons visité près de Wilton, et domine, ainsi que celle-là, un espace de terrain à perte de vue. Les remparts de la forteresse sont d'une hauteur énorme, et celui du retranchement a encore dans beaucoup d'endroits une élévation de plus de 3 sagènes. Il est presque généralement couvert de bois de chênes, dont quelques troncs, coupés déjà depuis bien des années, prouvent

que les arbres qu'ils portaient avaient des siècles d'antiquité. Dans aucune de nos cartes ce retranchement remarquable et gigantesque n'est indiqué; les habitants n'en savent que ce qu'ils voyent. Presque par le milieu, ce camp était coupé par une rivière, dont on distingue parfaitement les bords, et qui, ayant probablement été détourné dans son cours, a laissé dans l'endroit le plus profond une espèce de lac, dont on raconte des miracles. On prétend y avoir trouvé ancres; mais ce qui est sûr, c'est qu'on y a trouvé des morceaux de bois pétrifié qu'on reconnaît pour avoir fait parties de chaloupes assez grandes. Vous, qui êtes savant et qui êtes entouré de savants et de livres, voyez, qui a élevé dans la Petite Russie un camp aussi solide; remontez aux Grecs et aux Romains, à Trayan et à notre héros Tiran-le-Blanc: cela sera toujours le sujet de la conversation pendant un bon dîner.

Le temps ici est déjà si détestable, les chemins si impraticables, que je suis comme en prison; pas moyen même de mettre le nez dehors. Je passe la journée vis-à-vis de moi-même: triste figure, pas de livres, mauvaise chère et pas même la puissance de pouvoir tourmenter quelques dragons ou quelques chevaux.

Embrassez bien mon bon, mon excellent Léon de ma part; c'est mal à lui de ne pas m'écrire; mais je ferai le premier pas, comme le plus raisonnable, et le premier courrier lui portera une épître de ma façon. Vous ne me dites pas un mot de Gouriew; dites lui mille choses aimables de mon régiment de Twer. Il ne me faudrait que deux mois pour aller faire sa connaissance l'été prochain, lorsque les chevaux seront au paturage.

80.

Gadiatsch, ce 18 novembre (1816).

Je vous félicite de ce que votre revue a si bien réussie, et j'ai souffert pour vous, en lisant votre Приказъ, de ce que vous avez eu à lutter contre la boue et le mauvais temps. Au reste, c'est un désagrément pour les colonels qui ont été désolés sûrement de ne pouvoir se montrer dans toute la propreté et l'élégance qu'ils auraient désirées; mais un soldat, comme le maréchal Wellington, aura apprécié le désavantage local, qui a fait ressortir encore plus la vraie tenue et le vrai ordre militaire. Ce que vous me dites sur la vitesse que je dois tâcher de donner à mes dragons, je n'en suis pas encore là malheureusement: les officiers ne connaissent pas le front. Il faut donc aller au pas pour le leur apprendre, et, avant de courir, il faut savoir se tenir à cheval, le diriger, le seller et le brider; aussi tous les exercices se font lentement pour en apprendre les principes et mettre de l'exactitude dans les mouvements. Mais, par contre, en détail, ils sautent les barrières, coupent les têtes aux Turcs au grand galop, tirent du pistolet et se donnent des coups de палашъ, que cela fait trembler. Je me suis mis à l'école moi-même, j'apprends les évolutions dans un livre de la composition de Potapow, qui est très bien

fait et surtout très clair. Mais Dieu donne qu'on ne change plus; car il est ennuyeux d'être toute sa vie à l'école et de ne jamais savoir au juste ce qu'on doit exiger.

Jusqu'à présent je suis fort bien avec le gr.-d.; toutes ses reponses sont douces et bienveillantes; aussi suis-je d'une exactitude! On ne foitterait pas un chat dans la division que je ne lui en fasse le rapport.

Je crois vous l'avoir déjà dit, et vous le savez d'ailleurs par le Приказъ, que j'ai quitté le corps du génér. Sacken: j'en suis très fâché: il est difficile d'avoir un chef plus agréable. Je ne connais pas du tout Lambert et en attendant me trouve sous les ordres du c-te Paul Pahlen. Si vous le connaissez, vous saurez que c'est à peu près ne se trouver sous les ordres de personne, et c'est fort désagréable, lorsqu'on fait tant que d'avoir un chef.

Pauvre Léon, il me fait une peine extrême! Ma foi, s'il ne trouve pas de médecin parmi les Français, il n'en trouvera jamais, et il faut renoncer à le voir guéri. Quel malheur! Il y a, je crois, de la sorcellerie là-dessous! Ici il y a des femmes, à ce que prétendent les Petits Russiens, qui peuvent forcer un homme à devenir amoureux d'elles, quoiqu'elles soyent laides et vieilles. Dans un village des environs de Gadiatsch, les boeufs commencaient à mourir en quantité; l'управитель, homme de génie, ne douta pas que ce ne fût par la malignité d'une de ces femmes; il rassembla toutes les femmes de la dépendance de son maître et, après les avoir déshabillées, il les fit jeter à la rivière

l'une après l'autre; on secourait celles qui allaient se noyer, et il prétendit que celles qui n'iraient pas à fond seraient les coupables. Il s'en trouva deux, et elles eurent la verge ; on prétend qu'elles ont de toutes petites queues au derrière. J'en ai peur, car si l'une d'elles allait me rendre amoureux, ce serait fort désagréable.

A propos, je vous envoye de ma composition; il y a un an que W. m'a demandé l'histoire de sa campagne; je n'avais pour la faire ni le nom des endroits, ni les dates; mais ici les ayant trouvés dans le régiment de Kazan, qui était de la partie, j'ai composé l'ouvrage et le lui envoye; il figurera dans l'histoire de la guerre. Et voilà comme on écrit l'histoire! Lisez et dites moi si c'est trop mal écrit; le seul mérite qu'il y a, c'est que je vous assure que rien n'est exagéré: il y a seulement la marche entièrement fausse de *Бѣлой* qu'il a fallu arranger tant bien que mal.

81.

Poltawa, ce 23 novembre (1816).

Ma lettre n'ayant pas pu être mise à la poste de Gadiatsch, je l'ai apportée ici, et avant de l'expédier, je veux encore une fois bavarder avec vous.

Je vous écris de la maison du gouverneur, en face du monument élevé en mémoire de la bataille de Poltawa. Ce monument ne vivra pas aussi longtemps que la gloire de cette journée. Toute cette place est manquée entièrement et ressemble à ces meubles fragiles de nos maisons de Pétersbourg qui sortent de mode et qu'il faut changer tous les deux ans. Au lieu d'une place publique on a fait une steppe qui serait hors de proportion à Londres et à Paris; les édifices qui l'entourent ont des colonnes, mais on ne peut presque pas habiter l'intérieur, et déjà ces édifices, dix fois trop grands pour Poltawa, menacent de tomber en ruines. Si le cercle que forment ces édifices était plus rapproché du monument, qui en fait le centre, cela aurait l'air d'une place, et le monument ne paraitrait pas un joujou.

Je vous envoye le Приказъ que j'ai donné après ma première inspection; il vous mettra au fait du triste

état dans lequel j'ai trouvé ma division, si toutefois vous avez le temps et la patience de le lire.

Le général Sacken me charge de vous dire mille choses. Voici donc notre grande-duchesse reine.

Mon expédition pour vous est un peu volumineuse: vous aurez de quoi vous en dormir. Écrivez quelquefois à votre ancien et sincère ami

A. Benckendorff.

Si vous voyez Georges *), faites lui bien mes amitiés et dites lui que je me souviens toujours avec plaisir et reconnaissance des moments qu'elle m'a sacrifiés. Sa tête s'est-elle un peu calmée, ou veut-elle encore armer en faveur de l'Hérémite de S-te Hélène?

Si vous voyez Phylisse et sa soeur m-me Bertin, dites leur que le colonel Francarville est bien tristement et modestement établi dans le trou le plus misérable et le plus ennuyeux du monde.

---

*) Славная актриса, мамзель Жоржъ, которую графъ Бенкендорфъ нѣкогда привезъ изъ Парижа въ Петербургъ. *П. Б.*

82.

Gadiatsch, ce 4 janvier 1817.

Mon bien cher Woronzow, je vous félicite de toute mon âme sur la nouvelle année: je n'ai pas besoin de vous dire les voeux que je forme pour votre bonheur: ce sont les mêmes que je ferais pour moi. Le Ciel, qui doit vous aimer et qui aime la Russie, vous conservera longtemps pour la gloire de notre pays et le bonheur de vos amis.

Je reviens de Woronech, où j'ai été envoyé par un ordre du maréchal pour y préparer l'approvisionnement tant pour les troupes de l'intérieur que pour les régiments d'armée qui doivent cantonner dans ce gouvernement. Craignant l'argent de la couronne et encore plus les commissionnaires, j'ai essayé une route nouvelle, sans rien dire au gouverneur. Je me suis adressé à la noblesse et aux marchands; les trouvant flattés de cette marque de confiance, il ne m'a fallu que quelques visites, quelques bonnes paroles, le nom de l'Empereur, et l'approvisionnement des troupes m'a été donné sans payement, depuis le 1-er de janvier jusqu'au 1-er d'octobre, 9 mois pour 7800 hommes! Ce sont de ces choses inconnues dans le reste de l'Europe et aux quelles on ne saurait donner assez

de publicité. Tous étaient d'accord sans hésiter à offrir l'approvisionnement aux régiments qui allaient entrer dans le gouvernement; mais aussitôt que je leur ai rappelé les victoires des soldats de Souworow qui remplissaient les compagnies d'invalides et qui par leurs anciens services étaient tout aussi dignes que nous de leur reconnaissance, ils furent compris dans l'offrande patriotique, et les enfants des soldats, au nombre de mille deux cents, y furent compris aussi, comme l'espoir de nos futures victoires. C'est incalculable ce qu'on peut faire de la bonne volonté des gentilshommes, de la richesse et de la prospérité croissante de notre Sainte Russie.

Le maréchal a été très satisfait de la manière dont j'ai arrangé cette affaire, et comme d'après une nouvelle dislocation de toute l'armée il entre encore deux divisions de cavalerie dans le gouvernement de Woronech, il m'ordonne d'y retourner encore pour arranger ce nouvel approvisionnement. Dans trois jours je quitte pour toujours mon cher Gadiatsch, la division devant se mettre en marche le 1-er de février, si faire se peut. Je viendrai la voir à Kharcow, par où elle doit toute passer, et me rendrai ensuite à *Новохоперскъ*, ma nouvelle résidence.

Je ne vous dirai pas que je suis amoureux: je n'en suis pas tout-à-fait persuadé moi-même. Je ne vous dirai pas non plus que je pourrais bien me marier; vous ne le croiriez pas; mais je vous envoye cependant un soulier en vous priant d'en commander deux douzaines de différentes couleurs, que vous me ferez parvenir par demi-douzaines avec des n-os sur les adresses, comme des paquets de service.

Je vous prie cependant de ne pas croire aux bruits qu'on a répandu à Pétersbourg et qui pourraient vous être arrivés, comme quoi j'épouse m-elle Korsakow; elle a, il est vrai, 6 à 7 mille paysans; mais je n'aimerais cette nombreuse société, que si elle était accompagnée de la beauté et des grâces. Je n'épouserai que ce qui est aimable et ce que j'aimerai. Il est temps de finir, et Gadiatsch et Nowokhopersk demandent une compagne. Ne pouvant rien vous cacher, il faut donc que je vous dise que m-me Bibikow, veuve de celui que nous avons connu en Moldavie, me plaît infiniment et excepté la fortune réunit tout ce qui peut séduire et faire le bonheur d'un homme *).

Mes respects à m-r votre père; je suis enchanté que Paris lui plaise et ne doute plus, qu'il ne se soit accoutumé aux terribles moustaches de Léon.

Les préliminaires sont signés; ils consistent en ce que je promets de prier Dieu tous les soirs et matins et que, par contre, jamais on ne m'engagera à quitter le service.

---

*) Елисавета Андрѣевна, ур. Донецъ-Захаржевская, отъ перваго своего мужа Павла Гавриловича Бибикова († 1812) имѣвшая двухъ дочерей: недавно умершую оберъ-гофмейстерину княгиню Елену Павловну Кочубей и баронессу Екатерину Павловну Офенбергъ. Обѣимъ графъ А. Х. Бенкендорфъ былъ образцовый вотчимъ. *П. Б.*

83.

Woronech, ce 19 janvier 1817.

Me revoici de retour dans ma bonne ville de Woronech pour terminer l'affaire de l'approvisionnement qu'il a plu au maréchal d'abandonner entièrement à mes soins, en m'envoyant les sommes et les commissionnaires. D'après son ordre je fais acheter le fourrage d'un mois non seulement pour ma division, mais aussi pour les deux divisions du 4-me corps de cavalerie. Au lieu de 6 r. qu'on avait demandé auparavant, je suis presque sûr que le четверть d'avoine ne coûtera pas au delà de 2 r. 50 cop. et que les prix jusqu'au paturage n'iront pas au-delà de 3 r. ½. La noblesse nourrit toutes les troupes de l'intérieur au nombre de plus de 4 mille hommes depuis le 1-er de janvier jusqu'au 1-er d'octobre, dont les marchands ont fourni le mois de janvier. Les 3 divisions seront nourries de même gratis pendant 4 et peut-être 5 mois. On donne 700 wedros d'eau-de-vie pour boire à la santé de l'Empereur, et 500 pouds de viande pour ma division, à laquelle on donne encore par 600 r. pour les hôpitaux.

Vous serez étonné, mon bon ami, de me savoir dans ces affaires et content de ce que j'ai eu le bonheur de les arranger si heureusement; mais aussi c'est bien pour la dernière fois que je m'en charge: je n'ai

jamais tant écrit, tant signé et surtout tant craint d'être trompé. Je m'apperçois que je commence à vous écrire bien souvent, mais j'ai du plaisir à m'entretenir avec vous, et l'idée que je serai peut-être bien longtemps sans vous revoir, m'y porte encore davantage.

Hier j'ai écrit au général Yermolow pour lui recommander un marchand d'ici, que j'ai contribué à se décider d'aller chercher en Géorgie un nouveau débouché de commerce. Il s'agit d'une marchandise que votre excellence connaît à fond et qui ne m'est pas entièrement indifférente: c'est du vin qu'il va essayer de transporter à un petit port près de Poti que nous avons sur la mer Noire, pour le faire arriver par eau à Taganrog. Il prend à cet effet un artiste tonnelier avec tous les instruments nécessaires pour faire des tonneaux; il essayera de faire passer les vins les plus fins qu'il jugera dignes d'être mis en bouteilles par les montagnes du Caucase. Ce brave homme est très grand connaisseur; il a été longtemps en France et parle là-dessus aussi bien que vous et Poncêt. Il m'a promis de ne pas m'oublier. Yermolow saisira aves avidité ce moyen de faire aimer la culture de la vigne aux paresseux Géorgiens. Je propose aussi, sous prétexte de précaution contre la peste, de défendre à tous les habitants de la Géorgie de porter des chemises de coton et de faire comme ordonnance de santé tout ce qu'on peut pour les engager à se servir de chemises de toile. Les Persans vendent aux Géorgiens les étoffes dont ils font leurs chemises à très haut prix, et l'or, que nous apportons en Géorgie, s'en va en Perse, au lieu que la toile que pourrait fournir la Russie ferait revenir l'or en Russie.

Je viens d'être interrompu par m-r Firssow, un de vos employés pour la régie de vos terres; il a amené ici 9 recrues et est venu faire ma connaissance, apprenant que des troupes de ma division seront cantonnées dans vos villages. Je lui ai promis protection et même prédilection, en le priant de s'adresser en tout et toujours directement à moi; par resonnaissance pour ces belles promesses, il donne au nom de m-r votre père 100 четверть de farine et 25 четверть de gruau, à ajouter pans la masse des offrandes de la noblesse. Je lui ai promis de vous l'écrire et de vous annoncer que vos heureux paysans jouissent du bonheur et de la prospérité la plus parfaite; que tout est en ordre et en paix dans vos domaines, et qu'on n'y fait qu'adresser à Dieu des actions de grâce et des voeux pour la santé de votre digne père. Ce m-r Firssow paraît être un très brave homme et est estimé généralement.

84.

Woronech, ce 12 mars (1817).

Il y a bien longtemps, mon cher Woronzow, que je n'ai eu de vos nouvelles, et je serais si heureux d'en recevoir; je vous écris souvent et espère que mes lettres vous parviennent, car je les adresse ou à Zakrewski ou à Longuinow.

J'ai enfin terminé les affaires dont j'étais chargé ici, et en ai envoyé avant-hier mon rapport définitif au maréchal.

En résumé voici ce que j'ai annoncé.

14,154 четв. de farine, 1321 de gruau, 1550 ведро d'eau-de-vie, 1000 pouds de viande, et 600 r. pour l'hôpital, le tout gratis et offert avec le zèle le plus patriotique. Réduisant cela au prix du pays où vous êtes, cela fait une jolie somme.

Je vous ai parlé, mon cher ami, de mes projets de mariage. Hé bien, j'ignore quelle en sera la réussite. Mon père, sans me le défendre, ne l'approuve pas, et ma petite fortune me dit bien aussi que je devrais trouver une femme qui puisse l'augmenter. Mon petit ivrogne de Petroucha, qui n'a jamais fait

autre chose que de nettoyer les bottes, est plus riche que moi; car il a pris femme et n'est pas embarrassé de son ménage. Tout cela me rend un peu triste; par-dessus le marché je ne me porte pas très bien, et vois bien des difficultés pour rendre ma division aussi belle que je le désirerais. Gadiatsch et Nowokhopersk mettent bien de l'eau dans mon vin.

J'ai trouvé cependant une grande ressource ici: c'est la société de Magnitski *)! Nous sommes beaucoup liés; c'est un homme de grands moyens et d'une morale exemplaire. Sa femme, qui est une Suissesse, est une véritable sainte: l'un et l'autre travaillent à faire de moi un homme religieux, et je m'y prête de la meilleure volonté possible.

J'ai vu une partie de la première division de chasseurs à cheval; c'est assez mauvais, et je ne crois pas que le général Khroustchzow soit homme à le relever. J'ai aussi vu à Kharkow la division d'hullans de Lissanéwitsch; mes braves Tschougouewtsi sont bien tombés.

Ma division a passé par Kharkow en assez bon état; les chevaux au moins étaient gras. J'espère avoir gagné cet article que je regarde comme le fondement de la cavalerie et sur lequel je n'entends pas raillerie. Mes régiments sont arrivés dans leurs quartiers n'ayant que 10 et 15 malades. J'ai rencontré l'escadron de réserve de Kimbourn qui m'a paru en mauvais état: il

*) Знаменитый Михаилъ Леонтьевичъ, въ то время служившій въ Воронежѣ. Впослѣдствіи графъ Бенкендорфъ, проѣзжая Москву, ходилъ молиться въ Иверскую часовню, а въ Фаллѣ подъ Ревелемъ устроилъ домовую церковь и самъ заказывалъ для нея иконы. *П. Б.*

n'avait qu'une 20-ne de chevaux, le reste de dragons étaient à pied. Je n'ai pas encore vu celui de Twer. Dites moi ce que c'est que le régiment de ce nom; il a une bonne réputation.

On ne peut assez faire l'éloge de l'ordre et de l'économie que le maréchal introduit de jour en jour davantage dans son armée; c'est vraiment un хозяинъ: il entre dans les moindres détails et inspire une telle crainte qu'il n'y a jamais eu une discipline plus sévère; le soldat se conduit avec une si grande tranquillité qu'on n'entend pas parler d'une plainte.

Votre ancien et bon ami

A. Benckendorff.

85.

Woronech, ce 17 avril (1817).

Ne pouvant pas faire la guerre maintenant à des troupes, je l'ai déclarée aux employés civils. Ils tiennent longtemps les rangs et ne se laissent pas démoraliser par l'artillerie, comme les infanteries régulières. On ne gagne le champ de bataille qu'après des marches et contre-marches rapides; mais aussi les ayant mis une fois en déroute, c'est sauve qui peut. J'ai mis la désolation dans ce gouvernement. On m'avait ordonné de savoir la vérité, et j'ai eu le bonheur de l'apprendre et de démasquer une bonne potée de coquins.

Les courses que j'ai été obligé de faire à cette occasion m'ont donné beaucoup de lumière sur tout ce qui a rapport aux paysans. Je ne puis vous dire, mon cher ami, la joie que j'ai eue en voyant les bénédictions que des milliers de bons laboureurs répandent sur toute votre famille. On aurait dit que j'ai le bonheur d'y appartenir: tant je me plaisais à entendre louer votre excellent père et mon bon ami Michel. Tous paysans sont heureux, riches et attachés de coeur et d'intérêt au maître, qui de père en fils veille à leur prospérité. Ces bons paysans ne désirent qu'une seule chose et demandent cette grâce à Dieu, c'est d'avoir le bonheur d'envisager une fois ou vous, ou votre père. Un soldat congédié, qu'on fête dans votre village, a conté

vos hauts faits et y jouit d'un très grand crédit; on se plaît à entendre de lui que le jeune comte est gouverneur général de la France. Quel excellent peuple. mon cher, comme il est bien digne d'avoir pour Souverain l'Empereur Alexandre, qui ne songe qu'à réprimer les abus! Bientôt tous ses sujets auront tous les dimanches la poule au pot. Vos paysans, qui ont tous les jours mieux qu'une poule au pot, seraient, je crois, fort étonnés, si on leur disait qu'un grand roi n'avait pas trouvé un plus beau voeu à faire.

Après avoir terminé ma commission civile, je vais enfin quitter Woronech et me rendre à mon poste, à Nowokhopersk. Après y avoir examiné mon établissement, je me rendrai à Tambow pour m'y présenter ou comte Lambert, d'où je commencerai mon inspection. Vous aurez été enchanté pour vos dragons et pour les miens de l'heureux changement des uniformes: ils vont devenir tout beaux garçons, et les dragons, j'espère, se batteront à la première occasion de manière à éclipser tout le reste de la cavalerie.

Il y a ici un franc animal en fait de général, c'est Borozdine; il est tout étonné de commander un corps et s'enfle tant qu'il peut, ne parlant que de batailles, d'avant-gardes et d'intrépidité.

J'ai vu dans les papiers publics que Lieven était à Paris; je vous prie de lui dire mille choses de ma part, ainsi qu'à ma soeur, qui probablement n'aura pas laissé à échapper cette occasion de visiter Paris.

N'oubliez pas, si vous voyez madame la grande-duchesse Anne, de me mettre à ses pieds et de présenter mes hommages au prince d'Orange.

86.

Nowokhopersk, ce 25 avril (1817).

Je vous remercie bien pour tous les détails que vous me donnez. Sur l'article de la cavalerie je vous répondrai par les mêmes jérémiades: elle est détestable; un esprit malin, anti-guerrier s'en est emparé, l'avarice s'y est joint encore et, pour comble de malheur, à Lambert et Woïnow près, voyez qui sont nos chefs de corps!

On ne parle que d'équitation, et personne ne sait monter à cheval; on ne parle que d'économie, mais les économies vont dans les poches des colonels; pour que les chevaux ayent l'air bien nourri, on ne s'en sert presque pas; les cavaliers qui ne sont bons que lorsqu'ils ne forment qu'un même tout avec leurs chevaux, vont à 20 et à 40 wersts monter la garde à pied, tout cela de peur de gâter les chevaux; pour qu'ils ne se salissent pas les pieds, on leur apporte à boire dans les écuries; enfin, pour perdre le grand avantage que nous pourrions avoir sur toutes les cavaleries du monde, on n'achète plus les excellents chevaux que donnent le Don et les Calmoucs et on ne veut plus que des encolures. La chose principale est de tâcher de donner le plus que possible de la hardiesse au cavalier, de la confiance en son cheval et en son sabre.

Malheureusement je suis très éloigné de mes régiments: on m'a placé avec une compagnie d'artillerie; mais s'il est vrai, comme on l'assure, que nos chevaux n'iront plus au vert, on pourra s'occuper davantage de m-rs les colonels, et je resterai par 15 jours et plus dans chaque régiment. Après la parade on apporte la barrière, et au son des trompettes officiers et dragons sautent à qui mieux mieux; puis on apporte des sabres émoussées, et les duels à cheval commencent; cela va déjà assez bien; mais les chevaux transpirent, et les colonels soupirent!

En venant ici, j'ai passé par le haras de la comtesse Orlow. Il est impossible de rien voir de plus beau, de plus grand et de mieux entretenu. Ce qu'il y a de plus agréable, c'est qu'il n'y a pas un seul étranger d'employé: tous sont des gens appartenants à la comtesse jusqu'à l'управитель, qui a la tournure la plus distinguée et qui dirige cet énorme établissement avec un art admirable. J'ai fait l'acquisition de trois chevaux très beaux à mille r. pièce et qui sûrement à Pétersbourg auraient été vendus à 3000 et plus. On m'a donné une cours de chevaux; ils ont courru trois tours, ce qui fait 9 wersts dans 8 minutes. Je ne sais pas en comparaison des courses anglaises si c'est beaucoup ou peu, mais cela m'a paru d'une rapidité étonnante. Les Anglais pourront vous dire cela. Puis j'ai vu une course de 12 trotteurs attelés à autant de petits drochki; c'est de toute beauté. Si Léon voyait tout cela, je crois qu'il consentirait même à épouser la comtesse Orlow. Je la lui recommande; c'est vraiment une personne charmante; j'ai eu occasion de la voir souvent à Pétersbourg; mais sur ses terres on apprend à l'ap-

précier par l'attachement qu'elle a su inspirer à tout ce qui lui appartient.

Après demain j'irai à Tambow voir le comte Paul Pahlen, qui en l'absence du comte Lambert commande le corps; le baron Pahlen, le long, le gros, se marie à Réval avec la fille du défunt général Essen. Jean Lieven, tout en riant, épouse la fille du général Anrep, et probablement va lui faire une potée d'enfants.

Mon mariage, c'est possible, mais je ne crois pas: je veux et ne veux pas. M-me Bibikow est une femme accomplie, belle, bonne et d'une conduite exemplaire. Elle a la bonté de me permettre d'aspirer à elle; je sens que je ne suis pas digne d'elle et que je serais fort heureux en l'ayant pour femme. Mais suis-je fait pour supporter ce bonheur? Voilà la grande question. Le service, l'ambition remplissent toute mon âme; je crains que l'amour, la félicité même ne cèdent à ces passions dominantes ou ne soyent des entraves au service et à l'ambition. Eloigné de m-me Bibikow, je raisonne; près d'elle je déraisonne; ainsi je ne sais encore ce que je ferai. En tout cas, je vous tiendrai au fait de toutes les variations, étant bien persuadé que vous vous intéressez à tout ce qui me regarde.

Longuinow est on ne peut pas plus aimable pour moi; il m'a envoyé un dictionnaire que je lui avais demandé et me propose de se charger de toutes mes commissions.

87.

Nowokhopersk, ce 23 mai 1817.

J'ai reçu, mon bien cher ami, votre lettre du 7 avril de Paris et du 20 de Maubeuge, ainsi que les deux envoies de souliers. Je vous en remercie bien vivement et n'ai pas été étonné de l'exactitude et de la promptitude que votre amitié ont mises à remplir ma demande; je désire seulement me trouver un jour dans le cas de pouvoir faire quelque chose pour vous et de vous prouver combien je suis empressé de m'acquitter de toutes vos commissions.

Je reviens de mon inspection, dont je n'ai pas été content; il n'y aura plus de vert, et cela va aller, ou messieurs les colonels me diront pourquoi.

L'escadron de Twer est superbe, dans le meilleur état possible et peut servir de modèle; j'y ai envoyé tous les chefs d'escadron du régiment de Finlande, à l'exception d'un seul, pour y apprendre ce que c'est que la mise, la tenue et la propreté qu'on exige du soldat. Les remontes de cet escadron sont superbes. Le major Youssoupow, qui le commande, est malheureusement transféré dans un autre régiment; j'avais écrit pour qu'on le rende; mais le maréchal s'y refuse. C'est non seulement une perte réelle pour le régiment,

mais même une injustice. J'écris encore et le présente pour être avancé.

J'ai passé par Woronzowka, où j'ai vu des paysans heureux, riches, bien logés, dignes du maître au quel ils appartiennent. Dans votre maison les murs sont tapissés des portraits de votre famille de père en fils. Votre figure y est de toutes manières et de toutes couleurs; en général, vous y avez un air martial, mais dur et méchant; heureusement qu'un portrait, qui a été fait à votre retour de la Perse *), en honneur de la croix de S-t George que vous y avez méritée, annonce un caractère plus doux et rassure vos fidèles sujets. On élève à Woronzowka une tour sur un modèle mixte, commencée en mémoire de votre avancement au grade de colonel; mais on ne s'attendait pas que vous seriez général cordonné, chef de corps et fameux, plus tôt que ce monument ne fut élevé, ce qui fait que, pour le rendre digne de votre rapide carrière, on y ajoute colonne sur colonne et qu'on ne sait plus débrouiller cette bisarre architecture. L'église principale est très belle. Vous avez très mal fait à votre retour de Tiflis de ne pas passer par Woronzowka. M-r Pierre y a été seul; mais on ne s'est pas du tout contenté de cette ambassade.

---

*) Этотъ портретъ князя М. С. Воронцова намъ неизвѣстенъ. *П. Б.*

88.

Nowokhopersk, ce 22 juin (1817).

J'ai reçu ces jours-ci l'ordre de préparer la remonte du régiment de Twer pour vous être envoyée. Je fais venir le major Youssoupow pour lui parler là-dessus et irai tout voir moi-même. Supposant que le régiment trouvera son compte à recevoir beaucoup de chevaux, je ferai partir tout ce qui peut marcher; tant mieux s'il y en a de surplus: le colonel n'a qu'à vendre les plus vieux de ses chevaux qui seront encore bien payés en France et pour l'argent desquels on pourra en acheter des jeunes et de bons en Russie.

Je fais ici apprendre à lire aux jeunes recrues. Les derniers que nous avons reçus sont magnifiques. On ne peut rien voir de plus beau. Je vous en enverrai le plus que possible; ils sont presque déjà soldats, et ils auront au régiment sûrement plus de moyens encore à devenir грамотные. Je fais prendre avec un modèle pour les денчики. L'escadron n'a pas encore eu le temps d'en faire. Il est très bon; ordonnez, je vous prie, quelles que soient les observations de vos généraux de cavalerie, que dans le régiment de Twer on n'en fasse pas d'autres.

Il y a en France des racines d'arbres nommé букъ; comme on ne peut pas s'en procurer ici, le colonel doit en faire tous les ленчики; ils dureront 20 ans. Je suis étonné qu'il ne demande pas d'ici des потники, chose essentielle et qu'on ne peut bien avoir que dans nos environs chez les kozaks. Qu'il amasse au moins de l'argent pour les acheter d'un coup, en revenant en Russie.

Pardon, cher ami: je m'apperçois que je vous donne toute une instruction et oublie que tout ce qui est sous vos ordres ne peut qu'avoir les meilleurs.

Je suis bien fâché, mon cher ami, que vous n'ayez pas eu l'idée de me charger de remonter votre écurie: j'aurais pu vous trouver quelques chevaux excellents chez la comtesse Orlow, et à très bon prix. Je risquerai peut-être de vous envoyer un trotteur pour le drochki; si vous-même n'en voulez pas, ce serait un cadeau à offrir à votre chef le maréchal Wellington. J'irai exprès à l'haras pour voir s'il y en a un beau et bien dressé à acheter.

Votre homme d'affaires de Woronzowka, qui m'a apporté aujourd'hui la lettre de la princesse, m'a dit que vous fondiez un haras dans le gouvernement du Caucase. Dites moi vos intentions là-dessus; si vous voulez avoir quelque chose de bon, il faut acheter une couple d'étalons chez la comtesse Orlow, de même que quelques juments: c'est la plus belle race qu'on puisse voir. En la mêlant alors avec ce qu'il y a de mieux chez les Circassiens, cela vaut la peine. Sans cela vous n'aurez rien qui vaille. Les juments qu'on achete ordinairement dans les montagnes ne valent rien pour

l'haras; on ne vend qu'à grand prix celles qui sont bonnes pour la race. La difficulté d'en avoir de véritablement bonnes a fait qu'on n'en prend plus pour l'haras de la comtesse.

Dans quelques années ces pays-ci seront très riches en chevaux. Dans l'année 1812 la comtesse a fait vendre une quantité d'étalons et de juments à bas prix aux gentilshommes de cette province, ce qui a fait qu'une quantité de petits haras se sont formés et commencent à donner des chevaux superbes. Le grand mérite de cette race, qui est vraiment une race particulière, est de ne rien craindre. J'ai monté une jument de 4 ans qui n'etait pas du tout dressée et ai assisté dessus à un exercice d'artillerie à feu, sans qu'elle ait eu l'air d'être étonnée. J'ai un assez bon écuyer allemand qui est dans l'extase et ne conçoit rién à un si heureux naturel.

La remonte que l'on menera au régiment de Twer est très bonne; il y a parmi des chevaux de prix. On me dit que le major Youssoupow prendra avec plusieurs chevaux pour son compte. Adressez vous à lui; il est grand connaisseur.

Lambert n'arrive pas encore; je ne conçois pas ce qu'il fait si longtemps à Pétersbourg. En attendant nous commençons à nous habiller, d'après la nouvelle forme, qui est très jolie, infiniment plus commode et qui aide déjà à dégourdir les dragons et à leur donner bonne opinion d'eux-mêmes.

Vous ne m'annoncez pas la réception d'une lettre dans laquelle je vous rappellais de la part de notre

digne général Sacken, que vous lui avez promis les cartes des quatres parties du monde par Arrow-Smith. Envoyez les lui: vous lui ferez grand plaisir.

Je vous envoie aussi une gazette arménienne d'Astrakhan. en vous demandant en échange une gazette de France. J'oubliais, mon bon ami, qu'il y a 6 ans en pareil jour nous nous battions devant Roustchouk. Je suis bien aise d'employer les mêmes heures à écrire à mon maître dans l'art de la guerre.

89.

Nowokhopersk, ce 17 août (1817).

J'ai reçu hier, mon bien cher ami, votre lettre du 4 (16) juillet; vous voyez que cela va assez vite pour du centre de la civilisation arriver à la frontière des Calmoucs.

Je vous remercie pour l'extrait des réveries du maréchal de Saxe sur la cavalerie; vous savez que je ne lis jamais rien, de manière que ces trois pages ont été une leçon pour moi. Je crois que m-r le maréchal aurait beaucoup aimé les Cirsassiens, et je suis bien convaincu que cette troupe, réunissant tout ce qu'il désirait de la cavalerie, est la seule véritable et la seule capable de grandes choses: elle réunit seule à la légèreté et à l'infatigabilité cette intrépidité chevaleresque que nous admirons dans les anciens gensd'armes que conduisait Bayard. Mais le Circassien est élevé sur son cheval, et l'adresse et le courage sont ses seules vertus. L'ancien gensd'arme avait un écuyer qui lui dressait son cheval, et sa maîtresse à la cour de Paris attendait la nouvelle de ses exploits. Nos dragons et toute notre cavalerie, à l'exception des kozacs, sont des paysans, souvent très maladroits, aimant peu l'équitation et n'ayant pas de cocardes données

par l'amour au bout de leurs lances. Il faut les rendre hommes de chevaux à force d'exercice, leur apprendre péniblement à seller, à soigner leur monture; il faut leur donner le courage d'un cavalier, en leur donnant un aplomb ferme et la confiance en son cheval et en son armure. C'est un ouvrage difficile et qui demande du temps. La masse est toujours assez bonne si elle est bien conduite, mais elle n'est que masse, et la cavalerie n'est bonne que lorsque chaque cavalier désire sabrer et croit pouvoir faire le наѣздникъ. Alors il aime son cheval et il en a soin.

Le maréchal dit fort bien qu'il faut *faire les chevaux peu à peu au mal et que la cavalerie ne doit pas faire son point principal d'avoir des chevaux gras.* Mais donnez cette permission, et nos colonels vous présenteront des squelettes au lieu des chevaux et eux-seuls seront gros de toute l'avoine. Il faut nécessairement exiger que les chevaux soyent toujours en bon état: non avec des ventres, ce qui indique qu'ils ont mangé plus de foin que d'avoine et n'ont pas fait d'exercice, mais qu'ils ayent les портки pleins et les cols durs comme pierre. Alors vous pouvez aller loin et, pourvu que les chevaux soyent toujours bien ferrés et bien sellés, cette cavalerie doit être à la fin de la campagne la plus active, meilleure infiniment et de toute aussi belle tenue qu'à l'ouverture de la campagne.

Mais je suis fou d'oser parler après le maréchal de Saxe; au reste, je ne fais que renchérir sur ses idées et scruter tout éveillé ce qu'il a pensé en révant.

Je suis enchanté de ce que vous me dites sur notre flotte; je la croyais à bas. Il n'y a que notre nation

qui soit capable d'être bon marin sans mer et sans commerce maritime.

Êtes-vous fou, cher ami, avec vos projets pour la Crimée? Vous songez à y bâtir une maison, à y transporter tous vos livres et à vous y établir dans votre vieillesse pour n'avoir plus rien à démêler avec nos fichus climats! Mais comme l'abbé Nicolle *) me disait que je suis fait pour m'ennuyer, lorsque je me plaignais d'une ennuyeuse lecture, je vous dirai que vous êtes fait pour le fichu climat auquel vous avez l'honneur d'appartenir. Vos livres doivent rester à Pétersbourg et si, contre votre devoir, vous songez jamais à vous reposer, c'est à Andréewsky que vous devez le faire; c'est là que Dieu vous à placé et que l'amour de la patrie doit vous appeler sur vos vieux ans. Entendez-vous, mon ami?

Je vous dirai que j'ai reçu la permission de l'Impératrice de me marier. Peut-être en profiterai-je dans quelques semaines. Je ne sais plus; le moment approche, et moi je ne me trouve fait pour être marié.

J'attends aujourd'hui Lambert, qui vient pour faire la revue de ma division: j'ai rassemblé ici les deux compagnies d'artillerie qui vont d'un train de chasse; mais on veut de plus grands chevaux pour les artilleurs, et cela ira plus lentement. Les régiments sont rassemblés chacun dans leurs quartiers. Pour l'hiver

---

*) Графъ А. Х. Бенкендорфъ нѣкоторое время учился въ извѣстномъ Петербургскомъ пансіонѣ іезуита аббата Николя, въ біографіи котораго (написанной аббатомъ Фрапацомъ) имѣется и письмо къ нему нашего государственнаго дѣятеля. *П. Б.*

ils seront tous habillés de neuf; les remontes ont été bonnes; les officiers commencent à prendre goût aux chevaux, au sabre et au pistolet; mais ce qui vous étonnera, c'est qu'il sont le modèle pour l'exactitude de la forme et la sévérité dans le service.

J'ai vu Ryléew. Il a pris de la tournure; je suis bien aise qu'il ne soit pas chez moi.

90.

Pawlowsk *), ce 8 septembre 1817.

J'ai éte voir à Chazk, dans le gouvernement de Tambow, mes anciens camarades de Pawlograd et d'Isum; les camarades ne sont pas beaux. De là je suis revenu à Tambow avec Soukhtelen et Kreitz: nous nous y sommes présentés au grand-duc Michel, qui a eu l'agrément d'y voir son régiment de Переяславъ, qui est bien le plus triste régiment de toute la cavalerie. Le bon Seidler est un très-brave homme, mais un bien mauvais colonel. Le grand-duc s'est très bien conduit: il n'a grondé personne. Je l'ai accompagné par son ordre par Kozlow et Lipetzk à Woronech. A Kozlow il a vu le régiment d'Arsamass qui est passable, à Lipetzk celui du général Repninski, tout aussi mauvais qu'il était, depuis que cet acariâtre chef a commencé à le commander: il crie toujours et assure tout le monde que c'est le plus mauvais régiment de l'armée. Voilà une drôle de manie! A Woronech, le général Borosdine a donné parade sur parade et a montré le régiment de Dorpat, assez bien en chevaux, très beau en hommes, mais peu exercé et assez malproprement tenu. Puis est venu mon tour. A Bobrow,

---

*) Городъ Воронежской губернiи. *П. Б.*

le grand-duc a passé en revue le régiment de Kazan; il en a été content. Nous avons été ensuite à l'haras de la comtesse Orlow, où elle n'était pas, mais où son homme d'affaires a parfaitement bien fait les honneurs de la maison. Il y a eu course de coursiers et de trotteurs; le tout a étonné et amusé beaucoup le grand-duc. De là il est venu à Pawlowsk voir le régiment de Riga et l'escadron du régiment de Twer; l'un et l'autre étaient assez bien.

Je l'ai accompagné sur le Don; je faisais chambre avec le mentor Paskewitsch, excellent brave homme, qui ne peut que donner des idées nobles à un jeune prince. Nous avons beaucoup parlé de vous, cher Woronzow. et comme des vieillards avons bavardé du bon vieux temps.

Vous concevez comme les kozaks ont reçu et accompagné le grand-duc: c'était un houras et une attaque continuelle. Nous avons fait la première station à cheval au grand galop, et l'escorte a donné le spectacle d'une manoeuvre à la kozak. Je n'ai pas manqué de faire remarquer que c'était là la véritable cavalerie, qui pendant 20 wersts courrait ventre à terre, sans craindre de fatiguer ses chevaux. sans choisir les chemins ou les plaines. A Tscherkask, l'ataman déploya tout le fracas d'une nation belliqueuse, qui depuis un siècle pille l'Europe et l'Asie. Le régiment de l'ataman, 2 compagnies d'artillerie à cheval, plus de 20 généraux, le double de colonels et une foule d'officiers, tous parfaitement montés, reçurent le grand-duc à 8 wersts de la ville et l'accompagnèrent à toute bride et avec un tonnèrre d'houras jusqu'à la digue, qui mene à la

ville. Là Ilowaïski 4-me l'attendait à la tête de tous les kozaks congédiés, qui à pied formaient une haie jusqu'à la porte triomphale, où Platow était venu à la rencontre du grand-duc. Tout le peuple était assemblé: hommes, femmes et enfants. Comme par enchantement toute la ville fut illuminée en un instant, et le grand-duc à cheval, suivi d'une suite innombrable et salué par l'artillerie, les cloches et les cris d'une nation bruyante, fut entraîné à la cathédrale. De là une double haie de vétérans, tous à barbe blanche, bordaient les rues qui menaient à la maison qui était préparé pour le grand-duc. A mesure qu'il en approchait, les barbes et les figures étaient plus antiques et plus respectables; ces vieux serviteurs criblés de blessures, qui avaient porté victoire aux pieds de l'Ararat, du Balcan et sur les bords de la Seine, s'appuyaient sur les drapaux, dont depuis Pierre-le-Grand nos souverains ont récompensé leurs exploits. Les rescripts enfermés dans une boîte d'argent, enrichie de diamants, étaient portés par les deux plus vieux de la nation; les bâtons des atamans et les queues des chevaux suivaient le chef de ce peuple guerrier et contribuaient à donner à cette pompe quelque chose d'asiatique et de théâtrale, qu'on ne recontre nulle part. A la porte du grand-duc 200 kozaks du régiment de l'ataman à pied et avec leurs piques faisait la garde et avaient l'air de géans. Le grand-duc a ôté son chapeau dès le commencement et ne l'a plus remis. Le lendemain il y a eu l'exercice d'artillerie et le simulacre d'un combat contre les Turcs. Une partie habillée de différentes couleurs en turbans et le sabre à la main ont attaqué avec impétuosité et le cri d'Allah une troupe kozaque qui s'est retirée adroitement pour attirer l'en-

nemi sur une embuscade, qui avec l'houras a décidé l'affaire; les prisonniers étaient une musique calmouque, qui était toute nouvelle pour le grand-duc. Je ne vous parle pas du grand dîner, ni du grand bal; au premier force sterlêt; au second, à mon grand chagrin, la plupart des femmes en costumes français. Ce qu'il y avait d'heureux, c'est que toutes les jolies étaient en habits nationals.

Nous avons été à cheval à Staroï-Tscherkask, aussi à toute bride et suivis d'une cavalerie nombreuse. De là on s'est mis en chaloupe et on a descendu le Don jusqu'à Rostow, passant devant Aksaïsk et Nakhitschewan, tapissés d'un peuple immense. Mais ce qui est le plus remarquable, c'est que, dans toute cette tournée sur le Don, nous n'avons pas rencontré un seul mendiant ou seulement un homme ou une femme mal mises.

Ce qui est dommage, c'est que Platow est faible. Il est nécessaire aux kozaks; il est indispensable pour achever ce qu'il a commencé. Je ne sais qui est en éta. de le remplacer; je crois personne. L'Anglaise, qui est avec lui, lui ôte la santé.

J'ai été enchanté de revoir d'un coup toutes mes connissances du Don.

J'ai quitté le grand-duc à Rostow et suis revenu à Tscherkask bârer et boire pendant deux jours avec eux.

Votre homme d'affaires est venn me voir avant-hier et m'a donné la copie de la liste des juments qu'on a achetées pour vous sur la ligne du Caucase. D'après

les prix courants vous les avez eu pour rien: 3000 r. pour 20 chevaux est comme trouvé. L'homme d'affaires de la comtesse Orlow, très lié avec le vòtre et homme très comme il faut, me charge de vous proposer de vous vendre 20 juments et deux ou trois étalons. Si vous voulez avoir quelque chose de bon, je vous conseille d'accepter. Envoyez moi pour lors l'homme chargé de votre haras, et j'irai avec lui à celui de la comtesse pour faire le choix. Il vous en coûtera une 20-ne de mille roubles que vous payeriez où et quand vous voudriez; mais aussi aurez-vous un commencement d'haras qui en vaudra la peine. L'occasion est bonne, puisque je suis à la proximité.

91.

Pawlowsk, ce 31 octobre (1817).

J'ai eu le grand plaisir, mon bon Woronzow, de recevoir votre lettre du 28 août (9 septembre), pour laquelle je vous remercie bien sincérement. Le paquet du Journal des Débats m'occupe on ne peut plus agréablement; au moins trois mois après je sais ce qui se passait dans le monde civilisé. Je fais à peu près comme cet habitant de l'isle d'Oesel, qui a le plaisir de lire tous les matins à son lever la gazette du jour de Hambourg; mais pour cela il a été un an sans lire et a commencé du 1-er janvier de l'année d'après.

J'ai lu avec beaucoup d'intérêt votre Приказъ au chef de votre cavalerie. Vous faites avec lui, comme Frogère faisait avec Mesière. Avec le beau talent que vous pouvez avoir, m-r Narischkine dira: ce cuistre, cet ignare, *monsieur*, mais qui, s'il voulait, pourrait faire un sujet distingué.

Je crois que 6 wersts au pas sont un peu trop, mais 12 au trot doivent toujours pouvoir se faire. Les chefs d'escadron et les officiers de peloton doivent seulement avoir une attention soignée pour que les gens не оття-

гивали. Je fais maintenant courir ventre à terre deux, trois et quatre hommes à qui dépassera l'un l'autre, sur la distance d'une werst; cela amuse le soldat, lui montre l'avantage de sa monture et dégourdit les chevaux. Une fois par semaine suffit. Il y a dans notre cavalerie et dans celle de toute l'Europe peu de chevaux qui ayent couru autrement qu'en détalant devant l'ennemi, et cependant une cavalerie, qui ne sait pas courir, revient à peu près à une infanterie très coûteuse.

On est souvent gêné par les ordonnances, mais cependant le petit livret du grand-duc *), concernant le manège, est une très bonne chose pour l'instruction individuelle; il faut seulement ne faire le travers et renvers que pour expliquer au soldat les aides qu'il peut donner à son cheval avec ses jambes; du reste, ce sont deux mouvements entiérement faux pour la cavalerie: car un écuyer même a de la peine à faire ces deux choses en règle à un cheval dressé.

L'escadron de réserve du régiment de Twer est parti; j'espère que vous n'en serez pas mécontent: il mene une bonne remonte. J'aurais bien désiré qu'elle fût plus complette, mais l'argent manquait. Ces messieurs les colonels, qui avec vous doivent faire des économies considérables, pourraient bien envoyer quelques sommes; ils ne seront pas une autre fois à pareille force, et les chevaux sont pourtant le fond de la chose.

Nous sommes ici vraiment pauvres, grâce à la bonne économie du maréchal; les colonels n'ont que trop ju-

---

*) Т. е. великаго князя Константина Павловича.

ste tout au plus de quoi acheter les remontes; c'est très bien, mais aussi sommes nous en Russie. Mais vos régiments, mangeant aux frais de la France, pourraient bien rassembler leurs miettes et les envoyer ici pour l'achat des chevaux. Ils sont très chers maintenant; mes colonels sont obligés de donner 250 et 275 r. par cheval; les dernières remontes qu'on m'a amenées sont très belles; mes régiments commencent à se décrasser. Que je voudrais pouvoir au mois de mai vous les présenter!

Je ne vous ai pas envoyé de trotteurs par Youssoupow: 2000 r. m'a paru trop cher, et il n'y en a pas à meilleur marché. Malgré toutes les peines que je me suis données, je n'ai pas trouvé d'ambleur qui ait été digne de faire un si grand voyage. Si vous restez encore en France et que l'année prochaine nous vous envoyons encore des remontes, j'aurai soin de vous trouver quelque chose dans ce genre.

Je ne vous envoye pas non plus la gazette d'Astrakhan, ne l'ayant plus pour cette année: elle était trop bète. Mais que cela ne vous empêche pas, mon cher ami, de m'envoyer le Journal des Débats.

Je vous envoye une lettre pour Lieven; il est ou encore à Paris, ou de retour à Londres, et dans l'un ou l'autre cas, votre voie est la meilleure et la plus courte. Cette lettre lui annonce mon mariage, et je vous l'annonce, mon bon et digne Woronzow, comme à mon meilleur ami, sur lequel je compte comme sur mon frère et que j'aime autant que mon frère. Je vais ces jours-ci à Wodolagui, près de Kharkow, épouser m-me Bibikow; je tâ-

cherai de la rendre aussi heureuse qu'elle le mérite. Dans 10 jours je suis marié. Le sort en est jeté, le Rubicon est passé!

J'ai été ces jours-ci à Tambow chez mon chef de corps. Quel triste personnage! Esclave de la femme la plus mal élevée qu'il y ait, obéissant aveuglement à tous ses caprices, il cherche à reprendre avec ses inférieurs le pouvoir qu'il a perdu dans sa maison; il est minutieux, ne se décide à rien, craignant l'ombre du grand-duc ou du maréchal, et brouille tout. Heureusement que mes régiments sont loin de lui et que madame a des bontés pour moi. Voilà encore une réputation bien usurpée. On ne peut lui parler de rien avec suite: il est ignorant plus que moi! Et un homme qui manque de tact dans les petites choses et qui perd la tête pour l'arrivée d'un jeune grand-duc, qui est la bonté même, ma foi, ne peut guères être bien bon devant l'ennemi. Ceci soit dit entre nous.

Cherchant tous les moyens de relever l'esprit de mes dragons, je prends avec moi un des braves du régiment de Riga pour à mon mariage tenir la couronne sur ma tête; au reste, ce sont eux qui donnent ou arrachent les couronnes, on ne peut pas mieux chosir. Faites donc que nous ayons bientôt la guerre, sans quoi nous nous gâterons furiesemeunt, et il faudra recommencer par une bataille perdue.

Portez vous bien, amusez vous et ne vous épuisez pas tout-à-fait. Il faut penser aussi au lien de mariage et à donner à la Russie un petit Woronzow. La race est bonne, il ne faut pas la perdre.

Mes humbles respests à votre respectacle père. Protégez moi auprès de lui. Vous devez me connaître assez pour savoir tout expliquer. Croyez, cher ami, que je souffre plus que vous; mais l'eût été mon père, que je n'aurais pu agir autrement *).

---

*) Говорится о слѣдствіи надъ Воронежскимъ помѣщикомъ Сеня-виными, которое поручено было Государемъ графу Бенкендорфу. См. ниже письмо отъ 22 Декабря 1817. Это слѣдствіе и вообще долгое пребываніе въ Воронежской и Полтавской губерніяхъ, а также разъѣзды по Россіи, познакомили будущаго шефа жандармовъ съ внутренними Русскими дѣлами. *П. Б.*

92.

Wodolagui, ce 20 novembre (1817).

Je m'empresse, cher et excellent Woronzow, de vous annoncer mon mariage: je suis marié depuis 8 jours et le plus heureux des hommes. Ma femme est un ange de bonté; vous l'aimerez aussitôt que vous la verrez; elle vous aime déjà par tout ce que je lui ai dit de vous; elle vous regarde comme un frère, par l'attachement de frère que je vous porte.

Je suis ici comme au ciel; tout le monde aime tendrement ma femme, et tout ce qui appartient à sa famille est très comme il faut. Je passerai ici encore 15 jours et retournerai en suite à mon poste. Ma femme ira pour 8 jours à Moscou se présenter à l'Impératrice-mère et remercier sa belle-mère m-me Bibikow des bontés qu'elle a toujours eu pour elle.

A ma noce j'ai vu notre Grizco, qui établit dans les environs sa division d'hullans. Cette affaire va assez bien, à ce qu'il dit, et je crois qu'on a bien fait de faire choix de lui et d'Alexandre, son brigadier (dont vous devez vous rappeler aussi), pour le commencement de cette opération. L'un et l'autre ont été paysans, ou peu s'en faut, connaissent bien le pays, ses usages, son parler et ne précipitent rien. Il est sûr que

lorsque tout sera une fois bien en train, ces régiments ou plutôt ces peuplades hullans seront superbes! Mais je crains (si, comme on le dit, ce système doit s'étendre sur une grande partie de l'armée) qu'elle ne perd ce bel amalgame, qui maintenant donne la même âme dans tous les régiments et qui leur donne pour patrie toutes les régions de notre vaste Empire.

Le prince Serge Wolkonsky*), le comte Sievers, Argamakow et le fameux Dolone ont assisté à mes noces; mais un brave dragon du régiment de Riga a tenu la couronne sur ma tête.

Je vous prie d'annoncer de ma part mon mariage à Léon et à Gouriew. Je suis bien persuadé, qu'ils prennent part à tout ce qui m'arrive d'heureux. Il serait bien bon, je crois, que notre ami Léon prît femme. Au moins, ne lui permettez cas de prendre son congé: il ferait un grande bêtise; c'est alors qu'il s'ennuyerait cruellement.

---

*) Будущій Декабристъ.

93.

Pawlowsk, ce 22 décembre 1817.

Mon bien cher ami. Je viens de recevoir votre lettre du 4 (16) novembre et m'empresse de vous répondre sur le dernier et pénible article qu'elle renferme. Il ya longtemps que je voulais vous en entretenir; j'avais écrit dans le temps une lettre à Longuinow dans l'intention qu'elle vous fût communiquée. Je vais vous faire le résumé de cette malheureuse histoire.

Le ci-devant gouverneur de Woronech, m-r Brawin, est un coquin, duquel on pouvait tout attendre. Sa conduite ayant été dévoilée par les recherches que j'avais eu ordre de faire, on pouvait croire aussi qu'il avait été injuste envers m-r Siniavine *), dont il avait ordonné de mettre les biens en tutelle. M-r Sin. alla à Pétersbourg se plaindre contre cet acte de sévérité, et l'Empereur me nomma, en m'adjoignant un предводитель de la noblesse et deux gentilshommes distingués, pour revoir cette affaire.

*) Родной дядя князя Воронцова, флота капитанъ Григорій Алексѣевичъ Сенявинъ (1767—1831). Его супруга Капитолина Ивановна, урожд. Потапова.

La voici. Les paysans de Конь-колодезь, où depuis 20 ans habite m-r S., avaient porté plainte contre lui; ils disaient être cruellement vexés et accusaient leur maître d'avoir fait mourir deux hommes: l'un, il y a 17 ans, l'autre il y a 7 ans.

M-r S. accuse ses paysans de révolte, et le ci-devant gouverneur d'avoir fomenté cette révolte.

Sur les assurances *formelles* que m-r S. me fit en particulier sur son innocence, je me rendis à sa terre avec les trois gentilshommes, qui, comme moi, étaient prévenus contres les menés du gouverneur. Pour avoir un témoin et un conseil de plus, je demandais à l'archevêque le plus comme il faut de ses prêtres, et il me donna un протопопъ estimé de toute la ville. Celui-ci commença par tenir dans l'eglise du village un discours tout en faveur des droits du seigneur, et tel enfin qu'aurait pu le dicter m-r S. lui-même. Mais il n'y eu qu'une voix contre lui. Nous fîmes venir une trentaine de ses paysans, qui par ses demandes étaient dans les prisons de Zadonsk. Tous furert questionnés à part, tous les domestiques de la maison, les paysans des villages environnants au nombre de 144, l'un après l'autre, confirmèrent en tout la déposition des paysans; le prêtre, les employés de l'église et même deux domestiques, entierèment devoués à leur maître, finirent par avouer la vérité. Ceux qui ont fouetté, porté les corps, enterré, tous existent. En présence des députés de tous les villages environnants, de tous les paysans de Конь-колодезь et de deux gentilshommes voisins de m-r S. nous avons déterré les ossemens de ces deux hommes avec toutes les précautions possibles, afin de nous

assurer s'ils n'y avaient pas été mis à dessin, comme le dit m-r S. Nous avions engagé les gentilshommes du district à venir eux-mêmes ou à nous envoyer par écrit leur décharge sur la conduite de m-r S. leur voisin; pas un n'est arrivé, pas un n'a écrit. Toutes les preuves sont contre lui; pas une en sa faveur. Lui-même, mal conseillé par des coquins de scribes, s'est embrouillé dans ses papiers.

Voici ce qui a fait éclater le mécontentement des paysans.

L'un d'eux, ayant indiqué à un paysan d'un autre village où se trouvait le cheval qu'on lui avait volé, fut puni pour cette indication si cruellement par l'управитель, en l'absence de m-r S, qu'il courut tout mutilé à Woronech se plaindre au gouverneur. La recherche qu'occasionna cette plainte fit trouver à Конь-колодезь 76 chevaux volés. Une quantité de paysans furent traduits sous jugement. Ils dirent qu'ils avaient été forcés à voler, qu'on les assommait de coups lorsqu'ils n'avaient pas de chevaux et qu'ils étaient trop pauvres pour pouvoir en acheter. Enfin, pour appuyer ce qu'ils disaient, ils parlèrent des deux hommes morts à la suite des punitions qu'on leur avait infligées. On envoya au village, et tous les paysans déposèrent la même chose. Un предводитель y fut envoyé pour l'y faire des recherches et trouva la même chose, que nous eûmes le malheur de vérifier. Tous accusent madame d'être l'instigateur de cette sévérité; mais tout se faisait par l'ordre et en présence de m-r (le nom de sa femme ne peut donc pas entrer dans le procès).

Une avarice sordide de la part de m-me, 20 ans d'une vie retirée dans un village, sans recevoir jamais

du monde, sans aller jamais chez personne, endurcissent le coeur et expliquent un peu ces choses incroyables. Si vous le voulez, je vous enverrai la copie de notre слѣдствiе; vous verrez comme il a été fait exactement. Je vous envoye le brouillon de la dernière lettre que j'ai écrite à votre tante.

Vous devez sentir, cher ami, tout ce que je dois sentir et combien il m'est pénible d'entrer dans tous ces détails; vous devez aussi me connaître assez pour être persuadé que vous-même à ma place n'auriez pu agir autrement.

Je ne crains pas de votre père les sentiments que m-me Narischkine m'exprime dans sa dernière lettre; il est noble autant qu'un homme peut l'être et me jugera avec noblesse; mais je crains que l'amitié qu'il devait à son beau-frère ne refroidisse les bontés qu'il a daigné avoir pour moi. Soyez mon avocat, cher ami, et tâchez de me conserver ses précieuses bontés.

Adieu, mon bon, mon respectable ami. Pour la vie votre dévoué et bon ami

A. Benckendorff.

ПРИЛОЖЕНІЕ.

Письмо графа А. А. Бенкендорфа къ Маріи Алексѣевнѣ Нарышкиной.

Madame,

J'ai eu l'honneur de recevoir votre lettre du 9 août et m'empresse d'y répondre. Le sort de m-r votre frère doit vous tenir trop à coeur, et je tiens trop, madame, à ne pas perdre au moins votre estime pour ne pas tâcher de me justifier de l'accusation, qui paraît vous avoir faite contre moi.

Comblé de vos bontés, madame, attaché à toute votre famille, je voyais encore en m-r Siniavine l'oncle de mon meilleur ami. Personne ne peut me soupçonner de n'avoir pas désiré vivement d'être l'organe de sa justification; tout me parlait en faveur de m-r Siniavine et rien en faveur du gouverneur, dont quelques semaines auparavant j'avais prouvé la culpabilité.

M-r votre frère vous dira, madame, qu'avant de rien commencer, je l'ai prié de me voir. Et le bruit public et les papiers que j'avais déjà lus me faisaient craindre pour lui; les larmes aux yeux je l'ai prié d'écrire à l'Empereur une lettre que je lui avais composée et dont je joins ici copie, en lui promettant de prendre sur moi de me dire malade, de tout suspendre jusqu'à la réponse et d'y joindre une lettre à Sa Majesté de ma part. Je risquais, peut-être, plus que je n'osais et ne le risquais que pour le frère de m-me Narischkine. N'ayant aucun droit de scruter les gentilshommes qui devaient m'être adjoints, j'ai cependant prié m-r Seniavine de me nommer ceux qu'il avait des raisons pour récuser. Il ne

m'en a nommé que deux, m-r Sontsow et m-r Wikoulino. Ceux qu'on m'a donnés, dont deux m'étaient entièrement inconnus, sont tous trois estimés pour leurs principes et comme moi désiraient de justifier m-r Siniavine.

En arrivaut en village de Konkolodez, avant de parler à qui que ce soit, nous avons commencé par aller à l'église, où un prêtre distingué, que j'avais demandé à l'archevêque pour nous accompagner, tint un discours que m-r Siniavine n'aurait pas pu dicter plus en sa faveur.

Je n'ai rien fait seul; tout a été fait en présence des trois gentilshommes et du prêtre. C'eut été le procès de mon père que je n'aurais pu agir autrement. J'ai proposé, pour aider à m-r Siniavine, d'interroger tous les gentilshommes du distric; pas un n'a voulu venir. Je n'ai fait que mon devoir et ose vous assurer, madame, que moi et les trois gentilshommes ont été plutôt les avocats de m-r Siniavine que ses juges.

Personne n'est plus affligé que moi de cette malheureuse affaire, et je regarde cette commission comme un malheur réel qui m'est arrivé. Je suis désolé de perdre la précieuse amitié dont vous avez daigné m'honorer si longtemps; mais lamais je ne cesserai de conserver l'attachement sincère et je respectueux dévouement avec lesquels etc.

94.

Moscou, ce 12 janvier 1818.

J'ai reçu l'ordre de venir à Moscou *). Ce n'est qu'une politesse du *bel homme*, qui a la bonté de ne pas vouloir que je sois séparé de ma femme. J'ai été heureux de la revoir; sa famille m'a très bien reçu. L'Empereur me traite avec bonté: il vient de me donner une areñde; cela fera aller la marmite. Tout le monde me comble de bontés.

J'ai été enchanté de revoir notre ami Tolstoy; c'est un bien brave homme et qui ne se dément jamais. Il est fort de vos amis. Vous n'en avez pas beaucoup parmi l'entourage; mais aussi n'y en a-t-il pas un qui puisse lutter avec vous de talent et de zèle.

On dit que vous nous revenez au mois de septembre; il y a ici une promise pour vous, que je veux que vous épousiez: c'est la soeur de m-me Gouriew, un ange.

On vous travaille sur le régiment d'Apchérone; il sont enchantés de trouver un petit trou de souris par lequel ils peuvent venir narguer le chat, qui d'une

---

*) Государь и весь дворъ находились тогда въ Москвѣ. П. Б.

bataille les fera tous rentrer sous terre. Mais *le bel homme* sait vous apprécier. Ils est admirable dans sa conduite, et c'est un bonheur que de servir un tel maître.

L'Impératrice-mère désire avoir *des violettes en pralines* qu'on a à Paris dans de petites boittes; envoyez en une provision à la vieille c-tesse Lieven, qui les présentera de votre part à l'Impératrice.

J'ai eu bien du plaisir à voir Longuinow.

A mon retour à Pawlowsk je vous écrirai plus amplement.

95.

Pawlowsk, ce 16 février (1818).

Me voici de retour dans ma capitale, très content de m'y retrouver avec mon ange de femme, qui a la bonté de trouver bien mon humble demeure et mon pauvre ménage. C'est pour moi une existence nouvelle, et je la trouve charmante. Bien loin de m'éloigner du service, elle m'y attache davantage: je m'occupe avec plus de plaisir; ma tête a plus de repos, et le corps ne s'en porte que mieux.

J'ai quitté à Moscou notre ami Longuinow dans les embarras du mariage; il doit être marié à l'heure [1]) qu'il est. Cela lui ira très bien; c'est, je crois, un bien excellent homme et un bon ami.

Je trouve charmant le tour que l'Empereur a joué à Александръ Львовичъ [2]). Il ne veut par le voir voyager, craignant quelque fâcheuse histoire; il veut l'éloigner des fonctions de la cour pour lui substituer son fils [3]) auprès de S. M. l'Impér. Élisabeth. On veut cependant être poli avec lui, et on lui donne, pour tout arranger, l'honneur du représentant de la noblesse. Il en

---

[1]) Н. М. Лонгиновъ женился на Марьѣ Александровнѣ Крюковой († въ Москвѣ въ 1888 г.). *П. Б.*

[2]) Нарышкинъ, извѣстный острословъ

[3]) Упоминаемый дальше Кирилъ Александровичъ Нарышкинъ, дѣдъ нынѣшняго министра двора, графа Л. И. Воронцова-Дашкова.

est enchanté, à ce que m'a dit Kirille, et se dit être surchargé des affaires les plus importantes.

J'aime aussi assez le grand cordon de S-te Anne donné à celui-ci, parce qu'il n'a pas su s'arranger avec le grand-duc Nicolas. Il n'y a rien perdu; mais ce qui lui fait honneur, c'est que dans cette affaire il s'est conduit parfaitement noblement. Il a de l'esprit et sait maintenant maîtriser la violence de son caractère.

J'ai eu grand plaisir à revoir la comtesse Balmain *) elle a embellie et se porte à merveille.

J'ai vu aux parades tout les bataillons de la garde, et le grand-duc Michel, commandant la cavalerie en absence de Léwachow, m'a montré en détail tous les escadrons: c'est d'une perfection étonnante et effrayante. Les hussards de la garde montent à cheval, comme de bons écuyers, les autres régiments comme des charlatants imitateurs; le fond de la chose est mieux chez les chasseurs à cheval de la garde; leur chevaux sont sellés et bridés parfaitement; tous sont habillés comme des poupées.

Le 26 de mai l'Empereur vient ici. Il a la bonté cette fois-ci de ne vouloir voir qu'une 30-aine d'hommes de chaque régiment, pour juger de la manière dont on les instruit individuellement. Je vais redoubler des soins et tâcher de n'être pas grondé. Ce sera déjà beaucoup, car il a été mécontent de toute la cavalerie qu'il a vue l'année passée. Quoique on ne prenne

---

*) Марья Васильевна, въ то время вдова графа Бальмена. Графъ Бенкендорфъ видѣлся съ нею въ 1814 году въ Англіи, гдѣ она гостила у родственника своего графа С. Р. Воронцова. Сохранилось много ея писемъ къ сему послѣднему. *П. Б.*

pas la chose par le commencement, et qu'il faudrait qu'il y eût d'abord une école fondamentale d'équitation pour que nos officiers ayent au moins l'idée de ce que c'est et que l'équitation ne soit pas, comme elle l'est maintenant chez nous assujettie à la mode; cependant notre cavalerie gagne infiniment et est sur la voie de devenir bonne. L'intention de l'Emp. n'étant pas dutout que la cavalerie légère soit montée sur de grands et lourds chevaux, les hussards, les chasseurs à cheval et les hullans peuvent être sur nos exellents chevaux du Don et des Calmouks, les dragons sur des chevaux un peu plus volans, et les cuirassiers seuls sur des encolures. Mais nos chers généraux, qui pour la plupart s'entendent en cavalerie comme vous en lamisme, gâtent les meilleurs institutions.

Je vous prie, mon cher ami, de faire remettre le paquet ci-joint au lieutenant-colonel Youssoupow du régiment de Twer; ce sont des commissions pour ma femme. Comme il y en a beaucoup, je n'ai pas voulu vous en charger. Il m'en fera le mémoire pour que je puisse de suite lui envoyer l'argent; il reviendra en Russie et apportera le tout. Les souliers ayez la bonté de les lui faire demander et de me les envoyer par bonne occasion.

A propos, mon cher ami: à Moscou on disait que vous alliez épouser la fille du c-te Kotschoubey. Les hautes autorités désirent qu'à votre retour vous épousiez la comtesse Orlow: on lui parle souvent de vous. La comtesse Lieven m'a demandé si je pouvais vous en écrire et si je croyais que vous consentiriez à ce mariage. Je lui ai répondu que je croyais avoir entendu dire, que vous n'aviez jamais vu la comtesse Orlow,

qu'ainsi votre réponse ne pourrait être, dans tous les cas, rien de positif, et la conversation en est restée là. Elle l'a reprise une autre fois, de manière que la c-se O. a pu l'entendre; je me suis tu entièrement, et la comtesse a eu l'air de m'en savoir gré. La vieille a achevé en disant: au moins celui-là vous ne pourrez pas le refuser; tout le monde en dit trop de bien.

Au fait, elle est une personne très distinguée, une bonté, une douceur exemplaire; sans être jolie, je la trouve fort agréable, bien faite et de l'esprit. Vous êtes fort riche, mais pour commander les armées et faire beaucoup de bien, on ne peut l'être trop. La gloire vous suit de trop près pour faire jamais un mariage d'inclination; il faut, comme moi, être sans occupation pour devenir tout-à-fait heureux.

Je ne sais ce qui se passe dans le régiment de Twer, mais la chose n'est pas claire. On envoie ici un capitaine après l'autre, et les plus anciens; je crois que, si l'avancement doit se faire à part pour la troupe sous vos ordres, non y compris les escadrons de réserve qui sont en Russie, m-r le colonel veut sûrement favoriser un parent ou un protégé moins ancien que tout ce qu'il renvoie. Parmis ceux qui sont arrivés ici il y a des capitaines très distingués. Faites vous, je vous prie, informer sous main de cela un de vos aide-de-camp.

Voici une lettre pour Léon, qui est fâché de ce que son nom ne figure pas assez dans l'expédition d'Hollande. J'avais perdu Elsvanger de vue. Je serais fâché si Léon m'en voulait.

96.

Pawlowsk, ce 8 mai (1818).

Je ne puis exprimer, cher et bon ami, le grand plaisir que j'ai eu à voir l'aide-de-camp de mon excellent Woronzow; je l'ai reçu avec tous les honneurs de l'amitié et de mon dévouement pour son chef.

Je vous remercie mille fois pour tous les papiers et brochures que vous m'avez envoyés; ma femme me charge de vous exprimer toute sa reconnaissance pour le joli cadeau que vous avez eu l'amitié de lui faire.

Il y a longtemps qu'on aurait du vous charger des 7-mes escadrons des régiments de dragons qui se trouvent sous vos ordres. Les divisionnaires n'auraint rien à ordonner aux colonels qui sont en France, et vous ne saviez pas ce qui se faisait dans les réserves: de là vient que les remontes n'ont pas été achetées.

Il faut être très sévère avec les colonels, qui en France peuvent avoir de grandes économies. M-r Nabel m'a écrit une quantité de belles excuses qui n'ont pas le sens commun. S'il employait pour l'achat des chevaux la valeur de la 4-ème partie du fourrage qu'ils ne donnent pas aux chevaux et qu'ils n'ont pas besoin de leur donner, la ration étant trop forte, les régiments devraient

être complétés de remontes magnifiques. Mais ces messieurs font de l'argent et croient que c'est le leur; il faudra fièrement débourser. Aussitôt que la remonte arrivra (je l'attends le 15 de ce mois), je choisirai les chevaux qui peuvent marcher; il y en a encore dans l'escadron une 20-aine, ce qui fait que j'espère pouvoir vous envoyer entre 80 et 90 chevaux.

J'écrirai aussitôt à Dibitsch pour savoir si je puis vous les expédier; car, si j'attends les autres escadrons, cela sera long, et vous pouvez d'un jour à l'autre avoir besoin de chevaux.

Dans ce moment j'envoie à Franc par un exprès un ordre que je viens de recevoir en son nom de la part du général Oldekop. Comme je n'en avais pas demandé la permission, je ne le décachette pas, mais prie Franc de me faire savoir s'il y a quelques changements qui concernent les remontes.

Franc m'a accompagné à Alexandrowka, où est rassemblé le régiment de Riga; il a vu mon inspection et pourra vous dire s'il en a été content. Je lui ai montré aussi la manière dont je fais dresser les dragons pour l'équitation et le coup de sabre. Franc a profité de la bonne occasion pour assurer vos fidèles sujets que le c-te Woronzow l'avait chargé de les saluer de sa part et de s'informer s'ils sont heureux. Il a été reçu en ambassadeur à Woronzowka; quant au cérémonial, je me réfère au rapport de votre gouverneur-général et à ce que Franc vous contera verbalement. C'était très beau; tel maître, tel valet.

J'attends Lambert qui m'ennuie comme un lavement. Le 25 arrive l'Empereur. Je lui prépare mes escadrons d'instruction; après son passage je vous informerai s'il a été content ou non.

J'ai mené Franc au заводъ de la comtesse Orlow; il vous en donnera des nouvelles. Il en a été émerveillé. Dites lui que mon joli jeune cheval Бурая est crevé ce matin; il aurait mieux fait de se faire tuer par un boulet.

Je suis pressé de terminer: il y a mon beau-frère Zakharjewsky d'arrivé.

97.

Pawlowsk, ce 30 mai (1818).

Mon bien cher et bon ami, me voici tranquille pour ma division; le premier pas a été un succès complet. Il était plus difficile pour moi qu'un jour de bataille. L'Empereur avait vu à Varsovie la perfection de la cavalerie (à ce qu'on dit), l'ordre et l'élégance poussés au dernier point; je devais donc craindre pour mes pauvres dragons et mon peu d'érudition dans le genre du détail. Pour éviter les comparaisons, et surtout l'ennemi, j'ai composé des mouvements de manège autres que ceux, qu'on fait ordinairement. L'Empereur a eu la bonté d'être content autant qu'il est possible de l'être; il me remerciait à tous moments, faisait l'éloge de tout ce que je lui montrais, et à la fin avait l'air de faire lui-même les honneurs de ma division. Il dit à Miloradowitch, qu'il n'avait jamais cru qu'une cavalerie pût être aussi bonne et à Ouwarow, qui commencait déjà à désaprouver entre ses dents, que cela valait mieux que ce que faisait le bas-officier des gardes. Sur la place même il a, de son propre gré, fait passer aux gardes mon aide-de-camp, qui commandait au manège. Les détachements des trois régiments ont montés l'un après l'autre, ce qui faisait chaque fois 50 hommes, dont 9 officiers et 14 bas-officiers; le tout n'a

duré que 3 quatre d'heures. Après cela l'Empereur a vu les remontes des trois régiments, qui sont très belles et qui ont fait d'autant plus plaisir que le prince de Hombourg était présent, et assurait qu'il n'en avait jamais vu de pareilles. Celle du régiment de Twer n'était pas encore arrivée; elle a retardé de deux jours; je l'ai vu hier et conçois la raison du retard: c'est qu'elle est mauvaise. Je vous fais mon rapport là-dessus et vous envoie la copie de ce que j'écris au colonel.

J'ai la permission d'aller voir mon père, qui me demande et que je n'ai pas vu depuis près de 3 ans.

Ici, avant d'aller au manège, l'Empereur a assisté à une messe de mort, chantée pour le maréchal Barklay. Cette perte touche beaucoup l'Empereur; elle est réelle pour le service; dans l'ordre et l'économie on ne peut que suivre la route qu'il a tracée. Il est sûr qu'on lui doit beaucoup.

98.

Pawlowsk, ce 10 août (1818).

A mon retour de Reval, où jai été embrassé mon excellent père, j'ai trouvé, mon bien cher ami, votre lettre du 4 (16) mai. J'approuve parfaitement tout ce que vous m'y dites sur le mariage et vos intentions à ce sujet. Vous, qui êtes riche, vous avez encore moins besoin de calculer qu'un autre, et moi, qui n'ai pas grand'chose, je me suis marié, comme vous dites qu'on doit se marier: *l'occasion et le hasard.*

Tout ce que je désire du fond de mon coeur, cher ami, c'est que vous soyez un jour aussi heureux que je le suis. Tous les jours je deviens davantage; ma femme est un ange. Je suis tranquille, toujours gai, ma santé excellente, et mon zèle pour le service ne fait qu'augmenter. J'espère un jour pouvoir vous présenter une bonne division.

Pour vous répondre à ce que vous me dites sur le lieutenant-colonel Mordwinow, je vous envoie la copie d'un papier que j'ai adressé à un de mes brigadiers. La suite a été, que je lui ai refusé des денщикъ en place de ceux qui ont déserté. On ne bât presque plus chez moi, et les soldats n'en sont que plus zélés.

Je me prépare pour l'inspection du général en chef, qui doit arriver ici le 1-er de septembre. Dans

quelques jours toute la division sera rassemblée, et je me donnerai le plaisir da la faire manoeuvrer. Ce ne seront ni des маршъ-маршъ, ni des retraites черезъ ескадроны, mais des marches, des positions, des piquets et des haltes. Nous sommes si jeunes dans nos dragons qu'il faut tout apprendre; mais la bonne volonté y est. On commence à bien monter à cheval; les chevaux sont gras, parce que les gens commencent à les aimer, et tous brûlent de se distinguer à la guerre. Que ne suis-je dans votre corps! Mais cela viendra, car vous ne pouvez manquer de nous commander tous.

Vous saurez déjà que la Livonie, suivant l'exemple de l'Estonie et de la Courlande, a déclaré la liberté des paysans. Il faut espérer que les provinces de l'ancienne Russie vont bientôt suivre cette belle impulsion. Le paysan russe est plus mûr mille fois que ceux là; et s'il su si longtemps supporter l'esclavage, il saura bien aussi supporter la liberté. Ce qui n'est pas mûr chez nous pour ce beau changement, c'est cette noblesse de seconde classe qui accuse le paysan.

J'attends avec impatience les détails du séjour du grand-duc Michel chez vous. Il m'en écrira sûrement; mais je suis plus curieux de savoir ce que vous m'en direz.

99.

Pawlowsk, ce 17 août (1818).

J'ai reçu hier, mon bien cher et bon ami, votre bonne lettre du 4 (16) juillet, ainsi que le kaleïdoscope que vous avez la bonté d'envoyer à ma femme. Je vous en remercie pour elle; elle sera très sensible à cette aimable attention. Je vous ai marqué dans ma dernière lettre qu'elle était restée chez son père près de Kharkow, où d'un jour à l'autre elle doit accoucher. Vous concevez, cher ami, avec quelle vive impatience j'attends la nouvelle de son heureuse délivrance. Si je n'avais pas fait cet été une course à Riga et Reval pour embrasser mon père, votre kaleïdoscope serait tombé ici comme un phénomène: ce pays-ci n'en connaissait que le nom, par les gazettes russes; moi, j'en avais apporté, quoique de très misérables. Les miens sont comme des sauvages auprès du vôtre, qui porte toutes les marques de la grande civilisation du pays, où il a été construit; malheureusement, sa solidité n'a pas été calculée sur la grande route qu'il avait à parcourir, ou bien l'artiste-emballeur a mal fait son devoir, car le fameux kaleïdoscope est arrivé tout brisé.

Mille grâces, cher ami, pour les petites brochures, la petite comédie et les papiers du jour; tout cela

m'amuse beaucoup, et je choisis dans les affiches le spectacle que j'aurais été voir, si j'avais été à Paris il y a deux mois.

Votre aide-de-camp, m-r Franc, m'avait promis de m'envoyer une gravure très bien faite, représentant votre aimable figure. La gravure n'arrive pas. Le général Sacken m'a dit en avoir vu une chez le colonel Grabbé *), qui est d'une ressemblance frappante. Je désire être frappé. Je vous prie donc *très instamment* de m'envoyer par le premier courrier deux ou trois de ces gravures; personne n'a plus de droit que moi d'encadrer votre image.

N'oubliez pas pourtant de me rappeler au souvenir de la princesse Souworow et de lui dire que je suis marié, persuadé qu'elle sera bien aise d'apprendre que je suis parfaitement heureux.

Mille choses au bon Léon et à Gouriew, rien à Poncêt, qui ne me fait jamais rien dire; c'est un ingrat: il devrait se rappeller que, lors de sa chûte de cheval près de Cassel, je l'ai tiré par une jambe pour l'aider à monter l'escalier! Faites donc arranger une petite pièce chez Brunêt, dont le canevas serait l'arrivée du prince-héréditaire de Hesse à cette petite ville et la scène du prêtre cassant le nez du prince chéri, en se relevant trop près de celui-ci, du grand salut qui précéda son harangue. La marche triomphale et les impétueux Allemands, qui, dans le délire de leur joie, voulaient nous prendre pour leur prince, ne fe-

*) Павелъ Христофоровичъ Граббе (впослѣдствіи графъ), записки котораго напечатаны въ „Русскомъ Архивѣ". *П. Б.*

raient pas mal; quelques arcs de verdure et beaucoup de voix bien clapissantes composeraient la décoration et feraient une partie de l'orchestre. Brunêt ferait pleurer d'attendrissement tous les honnêtes Allemands.

Vous allez vous trouver maintenant à un fièrement grand théâtre; les acteurs se préparent de longue main; les machinistes travaillent à force, les figurants et les moucheurs de chandelles, tels que je pourrais en citer tous, où qui ne valent pas la peine d'être cités, ont déjà passé la frontière et dévancent les premiers rôles. Quel fracas cela va faire! On va être à la file (fille) *pour le coup*. Que de scènes burlesques et du haut comique vous allez voir; que de billets seront distribués pour applaudir; les coups de sifflets ne partiront que du paradis. Mais notre Talma sera là, qui emportera les suffrages et qui a en Russie surtout une si grande bande d'amis qu'il peut même négliger son jeu. Je voudrais voir tout cela. Que de beaux habits l'on faira, que de tailles fines et que de jolis petits pieds. L'eau en vient à la bouche *).

Si vous n'êtes pas très connu avec Capo-d'Istria, je vous engage à faire plus particulièrement sa connaissance: il vous plaira infiniment, et vous vous lierez aisément; c'est vraiment un homme distingué: il réunit le moral aux talents; c'est un homme remarquable.

Mais j'oublie que vous avez d'autres chats à fouetter et qu'il ne faut pas bavarder trop longtemps avec vous. Adieu, cher, bon, respectable ami. Que le Ciel

---

*) По поводу съѣзда государей въ Ахенѣ. *И. Б.*

vous conserve en bonne santé et vous aide dans toutes vos entreprises! Pas de Crimée de si tôt, je vous en prie; nous aurons le tems de nous retirer dans les montagnes et de nous baigner dans la mer. Pour moi, mon extrême jeunesse me retiendra encore bien longtemps en activité de service. Pas d'humeur, monsieur; aujourd'hui on est bien, demain mal: c'est égal pour un gaillard comme vous. Vous êtes comme un chat: vous retombez toujours sur vos pieds. Vous apercevez que je suis comme les vieilles femmes; elles ont beau dire: ne parlons plus, elles parlent toujours. Aimez moi et croyez pour la vie à la bonne et tendre amitié de votre ancien ami A. Benckendorff.

100.

Pawlowsk, ce 13 décembre (1818).

Je viens de recevoir votre lettre de Maubeuge du 11 novembre, et m'empresse, cher et bien bon ami, de vous en exprimer toute ma reconnaissance. Je vous savais si occuppé dans ce temps-là de vos manoeuvres et de votre départ de la France que je n'espérais pas que vous eussiez un moment à me donner. J'attendais avec bien vive impatience le résultat de la grande revue. Le Приказъ et votre bonne lettre me sont arrivés le même jour. L'Empereur ne pouvait pas ne pas être content de votre troupe et de toute votre conduite, mais je craignais l'entourage et surtout *les altesses*. Dieu merci que le Maître est vraiment juste, lorsqu'il voit par lui-même;il y a du plaisir à le servir. Je vous félicite de toute mon âme des récompenses que vous avez obtenues pour vos officiers; je sais combien cela doit vous rendre heureux. Je vous félicite sur le cordon de S-t Wladimir; j'espérais pouvoir féliciter toute l'armée sur le grade de géneral d'infanterie qui vous était du. Il ne tardera pas à vous arriver; au moins, serez vous toujours employé comme si vous l'aviez déjà. Je vous félicite aussi sur le bon hiver que vous allez passer à Londres.

Je suis enchanté de l'espoir que vous me donnez de vous voir cet été.

Mon frère m'a écrit que l'Empereur a été surtout content (en fait de cavalerie) du régiment de Twer; j'en suis bien aise; je lui prépare ici de chevaux qui le remonteront magnifiquement. Pour le 1-ier de mai il y en aura 525 d'achetés; il y en a déjà 312, dont 200 sont d'une qualité distinguée. J'espère que Nabel sera content de moi.

Je passerai mon hiver à m'occuper beaucoup de mes dragons. J'ai rassemblé ici tous les bas-officiers nobles, et de chaque régiment les 6 plus jeunes officiers: pour leur instruction, j'ai 72 hommes à cheval, dont je forme un régiment que je commande moi-même, et les bas-officiers et officiers commandent les escadrons et les plotons. Tous les mouvements se font méthodiquement et avec les explications nécessaires; c'est en même temps une leçon pour moi; j'ai un aide-de-camp, grand professeur là-dessus. Puis nous nous occupons beaucoup de l'équitation, des armes et du pistolet. En outre, les bas-officiers sont à tour de rôle chargés des affaires courantes de la chancellerie; le sort m'a donné un оберъ-вагенмейстеръ, qui a été jadis учитель à l'Université de Moscou et que j'ai remis à son ancienne occupation. Voici la note des différentes leçons qu'il administre aux bas-officiers.

Je vourdais leur être plus utile, mais à Pawlowsk on fait ce qu'on peut, et non ce qu'on veut. Pour les récréations, nous avons une montagne de glace, pratiquée sur le bord escarpée du Don; on en descend au risque de se casser le col; on traverse toute la largeur de la rivière avec la vitesse d'une flèche; on revient au pied de la montagne, d'où par une corde on

vous hisse en haut. Le plaisir a l'air un peu barbare, mais m'amuse beaucoup. Vous voyez, mon cher ami, que l'éducation que je donne aux юнкеръ n'est pas tout-à-fait celle de l'abbé Nicole.

Mille remercîments pour le plan et l'ordre des mouvements de votre manoeuvre. Je l'ai suivi avec attention. Elles portent l'empreinte de la hardiesse et de la prudence. Si on n'avait pas eu besoin de Narichkine pour faire l'ennemi, il aurait sûrement été chargé avec ses kozaks de détacher des petites troupes d'observation vers Bouchain et Lequenois, pendant que l'armée dépassait ces deux places, pour s'approcher de Valanciennes.

Votre perte de 850 hommes en trois ans, sur plus de 30.000 bouches, est un modèle qu'on devrait vanter dans le Приказъ et imiter dans tous nos corps. Le soin qu'on a des gens mérite la couronne civique; c'est la vraie économie pour la Russie et le meilleur et le plus agréable moyen d'entretenir un bon esprit dans le soldat.

Je joigne içi la note de la perte qu'a éprouvée ma division depuis que je la commande; elle me paraît très forte, quoiqu'en comparaison de divisions de cavalerie qui m'avoisinent, elle soit très petite. Le maréchal Barklay (dont tous les jours nous regrettons davantage la perte) est le premier qui a grondé et remercié pour le plus ou le moins de morts. Cela a déjà fait un très grand bien.

101.

Pawlowsk, ce 24 janvier 1819.

J'ai reçu hier votre bonne lettre du 7 (12) décembre. Votre description sémi-burlesque de la grande réunion d'Aix-la-Chapelle m'a beaucoup amusée. Sans y avoir été, je m'en figure assez vivement quelques scènes. Je suis enchanté de ce que vous me dites sur l'intérêt que le grand-duc Michel a pris à votre corps d'armée. J' aime ce jeune homme: il me paraît rempli d'honneur, et facile à porter à toutes les actions hardies et nobles.

Venez chez nous: vous verrez un ménage heureux, enchanté de vous recevoir, une division animée d'un bon esprit et désirant, autant que moi, de servir sous vos hospices. Vous verrez des paysans heureux de vous appartenir, façonnés par le Ciel à recevoir la liberté, priant Dieu pour leur maître. De quelles bénédictions ne couvriront-ils pas celui qui leur rendra l'indépendance que la nature a assignée à l'homme. Si vos affaires ou d'autres circonstances ne vous permetent pas de commencer votre entrée dans notre cher pays par venir dans nos contrées, écrivez le moi. Je me rendrai où vous serez. Il y a plus de quatre ans que nous ne nous sommes pas vus.

Je vous remercie pour la médaille que vous m'avez envoyée. Je l'avais déjà par votre aide-de-camp que j'ai vu à Kharkow. La bonne ou mauvaise action a tôt ou tard sa récompense. J'attends avec impatience la gravure de votre portrait que vous avez la bonté de me promettre.

Un aide-de-camp de Yermolow, passé par ici, se rendant à Pétersbourg, a donné la nouvelle que nos troupes ont eu un échec considérable dans le pays de Tschitzen. Yermolow a bien acquis le droit d'éprouver un revers sans que sa réputation en soit altérée. Mais c' est toujours dommage; le moindre revers est une perte réelle contre les Asiatiques. Nos troupes. pour l'honneur de l'Empire et leur propre sûreté, doivent toujours garder cet ascendant décidé que les Romains avaient sur les barbares. Comme eux nous devrions ne nous arrèter que dans des camps retranchés, y être invulnérables et n'en sortir que pour lancer la terreur. Une trop grande sécurité a fait notre malheur; l'ennemi actif et brave, comme l'étaient les Germains, se sont précipités la nuit sur nos légions, qui, ne pouvant se servir dans la surprise de la prépondérance que donne la discipline, ont éprouvé une défaite sanglante. J'ai toujours en présent à la mémoire la redoute de Gouliakow au camp de l'Alazan; ce brave connaissait l'ennemi auquel il avait à faire.

J'ai été passer quelques jours à Kharkow dans la famille de mon excellente femme. A mon retour ici nous avons eu le bonheur de retrouver notre petite *) en parfaite santé; elle m'amuse plus que je n'ai pu imaginer. Je me fais une fête de vous la présenter.

*) Старшая дочь графа Бенкендорфа, нынѣ графиня Аппони. *П. Б.*

Ma femme est bien impatiente de faire la connaissance de mon meilleur ami; elle vous aime déjà de toute son âme, et vous attend avec la plus vive impatience.

Ma dernière lettre vous a porté le support de la perte totale de ma division en 3 ans. J'en suis honteux pour le nombre des déserteurs, et dois vous dire à ma décharge que de toute l'armée je dois en proportion en avoir le plus. Je suis sur le Don, voisin de nos braves kozaks, qui, ne pouvant piller les Allemands, tâchent d'enlever nos dragons. On ne retrouve pas un seul déserteur; une fois chez nos amis du Don, c'est comme s'ils étaient morts: on n'entend plus parler.

102.

S-t Pétersbourg, ce 27 mars (1819).

Mon cher et bien cher Woronzow, je m'empresse de vous féliciter de toute mon âme sur votre mariage. Je puis féliciter, car je suis au comble du bonheur. Vous ne pouvez manquer d'être heureux aussi, car il n'y a qu'une voix sur le compte de votre promise. J'ai toujours beaucoup aimé le frère; il a un caractére charmant. Si sa soeur est aussi bonne femme, que le frère était bon camarade, vous aurez un chez-vous parfaitement heureux.

Me voici depuis quelques jours ici sans m'y être attendu le moins du monde *). Je n'y rêvais pas seulement lorsque l'ordre d'arriver est venu me tirer de ma retraite. Ma femme et moi, nous avons quitté Pawlowsk en pleurant. Nous y étions fort heureux. Elle est allée chez son père attendre la belle saison, et moi je suis déjà installé dans ma nouvelle dignité. Je suis enchanté de Wassiltschikow. S. M. l'Empereur me traite avec bonté, et tous ceux avec lesquels je vais être en relations de service paraissent être contents de servir avec moi. Je suis à l'école; je travaille tant que je puis, et vous dirai dans un an comment cela va.

---

*) Графъ Бенкендорфъ былъ назначенъ начальникомъ штаба гвардейскаго корпуса, которымъ командовалъ И. В. Васильчиковъ (позднѣе князь). *П. Б.*

103.

S-t Pétersbourg, ce 23 avril 1819.

Mon bien cher Woronzow, j'ai reçu ici votre lettre adressée à Pawlowsk, par laquelle vous m'annoncez votre heureux mariage*). C'est un véritable et grand événement pour des hommes qui ont une belle âme. Le mariage change tout; il est l'oeuvre le plus important de notre vie. Je suis comme récrée depuis que je suis mari; je suis infinement meilleur que je n'étais et ne puis assez rendre grâce à Dieu du bonheur qu'Il m'a accordé de ne m'avoir marié que lorsque j'étais préparé à jouir de cette félicité et à en concevoir les sacrés devoirs.

Pour jouir de ce bon du Ciel, il faut être sévère pour soi-meme; il ne faut plus se permettre une idée qu'on ne puisse confier à cette moitié de notre existence.

Mes sentiments d'époux vont rendre ma lettre un sermon; vous n'en avez pas besoin, et ceux qui en auraient besoin demanderaient plus d'éloquence.

---

*) Бракъ князя Воронцова съ графиней Елисаветою Ксаверіевной Браницкой (род. 8 Сентября 1792) состоялся въ Парижѣ въ Апрѣлѣ 1819 года. Сохранилось письмо новобрачнаго къ графу Ө. В. Ростопчину, заявляющее торжественное обѣщаніе въ государственной дѣятельности не допускать къ себѣ ни одного Поляка. *П. Б.*

Tout va ici fort bien pour moi; je ne fais la cour à personne et ne permet à personne de me la faire; je vais droit mon chemin et ne connais pour le service que mon chef du corps. Je me fais aux paperasses mieux que je n'ai cru. On me traite avec bonté, et j'espère que cela ira bien.

Il n'y a qu'une chose qui va très mal pour moi: c'est ma connaissance avec Марія Алексѣевна. Vous ne vous faites pas d'idée à quel point elle est déraisonnable; elle craint de me rencontrer, disant qu'elle ne réponds pas de son premier mouvement. La rencontre a enfin eu lieu il y a quelques jours à la cour. J'ai évité et louvoyé si bien que je lui ai sauvé une scène qui lui aurait donné un ridicule. Левъ Александровичъ et le brigadier Cirille suaient sang et eau et ne la quittaient pas plus que leur ombre. Ils ont eu toute la bouffée. Vous concevez, cher ami, la peine que cela me fait. J'ai été si bien vu toute ma vie dans cette maison que je regarde la colère de m-me Nar. comme une tuile malheureuse qui m'est tombée sur la tête. L'oncle, qui a pu s'imaginer que je voulais le tromper en lui parlant à coeur ouvert, avant que d'entamer cette triste histoire, se laisse conseiller par un tas des coquins scribes et исправникъ, qui lui extorquent de l'argent et l'induisent en erreur. Il a aggravé son affaire; on a fouetté de nouveau des paysans innocents; et croyant se sauver, il ne fait que s'embourber davantage. N'en parlons plus: lorsque je songe qu'il appartient de si prés à mon meilleur ami, j'en éprouve une peine sensible.

Nous parlons beaucoup de vous, cher Woronzow, avec Longuinow et Zakrewski; que je voudrais pouvoir

vous parler à vous-même! Votre beau moment de félicité est un peu empoisonné. Cher ami, votre amour pour votre femme ne peut pas, ne doit pas vous enlever l'amour que vous savez si bien porter aux troupes qui ont été sous vos ordres. Vous devez avoir du chagrin, et j'en ai pour vous.

Soyez heureux, mais ne perdez jamais de vue que ni le bonheur ni les peines ne doivent pouvoir vous éloigner du devoir de servir votre patrie. Vous êtes né pour la servir avec distinction; le reste est passager.

104.

S-t Pétersbourg, ce 1-ier juin 1819.

Je suis maintenant dans un mouvement continuel. Je suis au camp de Krasnoé Sélo, à celui de l'artillerie à Wolkowo Polé, à Zarskoé Sélo, à Pawlowsky, ici à la parade et surtout dans ma chancellerie. Les papiers ne m'amusent pas toujours, mais je commence à m'y faire. J'aurai chez moi votre ancien aide-de-camp Roussanow pour la première section. Je tâche aussi d'avoir Kaznatchéew; je ne lui ai pas encore parlé, mais j'espère qu'il ne me refusera pas.

Je fais tout ce que je puis pour bien organiser l'état-major qui m'est confié; pour cela il faut premièrement des gens comme il faut, dont on n'aye pas à craindre quelque cochonerie.

* * *

J'ai fait l'acquisition définitive de Kaznatchéew *), dont je me félicite beaucoup. Il sera le directeur de ma chancellerie. J'ai vu ce matin Longuinow, qui m'a dit de lui envoyer de suite cette lettre.

---

*) Александръ Ивановичъ Казначеевъ, впослѣдствіи Симферопольскій губернаторъ и затѣмъ Одесскій градоначальникъ, скончался сенаторомъ въ Москвѣ. Это былъ человѣкъ необыкновенныхъ нравственныхъ достоинствъ. *П. Б.*

105.

S-t Pétersbourg, ce 12 septembre (1819).

Mon bien cher ami, je suis tout honteux d'avoir été trois semaines sans vous écrire. Mais c'est qu'après mon retour de Reval, où j'ai été voir mon père, j'ai du courrir les régiments de cavalerie de notre corps. Maintenant que l'Empereur a quitté Pétersbourg et que le général Wassiltschikow est allé voir la division d'hullans qui est à Twer, je suis, quoique chargé de toute besogne, beaucoup plus à moi.

A propos de cavalerie, je vous donnerai une nouvelle qui vous fera grand plaisir. Il va être défendu à notre cavalerie légère d'acheter des chevaux des haras de Russie: elle devra toute se remonter sur le Don, le Caucase et chez les Calmoucs. Premièrement, notre cavalerie légère répondra alors à sa dénomination, elle sera infatigable en Europe, et contre les Turcs· sera en état de supporter toutes les privations. 2-ment, les haras des steppes, une des grandes richesses de l'Empire, seront encouragés, et ceux de la Russie seront en état de suffir à notre grosse cavalerie.

Je vous félicite de toute mon âme, mon bien cher ami, sur l'état de votre femme; je sais combien cela

rend heureux. Je conçois la joie que doit vous faire d'avance déjà l'idée de présenter un petit successeur à votre excellent père. Je fais des voeux bien sincères pour la santé de m-me la comtesse. Ma femme se propose bien de la soigner à son arrivée ici, et espère que la connaissance se fera assez vite pour pouvoir lui rendre ce service.

Le grand-duc Michel a été trés malade; l'Imperatrice-mère est venue s'établir ici dans les appartements de son fils et le soigne avec toute la tendresse imaginable. Il est encore très faible, quoiqu'hors de danger.

La princesse Souworow est ici depuis 15 jours.

На адресѣ: Aux soins m-r Jacques Lafitte et C°, à Paris.

106.

S-t Pétersbourg, ce 26 octobre (1819).

Cher et bon ami, ce n'est pas à l'étourdi Benckendorff à donner des conseils au sage Woronzow; mais un ami a toujours le droit de tout dire. C'est à ce titre que je blâme la démarche que vous venez de faire. Vous ne deviez pas demander votre congé. Lorsqu'on on est au point où vous êtes, on se doit tout entier à sa partie: il n'est pas permis de se fâcher contre elle, et encore moins de lui refuser ses services. Vous avez eu des commandements brillants, vous êtes environné de l'estime public, et vous vous sentez fait pour mener des armées. Si l'Empereur vous prenait au mot. vous auriez été blâmé de toute l'armée, et auriez manqué envers l'espoir que la Russie met en vous.

Si, comme de raison, il ne vous accorde pas votre congé, vous avez mis du froid entre lui et vous et éloigné par là le moment d'être de nouveau utile.

Vous auriez du calculer que cela finirait par de belles paroles, et vous n'êtes pas fait pour perdre à cela vos actions. Voici ce que j'en crois; fâchez vous.

mais ne m'en voulez pas. Arrivez, cher ami, et tout ira à votre contentement.

Je baise les mains à votre femme, que j'aime de tout coeur, puisqu'elle vous rend si heureux; mais dites lui qu'une femme doit prendre assez d'empire sur son mari pour ne pas lui permettre de se laisser aller aux premières impressions que donnent quelques désagréments.

* * *

Съ возвращеніемъ князя М. С. Воронцова въ Петербургъ, въ концѣ 1819 года, пріятели свидѣлись, и переписка ихъ прекратилась. Слѣдующее письмо графа Бенкендорфа (занявшаго тогда значительное положеніе въ главномъ изъ вѣдомствъ того времени, т.-е. военномъ) относится уже къ 1824 году. Передъ тѣмъ князь Воронцовъ получилъ назначеніе Новороссійскимъ генералъ-губернаторомъ и лѣтомъ 1823 года поселился въ Одессѣ. *П. Б.*

107.

S-t Pétersbourg, ce 18 avril (1824).

*** veut partir au mois de mai pour 4 mois; il va visiter ses vastes domaines; il dit que son père le ruine, qu'il a été obligé de payer une somme très considérable pour se débarasser d'un frère de la demoiselle qui vit avec lui et qui s'est liée avec la ci-devant princesse S....w; la ville conte la même chose. C'est triste que l'âge même ne puisse changer.

Nous avons eu quelques jours assez passables pour Pétersbourg, mais le mauvais temps est revenu. L'Empereur assiste aux parades et paraît jouir de la meilleure santé; on dit cependant que son pied ne va pas tout-à-fait bien; il ne se ménage pas assez. Ouwarow ne se remet pas; il est très faible, et avec cela il veut continuer à s'occuper de tous les détails du corps, ce qui lui fait beaucoup de mal.

108.

S-t Pétersbourg, ce 5 mai (1824).

Longuinow fait ici des miracles: il croise les races de l'Empire: Madatow par ses soins épouse m-elle Sabloukow. L'un et l'autre font une bonne affaire: elle voulait un mari à tout prix, blanc ou noir, elle ne regardait plus à la couleur: riche, à ce qu'il dit; lui, en digne Asiatique, aime la cour et les grandeurs; il lui fallait une demoiselle d'honneur: il base déjà sa carrière sur la faveur dont jouit sa promise auprès de S. M. l'Impératrice; les rêves de l'ambition se déployent devant lui. D'ailleurs elle monte très bien à cheval. Le beau-père a déjà entrepris le guerrier amoureux et voudrait bien lui faire voir autant de pays que les campagnes lui en ont fait voir jusqu'à présent. Il est bien rusé, bien coquin: mais je crois que lorsque cela en viendra à l'argent, l'enfant du Carabakh ne le cèdera pas au vieillard de la Néva. Madatow, non content de prendre femme, en cherche pour les princes ses amis; il a publié qu'il désire prendre en Géorgie des demoiselles pauvres, mais de bonnes familles pour les doter et les marier sur les frontières de la Perse. Voilà comme il faut assurer ses conquêtes. Toute la ville n'est remplie que des projets de Madatow.

Les exercices et le camp qui va commencer à Krasnoé Sélo vont nous distraire de ces grands intérêts et nous rappeler à nos véritables occupations. Dans trois jours je montre à l'Empereur la 1-re brigade de ma division et dans une semaine tous les 4 régiments avec l'artillerie à cheval qui y est insérée. Comme en toute chose et surtout en mouvement militaire, j'aime beaucoup à simplifier, mon exercice contrastera avec celui de la division de Tschernischew, qui se prépare pour des rivières, des villages et des ponts, qui malheureusement ne se trouvent pas sur notre place d'exercice. Nous serons à Krasnoé Sélo et au camp au de là de 30 mille hommes. Cela durera 6 semaines, après quoi on rentre chez soi et on se prépare pour la fête de Péterhof.

109.

Wassiliostrow, ce 21 novembre (1824).

Depuis hier matin je me retrouve ici à poste fixe; le pont est enlevé, et la rivière charrie tellement des glaces que la communication est interrompue. Je ne puis mieux profiter de l' isolement dans lequel je me trouve dans ce moment qu'en vous écrivant. J'ai reçu, mon bien cher ami, votre bonne lettre du 6 de ce mois, pour laquelle je vous remercie infiniment; elle m'en fait espérer une autre qui m'annoncera que je suis propriétaire d'une belle possession sous la juridiction de votre excellence. Je vous promets d'avance de me conduire tranquillement et avec toute la soumission qu'on doit aux loix du pays et à l'autorité du gouverneur-général. Vous me dites être embarrassé d'acheter pour moi une terre que je n'ai pas vue. Mais ne me suis-je pas servi du meilleur télescope du monde pour mes yeux en me servant des vôtres? Malgré toutes les sangsues et les drogues qui ont embarrassé votre vue, vous y verrez toujours très bien. lorsqu'il s'agira de rendre service à votre plus ancien et meilleur ami. Je vous *autorise*, mon cher ami (puisque vous croyez devoir me le demander), d'employer quelques millieurs de roubles pour mettre en train la culture de la vigne et pour tout ce que vous trouve-

rez utile et bon. Je n'ai personne pour le moment à envoyer là-bas; ainsi faites comme si ce qui m'appartiendra est à vous, lorsque l'année 26, à la fin de nos manoeuvres, j'irai dans vos belles contrées, je prendrai possession et ferai ce qui vous aurez eu la bonté de mettre en train. Je conçois que dans tout cela j'aurai à remercier aussi le Narischkine; je n'ai pas besoin de demander ses bons offices: il m'a fait innocemment jouer un trop sot rôle à Londres, pour ne pas saisir toute occasion de me rendre service.

J'ai été bien effrayé de l'accident qui est arrivé au cocher et au laquais de m-r le comte votre père; il l'a échappé belle; quoiqu'il ne soit pas d'un caractère qui s'effraye aisément, cependant à son âge un événement pareil peut influer sur sa santé.

Je crois devoir vous avertir que le ministre que vous avez si bien et si justement rembarré, vous garde une dent, d'autant plus forte qu'il s'était mis lui-même dans la triste position de ne pouvoir vous riposter; il sait que les rieurs n'étaient pas pour lui et tâche de se venger maintenant en cherchant à contrecarrer toutes vos propositions, toutes vos actions et à ameuter contre vous tout ce que dans le ministère il peut vous attirer d'ennemis. Ceci est *positif*; ainsi tenez vous le pour dit.

J'ai passé ce matin chez le peintre Worobiew, qui a fait un voyage exprès à Moscou pour le tableau que je lui ai commandé par votre ordre.

110.

S-t Pétersbourg, ce 16 janvier (1826).

Mon bien cher ami, je reçois à l'instant votre lettre du 8 de ce mois et m'empresse d'y répondre; heureusement pour cela que depuis hier je suis malade, sans quoi, réellement et sans exagération, je n'aurais pas trouvé une minute dans la journée pour vous écrire.

Que de choses, mon cher ami, se sont passées depuis deux mois! Quels événements, que de larmes, que d'horreurs, que de grandes espérances! Qui aurait cru que le successeur d'Alexandre, du premier jour de son règne, aurait pu fixer l'admiration qu'on doit à la valeur, au calme, à la magnanimité; c'est le résultat de 10 ans d'un beau règne. Son assiduité infatigable dans le travail, son esprit, la noblesse de ses intentions ont déjà fait de l'Empereur Nicolas un digne successeur de ses grands ancêtres. La Divine Providence protège visiblement l'Empire. Elle a voulu que les trames les plus noires, les plus longuement conçues ne se dévoilent qu'à la mort d'Alexandre, qui aurait eu tant de chagrin à les connaître, et de manière que ce ne soit pas le nouvel Empereur, mais la nation entière qui ait à les punir. L'explosion du 14 et l'infamie des Mourawiews à la première armée ont mis

l'autorité à couvert de toute inculpation de sévérité ou d'arbitraire: c'est la Russie toute entière qui invoque le châtiment du crime. l'Empereur ne garde que la belle prérogative de diminuer la punition et de pardonner à quelques égarés. Il en profite en plein: il a déjà libéré près de 30 individus impliqués moins coupablement que les autres dans cette société criminelle; les autres, les acteurs de cette trame, sont au delà de sa bienfaisance.

Je suis bien, bien fâché que la crainte de cette vilaine peste vous retient dans votre gouvernement; j'aurais été si heureux de vous revoir; vous auriez été heureux de parler avec le nouvel Empereur. Il faut que vous veniez aussitôt que cela vous sera possible; vous entendrez bien des choses qui vous étonneront. Nous aurons beaucoup à bavarder ensemble, et vous ne pourrez qu'être très utile. L'Empereur a gagné tous les diplomates résidents ici; il leur a parlé avec une force, une logique, une noblesse qui l'ont déjà placé dans leur opinion au point où 25 ans de sagesse, de modération et de gloire avaient élevé l'Empereur-Restaurateur de l'Europe. Tout le monde est dans les plus brillantes espérances.

Je vous remercie, cher ami, pour vos félicitations sur la décoration qu'il a plu à l'Empereur de me donner; il daigne me traiter avec une bonté toute particulière; ce que je puis lui offrir, c'est un zèle pur et infatigable.

Je ne puis vous dire combien j'ai été heureux de la conduite des deux régiments de ma division qui sont en ville: les chevaliers-gardes et la garde

à cheval. Dans le premier dix officiers étaient du complot, mais pas un n'a osé broncher; dans la seconde deux, dont l'un a passé du côté des révoltés, l'autre s'est caché. Ce régiment a été 4 heures de suite à la portée de pistolet sans bouger; et après une attaque faite contre mon désir, dans un moment d'emportement, par un seul escadron, sur la plus belle infanterie du monde, préparée à la recevoir, cet escadron, arrêté par un feu nourri et les bayonnettes croisées, perdant du monde et des chevaux, a fait *по командѣ: назадъ, равняйся*, comme à l'exercice, sans qu'un seul cheval aye tourné, et s'est arrêté à 20 pas du carré ennemi. L'Empereur, qui a eu pendant un moment 60 balles autour de sa tête, tellement que son cheval s'est mis à sauter, a tout de suite poussé en avant. Il était superbe; pas un moment de faiblesse, pas un mot de douceur pour flatter ou amadouer; il a été Empereur et général. Le grand-duc Michel est arrivé à pied à la tête du reste du régiment de Moscou, demandant à attaquer à la bayonnette; on ne le lui a pas permis. Pour lors il s'est approché seul des rebelles, leur a parlé et a à peine remarqué qu'un misérable *Kükelberg* lui a mis le pistolet sur la poitrine Un soldat de la marine a rejetté le bras de ce monstre. En un mot, nos princes se sont montrés dignes d'être les maîtres; cette famille ne serait pas sur le trône qu'il faudrait l'y placer.

Je ne vous parle pas de cette sainte d'Impératrice-Mère; vous la connaissez; elle prie Dieu pour les coupables. La jeune Impératrice a montré une fermeté, un calme admirable; son âme est aussi pure que sa personne est belle.

Jamais je n'ai vu recevoir, comme l'a été l'Empereur le 15 au matin par toutes les troupes qui avaient passé la nuit au bivouac par un froid et un vent épouvantable. Concevez-vous le mal qu'a du me faire de me trouver comme devant l'ennemi, autour des feux de bivouac, avec des patrouls et des avant-postes dans les rues de Pétersbourg, haranguant une compagnie finlande, qui n'avait pas voulu prêter serment et avait refusé d'obéir; les soldats qui me connaissaient de l'année passée ont cru à ma voix; j'ai commencé par les employer contre les rebelles, et à minuit je les ai fait prêter serment. Mon coeur est fatigué des ces quatre semaines, et mon corps est affaibli.

111.

Moscou, ce 19 septembre (1826).

Mon bien cher ami, il y a longtemps que je ne me suis entretenu avec vous; je vous assure que les affaires grandes et petites, les fêtes et les distances énormes de Moscou absorbent tous les moments. Je ne suis plus aussi jeune qu'il y a de cela 25 ans. Les plaisirs ne me fatiguaient pas alors; maintenant les vieux os demandent du repos et, revenant d'un bal avant tout le monde, mais cependant à 3 heures du matin et devant à 9 assister à la parade, il faut dans la journée reprendre le lit. J'avais depuis plusieurs années renoncé aux fêtes; mais celles d'ici y rattachent; je me suis rajeuni et trouverai tout triste le temps qui doit y succéder. Tout le monde s'est ranimé: la gayeté reprend ses droits et se venge de ces années perdues pour son culte. La jeunesse se remet à la danse et s'occupe déjà beaucoup moins de l'organisation de l'état, de la politique des deux mondes et des rêves de la mysticité. La fête du prince Юсуповъ a été charmante et a eclipsé celles des ambassadeurs de France et d'Angleterre; celle de la c-sse Orlow a écrasé toutes les fêtes par sa magnificence et son bon goût; c'est la plus belle qu'on aye jamais donnée; les

proportions dépassaient même celle d'un particulier; le local et les ornements appartenaient au luxe d'un souverain.

Vous de votre côté, vous êtes évertué à Odessa: nous avons lu avec intérêt la description des réjouissances qui ont éclairé les bords de la mer Noire. Constantinople y a répondu par l'incendie de 20 mille maisons, et Paskéwitsch sur l'Araks y applaudit par des victoires. Conçoit-on que le grand Yermolow avec 82 mille combattants (d'après ses propres rapports) aye demandé du secours et engagé par des Приказъ et des proclamations ses soldats et les peuples sous ses ordres à ne pas s'effrayer et à se *défendre* bravement? Par ordre exprès de l'Empereur on a marché en avant, et Madatow seul a suffit pour dissiper ce fantôme qui effrayait Yermolow et dont il allarmait la Russie. *Gangea qui avait été pris* est tombé de nouveau en notre pouvoir. Voilà donc ces grandes réputations fondées sur l'arrogance et l'intrigue: elles tombent à la plus légère résistance. Cette guerre, fomentée par une administration arbitraire et impolitique, appelée par l'ambition, a surpris son auteur, qui n'avait su ni en préparer les moyens, ni en prévoir les conséquences. Les forteresses étaient sans défense, sans approvisionnement: les troupes éparpillées sans direction de réunion, sans soutien. La bêtise de l'ennemi et sa lâcheté répareront tout cela, mais les malheureux habitants massacrés. ruinés, les colons allemands pillés et réduits en l'esclavage ne peuvent plus être rappellés à la vie et à l'opulence, et la sécurité est détruite pour bien des années.

On attend avec une vive impatience de vos nouvelles. On ne croit pas à la guerre; ce serait le comble de la démence de la part des Turcs; mais comme dans l'opéra que j'ai vu hier, les *Turcs en Italie*, j'ai appris qu'ils sont capables de folies, on ne peut répondre de rien.

Je vous prie, cher ami, de baiser les mains de ma part à madame la comtesse et de me rappeler au souvenir de Léon et de son excellente femme *). L'Empereur a eu la bonté de continuer aux jeunes Souworow la pension de 20 mille r. que l'Empereur Alexandre avait assignée pour leur éducation; l'aîné a la permission d'aller faire ses premières armes en Géorgie.

---

*) Ольга Станиславовна, ур. графиня Потоцкая. *П. Б.*

112.

S-t Pétersbourg, ce 17 janvier (1827).

Parmi les idées que j'ai trouvé dans votre lettre il y en a deux que j'ai arrangé pour les présenter. On les a trouvé intéressantes, et elles auraient passé au Conseil, si votre signature se trouvait au bas; on me charge de vous la demander. Voyez donc si ces записки sont faites comme vous l'entendiez, ou si vous voulez y changer ou y ajouter quelque chose. Ce qui regarde Narischkine, j'ai tout lieu de croire qu'on est très content de lui, et je vous assure qu'il n'est pas aisé maintenant de faire du mal à un employé qui ne le mériterait pas; on est longtemps à peser le pour et le contre, à rassembler des notions, et on demande noir sur blanc, après quoi cependant on tape, ce qui depuis bien das années n'avait pas été le cas. Le Sénat de Moscou vient d'être condamné à payer à une m-me Суровщиковъ la somme qu'une fausse décision des sénateurs lui avait fait perdre. Le sénateur Stscherbinine, ex-gouverneur de Pétersbourg, a été passé à la héroldie pour des désordres affreux que le Maître a trouvé lui-même dans les hôpitaux de bienfaisance, qui dépendaient de sa surveillance. L'amiral Möller a été destitué de son commandament à Kronstadt et congédié pour les abus dévoilés et prouvés dans son admini-

stration. Aujourd'hui l'Empereur vient de partir pour Kronstadt, où il tombera какъ снѣгъ на голову. Menschikow seul l'accompagne, comme chargé de mettre en ordre les affaires de la chancellerie de l'amirauté. C'est un bien bon choix, et c'est une partie qu'il a étudiée avec zèle et constance.

Les nouvelles de Géorgie sont telles que je les ai prévues. M-r Yermolow ne fait rien; à le croire, les Persans sont innatacables; il a demandé des troupes; on les lui a envoyé; il se trouve qu'il n'a pas de quoi les nourrir; il prétend qu'il fait trop froid maintenant pour ouvrir la campagne; il demande des canons de siège; on les lui envoye; il dit déjà qu'ils seront inutiles; il craint les Géorgiens, les Arméniens, il craint tout, après avoir tout exaspéré; en attendant l'indiscipline fait des progrès dans son armée. Le pauvre Paskéwitsch ne peut y remédier à côté d'un chef qui n'a acheté les crieurs en sa faveur que par le relâchement de toutes les exigences militaires. Voilà ce grand patriote, qui trouvait Barclay, Wittgenstein et tout ce qui n'avait pas un nom moscowite indigne de l'honneur du nom russe; le voilà à sa juste valeur! Il a été près de Dgare avec 8 m. hommes d'élite, y est resté trois semaines à couper les arbres des jardins pour se faire jour et en est revenu, après avoir signé une capitulation avec ces mêmes hommes qu'il voulait jadis tous pendre ou subjuger. Pas un plan de fait, pas un arrangement de pris: les vaisseaux persans se promènent dans la mer Caspienne; nos forteresses ne sont pas approvisionnées et nos soldats mal vêtus. Rtischew même avait mieux fait, mais Yermolow a beaucoup crié, et on l'a cru.

Zakrewsky est reparti pour la Finlande, où on lui a permis de ne rester que quelques semaines; sa femme est restée ici et malheureusement l'attire plus que sa vice-grande-ducalité. Il a demandé à quitter à corps et à cris, a même proposé son successeur, enfin on y a consenti; alors il a été désolé et a demandé à rester. On n'y entend plus rien; ce qu'il y a de sûr, c'est qu'avec ce manège on n'ira plus à bon port, comme autrefois. Il serait, au reste, bien dommage de le perdre: c'est un brave homme rempli d'activité et de savoir-faire.

Vous aurez déjà appris le malheur affreux qui accable notre excellent c-te Tolstoy *). Tous les moments que je puis dérober à mes occupations, je les passe avec lui; sa santé est bonne, mais sa douleur est si profonde, si éloignée de toute consolation qu'il fait peine à voir. Heureusement qu'il s'occupe avec un zèle et une assiduité qu'il n'avait jamais eu à ce point. Il est tout à la chose et aime l'Empereur avec tendresse.

---

*) Супруга графа П. А. Толстаго, гр. Марья Алексѣевна скончалась 24 Декабря 1826 года. *П. Б.*

113.

S-t Pétersbourg, ce 12 mars (1828).

Mon bien cher ami, j'ai eu le plaisir de recevoir vos deux lettres du 18 et 28 février, pour lesquelles je vous remercie de tout coeur. Vos nouvelles me sont d'autant plus nécessaires dans ce moment que j'ai vu la santé de votre excellente femme et la vôtre partir d'ici dans un état aussi faible que le temps était froid et désagréable pour le voyage. Enfin, vous voilà arrivé à bon part, et tout rentrera dans l'ordre de santé que doit donner un meilleur climat et la jouissance de se retrouver avec ses enfants et dans ses véritables foyers. Je suis enchanté que vous avez retrouvé tout comme vous l'aviez quitté; c'est que vous ne vous êtes pas trompé sur le choix de votre remplaçant et que Pahlen*), outre les moyens, à ce qui paraît si aisé et ce que nous trouvons si rarement chez nous, a les vrais principes d'un gentilhomme. Sans cela (je ne le vois que trop maintenant) l'esprit, le savoir-faire des plus huppés se brisent contre l'intrigue, la vanité, la jalousie qu'ils portent dans toutes leurs actions. Je suis à une fière école, cher ami!

---

*) Князь Өедоръ Петровичъ Паленъ, пока князь Воронцовъ ѣздилъ въ Англію къ отцу своему, исправлялъ его должность въ Одессѣ. *П. Б*

Ici on attend d'un momert à l'autre les coups de canon qui doivent annoncer au public la paix avec la Perse; cette nouvelle est venue bien à propos et fait le meilleur effet possible. Parmi les diplomates elle a été comme un coup de massue. Zitschy n'en revient pas; il a la bonté de plaindre notre belle garde, qui va être sacrifiée contre l'indomptable fanatisme des Turcs, dont il compare les efforts à ceux qui l'année 1812 ont envahi la Russie.

Les nouvelles de Londres, quoiqu'encore vagues, sont cependant malheureusement plutôt mauvaises que bonnes. Mais comme le noble duc*) paraît aussi faible et irrésolu ministre qu'il a été bon et tenace général, il faut espérer ou qu'il sera changé, ou que l'opinion publique le forcera à changer de système. Enfin, nous sommes dans une grande crise politique. Il est très difficile d'en calculer le dénouement; le fait est que l'Empereur est calme, attend les événements, se prépare à tout ce qu'ils peuvent avoir de plus difficile et restera toujours loyal et modéré. Si cela déplaît à quelques cabinets, au moins les peuples y applaudiront, et c'est une grande balance dans les affaires de nos jours.

---

*) Герцогъ Веллингтонъ. *П. Б.*

114.

S-t Pétersbourg, ce 16 mars (1828).

Enfin, la nouvelle positive de la paix est arrivée; mon frère*) m'est aussi revenu. Il faut avouer que les musulmans sont spirituels pour le moment de faire la paix. L'année 1812 les Turcs se sont pressés de la signer au moment que Napoléon avec l'Europe à sa suite envahissait l'Empire; maintenant les Persans les imitent pour nous faciliter les moyens d'écraser leurs coréligionnaires. La paix est superbe: 56 millions sont déjà en notre pouvoir, et 24 doivent encore être livrés; c'est 60 de plus qu'on avait demandé. Aussi Paskéwitsch a-t-il été fait comte d'Érivan avec une dot d'un million. Voilà comme il faut récompenser. Les récompenses, comme les punitions, sont pour l'exemple. L'Empereur a envoyé 300 m. r. de dot à m-elle Sollohoub. Il y a une médaille pour la campagne de Perse, des arendes et des capitaux pour les généraux. Enfin, la chose est terminée, comme il convient à un Empereur de Russie. Tout le monde y applaudit, et même les jaloux, les envieux, les critiqueurs, les aboyeurs ne trouvent rien à dire.

---

*) Константинъ Христофоровичъ Бенкендорфъ, въ этомъ же году убитый въ сраженіи съ Турками при Праводахъ. *П. Б.*

J'ai reçu, cher ami, votre lettre du 2 de ce mois; je l'ai communiquée à Sa Majesté l'Empereur. Sirakowsky est ici dans ce moment, et je suppose qu'il aura la place que vous désirez pour lui.

Léon est incroyable avec la confusion qu'il met dans ses affaires: il a une dette à payer, et il n'en avertit personne; il y en avait une autre qu'on a payée, et il n'était nullement préparé à l'acquitter. Il n'y a pas moyen de cette manière de faire répondre de quelque chose; on se trouve toujours en défaut. Je m'en vais voir ce qu'il y a à faire. Il m'envoye une lettre pour Filatow; à quel propos? Qu'il s'adresse à moi en tout et pour tout, puisque je me suis chargé de ses affaires, je les ferai; mais pas d'autre correspondance de sa part avec âme qui vive, sans quoi je me retire. Grigorowitsch, que j'ai mis à la tête de cette chancellerie, qui est le modèle du désordre, est un homme très comme il faut; mais il obéit à mes ordres et ne doit entrer en pourparler, ni en correspondance avec personne; les disputes, les commérages, les coquineries n'auront pas de route pour lors à s'introduire.

115.

S-t Pétersbourg, ce 9 april (1828).

Mon cher ami, je commence par répondre à l'inculpation injuste que vous et Léon me faites, que j'ai signé le papier de Bagréew pour l'argent sans le lire. Je l'ai bien lu; je lis tout avec attention et surtout une chose de comptabilité et qui regarde un ami. Mais pourquoi devais-je savoir que la terre nommée est à la femme de Léon et non aux Narichkines? Si j'avais été prévenu par un mot de qui que ce soit, j'y aurais fait attention, et cette erreur très involontaire n'aurait pas pu avoir lieu. Je n'avais en vue que les sommes à payer de la part de la commission; j'avais en caisse l'argent de Kirille et j'attendais celui de Léon; il m'arrive (sans commentaire), et je l'employe; ce payement d'ailleurs était plus urgent encore que l'autre. Une autre fois je serai plus prudent; mais engagez Léon à l'être un peu de son côté. Le jeune Potosky a par exemple apporté une somme de 18 m. roubles avec l'ordre de Léon de la remettre à la banque, sans savoir à qui il doit en rendre le billet. Je lui demande: Qu'est ce que Léon vous a dit? Il me répond: De mettre l'argent à la banque, et voilà tout. Cette somme entre-t-elle dans la masse, ou a-t-elle une autre destination, je l'ignore.

Le projet pour Kanabéew est prêt; après demain je le présenterai à S. M. et fais des voeux pour qu'il réussisse. Pour le partage il me faut encore une séance avec Kirille et Lanskoi. Dans quelques jours je pourrai donc répondre à Léon en grand détail. Il verra que j'y mets du zèle et même de l'ordre et que je lis tout.

Je réclame, cher ami, votre aimable proposition pour un cheval et autant de la part de Léon, tranquille, ne craignant rien et léger. Envoyez les à Ismaïl tous les deux avec un homme sûr qui m'y attende, s'adressant, en attendant mon arrivée, au major des gens-d'armes Mikouline.

116.

Секретно.

Милостивый государь

Графъ Михайло Семеновичъ!

Полученныя мною частнымъ образомъ извѣстія о нѣкоторыхъ чиновникахъ, участвующихъ въ управленіи Крымскимъ полуостровомъ, за справедливость которыхъ я не могу ручаться, поставляя долгомъ сообщить на начальническое благоуваженіе вашего сіятельства, имѣю честь быть съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностію

Вашего сіятельства
покорнѣйшій слуга
„А. Бенкендорфъ“.

№ 1493.
12 Апрѣля 1828.
Его сіятельству
графу М. С. Воронцову.

Для приведенія въ исправность управленія въ Крыму необходимо должно удалить отъ службы и отъ всякаго вліянія въ дѣлахъ: 1) предсѣдателя Уголовной Палаты Тодорова; 2) руководителя по всѣмъ дѣламъ Алексѣя Уманца; 3) брата его, управляющаго губернскою канцеляріею, Петра Уманца. Также должно имѣть на замѣчаніи совѣтника Губернскаго Правленія Луговскаго.

Сіи чиновники, не имѣвшіе никакого состоянія, завладѣвъ управленіемъ въ Крыму, нажили себѣ богатство на счетъ несчастныхъ обитателей.

117.

Bolgrad, ce 23 mai (1828).

Mon bien cher ami, j'ai reçu les chevaux et vous en remercie de tout coeur. Je n'avais pas encore trouvé un moment pour vous écrire. Mes articles vous sont parvenus, j'espère; je crois-même que l'un vous a été envoyé deux fois: tant Matousséwitsch avait peur qu'il vous manque.

Demain l'Empereur se transporte au passage du Danube pour hâter lui-même le moment.

Les travaux qu'on a fait sont énormes. Les Turcs font mine de vouloir défendre le passage; mais je suis sûr que ce n'est que mine et qu'ils s'en iront plus vite qu'ils ne sont venus, lorsqu'ils veront que la chose devient sérieuse. Sous Brahilow cela va bien, un peu lentement, par la clarté de la lune qui découvrait les travaux.

Voici une lettre que me remet dans ce moment le c-te Langéron, qui depuis 15 jours cherche l'Empereur et qui vient encore de le manquer ici. Il est parti il y a une heure pour le point du passage, où je vais me rendre après avoir pris quelques arrangements pour la marche de tout le quartier-général.

118.

S-t Pétersbourg, ce 15 novembre (1828).

L'affaire de Narischkine le gouverneur*) est arrangée d'après toute justice. M-r Borodine est renvoyé du Sénat. L'affaire de Geltoukhine avec votre городоначальникъ est une sottise de la part du premier, et l'Empereur n'attend que l'envoye du papier qu'il a si faussement et si maladroitement écrit, pour lui donner une bonne lavasse. La médaille donnée au Juif Hollman a été demandée pour lui par le g-l Schérémétew; auquel, d'après ses rapports officiels, il a rendu de véritables services. Il a été employé par vos employés, c'est d'eux qu'il a eu le passeport pour lequel vous m'avez demandé de le punir; revoyez l'affaire qu'on tâche de vous cacher maintenant, et vous trouverez que tout coquin qu'est Hollman de profession et de nation, dans l'affaire pour laquelle il a été mis en prison sur mon office, il n'est pas coupable, et qu'il n'y a d'exécuté de ce même office que la punition, mais non pas l'explication que je demandais par cet office sur cette affaire.

---

*) Симферопольскій губернаторъ Дмитрій Васильевичъ Нарышкинъ.
П. Б.

Le grand-duc Constantin, après avoir passé une 10-ne de jours ici, pour rendre les derniers devoirs à son incomparable mère, est reparti pour Varsovie. Combien vous aurez été frappé de cette mort si inattendue; c'est un véritable malheur, une calamité publique. Vous concevez, cher ami, comme j'en ai été affecté; l'Empereur était inconsolable et abîmé de douleur. Grands et petits, riches et pauvres, tous ont pleuré sincèrement; l'Impératrice Alexandre a été incommodée pendant quelques jours. Dieu soit loué, elle est entièrement remise. Nous attendons avec impatience des nouvelles de l'armée et de Constantinople; la levée du siège de Silistria y fera und grand effet et peut avoir de bien mauvaises suites pour nos cantonnements d'hiver. Nous allons voir ce que va faire le nouveau vizir. Il faut avouer que le sultan est un drôle de corps: je ne voudrais pas le servir; mais il faut avouer qu'il a des manières assez décisives.

Je vous prie de dire à Léon que l'affaire de sa femme et de m-r Kissélew va être revue par ordre suprême, ainsi qu'il l'a désiré. L'affaire du partage s'arrangera aussi d'après l'avis que Gabbé a donné sur quelques légères irrégularités; le tout sera arrangé à l'amiable et définitivement dès que nous aurons reçus le calcul de la banque; mais dites à Léon que je désire vivement qu'il vienne ici cet hiver, ne fusse que pour 15 jours; tout pourra être terminé pour lors, et la fin de cette importante affaire mérite bien un voyage.

119.

S-t Pétersbourg, ce 11 mars (1829).

Mon cher ami, Léon sera auprès de vous lorsque vous recevrez cette lettre; il vous dira combien nous avons parlé de vous et avec quel plaisir je m'occupe de tout ce qui intéresse mon ancien et meilleur ami et combien je fais des voeux pour votre bonheur et la prospérité de tout ce qui est confié à vos soins. Nesselrode m'a fait part de la réponse que Fonton lui a fait sur la commission dont il avait été chargé auprès de vous de Dibitsch, par l'entremise de Nesselrode. Elle ne pouvait pas être autre; j'en avais prévenu Dibitsch, lorsque, avant son départ, il me pria de contribuer à vous rapprocher de lui. Vôus n'avez et ne pouvez avoir d'autre but, d'autre désir que le bien général et, pour y coopérer, vous sérez toujours prêt à aider tous ceux qui, d'après leurs fonctions, peuvent être en contact avec vous. La quantité de bâtiments marchands que vous avez nolisés sera déjà d'un grand secours et mettra une grande facilité dans les mouvements de nos troupes, qui pourront sur tous les points de débarquement trouver l'approvisionnement en abondance.

La dernière expédition dans la rade de Bourgas change, à ce qu'il me semble, entièrement d'idée stratégique de la campagne. Choumla n'a qu'à se fortifier tant qu'il veut; je laisserais une bonne partie de la cavalerie régulière entre Kozloudji et Bazardjik, soutenue d'une division d'infanterie pour battre tout ce qui pourrait sortir de Choumla ou vouloir attaquer Warna, et transporterais 40 mille hommes d'infanterie sur les rivages de Bourgas. Avec la flotte que nous aurons c'est l'affaire de 3 ou 4 voyages, ainsi l'opération de 12 à 15 jours au plus. L'ennemi sera bien bête à Choumla, et on y regardera à deux fois à Constantinople.

120.

Bobrouisk, ce 2 juillet (1829).

Mon cher ami, je n'ai pas eu le temps de vous écrire de Kozéletz; ici je saisis le premier moment de loisir qui se présente à moi pour vous dire que je me suis acquitté de votre commission au près du grand-duc Michel; il m'a dit de très belles choses sur votre compte et quelques mauvaises excuses sur la manière dont il a interpêté votre lettre de Warna.

J'ai montré à l'Empereur votre записка sur les progrès de la peste; continuez à m'en informer; mais comme je compte aller pour une couple de semaines en Estonie, envoyez les en mains propres à Sa Majesté. L'Empereur me charge de vous dire sur la lettre de Dibitsch que vous m'avez communiquée en copie, que vous ayez à avertir S. M. de l'arrivée de ces familles boulgares, si elles vous arrivent et de l'état dans lequel elles arriveront. L'Empereur est persuadé que vous ferez tout ce qu'humainement on peut faire pour garantir l'Empire du fléau de la peste.

Je n'ai que le temps de vous dire que nos amis de Warna, qui sont ici au nombre de 19 cents, se portent très bien et travaillent à une très belle forteresse.

121.

S-t Pétersbourg, ce 10 août (1829).

Cher ami, j'ai été bien longtems sans m'entretenir avec vous et ce qui est même grossier—sans répondre, à vos lettres. J'ai quitté l'Empereur à deux stations de Narva, au moment qu'il a rencontré l'Impératrice, et a été passer quelques semaines en Estonie avec ma femme et mes enfants; voilà mon excuse. Maintenant que je suis de retour, je m'empresse de répondre en masse à toutes vos lettres, et pour cela vous dirai, cher ami, que l'Empereur est tout-à-fait content de tout ce que vous faites, et certes l'ennemi, que vous combattez et qu'avec l'aide de Dieu vous repousserez de nos frontières, n'est pas moins dangereux que celui qui l'année passée vous a canardé dans les tranchées de Warna, et bien plus effrayant et plus important pour la Russie.

Je vous dirai que vous avez tort de m'accuser d'avoir traité légèrement l'article de la peste. L'année passée déjà à Choumla je disais et n'ai cessé de dire qu'il fallait être très stricte pour les quarantaines et faire toujours comme si la peste était dans le pays que nous occupions; mais on craignait d'effrayer la Russie.

Je vous envoye un officier-major de la gens-d'armerie à Mohilew selon votre désir et l'ordre de l'Empereur, puisqu'il restera à votre disposition.

Sur votre projet d'organiser une commission qui serait chargé de désinfecter les provinces occupées par nos armées, l'Empereur m'ordonne de vous dire: *Qu'il vous charge de lui présenter un projet en forme sur la manière dont vous pensez que la chose peut être faite.*

Là-dessus je vous embrasse, devant aller assister à la réception de l'ambassadeur persan.

122.

Varsovie, ce 14 juin (1830).

Cher ami, vous voilà de nouveau dans la bagarre *). Quel bonheur que vous ne soyez pas encore parti, car de la manière dont malheureusement l'affaire de Sévastopol a été menée, Krassowsky n'aurait pas eu assez de poids pour en réparer les erreurs. Les révoltés ont emporté la victoire; on a fait ce qu'ils ont voulu, et Greig s'est contenté d'inspecter la ligne de quarantaine, sans faire juger personne, sans punir. Votre position en devient plus difficile, mais votre énergie et l'ascendant que votre réputation vous donne, sauront triompher encore de ces dernières tribulations. Le poltron Geltoukhine sera content d'avoir échappé au danger.

L'Empereur a lu votre lettre, ainsi que le grand-duc Constantin qui ne tarit pas d'éloges sur votre compte. Nous attendons avec une vive impatience de vos nouvelles et vous souhaitons tous: Tolstoy, Dibitsch et moi, tout le bonheur et la santé possible.

---

*) Говорится о возмущенiи въ Севастополѣ по поводу чумы. *П. Б.*

123.

S-t Pétersbourg, ce 5 octobre (1830).

Très cher ami, grâce à vos bontés je vous écris d'une chambre excellente et sur une table très commode. Vos gens aimables, comme leur maître, m'avaient ouvert toute la maison; je les ai prié de fermer l'étage d'en haut entièrement et me suis établi pour le jour dans votre cabinet et pour la nuit dans la petite chambre donnant sur la cour, où jadis aussi je dormais; un seul valet de chambre couche dans la maison à la place où l'aimable Baptiste ronflait et songeait à m'offrir du coniac. Mes gens, chevaux et effets sont restés dans mon ancien quartier. Si cette manière de profiter de votre hospitalité vous convient, cher ami (mais là bien sincèrement), je vous avoue que je serais enchanté de rester comme je suis tout l'hiver. Mais répondez moi sans politesse et comme vous le pensez.

J'ai remis les papiers dont vous m'aviez chargé; l'Empereur les a distribué à qui de droit, et au fur et à mesure vous en aurez les réponses. J'espère qu'elles seront satisfaisantes. Je me suis empressé (comme je vous l'avais promis) de terminer l'affaire d'Amantou.

Ici tout est bien, et il faut espérer que les ennuyeuses affaires de Pays-Bas se termineront à coup de protocole sans qu'on aye besoin de coups de canon.

Ma soeur prétend qu'il vaut mieux cent protocoles qu'un bulletin. Je crois qu'elle a raison, mais j'aime mieux que ce soit son mari que moi qui avale ces protocoles. Si cela devient usage, il vaudra mieux scier du bois qu'être diplomate.

124.

S-t Pétersbourg, ce 26 janvier (1831).

Je suis tout honteux d'avoir été si longtemps sans vous donner de nouvelles et surtout sans avoir répondu à plusieurs de vos lettres; celle surtout où vous me parlez de la santé de votre charmante petite, à laquelle tous ceux qui l'ont vu prennent une part sensible. L'Empereur regrette vivement les chagrins que cette maladie doit vous donner; l'Impératrice m'en a parlé plusieurs fois avec cette bonté qu'elle met à tout ce qui vous concerne. L'Empereur est bien persuadé que vous ne songerez pas à quitter votre place si importante, surtout dans ce moment, avant que tous les dangers pour l'Empire ne soyent écartés. En suite il vous donnera toutes les facilités pour votre voyage s'il devenait malheuresement indispensable, vous faisant remplacer pour le temps de votre absence, comme cela a déjà été, ou par le comte Pahlen, ou par un autre qui pourrait convenir.

Moukhanow est arrivé hier avec ses musulmans; j'ai commencé par le gronder. Il a été tout étonné d'avoir encouru votre mécontentement; il croit n'avoir pas pu faire autrement que de gronder ferme aux deux postes, où le nombre de chevaux ordonnés ne se trou-

vait pas préparé; il croit aussi n'avoir pas pu ni du revoir les comptes de m-r Sontag*). Il est, du reste, d'autant plus chagriné de vous avoir déplu qu'il n'a qu'à se louer de vos bontés et tout ce que vous avez fait.

Je vous assure, cher ami, qu'il ne donnera pas une idée défavorable aux Turcs de notre civilisation: ils sont enchantés de lui, et toutes les vôtres sont tout-à-fait en sa faveur; c'est un homme qui est depuis 8 ans auprès de moi et de la politesse duquel tout le monde, étrangers et Russes, ont toujours été satisfaits. Je l'ai cependant grondé, car il suffit qu'il vous ait déplu pour le mériter.

---

*) Егоръ Ивановичъ Зонтагъ (Американецъ родомъ), начальникъ Одесскаго карантина, супругъ извѣстной дѣтской писательницы Анны Петровны Зонтагъ. *П. Б.*

125.

S-t Pétersbourg, ce 4 avril (1831).

Mon cher ami, aussitôt que j'ai reçu votre lettre, je l'ai porté à la connaissance de S. M. l'Empereur. Son contenu m'a fait une peine bien sensible, et l'Empereur prend une part bien vive au chargin qui vous accable. Il désire arranger l'affaire des vaisseaux à votre gré et m'a chargé d'en communiquer avec Nesselrode. Celui-ci écrira pour cela à Constantinople, et Mentschikow donnera les instructions nécessaires à Greig. Pour moins de difficultés Nesselrode croit qu'il vaudrait mieux que le yakht entre dans le chenal avec pavillon marchand. Au reste, il doit voir l'Empereur ce soir, et demain nous arrangerons pour cela conjointement avec Mentschikow. La frégate, qui est maintenant devant Constantinople, ne peut pas servir à transporter la comtesse en Italie, car elle doit entrer dans la Mer Noire pour renforcer notre flotte de Sévastopol, qui manque de bâtiments de ce genre. Mais la comtesse peut de Constantinople par Ribeaupierre négocier cette affaire avec Heyden, ou celui qui est resté commander, qui, s'il ne peut envoyer une frégate à Constantinople même, peut vous l'envoyer à

l'entré des Dardanelles, où la comtesse avec la petite pourrait se rendre commodément sur un bâtiment marchand.

Je prie Dieu, cher ami, pour qu' Il vous conserve cette chère petite; je conçois combien vous devez vous trouver malheureux.

***

Старшая дочь князя Воронцова Александра отвезена была за границу для излеченія отъ болѣзни. Она скончалась въ Вѣнѣ въ 1831 году, послѣ чего родители уѣхали въ Англію къ престарѣлому графу Семену Романовичу, который при нихъ скончался въ Іюнѣ 1832 года.

П. Б.

126.

S-t Pétersbourg, ce 10 janvier (1832).

Mon bien cher ami, j'ai fait pour votre nièce m-elle Paliansky les démarches nécessaires; l'Empereur m'a ordonné de remettre au prince Wolkonsky la note d'usage en pareil cas; l'Impératrice m'en a parlé avec sa bonté ordinaire. Mais la chose n'a pas été faite, j'ignore pourquoi; j'espère qu'elle n'est qu'ajournée. Pour votre tableau de Worobiew je tâcherai d'arranger l'échange que vous désirez. J'ai porté à l'Empereur les plans des deux églises confirmés par le comité des ministres. Sa Majesté vous permet d'y faire les changements que vous jugerez convenables, envoyant cependant à sa décision les plans que vous aurez fait exécuter pour cela, car les deux plans faits à Londres ne lui ont pas plu, et je dois vous avouer que je les trouve bien mauvais goût, celui surtout où est le clocher. L'Empereur croit qu'il faudrait quelque chose de plus analogue au caractère du pays et à son histoire: le lourd gothique n'y est pas indigène. Le gothique ouvragé ou tirant sur le mauresque, dont il est l'enfant, serait mieux, ou bien quelque chose qui rappele (mais dans un genre soigné) les églises de Moscou. Si vous n'avez pas quelqu'un à vos ordres, voulez-vous que je vous fasse faire ici

des dessins sur les mêmes échelles? Dites le moi, et je vous enverrai quelque chose de joli qui vous plaira sûrement. Vos deux plans, il n'y manque que le coq pour que ce soit nos vilaines églises de paroisse en Estonie. Je vous demande pardon de n'être pas de votre goût; cela m'étonne, car j'ai toujours grand envie d'être de votre avis.

Après demain je vais passer quelques jours à Fall avec femme et enfants. Vous concevez que j'y serai dans une satifaction complette.

127.

S-t Pétersbourg, ce 29 mars (1832).

Je viens de recevoir, cher ami, votre bonne lettre du 18 de ce mois et m'empresse de vous remercier pour l'intérêt que vous avez la bonté d'y témoigner à mon beau-frère. Ce n'est absolument que sa santé qui l'oblige de quitter son poste: on lui ordonne les eaux du Caucase ou, peut-être, celles de Carlsbad. Il n'a eu qu'à se louer de son service sous vos ordres, cher ami, et d'après tout ce que j'en ai appris, je crois que vous avez été content de lui. Dans le gouvernement il est respecté et sera sûrement vivement regretté; par son éducation, ses principes d'honneur et son zèle, il est un gouverneur rare et tel que les nouveaux choix du ministre de l'intérieur pour ces places ne remplaceront sûrement pas.

Vous ne vous faites pas d'idée comme Zakrewsky est tombé dans l'opinion publique: ses amis mêmes n'osent plus le défendre; il n'y a plus que ses *домашнiе* qri prônent ses talents. Ces домашнiе sont: *Salow*, le brave *Bournachew*, son beau-père Tolstoy et autres du même calibre. Vous avez eu bien raison, il y a deux ans, en me disant qu'il était fortement au-dessous de sa réputation.

Dans quatre semaines j'ai l'honneur d'accompagner l'Empereur à Varsovie; c'est un voyage bien important. Fasse Dieu qu'il aye des suites aussi heureuses, aussi solides que le méritent les bonnes et sages intentions de notre Maître.

Dites à Léon que l'Empereur a eu la bonté de remettre au pr. Wolkonsky ma записка de Kabanéew; il faut espérer que la chose réussira: elle est raisonnable de part et d'autre, la couronne y gagne, et les Narichkines respireront.

J'ai été aux regrets, cher ami, d'avoir été obligé de céder le joli petit terrain que vous avez eu la complaisance de m'acheter; mais mes affaires sont bien loin de s'arranger: j'ai un pouce de terrain en Estonie, où je bâtis une petite maison pour y abriter mes vieux jours; cela coûte de l'argent; je ne sais trop comment j'en viendrai à bout. Faites donc arranger la купчая en mon nom ou en celui de Kirille, c'est égal; puis pour les 4 mille r. que j'ai donné à votre disposition, nous compterons à la première occasion. De grâce, cher ami, ne vous gênez pas pour les 18 m.: je n'en ai pas grand besoin; vous me les payerez quand cela ne vous dérangera pas le moins du monde.

128.

S-t Pétersbourg, ce 21 décembre (1832).

Très cher ami, je suis un coquin de paresseux; ainsi, pour ne pas perdre cette réputation, j'ai été longtemps sans vous écrire et ai même eu l'impolitesse de ne pas vous répondre à deux de vos lettres. La première était une description charmante et pompeuse des améliorations, des progrès gigantesques, que, même dans votre absence, ont fait les vastes et belles provinces confiées à vos soins. L'impulsion était donnée, et il n'appartient qu'à vous, cher ami, d'en accorder le mérite à votre doublure qui n'a fait que continuer ce que vous avez basé et dessiné. Je n'ai pas pu m'empêcher de montrer votre lettre à l'Empereur, auquel elle a fait un grand plaisir. On dirait lire les contes des mille et une nuit. Comme tout ce que vous décrivez prouve bien la jeunesse vigoureuse de notre pays, qui partout grandit et s'enrichit par la moindre nourriture qu'une main habile et laborieuse lui présente avec discernement!

J'ai été enchanté de voir que vous vous êtes rapproché de l'excellent amiral Greig que j'aime et honore. Mais ici on lui impute bien des torts, et comme dans tout cela il y a des chiffres et des faits, je ne puis (quoi-

que à mon grand regret) me refuser à l'évidence. De grands abus se commettent sous ses ordres; sa malheureuse liason, je crois, y donne l'étoffe et l'aveugle sur ses-sous ordres. Les magasins sont vides, la flotte demandée à la hâte manquait du nécessaire pour apareiller. Sachez cela sous main et dites moi ce que vous en savez.

Je vous envoie, cher ami, la réponse que m'a faite Ouwarow sur l'affaire de l'almanakh de l'Odessa. Il paraît ne pas avoir tort; mais écrivez en d'office au prince Lieven; peut-être sera-t-il plus coulant. Quant à l'affaire du m-me Podgio qui veut redevenir demoiselle (chose assez nouvelle), j'en ai parlé à l'Empereur. Il croit qu'il faut tout simplement qu'elle s'adresse en forme au ministre de la justice, et justice lui sera rendue.

Je reçois à l'instant votre lettre du 12 de ce mois. à laquelle la comtesse a eu la bonté d'ajouter une page et demi, pour demander comment on peut faire une demoiselle d'honneur. C'est plus usité au moins que de faire une demoiselle d'une femme mariée; j'en parlerai dès aujourd'hui et instruirai la comtesse du résultat de mes ouvertures à ce sujet.

Въ вашемъ домѣ все благополучно, новаго ничего нѣтъ. La ci -devant belle n'est pas encore audessus de moi. On l'attend d'un jour à l'autre. Le mari est de trop.

Mille grâces, cher ami, pour l'aimable invitation que vous me réitérez si joliment pour rester dans

votre très comfortable maison; j'y suis au mieux et n'en sortirai qu'au mois de septembre, époque du retour de ma femme. Ici tout est comme vous l'avez laissé. Les Égyptiens, les Hollandes, les Turcs et les Français, et un peu Michel de Portugal et Don Pédro, occupent nos diplomats... Du diable si le plus habile homme d'état peut prévoir ce qui en résultera.

129.

S-t Pétersbourg, ce 12 mars (1833).

Mon très cher ami, l'Empereur me charge de vous dire, qu'il consent avec plaisir que son nom figure sur la liste des actionnaires de votre société de pyroscaphes, et il prend 5 actions, pour lesquels je vous enverrai l'argent dès ce que vous m'aurez fait tenir les 5 actions.

Je lui ai montré les deux plans ci-joints; le 1-ier est bien et si vous voulez le substituer à un des deux derniers que Sa Majesté a approuvé, cela dépend de vous. Le 2-d, il le trouve mauvais goût. Ainsi vous avez carte blanche sur trois plans; choisissez en deux selon votre bon plaisir.

J'ai encore été et suis encore indisposé; j'ai gardé la chambre pendant trois semaines, ce qui a fait retarder cette réponse, car je voulais de vive voix la demander à l'Empereur.

Nous sommes ici dans l'attente, toujours croissante, des nouvelles que vous nous donnerez. L'important sous tous les rapports vient de chez vous maintenant; c'est bien autrement intéressant que les sot-

tises du ministère anglais, les jactances françaises et les méconséquences hollando-belgues. Mourawiew aura mieux fait de rester en Égypte pour y épauler les négociations d'Halyb. La chose aurait été terminée; il a rempli sa commission по ефрейторски: отрапортовалъ и на лѣво кругомъ.

Mille grâces, cher ami, pour les huîtres; elles sont arrivées, mais comme elles n'avaient pas été assez fortement pressées dans les barils, elles baïllaient toutes en arrivant ici; il est vrai qu'elles n'avaient pas été préparées à un voyage de feldjéguer russe; et 7 nuits de fatigue autorisent suffisament le baïllement. C'est dommage: il eut été curieux de manger à Pétersbourg des huîtres fraîches de Constantinople. Mais ce que vous pourriez m'envoyer et ce que je vous prie de m'envoyer, c'est des semences d'artichaut et de choux-fleur de Constantinople: elles peuvent encore m'arriver à temps pour que je puisse les planter cette année à Fall.

130.

S-t Pétersbourg, ce 27 mars (1833).

Mon très cher ami, j'ai rempli toutes vos commissions, et vous en avez été et en serez encore informé d'office. J'ai été enchanté de lire dans les Приказъ le beau remercîment que vous a donné l'Empereur pour la prompte expédition des troupes. Je suis sûr que cela vous fera plaisir.

Vous me faites, cher ami, une longue réponse sur deux mots que j'ai dit fort innocemment à votre ancien secrétaire, à propos de Ékathérinoslaw, que vous ne traitez pas avec l'amoureuse sollicitude que vous donnez à Odessa et à la Crimee. Je sais fort bien qu'on ne peut pas tout faire à la fois, que vous avez produit des prodigues, malgré vos occupations extraordinaires de peste, de révolte, de guerre et d'approvisionnement. Mais c'est précisement pour cela que je regrette qu'une province sous vos ordres ne jouisse pas en plein comme les autres de cette activité créatrice qui vous distingue et qu'après vous personne ne pourra dédommager Ékathérinoslaw. Je vous donne ma parole d'honneur que ce n'est pas mon beau-frère qui m'en a parlé; c'est les affaires mêmes qui m'ont donné cette idée, qui, peut-être, ne se serait jamais

exprimée si une longue et amicale conversation avec Lex n'en avait amené le développement. Ainsi, ne voyez, je vous prie, là-dedans qu'une confidence entre moi et vous; car, en parlant avec Lex, je croyais vous parler lorsqu'il s'agissait des provinces confiées à vos soins et des travaux qu'elles vous coûtaient.

Je vais ce soir à Fall passer les fêtes avec ma femme et mes enfants; dans 10 jours je serai de retour.

131.

S-t Pétersbourg, ce 31 mars (1834).

Cher ami, j'ai montré à l'Empereur la lettre par laquelle vous demandez de lui exprimer votre gratitude pour le rescript flatteux qu'il vous a adressé; les termes en sont tels qu'ils ont du être agréables à votre coeur. On vous rend une pleine et entière justice pour l'activité constante et le savoir-faire que vous avez déployé dans cette triste circonstance, une des plus désagréables de votre longue et belle administration.

J'étais sûr que Léon ne vous avait pas consulté sur la proposition que lui a été faite et surtout sur sa réponse. Que voulez-vous, c'est une méchante sorcière qui a gâté ce pauvre Léon depuis son âge le plus tendre. Il n'y a plus de remède, et nous n'avons qu'à déplorer son triste sort *).

---

*) Въ подлинникѣ подчеркнуто. *П. Б.*

132.

S-t Pétersbourg, ce 19 mai (1834)

Cher ami, j'ai reçu votre lettre du 4 de ce mois et m'empresse de vous remercier pour les détails dans lesquels vous voulez bien entrer, sur la petite dispute de mon colonel avec le gouverneur de Bessarabie. Celui-ci est un homme qui, je crois, ne vous conviendra pas: il n'a pu s'arranger avec aucun de ses chefs. Comme le ministre de l'intérieur m'a dit que vous aviez touché cette question dans votre lettre à Lex, je lui ai montré votre lettre. Bloudow est tellement comme il faut et désireux du bien, que j'ai cru devoir en agir ainsi avec lui. L'Empereur a une excellente opinion de l'administrateur de Moldavie, qu'il ne vous refusera sûrement pas au cas que vous ayez à le proposer à la place de la Bessarabie, qui plus qu'une autre province a besoin d'un bon gouverneur.

Nous avons ici Kissélew qui se fait un devoir et un plaisir de votre administration. La sienne a été si belle qu'il est juge compétent. Cela va mal chez vous pour les espérances de la récolte; vous avez eu le 8 de mai 40 degrés de chaud et pas de pluie, c'est aff-

reux! Que ferez vous pour Ékathérinoslaw surtout! Tout le bétail périra. Voilà la grande perte, car c'est le capital qui se perd. Les hommes, on peut encore à force d'argent les faire vivre; mais les moutons, les boeufs et les chevaux, il faut des années et bien des années pour les reproduire. Dites moi ce que vous pensez de tout cela. L'Empereur en est fort inquiet.

133.

S-t Pétersbourg, ce 18 février (1835).

Mon très-cher ami, aujourd'hui je prends la plume pour une affaire à moi toute particulière et dont peut dépendre la position future de mes trois filles. L'Empereur a eu la bonté de m'ordonner de vous demander renseignement sur les terres qu'il y aurait encore à donner dans la Bessarabie; j'ai parlé de ses bonnes dispositions en ma faveur à notre ami Nesselrode, qui vient de m'envoyer le billet et la nòte que je joins ici. Je n'ai pas besoin de vous en dire davantage. puisque comme il y va de l'amélioration de ma chétive fortune, je ne doute nullement, cher ami, que vous ý mettrez l'obligeance que vous dictera notre ancienne amitié.

134.

S-t Pétersbourg, ce 3 avril (1835).

Mon bon et cher ami, vous m'avez demandez des explications sur ce que j'ai dit à notre ami Léon relativement à quelques points de notre correspondance de service. 1) Voyez la fin de votre dernier office sur cet éternel Juif qui m'a ennuyé autant qu'il vous a ennuyé; mais encore faut-il être poli. 2) Vous avez ôté l'argent de quartier à mon pauvre colonel de gayeté de coeur. 3) Relisez le papier ci-joint et ma réponse au ministre de la justice et dites: дѣльную ли ты бумагу написалъ? Maintenant, cher ami, n'en parlons plus; ce n'est qu'à Léon que je puis communiquer ces sortes de choses, comme à notre troisième frère. Vous me feriez des désagréments véritables que je ne croirais jamais que c'est d'intention, et jamais rien ne pourra me donner une minute de mécontentement contre vous.

J'ai reçu, cher ami, presque en même temps votre lettre, dans laquelle vous me parlez de Mélikhow, et celle du 29 mars, qui m'a annoncé la malheureuse nouvelle d'état affreux dans lequel se trouve le pauvre Narichkine. L'Empereur ne sait rien sur la nomination de Mélikhow au poste de chef d'état-major et certes ne placera auprès de l'amiral Greig que celui qu'il

désignera lui-même. Quant à la demande que vous faites pour le port d'Odessa d'Alexis Lobanow, je ne puis le concevoir, cher ami. C'est un jeune homme qui a eu le bonheur dans la dernière campagne, et surtout au siège de Warna, de débuter sous de belles auspices dans la carrière militaire; ce placement serait lui rompre sa carrière. D'ailleurs, il n'a que du zèle à offrir pour la place que vous lui désignez, et je crois qu'il y faut beaucoup de patience, de persévérance, qui ne sont ni de son âge, ni de son caractère.

Vous devez être bien triste, cher ami, du malheur de Narichkine, et je conçois combien les affaires doivent en souffrir. Je vous cherche de l'argent et vous donnerai réponse là-dessus avant mon départ. Je n'ai pas besoin de mon argent; arrangez la chose comme cela vous conviendra le mieux.

135.

S-t Pétersbourg, ce 9 avril (1835).

Cher ami, lorsque nous couchions sur la neige, gardés par d'infidèles et pusillanimes Tartares, sous le conduite de Lorsap Arbellianow, j'ai bien cru que toute ma vie je pourrai compter sur votre bonne amitié; mais je ne songeais pas que vous contribueriez si efficacement à la fortune de mes filles. Votre lettre et le plan d'un morceau de la Bessarabie ont été livrés à l'Empereur, qui a eu l'extrême bonté de me donner précisément ce que vous me désirez. Vos croix au crayon ont été des cachets pour la donation de 28 milles décétines que je viens de recevoir. L'указъ sera adressé à vous pour les участки marqués par vous et pour y ajouter ce qui y manquerait aux 28 m. décétines. Merci, cher ami, pour ce que vous avez fait et pour ce que vous ferez encore pour moi dans cette affaire.

Selon votre indication, j'ai parlé des arrangements à prendre avec l'ami Nesselrode. Voici ce qu'il m'a conseillé et ce qui cadre avec mes moyens et mes idées simples en économie. C'est d'acheter chez vous ou par votre entremise mille pièces de moutons à raison de 8 à 10 la pièce, avec le nombre de béliers suffisants,

et qu'on choisirait d'une race meilleure; pour cela il faudrait choisir le meilleur et le plus adoptable morceau du terrain disponible pour y établir ce petit troupeau, et y construire le plus simplement et le plus économiquement les bâtisses en songeant d'avance de les arranger de manière à être suffisants pour une augmentation progressive de troupeau d'années en années. Si nous prenons 12 milles décétines, il y aura de quoi avoir suffisamment de pâturage et de quoi préparer dans la bonne saison du foin en quantité suffisante pour parer à une année de sécheresse. Le reste, les 16 milles décétines, on pourrait les donner en arende pour un an ou tout au plus deux ans. Peu à peu la chose s'arrangerait, mes moyens grossiraient, et nous verions ce qu'il y aurait à faire. Mais pour tout cela il faut 25 milles roubles, qui sont prêts; mais il faut encore une chose qui est la principale, c'est que vous ayez la charité, cher ami, de choisir un homme et de mettre la chose en train. Faites comme si ces 28 m. décétines étaient à vous. Mais ni vigne, ni tabac pour le moment; moutons, voilà tout ce que je comprends pour le premier moment. Le reste viendra avec l'éducation que je vais tâcher de me donner. A mon âge on a le temps de parvenir à tout avec un peu d'application. Faites moi parvenir une petite description de mes domaines; sa platitude n'en rendra pas la description bien difficile. Pardon, cher ami, de la liberté grande que je prends avec vous, mais une habitude de 35 ans m'y a tellement accoutumé que je fais mal, je crois, de vous en demander pardon.

136.

Moscou, ce 10 mai (1835).

Mon très excellent ami, j'ai reçu en même temps vos deux dernières lettres dans lesquelles vous avez l'extrême amitié de me parler en détail de mes affaires de la Bessarabie. Je vous en remercie de toute mon âme et n'ai pas douté un instant de la bonne volonté que vous mettriez à m'aider à devenir un peu à mon aise. J'ai écrit à Pétersbourg pour qu'on y active l'acte de la donation. J'ai écrit en Estonie pour qu'on me cherche un intendant en chef qui comprenne bien les moutons dont depuis plusieurs années on s'occupe avec succés dans les froides et stériles régions de l'Estonie. Le jour même de mon arrivée à Pétersbourg, je vous enverrai 25 milles roubles; vous les aurez donc les tous premiers jours de juin. Chargez quelqu'un de choisir l'endroit, où doit être établi la bergerie, afin qu'on aye le temps d'y construire les bâtiments de première nécessité. Le même pourra voir qu'on ne me triche pas dans la quantité de terrain qu'on doit me отмежевать, pourra faire faucher et faire les arrangements pour les cabarets et autres choses que vous jugerez utiles, jusqu'à ce que l'intendant que je vais chercher aye l'honneur de se présenter chez vous et de prendre vos ordres. Veuillez, cher ami, avoir la bonté de me faire

écrire le brouillon du вѣрящее письмо, que je dois vous adresser, afin que (ne connaissant pas, peut-être, quelques usages de localité) je n'omette rien de ce qui s'y doit trouver. Milles remercîments, cher ami, pour le cadeau; le bélier et les dix chèvres seront recommandés au soins les plus assidus de mon homme d'affaire et auront une demeure proportionnée à leur rare mérite.

Me voici donc lancé dans les spéculations et l'économie rhurales; c'est un peu tard à 53 ans, mais cela n'en ira peut-être que mieux.

Je n'ai rien de nouveau à vous annoncer de belle, grande et excellente Moscou; on y est comme toujours avide de voir l'Empereur, on l'aime franchement et on l'exprime avec fracas. Les deux petits grands-ducs font grand plaisir au public. Le grand amiral visite tout ce qu'il y a d'intéressant dans notre antique capitale et questionne en détail sur tout ce qu'il voit. Nous avions neige et froid; depuis trois jour un temps superbe est venu embellir notre séjour.

137.

Милостивый государь

Графъ Михаилъ Семеновичъ!

Съ искреннею благодарностію получивъ посланныя вашимъ сіятельствомъ бумаги и планъ всемилостивѣйше пожалованныхъ мнѣ земель, я имѣю честь препроводить довѣренность совершенно согласную съ полученнымъ мною проектомъ и еще благодарю ваше сіятельство за готовность принять на себя трудъ распоряженій по сему имѣнію.

Для скорѣйшаго вступленія во владѣніе свободными землями и того участка, на которомъ устроена станція Кебанчи, я списался здѣсь съ г. министромъ финансовъ и надѣюсь, что большихъ затрудненій въ семъ не будетъ, о чемъ буду имѣть честь васъ немедленно увѣдомить.

Что же касается до взыскиваемыхъ по 25 к. съ десятины въ пользу инвалидовъ, то по собраннымъ мною справкамъ миновать сего нельзя, въ доказательство тому служитъ доставленная мнѣ изъ Министерства Финансовъ выписка изъ Собранія Законовъ, которую также при семъ имѣю честь препроводить вашему сіятельству.

Я совершенно раздѣляю мнѣніе ваше, что весьма трудно найти управителя, который бы, постигая хорошо часть хозяйственную и скотоводство, соединялъ съ тѣмъ вмѣстѣ испытанную честность. Но графъ Нессельроде по благосклонному расположенію предложилъ мнѣ услуги управляющаго хозяйствен-

ною частію въ его имѣніи. Сей послѣдній беретъ на себя управлять также въ имѣніи моемъ, а съ тѣмъ вмѣстѣ вызвать своего брата, который въ теченіе двухъ лѣтъ будетъ ему помощникомъ и дѣйствовать по его наставленію, и если по истеченіи сего времени получитъ онъ достаточную опытность и познанія, то поступитъ въ полное управленіе хозяйственной части моего имѣнія. Мѣра сія мнѣ кажется весьма удобною, особенно послѣ лестныхъ отзывовъ вашего сіятельства на счетъ управляющаго у графа Нессельроде. А до того не благоугодно ли вамъ назначить кого-либо, кто могъ бы принять земли и сдѣлать начальныя распоряженія на счетъ сбора доходовъ съ оныхъ, заготовленія матеріаловъ и проч.? По прибытіи г. дѣйствительнаго статскаго совѣтника Марини, я не премину объясниться съ нимъ на счетъ покупки овецъ и барановъ, пользуясь присутствіемъ здѣсь генерала Потье.

Чрезъ барона Штиглица я препровождаю къ вашему сіятельству 25 т. рубл. ассигн., которые благоволите принять на расходы по устройству имѣнія.

Съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностію имѣю честь быть вашего сіятельства милостиваго государя покорнѣйшій слуга

графъ Бенкендорфъ.

№ 462.
Маія 23-го дня 1835.
С.-Петербургъ.
Его сіятельству
графу М. С. Воронцову.

Свода Законовъ тома X-го, законовъ гражданскихъ въ примѣчаніи къ статьѣ 576-й сказано:

При выдачѣ плана и межевой книги владѣльцу на земли пожалованныя, взыскивается съ него пошлины по 6 коп. съ десятины. При пожалованіи земель берется повсемѣстно пошлины въ казну по 10 коп. съ каждой десятины, и взыскиваются оныя въ тѣхъ мѣстахъ, откуда грамоты и указы о пожалованіи выдаются и въ то время, когда объ отдачѣ пожалованныхъ земель указы посланы будутъ. Сверхъ того, съ жалуемыхъ въ вѣчное владѣніе земель взимается при отказѣ оныхъ единовременно въ пользу увѣчныхъ воиновъ во внутреннихъ губерніяхъ по 25 коп., а въ степныхъ по 5 коп. съ десятины. Деньги сіи прямо изъ присутственныхъ мѣстъ присылаются по истеченіи трети въ Комитетъ 18 Августа 1814 года.

Собраніе законовъ № 3563 въ указѣ Правительствующаго Сената 27 Марта 1830 года сказано:

Пунктъ 2-й. Бессарабская область вошла въ составъ общаго управленія губерніи и заключающихся въ оной земель; по высокой цѣнности ихъ нельзя отнести къ землямъ тѣхъ губерній, которыя назначены степными; то посему Правительствующій Сенатъ, соглашаясь съ мнѣніемъ г. министра финансовъ, полагаетъ Бессарабскую область, включивъ въ число внутреннихъ губерній, взимать съ отводимой по всемилостивѣйшему пожалованію въ сей области земли на основаніи означеннаго доклада единовременно въ пользу увѣчныхъ по 25 коп. съ каждой десятины.

138.

S-t Pétersbourg, ce 17 juillet (1835).

J'ai été longtemps, cher et excellent ami, sans répondre à votre lettre du 17 juin. Un coup de pied de cheval, qui. à l'instar de vos jeunes années, est venu donner sur ma jambe gauche, me retenant à la maison, j'ai maintenant tout le loisir de m'occuper de mes affaires, qui ordinairement trouvent peu de place dans mes journées d'été. Je montais à la dernière monoevre un jeune cheval du Caucase au bridon et avec la плеть; il avait essayé de m'emporter une couple de fois; mais lorsque la cavalerie se mit au galop, il m'emporta tout de bon, renversa deux trompettes, dont les chevaux effrayés se mirent à ruer et eurent cependant la maladresse de ne me porter qu'un coup. Ce ne sera rien, et je suivrai dorénavant le conseil de mon médecin, qui m'a dit: „lorsqu'on a passé la 50-ne, il faut s'en tenir aux chevaux dressés".

Mille et mille grâces, cher ami, pour tout ce que vous faites pour m'enrichir ainsi que pour le choix de m-r Rousso qui doit entrer pour moi en possession de mes domaines. Vous me direz dans la suite ce que je devrai faire pour le remercier de ses peines. Je vous envoye la copie du rapport de la chambre des finan-

ces au ministre des finances. L'affaire paraît donc terminée, comme vous avez eu la bonté de la désirer pour moi; reste encore 2100 décétines à choisir; je vous envoye un projet pour cela que m'a fourni l'ami Boulgakow. Si la chose est possible et que vous le jugiez bon, faites ce choix sur les rives du Danube d'après ce papier signé Шостакъ; si non, prenez où vous jugerez convenable ou pour y faire un petit établissement à part, si le terrain n'est pas limitrophe du mien, ou pour le vendre et en employer le capital à augmenter celui que je vous ai envoyé pour les premiers fraix. En outre, Marini me dit qu'il est indispensable que j'aye un terrain sur le bord de la mer, où les moutons trouvent de la nourriture tout l'hiver pour cela j'ai écris à Schnel de s'informer, si l'on peut acheter l'участокъ de Warlam, 6000 décétines au bord de la mer et contigu avec ma possession. Il s'adressera à vous en cas que ce terrain soit à vendre et que vous trouviez bon que j'en fasse l'acquisition. Puis Marini dit qu'il y a mille décétines enclavés dans mes terres; il croit dans le № 48, concédés dans le temps à un officier de marine et que dans l'intérêt de deux parties je dois acheter. Voyez cela aussi, je vous prie.

Vous voyez que je ne me gène pas avec vous et que je vous accable d'ouvrage; aussi comptez que si vous continuez à vous conduire de même à mon service, je vous ferai un sort!

ПРИЛОЖЕНІЯ.

1.

Его сіятельству господину Новороссійскому и Бессарабскому генералъ-губернатору графу Михаилу Семеновичу Воронцову.

Чиновника канцеляріи вашего сіятельства Руссо. Рапортъ.

Аккерманскій уѣздный землемѣръ, по обмежеваніи земли, всемилостивѣйше пожалованной графу Александру Христофоровичу Бенкендорфу, увѣдомилъ меня, что всей таковой земли состоитъ не 25.866 десятинъ 2053 сажени удобной и 186 десятинъ 1348 саж. неудобной (какъ Бессарабская Казенная Палата въ представленіи къ вашему сіятельству отъ 27 прошедшаго Іюля изъяснила), а находится таковой въ пяти участкахъ, отведенныхъ по распоряженію Казенной Палаты, 26.316 десятинъ 1419 саженей. Земля сія снята уже уѣзднымъ землемѣромъ на планъ, который вмѣстѣ съ межевыми книгами отправленъ уже въ Бессарабскую Казенную Палату.

При чемъ честь имѣю донести вашему сіятельству:

1. Вся земля, пожалованная графу Бенкендорфу и поступившая нынѣ въ мое управленіе, отдана мною до 23-го Апрѣля будущаго 1836 года въ оброчное содержаніе тѣмъ же оброкосодержателямъ, которые до пожалованія еще оной графу Бенкендорфу имѣли оную въ содержаніи отъ казны. Земля сія приносила казнѣ доходу 6984 рубля ассигнаціями; какъ же, до времени заключеннаго мною съ оброкосодержателями контракта, сближающееся зимнее время не позволяетъ сдѣлать никакихъ на оной посѣвовъ, кромѣ одного выпаса скота, то за столь короткое время я и не могъ болѣе выручить за оброкъ оной какъ 4 т. рублей, съ полученіемъ

всѣхъ денегъ впередъ. Ежели до истеченія срока заключенному контракту искуплены будутъ предположенныя вашимъ сіятельствомъ 2 т. штукъ овецъ, то на основаніи контракта оброкосодержатели обязались отвести подъ выпасъ сихъ овецъ изъ сей земли 2 т. десятинъ въ томъ мѣстѣ, гдѣ по усмотрѣнію оная окажется болѣе для сего удобной.

2. Для постройки *корчмы* избранное вашимъ сіятельствомъ мѣсто на долинѣ Галкалеи, возлѣ каменнаго моста, въ 3-хъ верстахъ отъ Кибабчійской почтовой станціи, по мѣстнымъ соображеніямъ оказалось весьма удобнымъ; другое же мѣсто для постройки корчмы я нашелъ весьма удобнымъ на *урочищѣ Черкесы*, гдѣ дорога идетъ отъ соляныхъ озеръ въ г. Аккерманъ и Маяки. Не теряя времени, я заключилъ контрактъ съ Аккерманскимъ купцомъ Ушаровичемъ на постройку на означенныхъ мѣстахъ двухъ корчмъ. Купецъ Ушаровичъ обязался выстроить корчмы сіи по данному ему мною наставленію на собственный его счетъ и пользоваться доходомъ отъ оныхъ въ теченіе одного года и 8 мѣсяцевъ. Ушаровичъ, кромѣ постройки означенныхъ корчмъ, обязался еще уплатить за содержаніе оныхъ за все вышеозначенное время 1340 рублей ассиги.

3. При Кибабчійской почтовой станціи находится питейный домъ, о которомъ Бессарабская Казенная Палата въ донесеніи къ вашему сіятельству отъ 27-го прошедшаго Іюля ничего не упомянула. Ежели будетъ сдѣлано вашимъ сіятельствомъ распоряженіе объ отдачѣ сего дома во владѣніе графа Бенкендорфа, какъ состоящаго на его сіятельства землѣ, то означенный купецъ Ушаровичъ обязался контрактомъ взять и сей домъ въ откупное содержаніе съ платежемъ въ годъ по 400 рублей ассиги.

Вашему сіятельству извѣстно, что для помѣщенія предположенныхъ 2 т. штукъ овецъ пріисканы мною кошары, находящіяся въ имѣніи колежскаго совѣтника Крипицкаго, которыя состоятъ въ близкомъ разстояніи отъ имѣнія графа Бенкендорфа. Аккерманскій судья титулярный совѣтникъ Снѣжковъ, опекунъ надъ имѣніемъ оставшихся послѣ покойнаго Крипицкаго наслѣдниковъ, не соглашается сдѣлать ни малѣйшей уступки отъ объявленныхъ Крипицкимъ *3600* рублей за шестимѣсячный наемъ сихъ кошаръ: а потому я имѣю честь покорнѣйше просить разрѣшенія вашего сіятельства, дабы я могъ, при настоящемъ еще удобномъ вре-

мени, заготовить въ ближайшемъ отъ кошаръ мѣстѣ нужное количество сѣна для корму овецъ. Дворянинъ Ѳ. Руссо.

16-го Августа 1835-го года
№ 11. г. Аккерманъ.

2.

Его сіятельству господину Новороссійскому и Бессарабскому генералъ-губернатору графу Михаилу Семеновичу Воронцову.

Чиновника канцеляріи вашего сіятельства дворянина Руссо. Рапортъ.

Правитель канцеляріи вашего сіятельства г. статскій совѣтникъ Фабръ, объясняясь со мною объ отведеніи въ Бессарабіи г. генералъ-лейтенанту графу Бенкендорфу 2 т. десятинъ, слѣдующихъ къ пополненію недостающаго количества всемилостивѣйше пожалованной ему земли, показалъ мнѣ проектъ г. Шостака, по мнѣнію котораго выгодно весьма бы было отводъ сей произвесть въ Дунайскихъ плавняхъ, на островѣ Четалѣ: а именно мѣсто, означенное въ генеральной картѣ Бессарабіи подъ литерами a, b, c, d, e.

Такъ какъ г. министръ финансовъ въ своемъ отзывѣ объяснилъ, что предполагаемый вашимъ сіятельствомъ вышеупомянутый отводъ изъ участка № 40 не можетъ быть произведенъ по причинѣ перехода онаго въ собственность г. дѣйствительнаго статскаго совѣтника Дружинина и имѣя въ виду съ другой стороны проектъ г. Шостака, я, не теряя времени, пригласивъ съ собою г. Аккерманскаго уѣзднаго землемѣра Де-Лера, знающаго. уже хорошо Дунайскіе плавни по прошлогоднему ихъ описанію, отправился въ Измаилъ осмотрѣть мѣсто, означенное г. Шостакомъ для доклада вашему сіятельству.

Осматривая островъ Четалъ, нашли, что бывшее когда-то тамъ озеро высохло, виноградные и фруктовые сады отъ давняго упущенія и частыхъ пожаровъ видимой пользы не приносятъ, хлѣбопашество и сѣнокосъ вовсе неудобны, рыбныхъ заводовъ по всѣмъ берегамъ острова нѣтъ, но быть могутъ, если примутся мѣры. Кромѣ всего этого, самое приведеніе оного въ надлежащій порядокъ требуетъ несмѣтныхъ издержекъ и времени продолжи-

тельнаго. Обозрѣвъ подробно выше-означенный островъ, мы отправились къ другимъ островамъ Дуная и нашли, что изъ таковыхъ остр. Лети есть самый богатѣйшій, ибо производящаяся по берегамъ онаго рыбная ловля считается первою по Дунаю и приноситъ въ годъ отъ 80-ти до 100 тысячъ рублей доходу, какъ показываютъ книги Вилковскихъ поселянъ, имѣющихъ нынѣ тамъ рыбные свои заводы; онъ изобилуетъ лѣсомъ; хлѣбопашество же и сѣнокосъ, какъ и во всѣхъ плавняхъ Дуная, скудны.

При семъ вашему сіятельству на благоразсмотрѣніе имѣю честь представить планъ въ маломъ видѣ остр. Лети, снятый г. Де-Леромъ. Дворянинъ Ѳ. Руссо.

Сентября 24-го
1835-го года
№ 13. г. Одесса.

3.

Крѣпость Старая Килія и разоренное селеніе Старая же Килія, около сей крѣпости бывшее, состоятъ на островѣ Лети, присоединенныя по Адріанопольскому мирному трактату къ Россіи, никогда не принадлежали нашему городу Киліи; положеніе имѣютъ на полосѣ пахатной земли на правомъ берегу Килійскаго Дуная противоположно нашему городу Киліи. На пространствѣ сей земли не имѣется никакого населенія, да таковое по Адріанопольскому трактату на всѣхъ вообще островахъ, присоединенныхъ къ Россіи, существовать не можетъ: ибо симъ трактатомъ дозволены на нихъ строить только карантинныя зданія, а не какое-либо другое частное постоянное жилье. Въ пространствѣ пахатной земли, на коей существовали вышеписанная старая крѣпость и селеніе Килія, заключается земли удобной для хлѣбопашества и сѣнокоса 3001 десятина 350 квадратныхъ саженъ; подъ пустопорожними виноградными садами 101 десятины 100 саж.; луговъ сѣнокосныхъ подъ литерою А 79 дес. 1600 саж., всего 3184 дес. 2050 квадр. саженъ, каковая земля никогда участкомъ называема не была, но обмежеваніе оной произведено по предписанію вашего сіятельства въ 1834 году и общій планъ на острова Лети и Четалъ съемки 1834 года представленъ вашему сіятельству Бессарабскою Казенною Палатою 21-го Апрѣля сего года при

рапортѣ за № 3074-мъ. Вышеписанная земля никогда напредъ сего въ оброчное содержаніе отдаваема не была, да и отдаваема быть не могла, ибо только со съемкою 1834 года по волѣ вашего сіятельства и графа Канкрина приведена въ извѣстность, и сего года по сему случаю состоялись на нихъ первые торги, по коимъ острова Лети и Четалъ по послѣдней цѣнѣ остались за колежскимъ регистраторомъ Ивановымъ за 25 т. р., каковой торговый листъ представленъ палатою на утвержденіе вашего сіятельства сего мѣсяца 23-го числа при донесеніи № 7916, съ тѣмъ однако же, что казна во всякое время имѣетъ полное право безъ всякаго прекословія и претензіи со стороны оброкосодержателя всю или часть изъ оныхъ острововъ взять для какого то ни было казеннаго употребленія или же въ частное владѣніе, буде надобность того потребуетъ.

25-го Сентября
1835-го года.

4.

Записка о дачѣ, какую полезно взять въ плавняхъ Дуная вмѣсто таковой же части степной земли.

На мѣстѣ, означенномъ въ картѣ между литерами a, b, c, d или A, B, C, D, десятинъ тысячи три земли, избранныя умѣючи, будутъ стоить болѣе тридцати тысячъ десятинъ, взятыхъ въ степи Бессарабской; но за глазами я не могу указать - какое именно мѣсто лучше, но то могу утвердить, что надобно взять земли на двухъ островахъ *), такъ чтобы часть рукова Дуная находилась въ одномъ владѣніи по обоимъ берегамъ, дабы владѣльцу дачи можно было устроить гарды въ ономъ рукавѣ снизу и сверху, и притомъ стараться взять такую дачу, гдѣ бы было озеро въ срединѣ ея, которое бы удобно было обратить въ садокъ.

За подобныя дачи на Каспійскомъ морѣ платили князю Куракину по 400 т. рубл. въ годъ до его смерти; теперь платятъ Кутайцеву по нѣскольку сотъ тысячъ погодно же; а Дунайскія дачи съ рыбными ловлями, о коихъ я говорю, будутъ стоить

*) Рукою графа Бенкендорфа: Il me revient 2100 déсétines.

Каспійскихъ; но объ нихъ никто не думалъ. Это—брилліантъ въ скорлупѣ.

Ежели бы дѣло компаніи рыбной ловли и мукомольныхъ мельницъ, которое я предлагаю, пошло серьезно на ладъ, то бы я самъ сбѣгалъ на мѣсто и вѣрно бы выбралъ хорошо и сказанную дачу. И все это можно сдѣлать въ одинъ мѣсяцъ. Впрочемъ я имѣю сына при графѣ Михаилѣ Семеновичѣ, который по порученію начальства составляетъ теперь статистику Измаильскаго градоначальства, и ему я могу сіе поручить, яко знающему уже по его занятію тѣ мѣстности; но гораздо бы лучше, когда бы я самъ сіе сдѣлалъ.

Григорій Шостакъ.

139.

Kalich, ce 8 août (1835).

A mon arrivée ici, j'ai trouvé deux de vos lettres, cher ami, l'une de votre propre patte, l'autre écrite sous votre dictée. Dans la première vous me grondez, d'un bout à l'autre, pour m-eur Le Conte; la chose était, ou paraissait être, assez importante, pour que j'envoye sur les lieux (le seul bon moyen de vérifier le personnage) l'homme qui le connaît personnellement. Quant à ce que je n'ai pas calculé que vous pourriez être absent d'Odessa, je vous en fais mes excuses; mais j'étais si occupé de notre départ pour ici, que j'ai perdu de vue dans ce moment l'attraction des belles contrées de la Crimée. Je suppose que mon homme, qui est un Carbonari très retord, aura su se faire connaître à un de vos employés à Odessa et aura trouvé le moyen de vous suivre. Dans tous les cas, ce m-r Le Conte, si même il n'est pas le coquin, que vous présumiez, il n'a qu'à retourner d'où il est venu. Il a écrit trop impertinemment à son consul contre votre autorité, pour qu'il reste en Russie, où certes il ne trouvera pas une autorité plus polie et plus douce que la vôtre.

Votre seconde lettre, cher ami, est de l'orenbard *); 4 milles roubles sans avoir rien fait pour cela, est très belle augure. Dites moi ou faites ce qu'il faut pour remercier votre m-r Rousseau de ma part et engagez le à ne pas abandonner mes petits intérêts jusqu'au que tout soit bien en train et que le frère du m-r de Steinholdt soit entièrement installé à *Михайловка*, nom que portera, si vous le permettez, le chef-lieu de ma future bergerie. Faites acheter les brebis où vous le jugerez le plus convenable, pas en grande quantité cependant (je crois pas au délà de mille ou 15 cents), afin qu'il ne leur manque rien et que ce petit commencement montre ce qu'il y a à faire pour l'établissement à faire. Je crois que ce sera raisonnable et surtout non-risquant. Je ne veux pas de revenu d'ici à une couple d'années; ce qui viendra ira dans la caisse pour les dépenses à faire, et de cette manière nous pourrons avancer doucement et sûrement. Si pourtant vous aviez besoin d'argent, ne me ménagez pas: je puis vous en envoyer jusqu'à encore 50 mille roubles. Ainsi bâtissez, établissez des cabarets, enfin tout ce que dans votre sagesse vous trouverez utile à faire. Mille grâces pour ce que vous m'annoncez sur les дополнительныя десятины въ Аккерманскомъ уѣздѣ подъ № 40. Cela m'arrondira très bien.

Nous sommes arrivés ici hier matin un peu fatigués de la chaleur et des sables. Le camp est superbe, la troupe paraît belle: sa conduite est exemplaire; les plus enragés patriotes ne peuvent lui refuser leurs éloges; pas la plus petite plainte. La ville est

---

*) Такъ въ подлинникѣ. *П. Б.*

assez propre; elle sera pleine comme un oeuf; demain nous aurons une grande parade. Nous resterons ici 8 ou 9 jours, après quoi nous irons aux manoevres en Silésie et reviendrons à Kalich attendre le roi et toute la bagarre de princes et de généraux. A Béloy-Zerkow je vous conterai tout cela en détail et me fais un véritable joie de vous embrasser et de vous remercier.

140.

S-t Pétersbourg, ce 10 janvier (1836).

Cher ami, je n'ai pas encore répondu à votre lettre sur l'achat à faire pour l'Impératrice en Crimée, n'ayant pas encore reçu de m-r Chambaud la note que par ordre de S. M. il doit m'envoyer. Mais la chose a été décidée et accordée de suite à la lecture de votre proposition. L'Impératrice vous en remercie. J'ai reçu votre seconde lettre sur la bêtise de Tolstoy. Je le plains et en suis fâché pour lui et un peu pour Odessa, car c'est un homme comme il faut; mais il est sous une mauvaise influence et si ce n'est dans l'affaire du bel escalier, il ferait des bêtises plus tard, dans une autre affaire, peut-être plus importante encore; il n'est pas à regretter s'il persiste à quitter. Il doit arriver ici un de ces jours; je saurai ce qui en est et ferai de mon mieux pour le remettre dans la bonne voie.

Léon est ici; vous concevez combien j'ai eu de plaisir à l'embrasser; malgré sa maladie qui est incurable plus que jamais, c'est vraiment un miracle. J'évite de parler de vous, et lui aussi. Il sait que nous ne sommes pas du même avis; il tourne autour, et je le tape, avant que cela ne vienne à une explication.

Je suis, mon cher ami, complettement heureux: rien n'a changé depuis que nous nous sommes vus, tout a augmenté. H. C. vous fait dire mille choses; je la vois quelquefois; elle a fait une maladie assez grave à mon arrivée; elle va mieux, mais est très triste et a beaucoup changée. Elle voulait vous écrire.

Branitzky est ici depuis 15 jours. Si vous avez encore besoin de ce dont vous m'avez parlé une fois en calèche en allant à la manoevre, mandez le moi; ce sera aisé à arranger.

141.

S-t Pétersbourg, ce 30 janvier (1836).

Cher et très-cher ami, j'ai reçu avec empressement votre voyageur Hagemeister et ai parlé à l'Empereur de vos projets et de sa grande utilité pour notre commerce. Il a saisi la chose et s'en est emparé pour vous donner gain de cause contre le ministre des finances.

Il y a longtemps que je vous ai envoyé 20 m., les premiers par la poste, les seconds par Stiglitz; je dois croire que vous avez reçu ces deux sommes que vous aviez eu l'extrême bonté de m'avancer pour l'achat de la terre de Warlam. Dites moi cependant si elles vous sont parvenues. L'achat est-il términé, et suis-je en possession? Avez-vous eu la complaisance, cher ami, de vous occuper des 2 m. décétines que j'ai encore à recevoir sur la donation des 28 m.? Avez-vous encore besoin d'argent pour faire aller mon établissement? Voici bien des questions; mais vous ne vous en fâcherez pas et ne m'enverrez pas promener. L'intendant de Nesselrode m'a écrit une très belle lettre qui me promet un plan détaillé de ses projets et me demande 15 cents roubles d'appointement pour son frère et 700 r. pour fraix de voyage, que je me suis

empressé de lui accorder. Veuillez faire pour moi, cher ami, un cadeau convenable à votre monsieur, qui a eu la bonté de s'occuper de mes affaires et qui probablement continuera à être chargé par vous des archives de ma terre que je vous prie de baptiser du nom qui vous paraîtra le plus aisé à prononcer, afin que je sache comment se nomme ma possession et de quelle terre je suis baron.

Mes compliments à votre excellent valet de chambre.

142.

S-t Pétersbourg, 23 janvier (1837).

Cher ami, vous en avez donc de toutes les couleurs! Voilà un tremblement de terre qui vous attaque jusque dans votre maison. J'ai montré à l'Empereur la lettre du 14, dans laquelle vous m'en donnez des détails, ainsi que de la première impression que vous a faite votre nouveau gouverneur de la ville d'Odessa. Je crois que vous en serez content. J'attends l'ami Fonton avec impatience, puisqu'il me donnera des détails sur tout ce qui vous regarde, cher et excellent ami.

Dieu soit loué, je n'ai rien à vous dire d'ici; tout y est tranquille et occupé de bals masqués, de fêtes et de l'incomparable m-elle Tallioni, qui est vraiment ravissante. Vous l'aurez sûrement vue dans vos séjours à Londres, où elle va passer encore quelques mois pour nous revenir en automne. Le froid a été cette année plus sévère pour vous que pour nous autres habitants du Nord; la neige de vos fertiles contrées n'a pas daigné jusqu'à ce jour faire disparaître à Pétersbourg le vilain cahotement du pavé. Si vous en avez le loisir, cher ami, dites moi quelques mots sur ma propriété, qui coûte déjà beaucoup et ne me montre

encore que de bien loin un résultat dont ma chétive bourse aurait un besoin plus rapproché.

J'ai reçu, cher ami, votre bonne lettre du 11 de ce mois, ainsi que le compte des recettes et des débours que vous avez eu l'amitié de faire pour moi dans le courant de 1836. Ce compte se trouve parfaitement d'accord avec les avis qui me sont successivement parvenus sur cette matière et il a servi de base pour régler définitivement mon compte avec Stieglitz. Steinholdt ne m'ayant encore envoyé son compte, je n'ai pu le comparer avec le vôtre, comme vous le demandez; néanmoins je suis tout-à-fait persuadé, cher ami, que vous ne m'avez pas volé. Mais à parler sérieusement, je ne sais en quels termes vous exprimer ma reconnaissance pour la sollicitude vraiment amicale avec laquelle vous vous occupez de mes intérêts, qui ne font que prospérer sous votre direction.

Vous devez déjà avoir reçu, cher ami, ma réponse officielle au sujet du nouveau terrain à recevoir, pour completter mes 28 mille décétines. Je crois réellement qu'il ne vaut pas la peine d'attendre la fin du procès de Tcherémissinow, qui pourrait bien se prolonger à l'indéfini, si celui-ci se pourvoit en appellation contre le décret du 2 département du Sénat. Il me semblerait donc préférable si l'on pouvait choisir un autre bon travail qui, s'il ne pourra être enclavé dans ma possession, peut être vendu au profit de mon économie, ce que vous serez plus à même de décider.

S-t Pétersbourg,
le 30 janvier 1837.

143.

S-t Pétersbourg, ce 2 février (1837).

Cher et excellent ami, m-r Poel m'a remis votre lettre avec l'incluse à l'Empereur; j'ai trouvé qu'elle devait être présentée à son adresse et me suis empressé de remettre l'une et l'autre à Sa Majesté, qui, en me rendant la lettre adressée à moi, m'a dit: „C'est très important, j'ai envoyé à Toll *) le papier et donnerai cours à cette affaire". Depuis je n'ai pas vu Poel; mais je le ferai venir un de ces jours chez moi.

Je n'ai encore rien à vous annoncer, cher ami, relativement au grand voyage de cette année: rien n'est encore définitivement arrêté; j'espère cependant qu'il nous menera dans vos contrées et que dans tous les cas j'aurai le bonheur de vous embrasser et de vous remercier de vive voix pour tous les soins que vous avez l'amitié de donner à mes affaires de la Bessarabie.

---

*) Министру Путей Сообщенія. *П. Б.*

144.

S-t Pétersbourg, ce 21 avril (1837).

Mon bien cher ami, j'ai reçu ce matin votre lettre du 13 de ce mois; je l'ai montré à S. M. l'Empereur, qui m'a chargé de vous dire qu'il sera bien aise de vous rencontrer à *Woznésensk*, où il sera le 6 de mai, ou à *Élizavetgrad*, où il sera le 3 et le 4. Choisissez ce qui vous convient le mieux. Il ne peut pas passer par Odessa cette fois-ce: le temps ne le lui permet pas. Il a lu avec intérêt ce que vous me dites de votre maison que doit habiter l'Impératrice. Je conçois le plaisir que vous aurez à la recevoir et tous les mouvements que votre excellente femme se donne pour cela. Je prends le parti, après m'être consulté avec l'ami Boulgakow, de vous envoyer une estafette avec cette lettre; car l'extra-poste ne part d'ici que le 24, et l'Empereur partant le 25 au soir, vous n'auriez sûrement pas le temps de recevoir cette lettre de manière à pouvoir nous rencontrer. Je crois donc bien faire en vous faisant faire la dépense d'une estafette.

J'ai envoyé chercher Romanow pour lui demander s'il n'a pas quelque chose à vous expédier; il m'a dit

que non, que la voiture de Yochim ne partira que dans quelques jours, que les étoffes que votre femme attend ne sont pas encore prêtes, que Seniawine[1]) ne les a pas encore livré. Ainsi, cher ami, à mon grand regret, ma lettre vous coûtera cher, puisqu'à elle toute seule elle fera courir bien des chevaux et des cochers. Que faire?

Pour vous la rendre plus agréable, j'ai fait écrire Pouchkine [2]), qui vient de manger et de boire comme un tronc.

---

[1]) Двоюродный братъ князя Воронцова, служившій въ Министерствѣ Иностранныхъ Дѣлъ, Левъ Григорьевичъ Сенявинъ. *П. Б.*

[2]) Пріятель графа Бенкендорфа и князя Воронцова, графъ Мусинъ-Пушкинъ-Брюсъ. *П. Б.*

145.

Reval, ce 21 juin (1837).

Cher et très cher ami, je ne puis pas laisser partir mes enfants sans vous dire par écrit la jouissance que m'a procurée votre aimable apparition à Fall; vous m'avez rendu tout-à fait heureux en me donnant cette nouvelle preuve de votre bonne et précieuse amitié. Vous m'avez avancé par là dans mon rétablissement, car je n'ai pas encore été aussi bien qu'hier et aujourd'hui.

Demain, après avoir embarqué les hôtes que vous m'avez amenés et Hélène, Annette et Wolkonsky*), après avoir fait ma communion et rendu grâce à Dieu de m'avoir sauvé de la douloureuse maladie que j'ai faite, je retourne à Fall, et ne manquerai pas d'arroser votre arbre. Mille choses de ma part à Léwachew, Orlow et Kisséléw. Je vous embrasse tendrement et fraternellement et de toute la force de mon âme.

---

*) Князь Григорій Петровичъ Волконскій (сынъ министра двора), женатый на второй дочери графа Бенкендорфа Маріи, наслѣдницѣ его маіората. Въ Фаллѣ до сихъ поръ чугунная скамья, съ гербомъ князя Воронцова, напоминаетъ о его посѣщеніи. *П. Б.*

146.

Fall, ce 28 juin 1837.

Cher, cher ami, je profite du départ du général Panow, notre camarade de Gangea (il n'y a de cela que 35 ans), pour vous remercier de votre bonne lettre, de la communication de celle de votre fils, de la selle que j'ai déja reçue et d'un cheval que Doubelt m'a envoyé par le pyroscaphe. Je monte en attendant celui que Balabine [1]) a essayé et qui trotte très bien; le nouveau arrive ce soir, et demain je me campe dessus. Je vous devrai ce bon et salutaire exercice. Ma santé va très bien, Dieu soit loué; le temps est superbe depuis le 24, et vous concevez que je m'en donne de promenades et de grand air.

Dites à Simon [2]) que je garde sa lettre dans les archives du majorat de Fall; il l'y trouvera un jour, j'espère, et jugera des progrès qu'il aura fait pour le

---

[1]) Петръ Ивановичъ Балабинъ, жандармскій генералъ, который пользовался общимъ уваженіемъ. Въ его домѣ были своими людьми, между прочими, Гоголь и Плетневъ. *П. Б.*

[2]) Т. е. 14-ти лѣтнему князю Семену Михайловичу Воронцову, находившемуся тогда въ Бѣлой Церкви, у бабки своей графини А. В. Браницкой. *П. Б.*

style, qui déjà est fort joli et pour la caligraphie qui l'emporte de beaucoup sur celle de son père.

Dites, je vous prie, mille choses amicales de ma part à Léwaschew, Balabine et Kissélew, et lorsque vous serez rendu dans vos belles habitations, rappelez moi bien au souvenir de la comtesse, de Léon, de sa femme et de Witt. Ma femme vous salue, et moi je vous èmbrasse de tout coeur, ainsi que votre garçon.

147.

S-t Pétersbourg, ce 31 juillet (1837).

Cher ami, c'est le coeur navré de chagrin et de regret que je vous écris aujourd'hui, pour vous dire que mes beaux projets ont été renversés par la faiblesse que la maladie m'a laissée. J'ai du prendre hier congé de l'Empereur et le voir partir sans moi, après 11 années de non-séparation. Je ne puis vous dire combien j'en suis désolé et combien je suis triste de ne pouvoir vous rendre l'aimable visite que vous m'avez faite à Fall. La combinaison qui me souriait tant d'aller de mon côté à Woznésensk et de vous voir à Odessa et dans votre bel établissemment de la Crimée, s'est évanouie par la défense absolue des médecins de suivre de là l'Empereur dans sa course en Géorgie. Assister à une fête et ne pas pouvoir le suivre là, ou il y a fatigue et peut-être danger, cela m'eut été impossible et est incompatible à mon coeur. Je retourne donc tristement à Fall et y passerai le reste de la belle saison à soigner ma santé et à tâcher à être pour la suite capable de servir le Souverain que j'adore, et la publique qui m'a comblé de preuves d'intérêt pendant ma maladie et qui a la bonté maintenant de s'intéresser à mon rétablissement avec une amitié qui me

touche au-dela de toute expression *). Mille grâces, cher et excellent ami, pour la marcheroute que vous m'avez envoyée; hélas, elle restera dans mes archives, comme une nouvelle preuve de votre amitié pour ne me rappeler que mes regrets de n'avoir pas pu la suivre. Mes hommages bien empressés à votre femme, je vous prie. Embrassez tendrement votre fils pour moi, ainsi que l'ami Léon que j'aurais eu tant de plaisir à revoir. Ma femme est venue me prendre, et le 4 août nous embarquons sur l'Ижора pour le port de Reval.

---

*) Во время болѣзни графа Бенкендорфа Николай Павловичъ навѣстилъ его и, отъѣзжая изъ его дома, сказалъ окружавшимъ его: Вотъ человѣкъ, помирившій меня со многими и не поссорившій ни съ кѣмъ. Это было время наибольшаго значенія для „шефа жандармовъ и главноуправляющаго Третьимъ Отдѣленіемъ Собственной Его Императорскаго Величества Канцеляріи“. Разлука подѣйствовала, и черезъ нѣсколько времени звѣзда графа Бенкендорфа начала меркнуть, а къ концу его поприща (1844) произошла даже остуда, и онъ уѣхалъ за границу на нѣсколько мѣсяцевъ. *П. Б.*

148.

Fall, ce 21 août (1837).

Cher ami, je vous écris dans un moment, où vous avez bien d'autres chats à fouetter et où moi je suis paisible agriculteur, éloigné du bruit du monde et soignant ma santé. Mais j'ai le besoin de m'entretenir avec mon meilleur ami et de lui souhaiter par écrit (ce que je lui souhaite constamment en idée) succès, santé et beau temps pour le séjour de l'Empereur dans vos belles contrées. Chaque jour augmente mes regrets de ne pas être du voyage, le plus beau, le plus intéressant qui ait été fait depuis les 11 années que j'avais le bonheur d'accompagner notre adorable Souverain. Que j'aurais été joyeux de me retrouver auprès de vous et, peut-être, d'avoir pu vous être utile! Mais n'en parlons pas: je finirai par pleurer.

J'ai eu chez moi du beau monde: le prince Boutéra, Soudza, le 2-d Kotschoubé et l'ami Kisélew, qui m'a laissé une lettre pour vous être envoyée. Des dames en proportion, et tous ont paru contents de Fall. Je m'y promène à pied et grâce vous à cheval, non sur le poney que vous avez eu la bonté d'essayer, mais sur 4 bons chevaux de selle, envoyés de Pétersbourg. Ma santé va bien, à ce qu'il

me paraît, mais mes genoux et mes pieds ne vont pas encore; les médecins prétendent, qu'après la dure maladie que j'ai faite, cela doit être ainsi. De grâce, cher et bien cher ami, faites moi donner par un de vos messieurs des nouvelles du séjour de l'Empereur chez vous; le moindre détail m'intéressera, puisqu'il regarde les deux masculins que j'aime le plus au monde: notre Maître et l'ami Woronzow. Dites bien des choses de ma part à Stscherbinine*) et remerciez le de ma part pour le charmant article sur Fall que j'ai lu avec plaisir et reconnaissanse.

---

*) Михаилъ Павловичъ Щербининъ. *П. Б.*

149.

Fall, ce 11 septembre (1837).

Vous voici, cher et excellent ami, au fort de la bagarre *) et moi tout paisiblement à soigner mon jardin. Je serais bien heureux cependant d'être dans ce moment auprès de vous accompagnant l'Empereur, qui tous les jours me manque davantage. La seule bonne chose que j'aye faite dans ma retraite de cet été, c'est d'avoir trouvé de ma propre personne une grande quantité de charbon de terre, au grand étonnement de tous les économes de l'Estonie, qui depuis des siècles fouillaient aux pieds cette précieuse production sans y faire la moindre attention. Mes cheminées brûlent déjà de mon propre charbon et donnent l'air de Londres tout autour de la maison. J'en ai une quantité immense, et cet hiver je trouverai quelqu'un qui en connaît l'exploitation et, peut-être, la préparation que j'ignore. C'est en assistant à un travail près de la rivière, où on cassait des pierres que j'ai reconnu le

---

*) Государь и почти весь дворъ жили въ это время въ только что отстроенномъ Алупкинскомъ замкѣ. *П. Б.*

charbon à l'odeur de Londres et vite porté au feu, et cela a brûlé de suite; c'est une fameuse découverte.

Votre bouleau va bien, et j'espère que l'année prochaine vous le contemplerez à loisir. Le temps est superbe ici, toutes les fleurs sont encore fraîches et la verdure magnifique. J'attends avec grande impatience de vos nouvelles, cher ami, après le départ de Leurs Majestés.

150.

S-t Pétersbourg, ce 7 octobre (1837).

Cher ami, je vous remercie de tout mon coeur pour votre bonne lettre du 25 septembre. Dieu soit loué que tout s'est bien passé chez vous et que l'Empereur a été content de tout ce qu'il a vu. C'est un bonheur pour vos belles provinces et une grande jouissance et récompense pour vous, cher ami, qui vous êtes donné tant de peine depuis tant d'années. On écrit ici des miracles de votre campagne; le p-ce Wolkonsky dit nommément que c'est ce qu'il y a de plus beau au monde. J'ai vu hier Léon Pototsky qui m'a donné beaucoup de détails, et j'attends avec une vive impatience notre ami Nesselrode qui m'en donnera de plus amples encore et avec lequel je pourrai parler plus librement sur tout ce qui vous concerne. Ma femme est revenue avant-hier de Fall, où elle a laissé la verdure et les fleurs aussi beaux qu'au mois d'août, tandis qu'ici il n'y a plus rien depuis un mois. C'est un hasard, peut-être; mais il est fort agréable. Vous ne me dites rien de votre fils; écrivez moi, je vous prie, comment l'Empereur l'a trouvé.

Le 14 je me mets en route pour Moscou avec les jeunes grands-ducs et grandes-duchesses; nous voyagerons à petites journées, ce qui me paraîtra tout extraordinaire et probablement très commode. J'en reviendrai, si Dieu donne, en 36 heures à côté de notre Maître que je suis bien impatient de revoir. Fasse le Ciel qu'il termine heureusement son voyage, qui aura été si utile aux pays de nos premières armes et de notre bonne amitié.

151.

S-t Pétersbourg, ce 22 octobre (1837).

Mon bien cher ami, il n'y a que deux jours que je vous avais écrit, mais je ne puis me refuser la satisfaction de m'entretenir aujourd'hui avec vous, puisque hier toute la ville vous avait complétement tué: les badeaux et les bavards emportent souvent un brave homme avec plus de promptitude que les boulets turcs et français. Je n'étais pas sorti de la maison de toute la journée et n'avais vu chez moi que mes écrivains; le soir j'ai été chez Léwachew, où était Wassiltschikow; l'un et l'autre m'observaient et voulaient lire dans mes yeux, si la nouvelle du jour m'était connue. Avec beaucoup de ménagement ils me dirent, enfin, que vous étiez très malade et que même vous aviez succombé en revenant à Odessa: que pourtant c'était un bruit dont ils ne connaissaïent pas la source. Vite j'envoye chez Boulgakow avoir de vos nouvelles; il n'est pas à la maison; cela m'a consolé: il ne courait pas le monde s'il avait de quoi être si triste. J'ai passé cependant une fort mauvaise nuit. A peine levé, je cours chez Boulgakow; en entrant il devina la cause de ma visite et se mit à rire; il me fit alors lecture de votre dernière lettre du 12 et me rassura sur votre santé bien plus que je ne l'avais été avant qu'on vous eût tué.

Je vous félicite du voyage que l'Empereur a fait en Crimée; vous aurez pu y mettre le fondement de la prospérité de ce beau pays. Ce séjour prolongé de l'Empereur dans le Midi de son Empire exécutera les plus vastes et les plus bienfaisants projets du grand Pierre I-er et tout ce qu'a pu rêver l'Impératrice Caherine et le colossale Potemkine. Cela fait que je tiens infiniment à mon projet de possession dans la partie méridionale de la Crimée.

152.

S-t Pétersbourg, ce 11 janvier (1838).

Très-honorée et chère comtesse, comme c'est vous qui avez eue la bonté de terminer la lettre du 31 décembre que le comte Michel m'a adressée, il est tout naturel et même convenable que ce soit à vous et non au mari que j'adresse la réponse: telle est la loi de la chevalerie. Une légère indisposition me retenant au logis, j'ai envoyé votre écrit à l'Empereur, qui a mis dessus: „Remerciez bien les Woronzows pour la part qu'ils prennent à la catastrophe; avec l'aide de Dieu l'oeuvre de la reconstruction est commencé“. Vous voyez qu'on n'y va pas de main morte: les подряды sont faits; tous les prix aussi modiques que possible, personne n'a voulu profiter de la circonstance pour augmenter les prix; tous s'offrent, au contraire, de contribuer aux fraix de la rebâtisse, chose qui a été déclinée dès le commencement. Les trois étages seront voûtés, et les стропилы seront en fer, de manière que pour l'avenir pareil malheur sera évité. Tous les meubles ont été sauvés et sont presque intacts, à l'exception des grands miroirs et de quelques lustres en cristaux qui étaient suspendues trop haut pour avoir pu être descendues. Rien, absolument rien n'a été volé ou cassé jusqu'aux cloches de verre, les bronzes sont

intacts. Le grenadiers de la garde portaient jusqu'au moindre objet avec un soin et un respect religieux et les déposaient sur la neige aux soins et à la garde de leurs camarades. Images, argenterie, porcelaine, bronzes, meubles et même tapisseries ont été emportés dans l'espace de moins de 4 heures. Dieu soit loué, toute la famille impériale se porte bien; l'Impératrice n'a pas montré la moindre émotion et, arrivée au palais pour en sauver mademoiselle Koutouzow, elle proposa à l'Empereur de ne pas faire emporter leurs enfants à fin de coucher au palais si l'incendie pouvait être arrêté, pour montrer qu'ils n'étaient pas effrayés. L'Empereur a souri et a prié l'Impératrice de quitter le palais, qui déjà était en flamme sur une grande étendue *).

---

*) Пожаръ Зимняго дворца въ 1837 году описанъ подробно графомъ Бенкендорфомъ. См. „Русскій Архивъ“ 1865. *П. Б.*

153.

S-t Pétersbourg, ce 8 mars (1838).

Cher ami, Safonow a vu pendant plus d'une heure l'Empereur qui a été très satisfait de lui, et il vous dira combien il l'est de vous. Je n'ai montré que votre dernière lettre, celle du 25 février, écrite après le départ de votre ambassadeur. L'Empereur l'a lu lui-même avec attention; j'y ai ajouté ce que j'ai pu de mon côté. Il me charge de vous dire qu'il sera enchanté de vous voir à son retour de l'étranger qui ne sera que pour le mois de septembre; ainsi vous avez toute aptitude possible pour vos courses de service et pour arranger vos propres affaires. Le départ avec vous de mon cher votre héritier va sans dire. Votre idée pour les médailles a beaucoup plu à l'Empereur, et il attendra là-dessus votre présentation. Safonow vous dira pourquoi je ne réponds pas à vous et m-r Apraxine.

Mille remerciements, cher, cher ami, pour la belle volonté que vous avez de visiter ma vaste possession dont le revenu est encore dans le vague, mais qui, j'espère, ne manquera pas de m'en donner un jour. Ma santé va mieux, et je crois que le climat et la

tranquillité dont je jouirai en Allemagne me remettront sur jambes autant qu'à notre âge on peut s'y remettre. J'ai repris le manège faute de mieux, et cela va assez bien. *Qu'a répondu Leon à la proposition manegéale que je lui ai adressée; ou plutôt qu'en a dit sa tante, éternellement son mauvais génie? C'est une victoire remportée après 11 ans de combat; s'il n'en profite pas, je pose les armes* *).

---

*) Въ подлинникѣ подчеркнуто. *П. Б.*

154.

S-t Pétersbourg, ce 23 mars (1838).

Cher et excellent ami, j'ai reçu votre lettre du 6 et aujourd'hui celle du 14 de ce mois,par lesquelles vous me demandez des informations sur l'époque du retour de l'Empereur et l'autorisation de venir de suite ici. M'étant consulté avec Nesselrode et Fonton, nous avons décidé déjà sur votre première lettre à ne pas donner suite à votre demande, et en voici les raisons. L'Empereur ayant déjà consenti d'une manière fort aimable à votre demande de venir ici pour le mois de septembre (époque à laquelle nous serons de retour), il aurait été étonné d'une seconde demande, différente de la première. Arriver ici pour ne nous trouver qu'au dernier moment des embarras d'un départ eût été peu agréable de part et d'autre. La fatigue d'un pareil voyage dans la saison, où les chemins sont défoncés et les rivières débordées, pour ne rester ici que quelques jours et retourner, pour recommencer ce même voyage en automne, eût été du luxe à notre âge et ne vous aurait mené à rien qu'à trouver, il est vrai, des amis heureux de vous embrasser. Il est donc beaucoup plus raisonnable de ne faire ce voyage déjà assez long et ennuyeux qu'au mois de septembre, pour d'ici vous rendre directement à l'étranger. Supposons même que

notre absence se prolonge jusqu'au premiers jours d'octobre (ce que je ne crois pas), vous demandriez et obtiendriez de suite la permission de venir vous présenter à Berlin à l'Empereur, qui aurait d'autant plus de plaisir à vous voir qu'il aurait plus de loisir de travailler avec vous. Ainsi, toutes les considérations que nous avons bien pesées pour vous m'ont décidé à ne pas donner de suite à vos deux dernières lettres, et je crois que vous trouverez que j'ai bien fait.

Mille, mille fois merci, cher ami, pour les soins que vous donnez à mes affaires de Bessarabie. Je suis enchanté de l'achat de 1000 bêtes, et Nesselrode a déjà écrit à son homme d'affaires pour qu'il me fournisse de ses bergeries des béliers et 100 dames pour me former une pépinière de belle race et que Steinholdt ait déjà préparé des bâtisses pour les abriter; je ne demande pas mieux d'en faire l'acquisition en sus des 1000 qu'on vient d'acquérir. Puis pour l'année rochaine, nous verrons.

155.

Милостивый государь

Графъ Михаилъ Семеновичъ.

Вслѣдствіе почтеннѣйшаго письма вашего сіятельства отъ 14 ч. истекшаго Марта, я препровождалъ записку, вами ко мнѣ доставленную, по дѣлу состоящаго при васъ по особымъ порученіямъ маіора князя *Гагарина* къ г. министру финансовъ, прося благосклоннаго его вниманія къ просьбѣ штабъ-офицера, въ коемъ вы, милостивый государь, изволите принимать участіе.

Нынѣ генералъ отъ инфантеріи графъ Канкринъ увѣдомилъ меня, что князь Гагаринъ допущенъ къ поставкѣ армейскихъ суконъ въ 1832 году по недостатку въ то время желавшихъ ставить сѣро-синеватыя сукна, что съ того времени назначается ему ежегодно такое количество сукна, какое сообразно съ требованіемъ Военнаго и Морскаго Министерствъ и съ правилами уравнительной раскладки между всѣми фабрикантами, и что за симъ нѣтъ никакой возможности удовлетворить просьбу князя Гагарина, ни повода испрашивать на сіе особаго высочайшаго повелѣнія; потому что таковое отступленіе отъ принятыхъ правилъ послужило бы ко вреду прочихъ поставщиковъ.

О семъ отзывѣ графа Канкрина сообщая вашему сіятельству, съ совершеннымъ уваженіемъ и преданностію имѣю честь быть вашего сіятельства покорнѣйшій слуга

Графъ Бенкендорфъ.

16 Апрѣля 1838 г.
С.-Петербургъ.
Его с-ву графу М. С. Воронцову.

156.

Милостивый государь

Графъ Михаилъ Семеновичъ.

Фридерикъ Классенъ, уполномочный барона Штиглица по дѣламъ въ Одессѣ, будетъ имѣть честь вручить вашему сіятельству письмо сіе. Вамъ извѣстно, сколько Одесса получила пользы посредствомъ дома Штиглица, и потому я увѣренъ, что вы, милостивый государь, съ удовольствіемъ обратите милостивое вниманіе на Классена, какъ повѣреннаго такого человѣка, который, кромѣ пользы своей, столь ревностно печется о пользахъ общественныхъ.

Съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностію честь имѣю быть, милостивый государь, вашъ покорнѣйшій слуга

Графъ Бенкендорфъ.

25-го Апрѣля 1838
С.-Петербургъ.
Его сіятельству
Графу М. С. Воронцову.

157.

S-t Pétersbourg, ce 26 avril (1838).

Cher ami, ce n'est qu'avant-hier que j'ai reçu votre lettre du 5 de ce mois. Je remets à Berlin d'en parler à l'Empereur qui est surchargé d'affaires et d'importants, qui viennent l'accabler avant son départ.

Je ne suis pas de votre avis pour le choix d'Alexandre S.. w: le déplacer d'où il est pour l'y placer dans un an ne serait avantageux ni pour lui, ni pour le service *): malgrétoutes ses bonnes qualités, il n'a d'ailleurs pas celle d'être conciliant, et il voudrait marquer son année d'administration à Odessa par des changements qui ne pourraient que produire des frottements désagréables pour le service et pour vous-même. Il faudra, je crois, aviser à autre chose. Au cas, pourtant, que l'Empereur le nomme, ce ne sera pas moi qui disputerai là-dessus, puisque vous le désirez. *D'ici à 6 semaines écrivez moi pour avoir la permission de venir à Berlin dans le courant du mois de septembre* presenter vos rapport à l'Empereur et prendre congé de lui et de l'Impératice. Je vous répondrai de suite, et tout sera en règle.

---

*) Князь Воронцовъ уѣзжалъ въ этомъ году на свиданіе съ родными въ Англію. *П. Б.*

158.

S-t Pétersbourg, ce 27 avril (1838).

Cher ami, je suis un pied dans la voiture pour accompagner l'Imperatrice à Berlin, Wolkonsky étant malade, quoique voulant se traîner à la suite. Mais je ne veux pas partir sans répondre à votre lettre du 18, sur les privilèges donnés un peu trop facilement. Celui pour le pavetage en bitume ne sera accordé à personne, et on commencera dès ce printemps à en faire des essais à Pétersbourg. Stiglits le fait devant sa maison; il paraît que c'est une chose parfaite; il faut voir, ce qu'en diront les 25 degrès de froid.

Ce sera Berlin, cher ami, que j'aurai de vos nouvelles, après votre aimable inspection de mes terres; je les attends avec impatience et surtout avec reconnaissance.

159.

Furstenstein, le 17 juni (1838).

Vos lettres du 16 et 19 mai, ainsi que les papiers que vous adressez à l'Empereur, sont venus me chercher à Furstenstein en Silésie, où l'Impératrice réside dans ce moment pour prendre les eaux de Salzbrunn, qui ne sont qu'à cinq wersts d'ici.

L'Empereur se trouve actuellement à Varsovie. J'ai donc gardé chez moi, cher et bon ami, les papiers que vous lui avez adressés pour les lui soumettre aussitôt qu'il sera arrivé à Furstenstein, ce qui probablement n'est pas éloigné, de sorte que j'espère pouvoir vous informer de sa décision sous peu de jours.

Je vous remercie de bien bon coeur, cher et excellent ami, pour les détails que vous me donnez sur ma possession de Bessarabie. Ce que vous me dites de son état actuel et sur ce qu'elle promet de devenir en peu d'années est très satisfaisant, et je ne saurai jamais vous remercier assez pour toutes les peines que vous vous donnez pour faire prospérer l'établissement que j'y ai formé. Je vous remercie aussi tout particulièrement, cher ami, pour le soin que vous avez eu de faire constater mes droits de pêcherie dans le Boudak, et je vous serais bien reconnaissant si vous vouliez me faire savoir en son temps le résultat final qu'

auront obtenu les recherches que vous avez ordonné de faire à ce sujet. Un autre point dont il m'importe beaucoup de voir le dénouement (puisqu'il entre essentiellement dans la combinaison du partage de mon terrain), c'est l'affaire de cette portion de terre qui me revient encore pour completter les 28000 décétines et qui doit être prise sur l'*участокъ* nommé *Bourнas*. A mon départ de S-t Pétersbourg, cette affaire était pendante au Sénat et devait être décidée incessamment, mais je n'en ai plus entendu parler depuis. Je fais écrire aujourd'hui aux deux Steinholdt pour engager celui de Nesselrode d'acheter dès à présent, s'il en trouve des bons, les mille brebis que vous lui avez déjà ordonné, et c'est là, que, selon votre avis, se borneront mes achats des bêtes; et pour recommander au mien de continuer sans désemparer les bâtisses, jusqu'à ce qu'il y en ait assez pour trente mille brebis (nombre, auquel, comme vous savez, je désire fixer l'état normal de ma bergerie dans les trois sections). Je lui recommande en même temps de ne point regarder à quelques centaines de roubles de plus, mais de construire les bergeries larges, commodes et solides.

J'aurais bien désiré vous écrire tout cela moi-même, mais les nombreuses fracasseries inséparables de la besogne à laquelle je dois faire face, le mouvement continuel que nous faisons et surtout l'air rare et vif de la contrée montagneuse que nous habitons, m'ont tellement mis hors d'haleine, que je me sens pas la force de tenir la plume; je me réserve donc ce plaisir pour la prochaine fois, où j'aurai, j'espère, à vous informer de la décision de l'Empereur. En attendant je vous embrasse de coeur et d'âme.

160.

Милостивый государь

граф Михаилъ Семеновичъ.

По всеподданнѣйшему докладу моему отношенія ко мнѣ вашего сіятельства, отъ 19-го прошлаго Маія № 340, Государь Императоръ изволилъ изъявить Высочайшее согласіе на прибытіе ваше, милостивый государь, въ Берлинъ во время предстоящаго присутствія тамъ Его Величества, для представленія лично всеподданнѣйшихъ донесеній вашихъ о состояніи ввѣреннаго вамъ края.

О чемъ увѣдомляя васъ, милостивый государь, долгомъ поставляю присовокупить, что Государь Императоръ предполагаетъ прибыть въ Берлинъ около 6-го (18) будущаго Сентября.

№ 46.
28 Іюня 1838
Фирштенштейнъ.
Его сіятельству графу
М. С. Воронцову.

161.

S-t Pétersbourg, ce 27 octobre (1838).

Cher ami, je suis tout honteux d'avoir été si longtemps sans vous donner de mes nouvelles, sans vous accuser votre dernière lettre de Berlin. Je vous avais écrit; mais, réflexion faite, j'ai gardé cette lettre et l'ai annullée; l'année prochaine je vous dirai ce qu'elle contenait; il n'y était question que de moi. J'ai été enchanté de ce que vous me disiez de votre dernier travail avec notre Maître le jour même de notre départ de Berlin. Je lui ai fait lire votre lettre, ainsi que l'incluse, où il s'agit de votre système de navigation à vapeur tant d'Odessa à Constantinople qu'entre les différents ports de la Nouvelle Russie dans les mers Noire et d'Asow. Il a pris la chose en haute considération.

Je ne puis vous dire, cher ami, combien j'ai été heureux de la manière dont s'est passé votre séjour à Berlin; c'est bon pour l'avenir, pour le pays que vous administrez, pour vous et, partant de là, pour moi.

En arrivant ici, j'ai trouvé mon ancien quartier occupé; la maison Kotschoubé *) non achevée et moi

---

*) На Фонтанкѣ у Цѣпнаго моста. *П. Б.*

avec femme et enfants dans la rue. Mon maître d'hôtel, comme de raison, voulait s'emparer de votre maison pour une 15-ne de jours; mais la mort de votre homme d'affaire y avait fait mettre les scellées, de manière que j'ai été obligé d'entrer dans le logement du pr. Lieven. J'ai envoyé de suite le paquet que vous m'avez confié à votre homme et en ai reçu quittance.

Au revoir, cher, cher ami. Nous avons du relâcher à Reval; j'en ai profité pour donner à dîner à Fall à la c-sse Tiesenhausen et la famille Krudner. Fall m'a paru superbe et véritablement embelli depuis que vous ne l'avez vu.

162.

S-t Pétersbourg, ce 12 mars (1839).

Mon bien cher ami, je me suis hâté de soumettre au Maître votre lettre concernant le p-ce Souworow; il a très-bien pris la chose et compris la position de ce jeune homme et l'utilité qu'on peut tirer de son zèle autrement que devant l'ennemi. L'affaire est entre les mains du c-te Tschernischew et sera un de ces jours, j'espère, dans l'ordre du jour.

Vous aurez déjà appris de quelle manière s'est terminée la ridicule incartade du c-te Tolstoy *) qui a été blâmée par tout le monde ici. Il est reparti un peu capot de ce qu'il a fait. Je n'ai pu lui cacher que sa conduite avait été même déloyale envers vous, qui l'aviez reçu et traité avec tant de cordialité. Il l'a senti, mais un peu tard. On ne pourrait rien faire de mieux que de le renvoyer pour réparer dans son cercle d'activité au moins les désordres qu'il a signalés; il aurait pu les diminuer pendant une administration de plus d'un an.

Léon, toujours malade, toujours drôle et aimable et bien à plaindre, est reparti pour Odessa, tout aussi amoureux qu'il en était venu. C'est vraiment chose

---

*) Говорится о графѣ Александрѣ Петровичѣ Толстомъ (впослѣдствіи оберъ прокурорѣ Св. Синода). *П. Б.*

incroyable; il y a sortilège sans le moindre doute. Ici il s'est disputé avec son neveu, avec le beau-père Nowossilzow et a reculé les affaires au lieu de les avancer; la clôture a été que je suis nommé superarbitre pour les terminer. J'ai présenté vos respects à qui de droit et vous remercie de m'en avoir chargé. Tout va de mieux en mieux; à mon grand étonnement, il y a aussi du sortilège dans cette affaire.

Depuis bien des années, Dieu soit loué, je ne me suis aussi bien porté que maintenant. Il y a bien quelques petits imbrolios à casa et chez H. C., mais cela s'arrange tout bien que mal. On va à l'étranger pour se distraire et à Fall pour soigner les fleurs.

Je suis enchanté du projet que vous avez d'être ici pour le 1 juillet: c'est indispensable pour m-me la comtesse, qui ne peut choisir une meilleure occasion pour se présenter dans sa nouvelle charge, et ce sera très aimable et très convenable de votre part. Je me fais une véritable fête de vous voir ici et de vous faire les honneurs de Peterhow et de Borodino.

Ambrassez tendrement de ma part votre fils; parlez lui souvent de moi, afin qu'il m'aime.

Apportez moi, ou envoyez moi, un joli petit cadeau à faire pour la table à écrire ou la toilette. Profitez pour cela du départ d'un courrier; vous voyez que je ne me gène pas avec vous.

163.

S-t Pétersbourg, ce 25 avril (1839).

Cher et très cher ami, je m'empresse de vous remercier pour votre bonne lettre du 10 (22) de ce mois, ainsi que pour le charmant encrier que vous avez eu la bonté de m'envoyer et qui orne déjà une table, où il a été reçue avec une véritable admiration; il est du meilleur goût. Je vous remercie de même, et bien fortement, pour le superbe vase de Crimée, qui est arrivé dans le meilleur état, et qui va voguer vers Reval, pour faire le plus bel ornement du jardin de Fall.

J'ai montré à l'Empereur ce que vous me mandez sur le désir de quelques officiers anglais d'assister au camp de Borodino. Sa Majesté m'a chargé de vous dire qu'ils seront les bien-venus; mais qu'il faut les avertir qu'ils seront mal logés dans la petite ville de Можайскъ.

164.

S-t Pétersbourg, ce 5 mai (1839).

Mon très cher ami, je vous avais déjà écrit à Dresde par votre ordre pour vous dire que S. M. sera très content de voir quelques officiers anglais à Borodino. Vous savez qu'il les reçoit toujours avec plaisir et préférablement à tous autres et que les colères de quelques individus n'influent pas sur les sentiments favorables qu'il porte à la nation anglaise. Votre lettre est chez l'Empereur; il est heureux de ce que vous y dites de bon du Grand-Duc et n'a pas douté un instant qu'il sera bien reçu dans un pays, qui depuis qu'il est en relation avec la Russie n'en a eu que des satisfaisantes et loyales, par la raison bien simple que ce sont deux grands seigneurs qui ne peuvent se faire du mal et ont de quoi se donner à dîner l'un à l'autre.

Je vous ai remercié, cher ami, pour le tout charmant encrier et pour le superbe vase; il ornera le jardin de Fall.

165.

Peterhow, ce 15 juin (1839).

Cher ami, j'ai reçu avec un bien grand plaisir votre lettre du 25 mai, dans laquelle vous m'annoncez votre arrivée ici pour le 15 août. La permission vous en est déjà envoyée et a été donnée avec satisfaction. Je suis enchanté de vous revoir; il me semble une éternité que je ne vous ai pas embrassé. Nous avons maintenant ici beaucoup de princes et princesses, ainsi force distraction, manoeuvres sur terre et sur mer, promenades, fêtes et tout ce qui s'en suit. J'ai été passer une couple de semaines à la campagne chez ma femme et mes enfants. Vous ne vous figurez pas combien Fall est joli! Il ne faut pas faire de comparaison avec vos beaux endroits de la Crimée, avec vos beaux arbres, votre belle mer, votre magnifique climat; mais pour nos regions glacées c'est très passable, et cela m'amuse et m'attache singulièrement. Que ne puis-je vous y recevoir, cher ami; quelle jouissance ce serait pour moi! Je suis bien fâché que la santé de la femme de Léon l'aye forcé de sortir du pays; je ne crois pas au besoin d'un meilleur climat que celui que vous habitez. A Pétersbourg le froid peut, peut-être, ne pas être bon pour tout le monde, mais sous le ciel d'Odessa je crois en conscience que même

une femme faible de santé peut vivre et se rétablir. Mais, enfin, ce ne sont pas mes affaires, et je regrette seulement que Léon ne fait que courir et déranger ses affaires.

J'embrasse votre garçon, qui, j'espère, vous accompagnera pour voir 100 milles guerriers russes réunis pour rendre hommage à la mémoire de l'Empereur Alexandre. Ce sont de ces grands spectacles qui frappent un jeune coeur et qui lui laissent de grands impressions *).

---

*) Князь Семенъ Михайловичъ Воронцовъ присутствовалъ въ Бородинѣ на открытіи памятника 30 Августа 1839; ему дозволено было стоять возлѣ отца и слушать, какъ онъ объяснялъ Государю свое участіе въ Бородинскомъ сраженіи. Когда проходили мимо Государя тѣ полки, которые погибли тогда въ теченіи двухъ-трехъ часовъ, Николай Павловичъ замѣтилъ: И такъ они могутъ теперь сказать мнѣ: Cesar, morituri te salutant, изъ чего молодой Воронцовъ съ изумленіемъ узналъ, что Государь читалъ Светонія. *П. Б.*

166.

Zarskoe Sélo, ce 17 septembre (1839).

J'avais dîné chez le c-te Nesselrode tête-à-tête, et après notre repas, au coin du feu (car on en fait déjà chez nous) il me fit lecture de votre charmante et intéressante lettre sur le grand souvenir et spectacle de Borodino. Moi en attendant j'avais fait une course par eau à Fall, comme vous savez, qui a réussi en plein; il n'y manquait que le comte Woronzow à mon bien grand regret. Nous avons eu une traversée charmante. Fall a été très animé pendant trois jours; le c-te Lerchenfeldt devant être de retour à Pétersbourg pour le courrier du samedi, il a fallu renvoyer le Hercule *) avec ces dames et messieurs. Il est revenu me chercher, et le 2 de ce mois j'étais de retour à Peterhow.

Mille, mille remerciements, cher ami, pour les bons et très sages conseils que vous me donnez. Ils ne sont pas tout-à-fait aisés à suivre; mais autant que faire se peut, nous y conformerons; je dis nous, car il faut être deux pour cela. Mon accident a rendu la chose plus difficile, car depuis la difficulté est complettement de part et d'autre, et tout établi.

---

*) Названіе парохода. *П. Б.*

Nous voici à Zarskoe Sélo depuis une 8-ne de jours; malheureusement la santé de notre adorable Impératrice est bien faible et donne encore les plus grandes inquiétudes; elle a été même fort mal pendant quelques jours, ce qui m'avait forcé à écrire à l'Empereur pour l'engager à revenir, ce qui, comme me le dit Orlow, vous a privé d'un travail avec lui. Hier matin j'ai déjà eu occasion de lui parler d'un successeur au c-te Tolstoy, qui, d'après sa sotte dénonciation, ne pouvait guère rester à Odessa. L'Empereur a dit: avant de quitter son poste, il doit prouver ce qu'il a écrit; en suite on verra. Je ferai de mon mieux, afin que dans l'intérêt du service sa place soit remplie par un homme à la hauteur de ce qu'exige une ville aussi importante qu'Odessa. M-me de Krudner *) a éte très sensible à votre souvenir et me charge de vous dire mille amitiés et qu'elle tient beaucoup à la vôtre.

---

*) Баронесса Крюднеръ (ур. графиня Лерхенфельдтъ), одна изъ первыхъ красавицъ того времени, во второмъ бракѣ графиня Адлербергъ, скончалась въ прошломъ 1888 году. *П. Б.*

167.

Zarskoe Sélo, ce 27 septembre (1839).

Mon très cher ami, madame la comtesse a eu l'extrême bonté de me faire venir de Londres un bracelet qui n'est pas encore arrivé, mais qui ne peut tarder de se trouver entre mes mains; s'agit de le faire passer sur un bras. Pour cela écrivez moi, ou bien elle-même, une petite lettre ostensible par laquelle je serai chargé de remettre à m-me de... *) de la part de la comtesse un bracelet pareil à celui que portait à Peterhow la comtesse et qui a été admiré par... Sans quoi l'introduction serait difficile. Celle-ci n'étant à d'autre fin, je prie Dieu qu'il vous ait en Sa sainte et digne garde.

---

*) Такъ въ подлинникѣ. *П. Б.*

168.

S-t Pétersbourg, le 31 octobre 1839.

Sagtynski m'a apporté votre bonne lettre du 7 octobre, ainsi que les échantillons de mes laines lavées que l'on trouve très belles. Merci, mille fois merci, cher ami, pour les bonnes nouvelles que vous me donnez de mon établissement; ce que vous m'en dites me donne des espérances pour l'avenir, et je pense qu'après le dernier achat des brebis que Steinholdt a fait, je n'aurai plus besoin d'en acheter.

Je vous adresse aujourd'hui un office qui vous mettra au fait de la suite qui vient d'être donnée au projet d'organiser une surveillance permanente à Odessa et à Renny tant sur les voyageurs, que sur la correspondance étrangère. Lorsque Fédorow et Schnell m'auront fait parvenir les informations que je leur demande à ce sujet, nous nous entendrons avec vous sur les mesures définitives, et d'après les avis qui me parviennent de différents côtés je désirerais presser l'exécution de ce projet d'autant plus que je le crois même dans l'intérêt de votre propre tranquillité.

Je suis vivement contrarié par la manière dont on sévit à Kiew en matière politique et du fâcheux effet que produisent les mesures qu'on y prend. D'après ce

que vous m'en dites dans votre lettre et d'après le rapport que m'en a fait Sagtynski, je me suis adressé au comte Tchernischew pour m'informer quels étaient les ordres suprêmes transmis par lui à Bibikow et ce qui les avait motivé; en même temps j'ai enjoins aux officiers de la gendarmerie, résidents dans ces provinces, de me faire parvenir les renseignements les plus précis sur les arrestations opérées dans le dernier temps, sur la manière dont les détenus ont été traités, ainsi que sur l'influence que ces arrestations ont eu sur la masse des habitants, et je verrai s'il sera possible de faire quelque chose pour remédier au mal.

J'ai chargé Sagtynski d'aller lui-même chez le ministre des finances pour lui parler de l'affaire des anciens employés de la garde frontière d'Ismaïl. Cancrine prétend que, d'après l'enquête faite sur le lieu, la culpabilité de ces employés était si grave et si évidente qu'il a eu beaucoup de peine à obtenir de l'Empereur qu'ils soient simplement renvoyés du service sans être jugés par un conseil de guerre, qui les aurait infailliblement condamné à être faits soldats. Il convient d'ailleurs que les plus coupables sont les colonels Kreutzbourg et Markow; aussi se propose-t-il de solliciter dans quelque temps d'ici pour les autres la permission de rentrer au service.

Quant à l'affaire de la dame Bélikowitch, femme du maître de police d'Ackerman, j'ai demandé préalablement l'avis de Kissélew pour voir s'il sera possible de faire quelque chose pour elle.

169.

S-t Pétersbourg, ce 20 janvier (1840).

L'affaire des chaussés se discute dans un comité nommé tout exprès pour cela; l'affaire est importante, avantageuse pour le pays sans nul doute, mais demande mûre réflexion dans les détails. Le ministre des finances, qui malheureusement retarde la marche de cette affaire par une indisposition sérieuse, soulève quelques difficultés, en trouvant les conditions de l'emprunt un peu onéreuses; malgré cela, je crois que la chose passera. Je suis fâché de ne pas avoir été nommé membre de ce comité. Votre affaire, sotte affaire, avec Tolstoy a produit de l'indignation parmi ceux qui savent vous connaître et de l'embarras parmi les autres. Dans quelques jours elle sera terminée. N'y songez plus: cela ne vaut pas la peine en vérité. Dieu fasse que l'année 40 soit heureuse et bonne pour vous, autant que je vous le désire et qu'elle me procure le bonheur de vous embrasser; je ne dirai pas alors que je m'en moque comme de l'an 40.

Priez m-me la comtesse qu'elle aye l'extrême bonté de me choisir une belle étoffe turquo-asiatique pour une ample robe de chambre de dame à doubles man-

ches, quelque chose de particulier; je l'en remercierai beaucoup, et vous me l'enverrez par la première occasion.

Je ne vous avais pas parlé, cher ami, du projet de mariage entre Annette et le c-te Appony, par la très bonne raison que, lorsque vous étiez ici, je n'en savais rien encore, malgré que les jeunes gens le méditaient déjà. Il est parti pour Paris après les fêtes de Peterhow pour sonder ses parents qui en sont enchantés; nous le sommes aussi, car c'est Dieu qui a arrangé cette affaire. Nous attendons Appony; une indisposition l'a retenu à Vienne.

170.

Ce 21 janvier 1840.

Cher ami, j'ai eu l'honneur de porter à la connaissance de l'Empereur le contenu de votre lettre en date du 1-er janvier 1840 au sujet du duc de Maillé; mais Sa Majesté n'a pas daigné consentir qu'il accompagne le général Raéwsky dans sa prochaine expédition, non que ce voyageur soit le moins du monde suspect sous le rapport politique, mais parce que l'Empereur, connaissant la passion des Français d'écrire, ne voudrait pas, au moins pour cette fois-ci, lui donner l'occasion de broder sur la Russie.

171.

S-t Pétersbourg, le 22 février 1840.

D'après ce que vous me dites et d'après ce que Schnell en écrit à Sagtynski, il eût été vraiment dommage de laisser échapper l'occasion pour faire un achat aussi avantageux, et je suis bien aise de ne pas l'avoir manqué, grâce à votre sollicitude. Ma résolution de ne plus acheter des brebis était motivée par la considération que les 4600 brebis portières que je possédais déjà étaient un assez joli point de départ, et je voulais en rester là, pour voir dans quelle progression mon troupeau augmentera par lui-même. D'ailleurs, les pertes considérables que mon établissement a fait jusqu'à présent (environ 1000 têtes par an) m'ont rendu un peu difficile à y mettre de nouveaux fonds. Un cas comme celui qui vient de se présenter, n'ayant pas été prévu, devait naturellement faire exception à la règle.

172.

Милостивый государь

графъ Михаилъ Семеновичъ!

Вслѣствіе ходатайства вашего сіятельства на счетъ переселенія Сергѣя Волконскаго изъ Сибири на Кавказъ, имѣю честь сообщить вамъ, что сколь бы охотно я ни желалъ содѣйствовать исполненію сего, дабы сдѣлать угодное вамъ, милостивый государь, и удовлетворить просьбѣ достойнаго Николая Николаевича Раевскаго *), но я считаю невозможнымъ представлять о семъ Государю Императору; потому что подобная милость не была еще оказана никому изъ осужденныхъ вмѣстѣ съ Волконскимъ лицъ, и переселеніе изъ Сибири на Кавказъ его Волконскаго, который находится въ числѣ главныхъ политическихъ преступниковъ, неминуемо подало бы поводъ другимъ, наравнѣ и менѣе его виновнымъ, просить себѣ такого же снисхожденія.

28 Февраля 1840.

---

*) Сестра котораго, Марія Николаевна, была за декабристомъ княземъ Сергѣемъ Григорьевичемъ Волконскимъ. П. Б.

173.

S-t Pétersbourg, le 18 janvier 1841.

Cher ami, je me suis empressé de porter à la connaissance de l'Empereur le contenu de votre lettre du 6 de ce mois, en ce qui concerne le désir que vous y exprimez de venir à S-t Pétersbourg à l'époque du mariage de Monseigneur le Grand-Duc Héritier. Sa Majesté vous fait dire qu'elle vous verra avec plaisir ici pour cette époque. Le mariage de Son Altesse Impériale aura lieu après Pâques, mais le jour n'en est pas encore définitivement fixé; on suppose seulement que ce sera le 17 avril, jour de naissance de Son Altesse Impériale. Toutefois ce n'est qu'une supposition, rien n'étant encore fixé à cet égard.

174.

S-t Pétersbourg, le 30 juin 1841.

Mille et mille merci, cher ami, pour votre bonne lettre du 13 de ce mois et pour la peine que vous vous êtes donné de jeter un coup d'oeil sur mon établissement en Bessarabie. Les renseignements qui me sont parvenus en dernier lieu sur l'état de mon économie et sur la gestion de Steinholdt sont si peu favorables et offrent si peu d'espoir pour l'avenir, que déjà avant la réception de votre lettre j'avais résolu d'envoyer Sagtynski sur le lieu pour vérifier le fait, en l'autorisant dans le cas où ces renseignements se trouvaient fondés de renvoyer Steinholdt et de mettre un autre intendant à sa place.

Si vous avez la bonté, cher ami, d'accorder à Sagtynski un quart d'heure d'entretien, il vous expliquera tout cela verbalement et vous nommera aussi l'individu qu'on me recommande pour intendant et que vous connaissez au moins de réputation. Mais dans tous les cas Sagtynski ne prendra aucune mesure décisive sans la soumettre préalablement à votre approbation.

Pardon, cher ami, de tous les embarras que je suis forcé de vous donner pour mes affaires particulières, malgré le plus sincère désir de vous les épargner.

175.

S-t Pétersbourg, ce 10 janvier (1842)

Mon cher et bon ami, je suis ridiculement paresseux, et cependant vous ne doutez pas du plaisir que j'ai à recevoir de vos nouvelles et à vous en donner des miennes. Je réponds officillement aussi bien que mon zéle et mon amitié m'engagent à le faire, mais ce que mes papiers de service ne peuvent pas faire et ce que j'ai le besoin de faire, c'est de vous dire que je vous aime toujours et pour la vie du fond de mon âme et que vous êtes mon seul et véritable ami, sur lequel je compte comme sur moi-même. Le deuil que la mort de ma pauvre soeur nous a donné m'empêche de courir le monde et ses plaisirs, et je n'en suis nullement aux regrets. Du reste, mon existence est tout juste comme les années dernièrés, et je ne m'en plains pas. Ayez la bonté, cher ami, de baiser les mains de ma part à la chère et aimable comtesse et d'embrasser tendrement de ma part votre fils. Ne viendrez vous pas pour le 1-er de juillet assister à la noce d'argent de Leurs Majestés? Il faut que la comtesse vienne aussi. Vous savez combien de monde seront enchantés de vous revoir l'un et l'autre et moi particulièrement.

Votre vieil ami Benckendorff.

176.

Милостивый государь

граф Михаилъ Семеновичъ.

На почтеннѣйшее письмо вашего сіятельства отъ 29 числа истекшаго Декабря, спѣшу увѣдомить васъ, милостивый государь, что, при всемъ искреннемъ и всегдашнемъ моемъ желаніи сдѣлать вамъ угодное, я не могу принять на себя ходатайства у генералъ-маіора Языкова ни о маіорѣ *Полозовѣ*, ни о чиновникѣ *Панкратьевѣ;* ибо по департаменту внѣшней торговли существуютъ какія-то особыя правила, по смыслу которыхъ предстательства постороннихъ лицъ для предоставленія мѣстъ рекомендованнымъ ими чиновникамъ не считаются достаточными.

14-го Января 1842 года,
въ С.-Петербургѣ.

177.

Zarskoé Sélo, ce 24 août.

La permission de partir a croisé votre courrier; vous en êtes donc en possession dans ce moment. Après tant de tribulations de toutes les couleurs, quelle félicité de pouvoir enfin prendre du bon temps! Vous le méritez et l'avez acheté *à la sueur de votre front.*

Greig est arrivé hier ici et a été reçu avec les ménagements et la distinction, qu'on doit à son noble caractère et à ses beaux services. Il ne se plaint pas de vous et a dit à l'Empereur qu'il vous aimait comme un frère. Cela fait du bien de voir deux hommes comme vous et lui différant d'idée peut-être et s'estimant mutuellement; voilà ce qui s'appelle des gentilshommes.

L'Empereur a très mal pris la maladie supposée du c-te Tolstoy. Je n'y conçois rien; c'est très coupable. Mais enfin vous voilà hors de cour et de procès avec la conviction d'avoir fait votre devoir avec l'énergie qui vous a toujours caractérisé. Je vous en félicite, cher ami et en félicite le service.

178.

Fall, ce 18 septembre.

Cher et bien excellent ami, je veux vous écrire d'ici avant de quitter cet endroit paisible pour vous remercier encore une fois, ainsi que la toute bonne comtesse, d'avoir eu la bonte d'y venir passer quelques moments avec moi. Ce séjour a été moins animé; le temps déjà froid éloigne les promenades, et tous les Pétersbourgéiens ont quitté Reval, avant que je n'y fusse revenu. M-me Grande-Duchesse [1]) seule a tenu bon, et m'a fait l'honneur de venir passer deux jours dans ma petite maison, accompagnée de mesdames ses filles, de sa demoiselle d'honneur de Heyden, de son g-al Krudner et baron Yxkül. Le temps était si détestable quelle en prit l'occasion de dire que ce n'était pas pour Fall, mais uniquement pour moi qu'elle était venue. Elle a été d'une amabilité charmante; je n'ai pu que lui donner la messe; mais pas loin, plus moyen de mettre le nez. Demain nous partons ensemble sur le Богатырь [2]). Masanté positivement va mieux; faut voir ce que ce sera à Pétersbourg. J'espère que vous êtes tous arrivés en bonne et belle santé sous votre beau ciel d'Odessa; je vous l'envie un peu, surtout à Fall, où je grelotte joliment. Je me suis amusé à planter et à couper des osokas.

---

[1]) Великая княгиня Елена Павловна. *И. Б.*

[2]) Пока графъ Бенкендорфъ жилъ въ своемъ приморскомъ замкѣ, въ распоряженіе его обыкновенно назначались казенные пароходы. *И. Б.*

179.

S-t Pétersbourg, ce 13 octobre.

Mon bien cher et bon ami, j'ai reçu avec un bien grand plaisir votre lettre du 1-er de ce mois et j'ai le besoin de vous parler de ma santé, sachant combien votre amitié y prend part. Je vous dirai donc, que je m'efforcais de me croire mieux que je vous l'ai écrit, mais qu'au fond rien n'avait changé; il y avait une nuance d'amélioration, et je la saisissais avec avidité, ennuyé de souffrir depuis 3 mois, et craignant d'ennuyer les autres de mes plaintes. Enfin, voyant que toute cette nombreuse faculté, et m-rs Spiss en particulier, était au bout de leur latin, j'ai pris, à la recommandation du m-me de Krüdner, son médecin Ows, homéopathe. Il est venu 3 fois me questionner, m'observer, après quoi il m'a donné deux petites poudres en me disant qu'il voulait seulement déclarer la maladie et produire du sang; il a si bien réussi que le surlendemain, j'en ai perdu comme un boeuf qu'on égorge; cela m'a soulagé spontanement; mal de tête, toutes mes incomodités m'ont quitté, la gaieté m'est revenue. Je vous ai dit tous ces détails, cher ami, car j'en suis émerveillé et stupéfait; mais le fait est là; le bon excellent Arendt en est enchanté, mais Spiss et le re-

ste des médecins furieux: ils voudraient m'empoisonner, le tout pour l'honneur de leur science. Je me sens renaître et j'espère que cela durera; ma confiance au m-r Ows et ses petites doses est complette. Ma femme est revenue, ainsi que m-elle Sophie. Ma fille Wolkonsky de même, avec sa petite, qui est gentille au possible et m'amuse beaucoup. L'Empereur a été très satisfait de son voyage, et en particulier du bien-être que l'heureuse récolte a rendue à l'interieur de l'Empire; c'est un grand bonheur.

180.

S-t Pétersbourg, ce 13 novembre.

Je suis enchanté que notre ancien camarade d'armes le digne et brave Kotliarewsky ait trouvé dans l'homéopathie du soulagement à ses nobles souffrances, suite d'honorables blessures. Je vous assure que ce mode de médecine vaut infinément mieux que l'ancien, ne fusse que par l'absence des drogues, qui, guérissant d'un mal, doivent nécessairement en donner d'autres, plus nuisibles encore. J'ai retrouvé ma tête, ma gaïté, mon sommeil et mon appetit; reste à chasser peu à peu l'influence meurtrière de la masse de poudres, de bouillons pointus et d'huile de castor, qu'on m'a prodigué si largement pendant plus de trois mois.

Si cette lettre vous trouve encore dans votre magnifique Aloupka, rappellez moi au bon souvenir de l'aimable prince Galitzine; il doit être d'une grande ressource pour vous. Sa gaïté, sa manière si intéressante de conter les anecdotes du régne de l'Impératrice Ékatherine forment tout une société à lui tout seul; quel dommage que la perte de sa vue ne lui permette pas

de jouir des beautés de sa campagne et de la vôtre. Nous jouissons dans ce moment de celle de l'hiver; traînage magnifique, et j'en profite tant que je puis, pendant que vous êtes entouré encore de verdure et chauffé par un soleil bienfaisant.

181.

S-t Pétersbourg, ce 16 janvier (1843).

Je n'ai pas la moindre notion du projet que le ministre de l'intérieur a envoyé à la discution de m-rs les gouverneurs; c'est encore une preuve de cette maladie si dangereuse des innovations qui attaque tout le monde dans ce siècle. Je la regarde comme un fléau véritable surtout chez nous, où tout doit être stable comme la puissance absolue, fondement indispensable de notre existence. On peut, on doit chercher à améliorer, à perfectionner, et le changement ne doit venir que par l'initiative du Souverain, et cela bien rarement. Votre lettre a été pour moi seul; mais la copie de celle à Pérowsky je l'ai fait lire à l'Empereur, afin qu'il soit averti, si par hasard ce projet venait à être porté à sa confirmation sans avoir passé par la discussion du Comité des ministres ou du Conseil de l'Empire. Dans l'un ou l'autre endroit il sera combattu sûrement.

182.

Le 12 mars 1843. S-t Pétersbourg.

Cher aimi, je me suis fait un devoir de mettre sous les yeux de notre Auguste Maître la requête, que mon ancienne connaissance Nicolas Pérowsky *) lui a adressée par votre entremise et la mienne.

L'Empereur, après avoir pris connaissance de cette pièce, a observé qu'il ne croyait pas du tout Pérowsky dans une position aussi génée qu'il le prétend, ayant vu lui-même le beau bien qu'il possède.

J'ai remarqué à cette occasion que l'Empereur n'était pas favorablement disposé pour notre client, ce qui me surprend d'autant moins, que ses propres frères l'ont abandonné et ne veulent avoir aucune relation avec lui.

Vous voyez, cher ami qu'avec la meilleure volonté du monde de seconder vos bonnes intentions pour Pérowsky, il m'a été impossible d'aller plus loin dans cette affaire.

A. Benckendorff.

---

*) Николай Ивановичъ, родной дѣдъ преступницы Софьи Львовны Перовской, участвовавшей въ убіеніи императора Александра Николаевича. *П. Б.*

ПИСЬМА

СЕРГѢЯ НИКИФОРОВИЧА МАРИНА

къ

КНЯЗЮ МИХАИЛУ СЕМЕНОВИЧУ

ВОРОНЦОВУ.

Сергѣй Никифоровичъ Маринъ, сынъ Никифора Михайловича (служившаго нѣкогда въ Новгородѣ губернаторомъ) род. 18 Января 1776 года и умеръ 9 Февраля 1813 года. Это былъ даровитый офицеръ Преображенскаго полка, лично извѣстный еще Екатеринѣ Великой и любимый Александромъ Павловичемъ. Онъ принималъ нѣкоторое участіе въ событіи 12 Марта 1801 года. Его стихотворенія (большею частію до сихъ поръ не изданныя) ходили по рукамъ и много списывались. Нижеслѣдующія письма рисуютъ тогдашнее общество и служатъ свидѣтельствомъ, какъ любимъ былъ князь М. С. Воронцовъ своими однополчанами. Впрочемъ, С. Н. Маринъ былъ свой человѣкъ въ домѣ родной тетки князя Воронцова, Марьи Алексѣевны Парышкиной. *П. Б.*

1.

1803 года Сентября 18 дня, Петербургъ.

Все, что̀ взоръ мой повстрѣчаетъ,
Ночи тьма и солнца свѣтъ,
Все, мнѣ кажется, вѣщаетъ:
Воронцова съ тобой нѣтъ!

И всякій разъ при этой мысли я готовъ плакать. Ты не повѣришь, мой милой другъ, какъ скучно привыкать быть безъ тебя. Въ нашихъ играхъ, удовольствіяхъ, въ огорченіяхъ недостаетъ любезнаго Миши, и слова: *Нѣту съ нами Воронцова* сдѣлались окончаніемъ всѣхъ нашихъ разговоровъ. Самъ *Бижу* по нѣскольку разъ въ день ихъ повторяетъ. Суди жъ по сему о тѣхъ, которые полагали величайшимъ удовольствіемъ проводить время съ тобою. Ты увѣренъ, что истина водитъ перомъ моимъ и что друзья твои достойны тебя хоть тѣмъ, что умѣютъ любить тебя, какъ ты сто̀ишь. Теперь скажу тебѣ, что̀ мы дѣлаемъ: ѣздимъ на дачу и въ театръ, сидимъ дома, и Арсеньевъ занимается гитарою, а князь, который на дняхъ ѣдетъ въ Англію,—скрипкой *). Я, плохой музыкантъ, браню того, кто выдумалъ первый ноты и инструменты. Вчерась встрѣтилъ я Аѳанасья и обрадовался ему какъ родному; онъ приказалъ мнѣ писать къ тебѣ къ Пятницѣ. Вчерась же встрѣтилъ я твоего Мишечку, который, трясясь на своей клячѣ, кланялся мнѣ какъ другу.

---

*) Это князь Александръ Александровичъ Черкаскій (1772—1839), отецъ дѣятеля нашихъ дней князя Владимира Александровича. *П. Б.*

Мы выступили при тебѣ; въ Красномъ Кабачкѣ былъ завтракъ и четверть часа отдыху, послѣ котораго большимъ шагомъ мы дошли до мѣста лагеря. Вообрази ты мое положеніе: всѣмъ поставили палатки, а молодой поручикъ на открытомъ воздухѣ и на дождѣ проводилъ время, говоря парламентскія рѣчи фельдфебелю. Послѣ двухъ часовъ такой прогулки поставили мою палатку; я влѣзъ въ нее и уснулъ. На другой день отдыхъ, а я въ караулъ къ Императрицѣ и поутру на маневры. Мы атаковали непріятеля, сбили его съ мѣста и стали лагеремъ на высотахъ подлѣ Краснаго Села. На другой день непріятель пооправился и сбилъ насъ съ шагу. Мы отправились на старыя мѣста; два дни отдыху. Кирхъ-парадъ; я въ караулѣ, потомъ опять маневръ, и непріятель къ чорту; на другой преслѣдовали враговъ и разбили въ прахъ. Заходящее солнце съ ужасомъ взирало на мѣсто сраженія, покрытое кустарникомъ и засохшей травою. Ночевали на мѣстѣ сраженія. Прогнали повара Потемкинскаго; обѣдъ готовилъ Французъ; мы ѣли за сорокъ человѣкъ. Возвратились къ Красному, ѣздили верхомъ по горамъ; я потерялъ султанъ и былъ въ отчаяніи. Выступили въ Петербургъ, привалъ у Буксгевдена дачи, вступили въ городъ; я ускакалъ впередъ. Розенъ понесъ знамена, а молодой уланскій прапорщикъ Потемкинъ надѣлалъ три короба ошибокъ. Ѣздили въ баню большой компаніей къ Вольсею; мы мылись, а Вольсей потѣлъ; онъ сидитъ въ тюрьмѣ за долги. Жизнь наша въ лагерѣ была очень веселая: всѣ офицеры сбирались къ намъ, а мы съ Аргамаковымъ были въ ссорѣ за то, что обоимъ хотѣлось говорить и что оба врали. За маневры были большія награжденія: Зубову перстень съ портретомъ, Буксгевдену табакерка съ портретомъ же, Кологривову Александровская; всѣмъ генераламъ, у которыхъ не было на шеѣ Анны, дали ее, а полковникамъ гвардейскимъ перстни съ вензелями, армейскимъ и флигель-адъютантамъ простые, выключая Шепелева и Бороздина. Князь Петру Волконскому Анну черезъ плечо, а нашему хорошему командиру, графу Петру Алек-

сандровичу [1]) назначена была Александровская, но онъ отъ нея отказался; и такъ дали ему табакерку съ вензелемъ. Ты вѣрно согласенъ со мною и хвалишь сей поступокъ благородный, достойный графа! Во все время маневровъ погода была изрядная, и больныхъ въ нашемъ баталіонѣ не было.

Мы жили вмѣстѣ съ Левушкой [2]). Чѣмъ больше его узнаю, тѣмъ больше люблю. На дачѣ на дняхъ былъ спектакль; давали двѣ Французскія піесы: Défiance et malice et Les originaux. Послѣ пѣли Ронкони и Занбони. Я влюбился въ Тусень, и Боэльдьё мнѣ помогаетъ. Все тамъ идетъ по прежнему. Александръ Львовичъ и Марья Алексѣевна веселы, княгиня иногда грустна, *Бижу* вретъ, Кирила сердится, Шаховской [3]) играетъ всѣ роли на свѣтѣ, Петинька пьетъ, камердинеры за мной подсматриваютъ, не волочусь ли я за Дуняшей; *Маринька* не весела, вздыхаетъ и, можетъ быть, вздохи ея летятъ въ Грузію. Я ей пою: Vent brûlant d'Arabie. Въ день коронаціи былъ театръ въ Таврическомъ дворцѣ, давали Гульнари; насъ посадили на хоры; музыка прекрасная, но задушена Клапаретомъ и Андріё; театръ точно такой какъ въ Эрмитажѣ, только меньше. Въ Таврическій ходятъ въ караулъ офицеръ и 39 человѣкъ гренадеръ.

У насъ въ баталіонѣ произвели въ унтеръ-офицеры 1 Черепнева, Слюнкина, 2 Яковлева и Горбунова, 3 Ремезова и Аѳанасьева, котораго ты бралъ съ собою, 4 Хабалова и Болтункина. Третьяго дня были мы на дачѣ; пріѣхали, сидятъ ужъ за столомъ. Бѣдная Маринька нездорова—болятъ зубки и не выходитъ за столъ; однакожъ я ее видѣлъ на лѣстничномъ всходѣ, и ей теперь лучше. Тетушка подарила мнѣ табакерку, а Александръ Львовичъ взялъ ее назадъ, чтобъ обдѣлать въ зо-

---

[1]) Толстому. *П. Б.*

[2]) Сыномъ Александра Львовича Нарышкина, директора императорскихъ театровъ. *П. Б.*

[3]) Князь А. А. Шаховской, извѣстный впослѣдствіи драматургъ. *П. Б.*

лото. Мы послѣ обѣда сидѣли у княгини и спрашивали у Мери: Гдѣ Воронцовъ?—А! а! сказала Мери *) и показала свой ротъ, давая чрезъ то знать, что она тебя съѣла и что оттого тебя нѣтъ съ нами. Ты не можешь вообразить, какъ она становится мила, и я думаю, что она, если это возможно, будетъ также умна и любезна какъ ея мать. Ввечеру былъ фейерверкъ. Сеникласъ, какъ искусный артилеристъ, взялъ фитиль, пустился зажигать. Все шло счастливо; но послѣдній буракъ плюнулъ ему неосторожно въ глаза; бѣдный Сеникласъ въ отчаяніи, испугался, что выжегъ глаза. Страшная тревога въ домѣ. Ты знаешь, каковъ въ такихъ случаяхъ А.... Л.... Скачка въ городъ за лѣкаремъ, бѣганье по лѣстницамъ. Молодой лѣкарь Бекманъ въ страшной неизвѣстности, что ему дѣлать; обожжонное лицо мажутъ всякой всячиной, и черезъ двѣ минуты Сеникласъ въ маскѣ. Бижу довершаетъ глупости. Жена переѣзжаетъ въ городъ; а онъ уѣхалъ съ собаками, и она должна на новосельи быть три дня одна. Вотъ, любезный Воронцовъ, мужъ, котораго бы не худо было прогнать шпицрутенами. Какъ можно промѣнять жену на похабную псовую охоту! Говоря о дуракѣ, вспомнишь о пьяномъ. Петинька былъ въ верхнемъ градусѣ и, за столомъ сидя, имѣлъ уши, но не слышалъ, имѣлъ глаза, но не видѣлъ, имѣлъ горло и пилъ (слова Шаховскаго, который все любезничалъ). Вчерась переѣхали съ дачи къ обѣду, и мы обѣдали у нихъ.

Но А... Л.. сбирается ѣздить туда и давать маленькіе праздники. Поѣздка въ чужіе краи часъ отъ часу становится вѣрнѣе. Мнѣ очень жаль, что они уѣзжаютъ, и больше для княгини: она остается одна съ Бижу, который не можетъ замѣнить ей родныхъ. До свиданья, любезный другъ. Помни Марина, который завидуетъ очень твоему положенію. Ты

---

*) Дочь князя А. А. Суворова (Бижу) и Елены Александровны, ур. Нарышкиной, вышла потомъ за князя М. М. Голицына, во второмъ бракѣ была за Остолоповымъ. *П. Б.*

увѣренъ, что друзья твои живутъ покойно; мы же не можемъ предвидѣть всего, что̀ съ тобой случится. Можетъ и всякій твой шагъ на горахъ заставляетъ насъ бояться, чтобъ какой-нибудь Осетинецъ не надѣлалъ проказъ. Пожалуста, добрый Костуй, пиши ко мнѣ. Прощай и знай, что, узнавъ тебя, нельзя не сердиться за то, что ты оставилъ насъ на такое долгое время. А ты не сердись, что я тебѣ столько намаралъ. Я не стану увѣрять тебя въ дружбѣ и преданности; ты и безъ того знаешь, что не перемѣнится никогда твой искренній Маринъ. Всѣ офицеры тебѣ кланяются, всѣ, мой милый графъ.

Съ маневровъ мы шли черезъ Красное повзводно мимо Императрицы; тутъ стоялъ Государь со всей свитой. Пріѣзжій изъ Москвы Римскій-Корсаковъ былъ тутъ же и къ несчастію на кобылѣ. Стоящій за нимъ жеребецъ, на которомъ сидѣлъ Сухтеленъ, вздумалъ взобраться на предстоящую кобылу, вздумалъ и исполнилъ. Это было 10 Сентября, въ тотъ день, въ который онъ разбитъ подъ Цурихомъ. На этотъ случай я сдѣлалъ стихи:

Оставить долженъ ты военно ремесло,
Несчастно для тебя десятое число:
Въ сей день разбитъ ты былъ подъ Цурихомъ въ конецъ,
Въ сей день побилъ тебя въ маневрахъ жеребецъ.

2.

1803 года Сентября 24 дня, Петербургъ.

Все шумитъ кругомъ меня, все стремятся видѣть дебютъ m-me Sainvall, играющую сегодня при дворѣ. Въ первый разъ сегодня будетъ играна Ифигенія въ Тавридѣ, точно въ Тавридѣ, т. е. въ Таврическомъ дворцѣ. Я не далече отъ театра: одна стѣна меня отдѣляетъ; но ты знаешь, что я не люблю шутить службою и для того сижу въ моей маленькой караулкѣ и занимаюсь гораздо пріятнѣе. Я говорю съ тобою и хочу бранить тебя. Скажи мнѣ, любезный Миша, что̀ за лѣнь на тебя напала? Какъ можно, что ни къ кому ни строчки не напишешь. Развѣ ты думаешь, что мы не хотимъ знать что̀ дѣлается съ тобою; ежели такъ, то ты очень ошибаешься. Друзья твои всѣ, и мужескаго, и женскаго роду, всѣ надули на тебя губы, и мы сдѣлаемъ по чести заговоръ, чтобъ не писать къ тебѣ ни строчки, чтобъ проучить хоть немного лѣниваго графа, на котораго я очень сердитъ и котораго люблю больше всѣхъ сіятельныхъ на свѣтѣ. Посердился да и полно. Надо теперь написать, что̀ есть новенькаго. Съ чего начать?

Недѣля, какъ всѣ переѣхали съ дачи. Мы почти всякій день у тетушки, и три дни тому какъ обѣдали у княгини. Вижу пригласилъ меня и полковника. Я радовался, что онъ ни разу не огорчилъ жену, въ пять часовъ, нами у нихъ проведенныхъ. Ты не можешь вообразить, какъ мила становится Мери: безпрестанно говоритъ, хотя въ лексиконѣ ея только

три или четыре слова. Вечера наши проходятъ по большей части въ разговорахъ; игра не взяла еще силы и хотя два раза и играли *въ ружъ и нуаръ*, но это было больше шалость. Бѣдная Маринька очень страдала зубами и вчерась рѣшилась, наконецъ, вырвать вдругъ два. Ты можешь знать всякій вечеръ, какъ и кто сидитъ въ комнатѣ; слѣдственно и видишь, какъ, входя въ двери, на лѣвой рукѣ у столика сидитъ Маринька и подлѣ нея твой вѣрный другъ Маринъ; и знаешь о чемъ говоримъ? Объ недостойномъ, объ лѣнивомъ Воронцовѣ. Надобно сказать тебѣ, кто бываетъ чаще всѣхъ въ домѣ. Я не стану говорить о Колычовѣ, о Козловской и о Глухомъ, но скажу о Янковичѣ, и ты догадаешься, что и о Шеппингѣ. Этотъ мальчикъ является каждый день и вьется Суворову въ душу. Я его, право, не люблю: онъ слишкомъ доволенъ собою. Гераковъ былъ два раза и два раза всѣмъ наскучилъ. Третьяго дни былъ Италіанскій театръ, и Леонъ отличился: сначала сидѣлъ въ ложѣ Марьи Алексѣевны, захотѣлъ спать и ушелъ въ третій ярусъ, велѣлъ отворить 9-й нумеръ, сѣлъ и уснулъ и не прежде проснулся, какъ стали разъѣзжаться. Онъ бросился къ дверямъ, ихъ заперли; наконецъ, увидѣлъ онъ въ 16-мъ нумерѣ еще сидящихъ людей и принужденъ былъ перешагать черезъ всѣ ложи и войти къ незнакомымъ, которыхъ удивленіе ты вообразить можешь; онъ извинился, прыгнулъ въ ложу и скрылся.

Но что̀ случилось вчерась на Каменномъ театрѣ, то конечно можно почесть чудомъ. Давали Les folies amoureuses et L'amour et la raison. Первая піеса кончилась; долго играла музыка, подымаютъ занавѣсъ. Вальвиль и Ла-Тусенъ на сценѣ. Вдругъ выбѣгаетъ женщина изъ-за кулисъ съ страшнымъ крикомъ; никто не можетъ догадаться причины; многіе думають, что пожаръ; наконецъ слова: on enlève un enfant avec la toile рѣшили сомнѣніе. Вообрази ты состояніе Valvil: этотъ ребенокъ ея дочь! Къ счастью, тутъ случился Борнье. Онъ остановилъ занавѣсъ въ то время, когда еще онъ не совсѣмъ

дошелъ къ верху, однакожъ на самой вышинѣ театра. Страшная суматоха въ ложахъ и въ партерѣ: дамы падаютъ въ обморокъ, мущины бѣгаютъ за водой и спиртами, Valvil и ея мать въ жестокомъ обморокѣ, человѣкъ сто на сценѣ актеровъ; всѣ кричатъ, но помочь невозможно. Наконецъ, взяли сукно, и четыре человѣка, держа его, подставили подъ то мѣсто, гдѣ бѣдный ребенокъ на десять аршинъ висѣлъ, держась за веревку, и стали опускать занавѣсъ потихоньку, что̀ сдѣлать было очень трудно, потому что онъ опускается перевѣсомъ. И такъ Борисъ и еще нѣсколько человѣкъ опустили его на рукахъ. Дивись, мой другъ, твердости духа семилѣтняго ребенка; онъ, сидя на верху, кричалъ: *Ne craignez rien, maman, je me tiens fort*. Но maman не могла сего слышать, бывъ безъ памяти. Надобно тебѣ сказать, какъ это сдѣлалось. Дѣвочка была на сценѣ; мать закричала ей, чтобъ она шла прочь; она бросилась къ завѣсу, и веревка, которой онъ подымается, подхватила ее за ногу, а дѣвочка схватила его ручонками, и такимъ образомъ ее подняли. Признаюсь тебѣ, что я не могу понять, какъ она не умерла отъ страху, и еслибъ это случилось со мною, то я не знаю, что̀ бы я сдѣлалъ. Если удивительна эта дѣвочка, то не меньше дивлюсь я и твоей тетушкѣ, въ которой ни малѣйшей робости я не замѣтилъ; за то бѣдная княгиня, пріѣхавшая какъ нарочно ко второй піесѣ, очень испугалась и была очень больна, но вчера же еще успокоилась, а нынче совсѣмъ здорова и теперь въ театрѣ. Къ счастію, не было Александръ Львовича. Ты знаешь, каковъ онъ въ этихъ случаяхъ. Онъ былъ трое сутокъ въ Гатчинѣ, гдѣ былъ весь дворъ; сегодня всѣ возвратились въ городъ. Вчерашнее приключеніе занимаетъ теперь весь городъ: ни о чемъ больше не говорятъ, какъ о дочери m-me Valvil.

Третьяго дни даны Володимирскіе кресты Уварову, князь Сергѣю Долгорукову, князь Александръ Голицыну, графу Миниху и *Дятлову*! Дятлову за ученіе Кадетскаго корпуса

ружьемъ. Когда вспомнишь, что изъ сего корпуса вышелъ Румянцовъ, то родятся странныя мысли. Генералъ-адъютантъ Винценгородъ поѣхалъ въ отпускъ. Ежелибъ этотъ отпускъ былъ подолѣ.... Въ прошедшій Четвергъ писалъ тебѣ Арсеньевъ, что ему хочется ѣхать съ Александръ Львовичемъ въ чужіе края. Вообрази же, ежели онъ поѣдетъ, мое положеніе! Мнѣ и такъ грустно, что Нарышкины ѣдутъ; я теряю съ ними домъ, въ которомъ мнѣ было очень весело, оттого что я люблю и почитаю хозяевъ, а тутъ и еще новая бѣда: надобно, чтобъ проклятый бутузъ захотѣлъ людей смотрѣть и себя казать. Уѣхалъ Воронцовъ, уѣхалъ князь, уѣдетъ Арсеньевъ, и я останусь съ философами. A propos des philosophes, что̀ дѣлаетъ твой? Прошу не забыть написать его подвиги, сколько срублено головъ и сколько побито солдатъ. При отъѣздѣ своемъ князь Черкаскій просилъ меня написать къ тебѣ поклонъ. Пожалуста, мой другъ, ежели ты будешь писать къ батюшкѣ, пиши объ немъ хоть слово: онъ право стоитъ, чтобъ объ немъ интересовался добрѣйшій изъ всѣхъ Костуевъ въ мірѣ. Я съ нимъ писалъ къ Смирнову *) и въ стихахъ, и въ прозѣ. Муза моя очень стала лѣнива; но ежели бы ты возвратился къ намъ, то бы тряхнула стариною и взварганила бы оду, какой еще не было на свѣтѣ. На дняхъ выйдетъ Руское сочиненіе подъ названіемъ *Сравненіе Новаго Рускаго языка съ старымъ*. Книга очень интересная, и я ее къ тебѣ тотчасъ доставлю. Давно сбираюсь кончить письмо, но не могу: писать къ тебѣ почитаю я большимъ удовольствіемъ. Но теперь долженъ кончить поневолѣ: черезъ двѣ минуты бью зорю, а тамъ иду рапортовать Государю. Кричатъ: вонъ!

Зорю билъ, Государю не рапортовалъ. Хотѣлъ продолжать письмо мое, но на другой сторонѣ ты увидишь причину, для чего кончаю, сказавъ тебѣ, что можешь всегда почитать искреннимъ твоимъ другомъ любящаго тебя Марина.

*) Лондонскому священнику, Якову Васильевичу. *П. Б.*

Рукою офицера Горголи [1]).

P. S. Major de place prend la liberté de se rappeler au souvenir du com^te et prie de le lui conserver en faveur du sentiment qu'il lui a voué toujours. Son emploi nuit beaucoup de gagner l'amitié de ceux qu'il respectait au fond de son coeur; mais un jour qu'il ne sera plus, il paraîtra tout autre qu'il n'est. Il se fait un devoir des plus précieux de souhaiter à m-r le comte du succès dans toutes ses entreprises et en même temps l'accomplissement de ses désirs. Portez vous toujours bien; ce sont des voeux que font bien des personnes pour vous en votre abscence. *Опять рукою Марина.* Вотъ ясное доказательство, что я въ караулѣ; Горголи пишетъ къ тебѣ правду; онъ добрый малый, но должность его непріятна; я пишу безъ него. Пожалуста, милый графъ, пиши къ намъ поскорѣе. Сейчасъ видѣлъ княгиню, Кирюшу и Левушку, при разъѣздѣ изъ театра, но не могъ имъ сказать ни слова: спѣшилъ съ рапортомъ. Мы получили письма отъ бѣднаго Толстаго, Американца [2]); онъ очень терпитъ отъ моря, но твердъ въ своемъ предпріятіи. Прощай, Воронцовъ; помни Марина.

---

[1]) Впослѣдствіи Петербургскій оберъ полицеймейстеръ? *П. Б.*

[2]) Вотъ когда графъ Θедоръ Ивановичъ Толстой уже носилъ прозвище Американца. *П. Б.*

3.

1803 года Октября 22 дня, Петербургъ.

Изъ письма твоего увидѣлъ я, что по сю пору ты еще не получилъ нашихъ писемъ, въ которыхъ мы писали все, что̀ только писать можно и что̀ могло хоть немного интересовать любезнаго Костуя. Ты не повѣришь, какъ я былъ интригованъ повѣсткой, которую принесли мнѣ съ почты; на ней было написано «Сергѣю Н. Марину, въ небытность же его *графинѣ* Еленѣ Александровнѣ Суворовой». Что̀ за чортъ, сказалъ я, откуда, отъ кого и что̀ такое? Сѣлъ въ карету и поскакалъ; въ этотъ день не могъ получить, было поздно, и такъ двадцать часовъ былъ въ великомъ любопытствѣ. Хоть мнѣ и приходило въ голову, что это отъ тебя, но не зналъ что̀ такое. Наконецъ рѣшилось все, и я увидѣлъ письмо моего друга и шаль. Сейчасъ отдалъ ее княгинѣ. Сама она напишетъ къ тебѣ благодарность.—Отсюда собрался ѣхать къ вамъ Кушелевъ, но случившаяся съ нимъ несчастная исторія здѣсь его непріятнымъ образомъ задержала. Ежели ты хочешь ее знать, прочти ниже. Кушелевъ служилъ въ Измайловскомъ полку въ батальонѣ Бахметьева; вошедшій тогда въ моду гатчинизмъ, заглушивъ воспитаніе и нравы во многихъ, имѣлъ также вліяніе и на г-на Бахметьева, который побилъ палкой Кушелева, не смотря, что былъ хорошо принятъ въ домѣ отца его, бывшаго своего командира. Время ужаса заставило молчать обиженнаго; обидчикъ выпущенъ въ армію, Кушелевъ остался въ Петербургѣ. По сю пору они нигдѣ не съѣзжались; а теперь къ несчастію увидались

въ домѣ Мареы Арбеневой, которая, услышавъ, что Бахметьевъ говоритъ съ Кушелевымъ, закричала: «Я думаю, тебѣ, Кушелевъ, непріятно говорить съ Бахметьевымъ; вѣдь онъ тебя билъ палкою». Это случилось при многихъ, и Кушелевъ долженъ былъ вызвать; долго отговаривался г-нъ Бахметьевъ, всячески старался отдѣлаться отъ дуэли и кончилъ тѣмъ, что Кушелева выслали за городъ; однакожъ они дрались въ Царскомъ Селѣ; нѣтъ раненыхъ. Правительство узнало, воротили Кушелева и обоихъ теперь судятъ. Ты узнаешь, кто останется виноватымъ послѣ.

Завидую, любезный другъ, очень завидую Бенкендорфу (которому, пожалуйста, отъ меня поклонись) и хвалю его, что ѣдетъ съ тобою; а тебя съ тѣмъ поздравляю: онъ прелюбезный. Да ты его больше знаешь, такъ я напрасно хвалю. Ты не повѣришь, какъ мнѣ хотѣлось и хочется бросить все и скакать. Ты спросишь: куда? Къ тебѣ, мой другъ, въ Грузію или Остъ-Индію, мнѣ все равно, лишь только бъ быть съ тобою. Но обстоятельства, извѣстныя тебѣ, удерживаютъ здѣсь; а чѣмъ все это кончится, Богъ знаетъ. Но сейчасъ не имѣю въ виду получить обѣщаннаго, и всякую минуту жизнь становится труднѣе.

Будь честенъ, будь уменъ, да денегъ нѣтъ въ карманѣ,
И если ходишь ты въ поношенномъ кафтанѣ,
Не можешь никогда ты царству нуженъ быть:
На бѣдность на твою съ презрѣньемъ свѣтъ глядитъ.

Тяжело, Воронцовъ, видѣть людей, съ которыми бы не хотѣлъ говорить, въ почтеніи; отчего? Оттого, что имъ сто тысячъ доходу; а бѣдный съ достоинствами презрѣнъ. Мнѣ все наскучило, никуда не ѣзжу кромѣ А. Л.; всякій вечеръ въ 9 ч. я тамъ, сижу за rouge et noire, отужинаю и поѣду домой. Музы меня бросили; хочу писать въ стихахъ, а риемы карячутся, и такъ принялся за прозу. Она у меня не такъ чиста, но также можно выразить и ею, какъ и стихами, что ты имѣешь даръ приколдовывать къ себѣ людей,

чѣму я живой примѣръ: не могу привыкнуть думать, что я тебя не увижу еще пять мѣсяцевъ, все надѣюсь, что ты скорѣй возвратишься; пріѣзжай только, то вцѣплюсь въ тебя и никогда не отстану. Но прости меня, я все говорю о себѣ; надо и о другихъ сказать хоть слово. Начну съ А... Л... Вояжъ ихъ, можетъ быть, не состоится, чему я очень радуюсь; онъ теперь кончаетъ комитетъ о спектаклѣ; дирекція очень много выигрываетъ, ежели Государю угодно будетъ подписать положеніе, ему поднесенное. Ты, я чаю, ужъ получилъ прекрасное письмо отъ Марьи Алексѣевны; по немъ ты можешь видѣть, что она весела по прежнему, всякій вечеръ въ *тирлиръ* [1]) сидитъ за ружъ и нуаръ; часто бываетъ музыка, и вчерась былъ квартетъ, который кончился ссорою между Гекотъ и Реми. Послѣдній получилъ приказаніе выдти изъ дому. У княгини на дняхъ будутъ танцы, куда и я званъ. Что я буду дѣлать, спрашиваю я у себя, и по сю пору не пріискалъ отвѣта. Суворовъ по недѣлѣ пропадаетъ; осень хороша, и онъ скачетъ по полямъ; пріѣхавъ, разсказываетъ, а мы треумъ руки. Напримѣръ, онъ увѣрялъ насъ, что съ нимъ ѣздитъ какой-то молодецъ, который скликаетъ волковъ и что онъ въ одну ночь заставилъ его выть; вдругъ чувствуетъ онъ, что подлѣ лошади что-то шевелится, онъ посмотрѣлъ и увидѣлъ волковъ до тридцати, которые всѣ, стоя смирно, на него смотрѣли. Князь Петръ Долгоруковъ, слушавшій сіе, спросилъ у Суворова: поклонились они его сіятельству? Маринька часто смѣется, а чаще еще грустить; мнѣ она по чести иногда нагоняетъ печаль. Князь Шаховской играетъ у княгини Куракиной [2]) роль шаноана [3]); онъ

---

[1]) Тирлиромъ называется по французски глухой ящикъ съ дырочкой, копилка для денегъ. *П. Б.*

[2]) Княгиня Наталья Ивановна Куракина, ур. Головина, супруга князя Алексѣя Борисовича. Домъ ихъ — бывшій зимній дворецъ Елис. Петровны на Невскомъ, нынѣ Елисѣева. Тамъ, какъ и у Нарышкиныхъ, свили себѣ гнѣзда иноземные проходимцы и содѣйствовали къ разоренію Русскаго богатства. *П. Б.*

[3]) Chanoine—духовникъ. *П. Б.*

представленъ въ домъ человѣкомъ, имѣющимъ въ немъ вѣсъ, слѣдовательно хорошо принятъ. Клапаретъ сдѣлалъ ему это одолженіе.

Извѣстный Робертсонъ пріѣхалъ къ намъ и взялъ на себя трудъ за 60 рублей въ пять сеансовъ учить людей чудесамъ; вчерась былъ я тамъ *съ чужимъ билетомъ* и видѣлъ фонтаны, ибо вчерась говорилъ онъ о водѣ; фонтаны намъ и большіе извѣстны, а онъ пріѣхалъ съ маленькими. Мнѣ очень было досадно, что онъ думаетъ быть въ Лапландіи и утѣшаетъ насъ штучками съ булевару; но мы сами виноваты: всякій, имѣющій чужеземную фамилію, можетъ дѣлать изъ насъ что̀ хочетъ. Я кланяюсь г-ну Робертсону, и нога моя у него не будетъ.

У насъ опять производство въ унтеръ-офицеры по имянному, а именно Лабутневъ, Черняевъ и Подъячевъ; четвертая рота много потеряла симъ повышеніемъ; ты знаешь, что это первые люди. Третьяго дня былъ смотръ инспекторскій нашему полку на Царицыномъ лугу; смотрѣлъ графъ Толстой. Прощай, любезный другъ, не забывай истинно тебя любящаго Марина.

4.

1803 года Октября 27 дня, въ 2 ч. ночью.

Здравствуй, Воронцовъ! Мы сейчасъ пріѣхали отъ Александра Львовича. Завтра ѣдетъ къ тебѣ курьеръ, и для того пишу къ тебѣ ночью. У насъ новаго ничего не случилось, кромѣ того, что я рѣшилъ мой вопросъ въ разсужденіи Суворова балу. Ты помнишь, что я спросилъ у себя: что̀ я тамъ буду дѣлать? Потомъ думалъ, думалъ, да и не поѣхалъ, отчего и не пишу къ тебѣ объ ономъ ни слова. Арсеньевъ, бывшій тамъ, посылаетъ къ тебѣ подробное описаніе: я же скажу, что завтра у Кутайсова спектакль-балъ и еще что-то такое, т.-е. графиня Марья Зубова [1]) танцуетъ шаль. Мнѣ бы очень хотѣлось посмотрѣть; но *о, ты, что въ горести напрасно* [2]) загородило дверь въ этотъ домъ. Что̀ услышу, то напишу. Вообрази себѣ, что это дѣлается на дачѣ; а у насъ ужъ такъ холодно, что и о шубѣ смышлять пора. Мнѣ жаль бѣдныхъ женщинъ: вѣрно будетъ не безъ горячки. Мы съ тобой играемъ въ гулючки: письма наши ищутъ тебя по всей Азіи; а ты такъ спрятался, что по сю пору не сыщутъ. Пожалуста, мой другъ, откликнись и напиши намъ всѣмъ предлинное письмо; надпиши *à la société du tirlire*, а то къ каждому особо писать тебѣ некогда. Вчерась вышелъ указъ о рекрутскомъ наборѣ съ 500 по два; въ разсужденіи смут-

---

[1]) Полька, жена графа Валерьяна Александровича Зубова. *П. Б.*

[2]) Стихотвореніе Марина (Пародія Ломоносовскаго Подражанія Іову), въ которомъ осмѣянъ и графъ Кутайсовъ. *П. Б.*

ныхъ обстоятельствъ Европы, сказано въ указѣ.—Можетъ быть, весной мы съ тобой увидимся на ратномъ полѣ. Ежели у насъ зашевелятся, то плюнь на эту проклятую Грузію въ которой бывъ, ты подвергаешь себя всякую минуту опасности, и пріѣзжай къ намъ. Знаешь ли, что эта треклятая язва не выходитъ у насъ у всѣхъ изъ головы, потому что всѣ узнали, что у васъ тамъ она празднуетъ. Ну, ежели ты занеможешь! Этого не должно случиться съ тобою, потому что друзья твои всякую минуту просятъ Бога, чтобъ сохранилъ тебя отъ всякой болѣзни. Будь здоровъ, мой любезный другъ, и не забывай любящаго тебя Марина.

Говорятъ, что коровья оспа спасаетъ отъ повѣтрія, и князь Волконскій, сказываютъ, прививаетъ ее себѣ и всѣмъ съ нимъ ѣдущимъ; только ты этого не говори у себя, а то у васъ его засмѣютъ. Съ Волконскимъ ѣдетъ правитель канцеляріи Кавелинъ, малый прелюбезный; мы тебѣ его рекомендуемъ оба съ Арсеньевымъ; онъ прежде довольно часто къ намъ хаживалъ, да мнѣ вздумалось прочитать ему мои стихи: съ тѣхъ поръ какъ ногу переломилъ и глазъ не показываетъ. Давыдовъ кавалергардскій написалъ двѣ басни, которыя я къ тебѣ отправлю съ первымъ курьеромъ, ибо иначе послать ихъ невозможно, и съ ними приложу книгу Шишкова. Бидичъ выдумалъ пушку, которую можетъ носить одинъ человѣкъ и стрѣлять изъ нея тремя золотниками пороху трехъ-фунтовымъ ядромъ съ такой же силою, какъ и изъ обыкновенной. Я еще ея не видалъ, только слышалъ, что она не литая, а кованная изъ мѣди. Кончу письмо, сказавъ, что начались спектакли. Прощай.

5.

Получено 24 Генваря 1804.

1803 года Ноября 19 дня, Петербургъ.

Зная, что ты шатаешься по дикимъ сторонамъ съ непобѣдимымъ Россійскимъ войскомъ, я покоенъ такъ, какъ можетъ быть покоенъ человѣкъ, у котораго другъ подверженъ вседневнымъ опасностямъ. Воронцовъ! Ты знаешь меня: я не умѣю краснорѣчиво описывать мои чувства, но не умѣю говорить того, чего не чувствую, и такъ скажу тебѣ, что я бы дорого заплатилъ, чтобы быть съ тобою. Изъ людей, которыхъ я встрѣчалъ въ жизнь мою, никто не умѣлъ сдѣлать то, что̀ ты со мною сдѣлалъ. Я не привыкну думать, что мы далеко другъ отъ друга. Вѣрь мнѣ, любезный другъ, что слеза брызнула изъ глазъ моихъ. Скоро ли я тебя увижу? Увижу и не разстанусь. Да, Костуй, не разстанусь. Я имѣю въ головѣ прожекты, которые ты не прежде узнаешь, какъ пріѣхавъ въ Питеръ. У насъ все идетъ по старому: всякій день тоже да тоже. Въ городѣ безпрестанно балы; ты знаешь, какъ они меня интересуютъ; въ театръ я ѣзжу, чтобъ дремать: ужасно скучно! Весь полкъ въ грусти и отчаяніи: нашъ безпримѣрный графъ боленъ и боленъ очень дурно; ты можешь вообразить, какъ это всѣхъ безпокоитъ. Сохрани Богъ отъ несчастія! Кто замѣнитъ его? Все Кологривовы *) на сценѣ. Какъ не роптать на судьбу! Завернется одинъ порядочный

---

*) Т.-е. такъ называемые Гатчинцы, пріученные къ тогдашнимъ Прусскимъ бездушнымъ порядкамъ военной службы. *П. Б.*

человѣкъ, такъ въ мигъ его и нѣтъ; а безчестные живутъ Маѳусаиловы вѣки. Двое сутокъ какъ графу часъ отъ часу хуже. Завтрашній день рѣшитъ наши безпокойства. Бѣдный Преображенскій полкъ! Сейчасъ Арсеньевъ сказалъ, что графу *) лучше. Государь былъ нездоровъ нѣсколько дней; простуда причиною его болѣзни. Поздравь насъ съ новымъ комендантомъ. Башуцкій комендантъ въ столицѣ! Я не говорю больше ни слова; ты скажешь то, что мнѣ сказать хочется. Я не доволенъ ***.: онъ вздумалъ влюбиться въ дансёрку и открытымъ образомъ ее держать. Бѣда, когда это узнаетъ М. А. Княгиня здорова и довольно весела; въ доказательство ея здоровья она теперь не кашляетъ, хотя зима и очень холодна. Кирюша часъ отъ часу несноснѣе, а Левушка напротивъ. Шаховскій написалъ прекрасную комедію на Россійскомъ театрѣ, написана во всѣхъ правилахъ. Мнѣ, право, стыдно писать къ тебѣ о комедіяхъ и балахъ тогда, когда ты пишешь къ намъ о сраженіяхъ. Береги себя: вотъ просьба всѣхъ твоихъ друзей и наша съ Арсеньевымъ; я говорю наша потому, что не ставлю себя и его въ счетъ обыкновенныхъ друзей. Въ дружбѣ, какъ и въ любви, есть ревность, то я и хочу, чтобъ ты также думалъ, какъ и я. Ты пишешь, что ты говоришь часто сквозь зубы: зачѣмъ нѣтъ съ тобой Марина? Какъ часто и я ворчу: зачѣмъ я не съ Воронцовымъ? Когда я дождусь времени, чтобъ быть съ тобой неразлучно? Что время придетъ, я въ этомъ увѣренъ. Дмитрій Васильчиковъ жалѣетъ, что не былъ въ Петербургѣ во время твоего отъѣзда, чтобъ ѣхать съ тобою. Прощай, мой милый другъ; ожидай на будущей почтѣ предлиннаго письма; теперь спѣшу кончить, боюсь опоздать на почту. Ты опоздалъ поклономъ къ Ремизову: онъ умеръ черезъ нѣсколько дней послѣ производства.

---

*) Графу П. А. Толстому. *П. Б.*

6.

1803 года Декабря 22 дня, Петербургъ.

«Завтра ѣдетъ курьеръ, сказалъ мнѣ Аѳанасій, хотите ли вы писать къ графу?» Хочу, отвѣчалъ я, взялъ перо и начинаю тѣмъ, что прошу тебя, чтобы ты писалъ ко мнѣ чаще; вѣдь немногаго стоитъ написать: я-де здоровъ; а этого и довольно, чтобъ успокоить друзей твоихъ. Смотри не провинись, а какъ можно скорѣй отвѣчай на письмо мое.

Здѣсь опять шепчутъ о войнѣ. Ты легко вообразить можешь, какъ это слово восхищаетъ твоихъ товарищей. Очень хочется попробовать себя и узнать, страшна ли пуля. Я надѣюсь, что ежели что̀ будетъ у насъ, то ты оставишь гористую Грузію и пріѣдешь къ намъ; вмѣстѣ пойдемъ бить Пруссаковъ, и мнѣ хочется начать съ *Дибичей* и *Дрезиныхъ*; послѣдніе становятся часъ отъ часу несноснѣе. Ты не повѣришь, какъ я веселюсь мыслію сей, что оставлю хоть на нѣсколько Петербуръ. Тебѣ извѣстенъ образъ моей жизни, то ты и не удивишься, что мнѣ, не смотря на вседневные балы, куда я не ѣзжу, очень скучно. Вечера наши тѣже, лица тѣже, и тоже занятіе. На дняхъ Наталья Львовна *) привезла съ собой какую-то Польскую графиню; мы не слыхали, какъ она говоритъ, за то Сологубъ безпрестанно кричала: «Voyez, Марья Алекс., comme elle est drôle; elle dit qu'elle a peur d'aller en voiture и тому подобныя слова, прибавляя:

*) Графиня Сологубъ, дочь А. А. Нарышкина. *П. Б.*

comme elle est charmante, comme elle est aimable, хотя ничего мы ни любезнаго, ни смѣшнаго въ цѣлый вечеръ не замѣтили. Марья Алексѣевна работаетъ бюсты и барельефы, и ты удивишься, съ какимъ совершенствомъ она ихъ дѣлаетъ. Голова Минервы, которую она сдѣлала, очень хороша, и ты, ежели хочешь одолжить ее, то напиши къ ней о ея работѣ. А. Л. ни о чемъ больше не говоритъ, какъ о дирекціи и объ *Исаковой*. Все это, мнѣ кажется, будетъ имѣть дурной конецъ. Узнаетъ М. А., такъ достанется ему на орѣхи, а дѣвочку посѣкутъ. Ты не воображаешь, какъ бѣситъ меня сію минуту Арсеньевъ: бранится съ Ипаткой, и оба кричатъ безъ милосердія. Какъ ссора, начавшаяся за штаны кончится, то я напишу, чей верхъ [1]).

Съ недѣлю тому являлся къ Государю вѣстовой Измайловскаго перваго баталіона, роты капитана Сулимы; слишкомъ хорошій цвѣтъ лица показался подозрительнымъ Государю; онъ, вынувъ платокъ, потеръ ему щеки, и чтожъ? О, стыдъ! Гренадеръ нарумяненъ. Государь очень разсердился, приказалъ наказать солдата, который не сказалъ, что ему велѣли нарумяниться; а я отвѣчаю головою, что ему это приказано; я думаю, ты со мной согласенъ, знавъ всю чиковатость Измайловскихъ. Ты меня просилъ, чтобъ писать о здоровьѣ княгининомъ, то я скажу тебѣ, что она не совсѣмъ здорова: у насъ было очень холодно, и я думаю, что это маленькая простуда. За Бижу старая работа: мелетъ вздоръ, не посыпая. Сила насъ сгубила: всѣхъ на словахъ бьемъ и все ломаемъ; одно въ немъ замѣчаю лучшаго, что не такъ часто бранится съ женою. Выпиши къ себѣ отъ насъ Кирюшу и подари его Лезгинцамъ; можетъ быть, они его запродадутъ такъ далеко, что онъ къ намъ и не воротится. Это одна изъ важныхъ услугъ, которой мы отъ тебя ожидаемъ. Воспитатель его попъ Николай [2]), къ счастію Россіянъ, ѣдетъ изъ Петербурга въ отчиз-

---

[1]) По долгомъ пpѣніи, Арсеньевъ побѣдитель.

[2]) То есть аббатъ Николь. *П. Б.*

ну, гдѣ, можетъ быть, его повѣсятъ. Всѣ, вышедшіе изъ его пансіона, увѣряютъ, что онъ раззорился и что ѣдетъ только съ осмью стами рублями. Ты этому не вѣришь.

Ты не повѣришь, Воронцовъ, какъ весело быть твоимъ другомъ: гдѣ ни заговорятъ о молодыхъ людяхъ, вездѣ ставятъ въ примѣръ совершенства тебя. Слышавъ это, поневолѣ улыбнешься и прошепчешь: этотъ совершенный малый меня любитъ и называетъ своимъ другомъ. Какъ же послѣ этого не любить тебя и не браниться съ тобою, что ты оставилъ насъ и на такое долгое время! Ежели Бенкендорфъ съ тобою, то поклонись ему отъ меня. Третьяго дня были мы въ Нѣмецкомъ театрѣ; давали La folie; бѣдная музыка и бѣдная піеса были такъ изуродованы, что и узнать ихъ было невозможно. Леонъ избралъ благую часть: спалъ съ начала и до конца піесы. Нельзя ли написать о философѣ? Говорятъ здѣсь, что Бороздинъ женится на Жеребцовой. Прощай, мой любезный другъ; пожалуйста не живи тамъ далѣе Апрѣля и пріѣзжай къ намъ.

Я берегъ къ концу письма моею лучшую новость: нашему графу гораздо лучше, и онъ скоро выѣдетъ; весь полкъ и всѣ порядочные люди очень этому рады. Чтобъ намъ дѣлать, еслибъ графъ....? Не хочу и писать этого слова. У насъ готовятся праздники къ сговору великой княгини *), который, какъ говорятъ, будетъ 15 будущаго мѣсяца.

---

*) Такъ. *П. Б.*

7.

Получено 24 Генваря 1804.

... Стихи твои прекрасны, только мнѣ кажется, что ты ихъ откуда-нибудь укралъ. Для меня нравится очень, что у тебя на языкѣ безпрестанно проходы, скороходы: эта игра мысли совершенна. Писавъ обо всемъ, нельзя не вспомнить Шаховскаго и Константинова. Первый пишетъ комедіи, дерется съ Гераковымъ и ломаетъ въ домахъ паркеты: свидѣтель Вильеро, у котораго, танцуя, онъ изломалъ полъ. Второй ѣздитъ безъ нужды въ деревню, недоволенъ цѣлымъ свѣтомъ и собою, любитъ меня отмѣнно и уговариваетъ нѣкотораго молодаго директора, чтобъ онъ бросилъ танцорку. На дняхъ мы поѣдемъ на дачу; собраніе прекрасное, будетъ волчья охота, раздѣлены на пары; А. Л. съ нашимъ Козловскимъ, Бижу съ Долгорукимъ. A propos de Долгорукій. Вчерась въ первый разъ ужинала въ домѣ г. Зубова. Бороздинъ женится, то мнѣ кажется она въ расхоткѣ и забѣгаетъ къ прежнему. Мнѣ будетъ очень досадно, если онъ съ ней поладитъ. Поздравь отъ меня Дениса съ побѣдою; я ему желаю всякаго благополучія. Сохрани его Богъ отъ аркана. Прощай, гдѣ бъ ты ни былъ, но долженъ быть увѣренъ, что я люблю тебя такъ, какъ любить тебя должно.

Маленькому Давыдову *) мыли за стихи голову; онъ написалъ Сонъ, гдѣ всѣхъ ругаетъ безъ милосердія. Аргамаковъ написалъ отвѣтъ:

Я легъ вчерась въ постелю
И видѣлъ странный сонъ:
Мальчишку пустомелю
Сѣкъ розгой Аполлонъ.

—

Какъ богъ, онъ безъ притворства
Ему такъ говорилъ:
Ты даръ мой стихотворства
Во зло употребилъ.

—

Ты, мальчикъ, зазнался,
Имѣешь мѣдный лобъ,
Осмѣивать пустился
Почтенныхъ ты особъ.

—

Вступя въ знакомство съ знатью,
Далъ волю языку;
За это вашу братью
Я розгами сѣку.

—

Тутъ мальчикъ побожился,
Что врать не будетъ онъ.
Отъ сна я пробудился.
Ахъ жаль, что это сонъ!

---

*) Извѣстному впослѣдствіи поэту-партизану. *П. Б.*

8.

Получено 2 Марта 1804, въ Горн.

1804 года Генваря 29 дня, Петербургъ.

Давно, любезный Воронцовъ, не получали мы отъ тебя извѣстія. Что̀ вы дѣлаете съ Ганжою; плюнь ты этой Ганжѣ въ рожу и поѣзжай къ намъ; у насъ хоть скучно, но покойнѣе. Десять дней къ ряду не раздѣваться! По чести это несносно. Я такъ, напротивъ, двѣ недѣли къ ряду сижу раздѣтый: простудился на парадѣ въ Крещенье, да и сѣлъ дома. Парадъ былъ чрезвычайный: всѣ войска вытянуты были въ двѣ линіи по Невѣ, и потомъ шли мимо дворца по набережной и салютовали Императрицамъ. Левушка ротнымъ командиромъ и занимается удивительно службой. На дняхъ было ученье Семеновскимъ, и Кридперъ и Савельевъ получили шпаги; говорятъ, что учились чрезвычайно, да и немудрено: лучшіе люди были выбраны изъ 1-й и 4-й роты. Государь подошелъ къ Козловскому, спросилъ: каково учились? Очень хорошо, Ваше Величество, сказалъ полковникъ; *да и мы не хуже*. Я увѣренъ, отвѣчалъ Государь и пошелъ прочь.

Дни три тому какъ ѣздили всѣ на дачу и катались на горахъ; а я сказалъ: ахъ! потому что не могъ ѣхать; но говорятъ, не очень было весело: слишкомъ много кабъ. А. Л. опять заговорилъ о чужихъ краяхъ и, вѣрно, кончится тѣмъ же, хотя М. А. и очень хочется ѣхать. К... Су... боленъ, к... тоже была нездорова, но теперь выѣзжаетъ; малень-

кія что-то часто прихварываютъ, и это чрезмѣрно огорчаетъ твою сестрицу. Здѣсь засвадьбилось: Бороздинъ женится на Жеребцовой, Ланжеронъ на Каиниццовой вдовѣ, а Семеновскій меньшой Сениріесть, узнай на комъ? Даю тебѣ изъ двухъ сотъ. Ты скажешь на Александрѣ Ѳедоровнѣ, нѣтъ! На графинѣ Апраксиной? Нѣтъ! На княжнѣ Гикѣ? Нѣтъ! На m-me Vildé? И тутъ нѣтъ. Да на комъ же? спрашиваешь ты сердито. На К., право не хочется сказать; да за то, что ты, я вижу, терзаешься, скажу: на княжнѣ Софьѣ Голицыной. Ай, ай! вскричалъ ты. Суженаго и на конѣ не объѣдешь, отвѣчаю я. Отвѣчаю и удивляюсь вмѣстѣ съ тобою.

Мнѣ есть еще къ тебѣ просьба. Пожалуста, какъ поѣдешь назадъ, купи шаль малиновую или подобную малиновой: мнѣ очень нужно имѣть такую вещь. На насъ нашлó новое сумасшествіе: все, чтó дышетъ въ баталіонѣ, играетъ въ большую въ шахматы; всѣ сдѣлались мастерами, и мы съ Арсеньевымъ кончимъ, я думаю, когда нибудь дракою не на шпагахъ, а просто за волоса. По сю пору я не написалъ къ тебѣ, что къ вечернимъ собраніямъ прибавилось нѣсколько кабъ: 1) графъ Апраксинъ съ шишкой, 2) Загрядской, 3) Релье, и мы бьемся иногда до зари въ квинтичъ, который облагородили, назвавъ кензъ. На дняхъ получилъ я письмо отъ Черкаскаго; онъ пишетъ, что батюшкѣ твоему хочется имѣть всѣ мои стихи. Мнѣ очень сіе лестно, и я спѣшу ихъ переписать и къ нему отправить. Жаль, что нельзя всего.

9.

Получено 27 Сентября 1804 въ Тифлисѣ.

1804 года Маія 8 дня, скучный Петербургъ.

Сбиралъ, что̀ попитереснѣе, чтобъ написать вдругъ къ милому Костую письмо длиннѣе похожденіевъ Клевеланда; напрасно старался я: тебѣ нечего сказывать, ты знаешь городъ и такъ можешь судить. Все, что̀ могу написать, не стоитъ выѣденнаго яйца. Какая, напримѣръ, тебѣ нужда, что Васильчиковъ женился, что его вѣнчали во дворцѣ (я былъ во внутреннемъ)? Что̀ тутъ мудренаго, что княжна Софья ужъ теперь графиня Сенъ-При; вѣдь когда жъ нибудь надобно было ей разкняжиться. Я не видалъ еще сію чету, хотя мнѣ и очень хочется взглянуть на графиню. Въ разсужденіи нашихъ упражненій, то, ежели ты хочешь ихъ знать, возьми первое мое письмо, прочитай и увидишь, что̀ мы дѣлаемъ; надобно только прибавить ученье пошереножно, которое почти всякій день подымаетъ меня вмѣстѣ съ зарею. Какой лѣнивецъ! говоришь ты охриплымъ отъ говоренной при посольствѣ рѣчи голосомъ: ему тяжело встать рано, когда я по нѣскольку ночей не сплю. Нѣтъ, любезный другъ, нѣтъ, я не лѣнивъ; но признайся, что кто съ 1790 году по 1804 безпрестанно въ шеренгѣ, безпрестанно учится ходить, тому простительно скучать ученьемъ; прибавь еще къ оному надежду встрѣтить будущее столѣтіе въ той же шеренгѣ, держа еспантонъ подъ прикладъ. Сдается мнѣ, что Сентябрь рѣшитъ все. До смерти хочется въ отставку. Хочу жениться, построю свѣтелку съ лежанкой и заживу припѣваючи. Что̀ мнѣ нужды,

что не шесть скотовъ везутъ мою колымагу, что я не буду въ большомъ свѣтѣ; свѣтъ мнѣ наскучилъ: до двадцати восьми лѣтъ жилъ я для другихъ; пора взяться за умъ и пожить для себя. Чтобъ доказать тебѣ, что я становлюсь умнѣе, скажу тебѣ, что не пишу больше стиховъ. Какая была мнѣ отъ нихъ польза? Никакой, а неудовольствіевъ тьма: всякіе бранные стихи клали на мой счетъ: добро бы умные, такъ куда бъ ни шло, а то глупые, мерзкіе, и всѣ говорятъ: это стихи М.

Сегодня у Александра Львовича, и балъ, и ужинъ по случаю свадьбы Васильчикова. Ты догадываешься, что меня тамъ нѣтъ, знавъ, какъ не люблю я шумныхъ бесѣдъ. Полковникъ вытянулся въ шнуръ и отправился вертѣться въ вихрѣ такъ называмыхъ веселостей. 13-го сего мѣсяца вышереченный А. Л. имянинникъ, и для того на дачѣ готовятся сюрпризы: 1) Антонъ Аринъ во Французскомъ кафтанѣ и въ большомъ парикѣ, ведя одѣтаго въ женское платье на фижмахъ Александра моего, встрѣтитъ имянинника въ паркѣ; 2) графъ Пушкинъ Китайскимъ мандариномъ говоритъ рѣчь очень нравоучительную на Манджурскомъ языкѣ, имѣя при себѣ маркиза Вильлеро толмачемъ; 3) княгиня въ Азіятскомъ платьѣ—жена Шаховскаго, Турка, похищаемая 4) мною въ Арабскомъ костюмѣ; 5) трактиръ, гдѣ княгиня хозяйкой; 6) Левушка и Кирюша, одинъ, потомъ другой Богъ знаетъ чѣмъ; 7, 8, 9, 10, 11 что̀ придетъ въ голову. Все это хорошо и, можетъ, было бы и очень весело; но мысль, что ты съ нами не раздѣляешь сихъ веселостей, помѣшаетъ мнѣ слишкомъ веселиться. Слово *веселость,* написанное три раза въ двухъ строчкахъ, доказываетъ тебѣ, что я пишу къ милому графу, что̀ думаю. Право, Мишель, это безсовѣстно заѣхать въ Грузію, да тамъ и усѣсться. Что̀ намъ забавнаго, что ты говоришь прекрасныя парламентскія рѣчи царю Имеретинскому, отъ которыхъ какъ онъ, такъ и жена и дѣти его плачутъ; гораздо бъ лучше было, еслибъ ты, пріѣхавъ къ намъ, ска-

залъ: *Друзья мои, теперь я съ вами не разстанусь.* Это бъ было и коротко, и хорошо; но долго будетъ дожидаться этой пріятной рѣчи; я очень желаю, чтобъ письмо мое тебя не застало и чтобъ Федька-егерь привезъ его ко мнѣ обратно.

Ты писалъ ко мнѣ о дрожкахъ; но чортъ дернулъ полковника написать къ тебѣ, чтобы ты купилъ ихъ въ Москвѣ; то я и не знаю, что̀ теперь дѣлать. Но такъ какъ ты пріѣдешь по моему разсчету въ половинѣ лѣта, то я и думаю, что старыя съ малой почпикой свозятъ насъ нѣсколько разъ на дачу, куда скоро переѣзжаютъ. Ахъ, еслибъ ты скорѣй пріѣхалъ! Я увѣренъ, что наше общество, къ которому присоединились Пушкинъ, Кологривой и Яковичъ, будетъ отмѣнно весело; не надобно забыть маркиза и маркизшу. Мы сбираемся играть комедіи, но не достаетъ суфлера; пожалуста же не опоздай. На дняхъ Пушкинъ меня уморилъ; я ему сказываю, что мы шьемъ для дачи сюртуки, а онъ очень степенно отвѣчалъ мнѣ, что, узнавъ объономъ, и онъ шьетъ себѣ Преображенскій мундиръ. Я вообразилъ его въ мундирѣ и захохоталъ во все горло. Что̀ тебѣ сказать о Бижу? Также глупъ, также несносенъ, какъ и прежде; часто съ Шаховскимъ мы жалѣемъ, что не живемъ въ Италіи, гдѣ за нѣсколько копѣекъ добродушный Итальянецъ помощію стилета избавитъ тебя отъ скучнаго урода. О, Италія, Италія, говоритъ Шаховской, и все собраніе отвѣчаетъ: тзумъ-зумъ! Вообрази, что мы не видали Бижу цѣлую весну: занесся въ чистыя поля, да тамъ и пропалъ. Пожалуста, напиши къ нему, что у васъ много дичины; можетъ, онъ къ вамъ и поѣдетъ; а ты постарайся столкнуть его въ Казбекъ: симъ ты заслужишь безсмертіе. — Въ полку у насъ перемѣны только что Нефедьевъ взятъ къ великому князю въ адъютанты съ переводомъ въ конную гвардію; это мнѣ сдѣлало ваканцію, и я надѣюсь не черезъ десять, а черезъ девять лѣтъ быть штабсъ-капитаномъ, если останусь служить. Наконецъ, я сжилъ съ шеи Дризена и имѣю взводъ въ баталіонѣ. Вспомни, какъ

онъ надъ нами ломался, когда мы были на маневрахъ; я этого не могу безъ смѣха вспомнить. Чтобъ ты не дивился, что я безпрестанно говорю объ отставкѣ, то надо мнѣ сказать тебѣ, что я хочу жениться. Чему жъ ты смѣешься? Мнѣ кажется это неучтиво, когда смѣются человѣку въ глаза; дѣло другое — заочно; и такъ прошу не улыбаться и слушать. Да другъ мой, ежели мнѣ не помѣшаютъ, то я женюсь на миленькой дѣвочкѣ; она не коновая, т.-е. не большаго свѣту, что̀ для меня и лучше, имѣетъ прекрасное состояніе, и я теперь на этотъ счетъ строю прекрасные воздушные замки. Очень жаль мнѣ будетъ, ежели они разрушатся; но покуда не упадутъ, то мнѣ весело. Пожалуста не пиши мнѣ ни слова объ этомъ, ибо кромѣ тебя я никому еще о предпріятіи моемъ не говорилъ. Ежели это состоится, то ты будешь держать вѣнецъ надъ кѣмъ-нибудь изъ насъ. Нѣтъ ли у васъ какого-нибудь святаго? Помолись ему, чтобъ я успѣлъ. Право, братъ, пора на покой: кости мои и службой, и любовью изломаны и хотятъ отдохнуть въ объятіяхъ милой жены. Не думай, чтобъ я шутилъ; нѣтъ, это истинная правда, что я стараюсь; но не знаю, успѣю ли. Стихи, присланные тобою, очень хороши; я бы желалъ знать, кто ихъ написалъ; хотя я самъ и не пишу, но люблю, чтобъ молодежь упражнялась въ поэзіи. Здѣсь давали новую оперу La reine de Golconde, музыка Боельдьё, которую знатоки не хвалятъ и говорятъ про него, что онъ въ Парижѣ сочинялъ не одинъ, и для того-то Калифъ нравится. Общество Костуевъ прибавилось: Арсеньева братъ живетъ съ нами; и такъ, если пріѣдешь ты и князь Черкаской, которому въ Лондонѣ отмѣнно скучно, то мы будемъ жить припѣваючи; ибо и женидьба моя, если она и состоится, не разлучитъ меня съ вами.

10.

Получено 12 Генваря 1805 въ Тифлисѣ.

1804 года Сентября 1-го дня.

Поздравляю тебя! Душевно радъ, мой сердечный другъ, что ты получилъ, наконецъ, награду, достойную трудовъ твоихъ. Всѣ твои знакомые чрезвычайно рады, что украшенъ ты Георгіемъ. Увѣренъ бывъ въ любви и дружбѣ твоихъ родныхъ и друзей, ты можешь вообразить, въ какомъ мы были страхѣ, когда у насъ пронесся слухъ, что вы находитесь въ большой опасности; сколько разъ мы принимались бранить тебя за твое желаніе ѣхать въ Грузію и хоть теперь, какъ говорятъ, опасности не такъ велики, однакожъ мы не менѣе за тебя боимся. И такъ, любезный Костуй, оставь Ериванъ и пріѣзжай скорѣй туда, гдѣ тебя, ожидая съ нетерпѣніемъ, просятъ не подвергать дней твоихъ болѣе перемѣнчивымъ капризамъ счастія. Ты знаешь, что

Нельзя надѣяться на счастье какъ на стѣны:
Фортуна—женщина, такъ любитъ перемѣны.

Но мнѣ надо бы, прежде чѣмъ съ тобой говорить о награжденіи, бранить тебя за нѣкоторыя слова въ твоемъ письмѣ, ко мнѣ написанныя. Вотъ они: *можетъ, веселости Петербургскія, гулянья, балы и катанья истребили уже изъ памяти твоей бѣднаго Костуя*! Можно ли Воронцову написать это къ Марину? За что такъ обижать меня? Самого тебя дѣлаю нашимъ судьею. Въ послѣднемъ письмѣ, которое я получилъ отъ тебя, ты писалъ, что ѣдешь въ Тифлисъ и что тамъ рѣшиться—ѣхать ли тебѣ въ Россію или въ Ериванъ, обѣщая

писать намъ что̀ ты предпримешь. Четыре мѣсяца проходятъ, нѣтъ ни строчки. Слухи, прошедшіе у насъ, что войско въ опасности и что тебя нѣтъ съ княземъ, насъ совсѣмъ разстроили; мы не знали что̀ думать и по долгомъ совѣтѣ на дачѣ положили, что ты ѣдешь въ Россію и сидишь въ карантинѣ. Не знавъ, куда писать, мы рѣшили ждать отъ тебя писемъ, какъ вдругъ на маневрахъ сказываютъ мнѣ, что вы все разбили и подхватили Еривань, что Костуй очень отличился и что получилъ въ награду чинъ и крестъ. Возвратясь въ Петербургъ, получилъ письмо твое отъ 26-го Маія, гдѣ ты еще сбираешься идти въ Еривань и въ которомъ ты обижаешь меня сомнѣніемъ твоимъ въ моей дружбѣ. Вотъ, любезный другъ, екстрактъ изъ нашего дѣла; суди его по справедливости и увидишь, что я не такъ виноватъ и что слова: *забытъ Костуя* совсѣмъ некстати тобою написаны. Но ежели ты, получивъ письмо мое, подумаешь: напрасно огорчилъ я Марина, такъ я и доволенъ. Надобно сказать тебѣ кой-что и объ Арсеньевѣ, который теперь въ Корфу, куда около двѣнадцати тысячъ нашего войска послано. Ты помнишь, что прошедшей зимой онъ сбирался оставить Петербургъ и ѣхать съ А. Л. Нарышкинымъ путешествовать; но какъ онъ остался, то Арсеньевъ, не хотя никакъ жить въ столицѣ, просился къ тебѣ въ Грузію, въ чемъ бы конечно и успѣлъ, еслибъ отецъ его не запретилъ ему. Но нынѣшнимъ лѣтомъ узналъ онъ объ экспедиціи въ Корфу и былъ столько счастливъ, что Государь, снисходя на его просьбу, ѣхать ему туда позволилъ. Онъ оставилъ насъ третьяго Августа; разлука моя была тѣмъ грустнѣе, что напомнила мнѣ, какъ мы съ тобой разстались; ты, я думаю, еще не забылъ, что это было на улицѣ, шедши на маневры. Точно на томъ же мѣстѣ простился я съ Арсеньевымъ и остался сиротою. Ты и Арсеньевъ гораздо меня счастливѣе: разнообразные предметы, безпокойства войны, которымъ я по чести завидую, разбиваютъ ваши мысли; а я осужденъ жить на одномъ мѣстѣ, видѣть все тоже да тоже, право достоинъ сожалѣнія.

Богъ знаетъ, когда я съ вами увижусь. Много утечетъ воды Невской, покуда ты и Арсеньевъ будете опять съ бѣднымъ Маринымъ. Грустно, другъ мой, отмѣнно грустно! Не къ кому приклонить своей головы моей, не съ кѣмъ сказать слова тайнаго. Думая жить всегда съ вами, я не искалъ друзей; да и гдѣ бы могъ найти вамъ подобныхъ? Вообрази же, мой добрый Костуй, какъ тяжело быть одному, вообрази и пожалѣй меня. Ты, можетъ, захочешь знать причины, которыя заставили Арсеньева оставить Петербургъ? Храня его тайну, могу сказать тебѣ, что этому главная причина — любовь.

Всякой день дожидаюсь я князя Черкаскаго; онъ просился въ отпускъ, полагая, что графъ Семенъ Романовичъ будетъ въ Россію; но какъ онъ остался, то князь очень жалѣетъ, что просился, и даже я боюсь, что онъ, не смотря на отпускъ, останется въ Лондонѣ. Во всякомъ письмѣ Черкаской благодаритъ тебя за то, что отецъ твой по твоему письму отмѣнно съ нимъ ласково обращается. *Вездѣ любятъ и обязаны Костую!* Въ одномъ изъ писемъ Черкаскаго есть нѣчто, заставившее меня смѣяться и взбѣсившее Арсеньева. У графа въ одинъ вечеръ была музыка. Черкаской явился со скрипкой и, сколько ни старался, но заслужилъ только, что одинъ старикъ Агличанинъ сказалъ объ немъ, что онъ будетъ изрядно играть; потомъ, оборотясь къ твому батюшкѣ, примолвилъ: какъ жаль, что нѣтъ здѣсь молодаго графа, мы бы могли сдѣлать квартеръ; онъ такъ хорошо играетъ на альту! Прочитавъ это, я захохоталъ, а Арсеньевъ разсердился и сказалъ мнѣ, что этотъ Агличанинъ сумасшедшій; князь тоже очень былъ разсерженъ этой похвалою.—Теперь скажу тебѣ о маневрахъ; хоть и стыдно писать о нихъ туда, гдѣ жнутъ лавры, но другъ мой не забудетъ, что кто хочетъ читать, тотъ начинаетъ съ азбуки, а въ военномъ искусствѣ маневры могутъ равняться съ діалогами. Мы выступили 2-го Августа ночью и на другой день стали лагеремъ подъ Петергофомъ; 4-го былъ смотръ всему войску и потомъ церемоніальный

маршъ мимо Государыни; подъ ружьемъ было 26264 человѣка, и того же числа войско раздѣлилось на два корпуса: однимъ командовалъ Цесаревичъ, а другимъ Мих. Лар. Кутузовъ. Мы перемѣнили лагерь, стали корпусами и начали маневры; ихъ было четыре. Государь былъ доволенъ и объявилъ свою благодарность всему войску. Генералы и полковники награждены перстнями, мы—третнымъ жалованьемъ, а рядовые получили по 5 рублей на человѣка. Подлинно всѣ говорятъ, что исполненія были совершенны, а Штедингъ, Шведскій министръ, говорилъ, что онъ не видывалъ ничего совершеннѣе. 6-го Августа у насъ былъ праздникъ. Государь и великій князь кушали у насъ въ лагерѣ, столъ былъ на двѣсти персонъ, и все было славное; обѣдъ сей, названный завтракомъ, стоитъ графу около десяти тысячъ рублей. Мы возвратились съ маневровъ 14-го Августа. Во время нашего лагеря время было отмѣнно дурно, а теперь, напротивъ, прекрасная погода: я всякій день почти на дачѣ, и мы только по вечерамъ бываемъ въ комнатѣ. — Ты, можетъ, не знаешь, что А. Л. поѣхалъ по деревнямъ и будетъ въ Астрахани. Когда онъ нынѣшней весной сбирался, то Беклешовъ сказалъ ему: Пожалуста не ѣзди: теперь мужики тебѣ повинуются, а какъ тебя увидятъ, то будетъ совсѣмъ другое; оставь же ихъ въ заблужденіи. Я одного съ Беклешовымъ мнѣнія. Онъ поѣхалъ съ тѣмъ, чтобы устроить дѣла свои. Ты его знаешь, такъ и можешь судить, исполнитъ ли онъ свое намѣреніе. Съ нимъ поѣхалъ Кирюша и куча ненужнаго народу. Марья Алексѣевна еще на дачѣ. Когда я привезъ письмо твое княгинѣ, то М. А. спросила у меня: есть ли къ ней? и казалось, что она была недовольна, что ты къ ней не пишешь. Княгиня родила сына, и ты не можешь вообразить ихъ радости. Житье на дачѣ нечего тебѣ описывать; все тоже, только новаго, что Петръ Николаевичъ Постниковъ началъ пить, и ты удивишься, когда пріѣдешь, что изъ трезваго вышелъ пьяный. Теперь живетъ на дачѣ графъ Петръ Ѳедоровичъ Апраксинъ, человѣкъ отмѣнно любезнаго обхож-

денія. Я отдалъ ему письмо твое къ Васильчикову; онъ женатъ на его дочери, то графъ къ нему взялся его переслать. Суворовъ гоняется за зайцами, Левушка за женщинами, и отъ того часто пропадаютъ съ дачи. Шаховской теперь въ знатностяхъ, ѣздитъ въ Павловскъ къ Вдовствующей и даетъ тамъ спектакли. Гераковъ влюбленъ по уши въ Маришьку и всѣхъ къ ней ревнуетъ (только ты не пиши объ этомъ), меня ненавидитъ, вообразивъ, что я волочусь за нею. Часто бываютъ Тебаиды разныхъ родовъ у Левушки съ Кирюшей, у Маришьки съ Катинькой и у Александры Ѳедоровны Разумовской съ братомъ. Маринька шьетъ въ канвѣ и для препровожденія времени иногда плачетъ. Катенька стала такая хватъ, что хоть куда. На дачѣ теперь новая страсть: никто больше ни о чемъ не думаетъ, какъ о каскадахъ; въ три дня сдѣлано ихъ шесть. Гдѣ только течетъ вода, вездѣ ты увидишь камни; Шаховской, архитекторъ, идраликъ и все, что хочешь, дѣлаетъ чудеса. Послѣ завтра ѣдемъ мы на Дудрову гору обѣдать къ пасторелле. Въ городѣ новаго: Жеребцовъ женился на княжнѣ Лопухиной, а Анна Петровна Гагарина брюхата, надѣюсь, что не отъ князя Павла; а у Дм. Львовича умерла дочь, и я, можетъ быть, женюсь. Новаго по полку: Запольскій выпущенъ въ армію полковникомъ и шефомъ Екатеринославскаго гренадерскаго полка; на его мѣсто входитъ въ полковники Казариновъ Николай, а въ капитаны Страховъ, въ штабсъ-капитаны Дризенъ 2-й и Аргамаковъ 1-й, и такъ далѣе. Говорятъ, что у насъ многіе пойдутъ въ отставку, такъ что и я надѣюсь быть штабсъ-капитаномъ. Мѣсто Арсеньева командуетъ баталіономъ Путятинъ, а мѣсто Запольскаго — Дедюлинъ. Запольскій у князь Петра Долгорукова въ инспекціи, и полкъ его въ Ковнѣ.

11.

1804 года Сентября 18 дня.

Меня на дняхъ очень напужали, сказавъ, что тебя Персіяне безъ милосердія изрубили. Я бросился къ графу Толстому, и онъ меня увѣрилъ, что это неправда; но я до тѣхъ поръ не буду покоенъ, пока не обойму моего любезнаго Костуя и не ощупаю, весь ли ты цѣлъ; а то у васъ ни за минуту нельзя отвѣчать и, можетъ, въ это время, какъ я пишу къ тебѣ, ты, схватя за усы какого-нибудь потомка Камбиза, рубишь его безъ милосердія. За это я не сердитъ; но еслибы я увидѣлъ, что этотъ усачъ нанесъ на тебя саблю, то хотя бы родился нѣмымъ, а тутъ бы закричалъ: Солдатъ, не убивай Костуя! Слово Костуй могло бы имѣть дѣйствіе надъ варваромъ. Однакожъ безъ шутокъ, пріѣзжай поскорѣй къ намъ и, ежели уже судьба создала тебя войнолюбивымъ, то и здѣсь найдешь работу. А по моему не худо и отдохнуть! Я сужу по себѣ: всякій разъ, какъ схожу въ караулъ, то на другой день отдыхаю. Вотъ я бы могъ попенять тебѣ, что ты не пишешь. Сколько разъ пріѣзжали отъ васъ курьеры съ донесеніями; ты, бывъ бригадъ-маіоромъ, ихъ отправляешь, а ни строки нѣтъ къ друзьямъ твоимъ.

А. Л. еще не пріѣхалъ; признаюсь, что на дачѣ не весело: иногда вечеръ сидимъ въ четверомъ, потому что Левушка и Шаховской бываютъ въ городѣ, то и остаются Марья А., княгиня, Маринька да я. Тетушка уснетъ, кузина и Мари

пьютъ, а я болтаю. Графъ Апраксинъ жилъ долго на дачѣ, но наскучили имъ, и онъ переселился въ городъ.

Я получилъ письмо отъ Арсеньева изъ Вѣны, изъ котораго видѣлъ, что онъ очень груститъ, оставя Петербургъ. Я писалъ къ нему и бранилъ за малодушіе, но ты знаешь qu'on est bien bête quand on aime.

Къ этому письму нѣсколько привѣтственныхъ и шуточныхъ на разныхъ языкахъ приписокъ: А. Оленина, Ѳедора Енгеля, Павла Тучкова, Путятина 1-го, Франца Лабенскаго, Ѳедора Полторацкаго, капит. Скандербега и пр.

12.

Пол. 27 Апрѣля 1805 въ Андреевскомъ *).

1805 года Апрѣля 3 дня.

Долго ли это будетъ, мой любезный Воронцовъ, долго ли не кончатся всѣ препятствія, удерживающія тебя въ Москвѣ? Ты не повѣришь, какъ нетерпѣливо всѣ тебя ожидаютъ. Марьѣ Алексѣевнѣ очень хотѣлось, чтобъ ты пріѣхалъ къ ея имянинамъ, которыя бываютъ 1-го Апрѣля. Цѣлое утро о тебѣ говорили и меня потомъ тобою обманули. За обѣдней молюсь я съ сокрушеннымъ сердцемъ, подходитъ ко мнѣ Осипъ и говоритъ, что ты пріѣхалъ и прислалъ человѣка за мною. Услышать это и быть внизу было дѣломъ одного мига; хотѣлъ ужъ садиться въ карету, но вспомнилъ и тихо, тихо возвратился на верхъ. Ты воображаешь, какъ всѣ надо мной смѣялись и какъ глупа была моя фигура. Но княгиня, выдумавшая сей обманъ, умѣла выбрать, чѣмъ обмануть меня, и не только 1-го Апрѣля, мнѣ кажется, цѣлый годъ я бѣгать буду сверху внизъ, когда скажутъ, что ты пріѣхалъ. Скажи, мой другъ, по совѣсти, не опасна ли болѣзнь твоя и есть ли надежда, что мы, что я скоро тебя увижу? Сколько вещей мнѣ надо будетъ тебѣ разсказывать! Хотя ты былъ со мной не *во всемъ* откровененъ; но я не сержусь, не могу на тебя

---

*) Подъ Владиміромъ. Возвращаясь изъ Персидскаго похода, князь Воронцовъ довольно долго пробылъ у дяди своего государственнаго канцлера (который въ этомъ же году и умеръ). *П. Б.*

сердиться и разскажу всю подноготную. Письму я боюсь многое повѣрить. Еслибъ ты зналъ языкъ нашъ, то дѣло другое; но ты теперь невѣжда. Когда жъ пріѣдешь, то старайся со мной прежде увидѣться, чтобы быть въ состояніи видѣть и понимать все, какъ должно.

Позвольте, ваше сіятельство, почтеннѣйше васъ поздравить съ благополучнымъ окончаніемъ вашихъ намѣреній. Вы женитесь на графинѣ Орловой, весь Петербургъ въ этомъ увѣренъ; одинъ я сомнѣваюсь и говорю: Костуй не женится, Костуй не женится. А почему же и не жениться? думаю иногда. Вѣдь ему, кажется, 25-й годъ: а онъ говорилъ передъ отъѣздомъ, что въ эти лѣта онъ мыслитъ завести комнату съ лежанкой, то почему-жъ ему и не жениться на Орловой? Она богата и собой не дурна, когда смотришь на нее съ боку. Если это правда, то будь увѣренъ, что желаю тебѣ всѣ рога на свѣтѣ за то, что ты объ этомъ ни слова не говоришь.

Князь Петръ Долгоруковъ вчерась поѣхалъ въ свою инспекцію и очень жалѣлъ, что съ тобою не увидится, препоручилъ мнѣ тебѣ кланяться. Мы его проводили до дачи, на которой цѣлый день были. Я не стану тебѣ описывать шалости, тамъ дѣланныя; въ описаніи онѣ теряютъ цѣну.

Бѣдный Арсеньевъ грустить въ Корфу, скучаетъ въ Неаполѣ и хочетъ стрѣляться въ Мессинѣ. Да, мой другъ, стрѣляться; я отъ него получилъ письмо, которое поставило дыбомъ мои волосы. Вообрази, что его отчаяніе почти ума его лишило: онъ ни о чемъ больше не говоритъ, какъ объ..... и о смерти. Ужасно обмануться въ томъ, что боготворишь; а съ нимъ это случилось; *какъ*, то скажу тебѣ на словахъ. Берегись, мой другъ, *любви:* ея послѣдствія ужасны. Мы можемъ потерять друга, оттого что женщинѣ вздумалось записать его въ число своихъ воздыхателей! Мудрено ли завести сердце добраго Арсеньева? Въ его лѣта оно искало любить, полюбило

и въ божествѣ своемъ нашло все, что вѣтренность, что кокетство имѣетъ опаснаго. Прости мнѣ, мой другъ. Но, говоря о другѣ, я забываю все и помню только его несчастіе, которое, зная его свойства, предвижу, что никогда не кончится. Еслибы ты зналъ все, какъ я, то бы не могъ покойно смотрѣть на многія вещи, которыя здѣсь дѣлаются. Но ты счастливѣе меня: ты не видалъ, съ какимъ отчаяніемъ поѣхалъ отсюда другъ нашъ, ты не читаешь его писемъ. Всякой день молю Бога, чтобъ удержалъ Онъ руку, на самоубійство стремящуюся, и всякій день ожидаю извѣстія о его смерти. Вѣрь мнѣ, что слезы мѣшаются здѣсь съ черпилами. Но полно огорчать тебя: я знаю, какое участіе берешь ты въ участи Арсеньева.

Ты хотѣлъ знать, въ которомъ ты баталіонѣ. Ты написанъ къ Татищеву и въ его роту. Въ полку было много перемѣнъ; много вышло въ отставку, и я изъ одиннадцатаго сдѣлался третьимъ. Ученья шереножныя всякой день; часъ отъ часу становясь лучше, мы достигли почти совершенства. Полковникъ Козловскій сдѣланъ полковымъ командиромъ подъ графомъ, и я очень этимъ доволенъ; онъ очень хорошо ведетъ себя съ офицерами. Скажи мнѣ пожалуста, гдѣ философъ Платонъ.

Сколько новыхъ лицъ найдешь ты въ нашемъ обществѣ! Есть очень страшныя, а есть и добрыя; князь Иванъ и графъ Пушкинъ мнѣ очень нравятся; а прочихъ, признаюсь, хоть помеломъ со двора. Недавно стали ѣздить и женщины, какъ-то: м. Лаваль, Бороздина, Шувалова, Скарятина; отъ княгини Шаховской цѣлый легіонъ племянницъ. Все это лепешки

Мои вечера проходятъ или за картами, или въ углу у мраморнаго столика, откуда смотрю на все глазами Демокрита, а иногда Ираклита. Пріѣзжай скорѣй; для тебя приготовлю я мѣсто между Марпинькой и мною, и трое будемъ заниматься

историческими замѣчаніями. Шаховской играетъ роль не очень забавную; онъ влюбленъ, а въ кого, ты узнаешь. Его держатъ въ черномъ тѣлѣ; онъ бѣсится, вздыхаетъ, ко всему ревнуетъ. Но я бы напрасно хотѣлъ описывать разныя происшествія; надобно видѣть, чтобъ ихъ понимать.

13.

Получ. 17 Ноября въ Гроднѣ.

Здравствуй, любезный другъ! Посылаю тебѣ стихи поднесенные мною Государю. Они ему очень понравились, и онъ приказалъ ихъ напечатать *).

Дай Богъ, голубчикъ мой сизой, чтобъ мои предсказанія исполнились. Прощай, мой другъ, помни истинно тебя любящаго Марина.

1806 года
Ноября 9-го дня.

---

*) Стиховъ при письмѣ не сохранилось. Вѣроятно они касались тогдашняго появленія Наполеона почти на Русской границѣ. *П. Б.*

14.

Милостивый государь

граф Михаил Семенович.

Молчаніе вашего сіятельства не зная къ чему приписать, беру смѣлость просить васъ, чтобы вы, прервавъ оное, удостоили меня увѣдомленіемъ о вашемъ вождѣленномъ здравіи. Позвольте мнѣ попенять вамъ, что вы, узнавъ о возвращеніи Дмитрія Васильевича [1]), не изволили меня увѣдомить объ ономъ. Вамъ извѣстно, сколько бы сіе меня обрадовало, и я узналъ объ ономъ отъ г. Полторацкаго. А это, изволите видѣть, похоже на . . . ., и при первомъ случаѣ палка моя будетъ не безъ дѣйствія.

Я такъ не таковъ: пишу къ моимъ друзьямъ и хочу тебя увѣдомить о здѣшнихъ новостяхъ. Будбергу голубая, кн. Лобанову Александровская, кн. Ивану Гагарину Анненская, кн. Петру Волконскому брилліантовые знаки, кн. Куракину и Попову тоже. Ливенъ генералъ-лейтенантомъ, кн. Василій Долгорукій и Ожаровской [2]) генералъ-адъютантомъ. Какъ пріѣдите сюда, такъ узнаете, ребята, что горбатаго только гробъ исправитъ. Прощай, братъ; не забывай и пиши къ Марину.

---

[1]) Арсеньева, изъ Корфу.

[2]) Дѣдъ современнаго намъ генералъ-адъютанта П. А. Черевина. *П. Б.*

15.

Получено 25 Декабря 1806 въ Новогродѣ.

Письма, писанныя къ Арсеньеву и ко мнѣ, я получилъ, также и денегъ 150 рублей. Ты пишешь, мой любезный Миша, чтобъ къ батюшкѣ твоему послать три экземпляра Россійскаго Атласа. Я посылалъ къ сенатору, но онъ отвѣчалъ, что теперь этого сдѣлать не можно, потому что курьеры не берутъ, а корабли не могутъ отправляться, и такъ надо дождать удобнаго времени. Пограничную же часть Атласа чрезъ Тори я получу и къ тебѣ пришлю. Ты хочешь стиховъ моихъ; я съ Долгоруковымъ послалъ 50 экземпляровъ, а скоро пришлю и еще. Бывъ боленъ, говоришь ты, скачешь курьеромъ; а я бы совѣтовалъ тебѣ поберечь себя, и хотя ты нескоро будешь полковникомъ, потому что Сокоревъ не выходитъ, но тебѣ должно беречь себя для другихъ причинъ. Двоюродный служитъ тебѣ и вѣрой и правдой; на дняхъ еще онъ говорилъ съ нею и требовалъ, чтобъ она позволила ему сказать матери. Она, хотя и не дала ему на это позволенія, но когда онъ ей сказалъ, что онъ заваритъ кашу, а ей должно будетъ хлебать: то она сказала, чтобъ онъ дѣлалъ, что̀ хотѣлъ, и она волю матери исполнитъ съ удовольствіемъ. Можетъ быть, уже Ар.... и писалъ тебѣ объ этомъ, но я хотѣлъ лучше повторить, чѣмъ не сказать толь пріятную новость. Въ разсужденіи же матери, то у ней только разговору что о тебѣ. Не могу я добиться къ себѣ двоюроднаго;

его мечетъ изъ угла въ уголъ; но я возьму непремѣнно у него описаніе всѣхъ разговоровъ, взглядовъ и движеній. Скажу тебѣ еще, что все, что только ее окружаетъ съ твоей стороны, безпрестанно твердятъ, какъ она будетъ съ тобою счастлива. Мнѣ очень жаль, что гусарская полковница ѣдетъ къ мужу; она къ тебѣ очень привержена. Пріѣзжай да веселымъ пиркомъ да и за свадебку.

16.

Получено 27 Декабря 1806 въ Тикочинѣ.

Хоть ты и не стоишь, чтобъ я писалъ къ тебѣ, но какая-то невидимая сила влечетъ меня и заставляетъ сказать тебѣ два-три слова. Я думаю, что эта сила дружбы, недостойный Костуй! То ли ты обѣщалъ? Но полно браниться; надо сказать тебѣ, что здѣсь есть нѣкто, который говоритъ о тебѣ безпрестанно. На дняхъ у *тетушки* за обѣдомъ, сидя подлѣ двоюроднаго, она только что и говорила объ моемъ другѣ, и двоюродный клянется, что всякій разъ, когда встрѣтитъ ее, то она и начнетъ про армію. Этого еще, мало. Счастливый Миша! Начавъ говорить объ арміи, она спросила, еслибы случилось что-нибудь счастливое, кого пришлютъ курьеромъ? И когда двоюродный отвѣчалъ, что какого нибудь генерала, то она сказала, что можно бы и гвардіи капитану привезти такую новость. Спѣши же, мой другъ, на крыльяхъ любви явиться посреди тебя любящихъ. Спѣши увѣнчать свои желанія; мнѣ кажется, что одна война причиною, что уже оно не совершилось. Хоть мнѣ и скучно будетъ безъ друга, потому что тогда некогда тебѣ заниматься піитомъ, напишу стихи на первую стычку, да и откланяюсь. Надо отдать честь двоюродному: онъ старается за тебя, какъ за брата; напиши ему слова два-три. Будь увѣренъ, что все мы ей пересказываемъ; всякое твое слово у ней въ ушахъ, а болѣе ни у кого. Матушка! А объ ней что жъ говорить, — ты одинъ на свѣтѣ. Повторяю тебѣ, спѣши. Изъ письма Арсеньева узнаешь

ты о смерти князь Петра. Вообрази, какъ поступила его прежняя прелюбодѣйница: въ тотъ день, какъ онъ умеръ, пріѣхала веселёшенька къ М. А. и хотѣла танцовать. Вотъ женщина! Твореніе изъ ада изверженное. Но таковыхъ, я надѣюсь, мало: надѣюсь и тѣмъ себя утѣшаю. Ты прости мнѣ, что не прислалъ картъ: въ хлопотахъ. Ты отъ Арсеньева узнаешь, что и я адъютантъ. Стихи мои пришлю съ газетами въ новомъ видѣ. Здѣсь всѣ скачутъ въ Стрѣльну читать стихи, которые, говорятъ, написалъ фельдмаршалъ *). Вотъ они:

Побью—похвалите,
Побьютъ—потужите,
Убьютъ—помяните.

Всѣ въ восхищеніи отъ сихъ стиховъ. Пиши хоть теперь ко мнѣ; я постараюсь всѣ твои комисіи выполнить. Поцѣлуй Левушку и скажи, что я все-таки хлопочу. Прощай, мой другъ, будь здоровъ.

Посылаю вамъ бумагу, по которой вы увидите положеніе земскихъ войскъ, написанную Оленинымъ; она лучше, кажется, манифеста, и лучше ее поймутъ крестьяне.

---

*) Князь А. А. Прозоровскій, назначенный тогда главнокомандующимъ войскъ, дѣйствовавшихъ противъ Турціи. *П. Б.*

17.

Получ. 8 Апрѣля 1807 въ Гейльсбергѣ.

1807 года Марта 8 дня, Петербургъ.

Письмо твое, любезный Воронцовъ, чрезъ Н. Н. Новосильцова получилъ и радъ очень, что ты ничего не пишешь о твоей ногѣ: это знакъ, что она зажила [1]). Признаюсь тебѣ, что я доволенъ нѣсколько этой ногой: можетъ быть, она спасла жизнь моего друга, жизнь столь нужную для многихъ. Благодарю тебя за извѣстіе объ Арсеньевѣ. Проклятый полковникъ, сколько онъ мнѣ сдѣлалъ горя! Но благодарю Бога, что онъ живъ, я ему прощаю. Скажу тебѣ непріятность: я не хочу оную скрыть: весь городъ говоритъ о любви твоей, и на дняхъ мы были ввечеру у тетушки твоей. Тамъ Петръ Давыдовъ [2]) началъ было тоже говорить; но тетушка сказала, что она этого не думаетъ и что ты вѣрно никогда не помышлялъ объ этой дѣвушкѣ. Мое дѣло было молчать. Всѣ единогласно завидуютъ ей и говорятъ, что она родилась въ рубашкѣ; я съ ними согласенъ. Не понимаю, какъ это вышло. Я подозрѣваю Мими; но если ты не перемѣнилъ своихъ мыслей, такъ я не вижу бѣды отъ сихъ разговоровъ; пусть ихъ,

---

[1]) Рожерсонъ пѣняетъ, что ты ему не пишешь.

[2]) Петръ Львовичъ Давыдовъ, блестящій офицеръ того времени, женившійся впослѣдствіи на графинѣ Натальѣ Владиміровнѣ Орловой, отецъ графа В. П. Орлова-Давыдова. *П. Б.*

любезный Костуй, болтают, что хотят: не отъ сего зависитъ твое счастіе. Въ письмѣ твоемъ ты что-то обѣщалъ мнѣ написать, но по сю я не могу догадаться, чтобъ это быть могло; пожалуста рѣши скорѣе: меня это безпокоитъ.

Когда ты получишь письмо мое, то уже будешь знать, что гвардія въ походѣ; а я остался при графѣ Татищевѣ. Надѣюсь однакожъ быть у васъ, только не въ фрунтовыхъ: кто одинъ разъ былъ въ линейномъ сраженіи, тотъ знаетъ, что нашъ братъ ничего сдѣлать не можетъ. И такъ мнѣ хочется придти къ вамъ съ милиціей; здѣсь набираютъ стрѣлковъ, и баталіоны ихъ, состоящіе изъ шести сотъ человѣкъ, поручаютъ военнымъ, и такъ какъ здѣсь теперь никого нѣтъ, то я льщу себя получить таковой баталіонъ и къ арміи съ нимъ отправиться; тамъ хотя его и распишутъ, но ужъ я могу получить мѣсто при генералѣ. Ты мнѣ ни слова не сказалъ, при комъ ты теперь. Неужели при Толстомъ? Если это такъ, то мнѣ жаль тебя сердечно. Онъ себя совсѣмъ потерялъ въ публикѣ; всѣ объ немъ очень дурно говорятъ. Помнишь ли ты нашъ разговоръ въ каретѣ, ѣхавъ на дачу? Вы всѣ были противъ меня, хотѣли бить. Кто жъ справедливъ теперь?

Свалится честности личина,
Пустой явится человѣкъ.

Секретно.

Мнѣ жаль было Бенкендорфа: его здѣсь очень холодно приняли *), хотя онъ только тѣмъ и виноватъ, что былъ имъ присланъ.

Видно, ты не видался съ Розеномъ, что пишешь ко мнѣ о платьѣ; я съ нимъ послалъ тебѣ сертукъ, также и Ар-

---

*) Конечно за плачевные отзывы о Прусскомъ королевскомъ домѣ (см. выше, стр. 36), дѣлающіе великую честь графу Бенкендорфу, какъ свидѣтельство его тогдашней искренности. Въ Петербургѣ же были уже влюблены въ Луизу, и эта любовь была для Россіи роковою.
П. Б.

сеньеву. Куда жъ онъ его дѣвалъ? Но я ужъ заказалъ тебѣ и если никто прежде двухъ дней не поѣдетъ, то ты получишь все съ симъ письмомъ.

Кузина сдѣлалась хоть брось; нельзя описать, что̀ она дѣлаетъ. Въ тотъ день, когда получила извѣстіе, что мужъ раненъ контузіей въ голову, она поскакала въ маскарадъ

O tempores! O mores!

Никто ей не мѣшаетъ; напротивъ, мнѣ кажется, что утверждаютъ ее въ ея поступкахъ: въ домѣ чаще говорятъ о Филисѣ, которая больна, чѣмъ о мужѣ. Это ужасно! Презираю большой свѣтъ; нѣтъ въ немъ ни родства, ни любви, ни дружбы, все это мечта; помнятъ шута, а о другѣ забудутъ. Уѣзжай, напримѣръ, Кологривовъ, такъ всякій вечеръ будутъ жалѣть.

Кн. М. Долгоруковъ меня одолжилъ, написавъ ко мнѣ письмо истинно пріятельское. Я къ нему стану писать; если ты любопытенъ будешь видѣть письмо это, то можешь прочитать, запечатать и ему отослать. Ты восхитилъ меня описаніемъ дѣлъ Суворова. Вѣрно никто такъ въ Петербургѣ не радъ этому какъ я; ему нужно было отличиться, чтобъ зажать ротъ многимъ людямъ. Посылаю къ тебѣ сертуки.

Пожалуста, мой другъ любезный, пиши ко мнѣ чаще; право, мое утѣшеніе въ вашихъ письмахъ. Но Арсеньева нѣтъ; онъ не можетъ, я думаю, писать; такъ не оставь же меня, мой другъ истинный: я одинъ, истинно одинъ! Что̀ бъ замѣнить могло васъ на свѣтѣ, по чести ничего. Прошу тебя, напиши мнѣ, что̀ ты думаешь о томъ, что я теперь остался въ Петербургѣ. Графъ меня не пускаетъ, или лучше всегда недоволенъ, когда я говорю объ арміи. Я вырвусь, ежели ты скажешь, что это мнѣ нужно: твоя мысль заставитъ меня взять рѣшительныя мѣры. Увѣренъ, что ты будешь говорить откровенно. Ты увидишь изъ письма Долгорукова, что милиція

формируется, это выйдетъ на дняхъ; тогда я могу еще лучше быть употребленнымъ. Вотъ мое положеніе. Тебѣ нечего описывать мое состояніе: оно тебѣ извѣстно; такъ ты, сличивъ то и другое, рѣши, мой другъ, и я слѣпо повиноваться буду.

Не пѣняй мнѣ, что я не писалъ къ тебѣ давно, бывъ посыланъ по Высочайшему повелѣнію по нашей области для набора стрѣлковъ; въ двѣ недѣли сдѣлалъ я три тысячи верстъ, и съ недѣлю какъ пріѣхалъ. Признаться тебѣ, что здѣсь всѣ удивляются вашимъ курьерамъ, которые, пріѣхавъ сюда, живутъ безъ всякаго дѣла и не ищутъ быть отправленными; дивятся и тому, что посылаютъ все ребятъ, которые говорятъ здѣсь пустяки: и безъ нихъ довольно языковъ, болтающихъ пустяки. Графъ одинъ разъ сказалъ, что еслибы прислали къ гр. Петру Александровичу Румянцову такого курьера, то бы онъ его отправилъ назадъ. Я этому вѣрю. Господа эти довели насъ до того, что мы ничему не вѣримъ и всякое дѣло намъ сомнительно. Большая неосторожность и то, что присылаются мальчики, которыхъ называютъ *du bon ton*. Это дѣлаетъ большую бѣду. Еслибъ пріѣхалъ человѣкъ, не знающій большаго свѣта и незнаемый въ столицѣ, то бы, донеся Государю, онъ бы не могъ разсѣвать по собраніямъ пустыхъ слуховъ; скука бы заставила его скорѣй проситься въ армію такъ онъ бы не имѣлъ даже и времени что-нибудь соврать; а эти господчики, что̀ пріѣдутъ, такъ врутъ у Нарышкина, врутъ у Волконскаго и проч. и проч., кричатъ въ театрахъ по ложамъ, въ концертахъ, словомъ во всѣхъ углахъ, а это большое зло. Говоря при десяти незнакомыхъ, безпрестанно твердятъ *entre nous soit dit* и симъ болѣе возбуждаютъ къ разсказамъ. Если ты, любезный другъ, можешь сказать это, такъ для блага общаго, посовѣтуй, кому слѣдуетъ. И такъ горя много, а они еще прибавляютъ.

Ты не пишешь мнѣ, получилъ ли ты письма: это меня безпокоитъ; я, право, не желаю, чтобъ кто-нибудь читалъ нашу

переписку; она интересна для насъ, а другимъ знать ея не нужно. Съ симъ письмомъ пошлю къ тебѣ газеты съ 1-го Генваря сего года и каждый мѣсяцъ буду ихъ присылать. Если тебѣ надобна карта Россіи, что печатана въ депо, то я приготовилъ для тебя, наклеилъ на полотно; она очень хороша и для походу способна. Вы можете еще долго проходить въ Польшѣ и Старой Пруссіи, такъ она вамъ будетъ нужна. Пиши къ Левушкѣ, чтобъ онъ ѣхалъ; а то онъ здѣсь избабится совсѣмъ. Прощай, мой другъ вѣрный, помни меня и пиши чаще. Я могу на дняхъ быть посланъ.

Ящики твои изъ Англіи присланы. Левушка далъ мнѣ твою лошадь на прокормленіе, т.-е. я самъ ее взялъ у управителя, и братъ мой на ней отправился; ты мнѣ ее отдавалъ прежде, такъ я по сему и осмѣлился ее взять.

18.

Получ. 21 Марта въ Гейльсбергѣ.

Петербургъ, 1807 года Марта 17 дня.

Чтобъ избавиться отъ фрунтовой службы, я пошелъ въ милицію; а теперь, когда бы надобно ѣхать въ армію, милиція меня удерживаетъ. Государь хотѣлъ меня послать съ стрѣлками, но графъ Николай Алексѣевичъ *) меня удержалъ, потому что милиція формируется, и у насъ на рукахъ 20.000; то графъ разсудилъ, что я ему нуженъ и оставилъ меня при себѣ.

Если говорить тебѣ правду, то я тутъ болѣе въ виду имѣю, чѣмъ бывъ въ арміи. Но ты знаешь, какъ я мыслю на этотъ счетъ: ты знаешь, чтобы я хотѣлъ раздѣлить съ вами опасности. Въ письмѣ моемъ къ тебѣ черезъ Дризена я просилъ тебя разрѣшить мое положеніе. Графъ мой благодѣтель; онъ очень обидѣлся, что я хотѣлъ отъ него: то суди, въ какомъ я затрудненіи. Ты, мой другъ, можешь дать мнѣ совѣтъ, какой я отъ другаго не приму: ты, водимый дружбою ко мнѣ и благородными чувствами, скажешь мнѣ нелицемѣрно, что̀ мнѣ должно дѣлать. Шеппигъ тебѣ скажетъ все, что̀ здѣсь дѣлается: все похоже на Неву: все таетъ и расплывается и, ежели есть еще какія связи, такъ это отъ прежнихъ морозовъ. Сейчасъ получилъ я письмо отъ Арсеньева, писанное прежде еще полону. Ты не повѣришь, какъ оно меня растрогало.

---

*) Татищевъ. *П. Б.*

19.

Получ. 30 Марта 1807, въ Гейльсбергѣ.

1807 года Марта 19, Петербургъ.

Любезный другъ Миша. Государю угодно было сдѣлать меня баталіоннымъ командиромъ и ввѣрить мнѣ баталіонъ стрѣлковъ милиціонныхъ. Я съ ними выступаю черезъ двѣ недѣли. Въ моемъ чинѣ это очень хорошо. Приду къ вамъ, мой другъ, и буду по прежнему дѣлить вмѣстѣ палатку и труды. Баталіонъ мой состоитъ изъ 600 стрѣлковъ. Положеніе егерскихъ баталіоновъ какъ въ жалованіи, такъ и въ числѣ офицеровъ. Спѣшу писать: фельдъегерь дожидается. Я это написалъ у Вязмитинова въ канцеляріи. Жди и люби Марина.

Адресъ: Его сіятельству милостивому государю графу Михайлѣ Семеновичу Воронцову въ заграничной арміи при графѣ П. А. Толстомъ.

26 Іюля 1807.

Письмо С. Н. Марина къ Д. В. Арсеньеву.

Вчерась видѣлъ я Алексѣя Полторацкаго; онъ мнѣ сказалъ, что ты уже при полку, такъ я и спѣшу, мой другъ, отправить къ тебѣ платье и что́ нужно бѣлья, также маленькій запасъ. Хотѣлъ-бы послать болѣе, но мошна тонка. Ты воображаешь, какъ я радъ, что ты опять явишься на широкомъ диванѣ съ гитарой въ рукахъ. Забудемъ прошедшее и станемъ жить и поживать.

Прошедши дни, друзья, почтите,
Минуты счастливы сочтите,
Старайтесь скучныя забыть!

Такъ написалъ одинъ философъ Маринъ. Я былъ у кн. П. Волконскаго, говорилъ о тебѣ, и онъ мнѣ сказалъ, что Государь къ тебѣ расположенъ какъ нельзя лучше и, часто о тебѣ говоря, жалѣлъ, что съ тобой было. Я надѣюсь, что твои похожденія не останутся безъ вниманія и награжденія. Если какое награжденіе имѣетъ теперь цѣну, такъ это то, которое ты получишь, ибо истинно заслужилъ его. Николаша здоровъ и ждетъ тебя съ равнымъ мнѣ нетерпѣніемъ. У меня, Дмитрій Васильевичъ, есть и дачка, на которой и тебѣ будетъ мѣсто, хорошій обѣдъ, корова и всѣ принадлежности къ сельской жизни; не оставь, сударикъ, своимъ посѣщеніемъ.

На Воронцова я сердитъ, не пишетъ ни строчки; это у насъ не важивалось прежде, и изъ Грузіи было время писать, а теперь и съ походу нѣтъ минуты вспомнить! Прошу тебя,

напиши мнѣ хоть немного, что съ тобой было, что ты теперь располагаешь дѣлать. Знаешь, какъ я люблю тебя, ты долженъ быть увѣренъ, какъ много меня интересуетъ все до тебя касающееся. А я теперь живу надеждою. Много обѣщаютъ, но что будетъ? По крайней мѣрѣ утѣшаюсь надеждой.

Qui vivo sperando
More cacando.

Пріятная смерть, и это будетъ моя. Графъ Николай Александровичъ тебѣ кланяется. Прощай, мой другъ, до свиданья, которое, надѣюсь, скоро будетъ. Пиши, что тебѣ надобно.

На оборотѣ: *Арсеньеву.*

20.

Получ. 19 Марта въ Фокшанахъ.

1810 года Февраля 10 дня, Петербургъ [1]).

Письмо твое, любезный Воронцовъ, меня успокоило; я знаю, что ты не можешь ни писать, ни говорить несогласно съ твоими чувствами: такъ они мнѣ за тебя порукою. Сколько новостей съ твоего отъѣзду! Но лучшая, мнѣ кажется—перемѣна военнаго министра, съ чѣмъ можно поздравить всякаго шефа. Строгоновъ мнѣ сказывалъ, что онъ тебя видѣлъ въ Фокшанахъ. Хоть бы строчку съ нимъ! Шаховской выпустилъ на свѣтъ дитя, которое многіе хвалятъ. Трагедія его *Дебора*, говорятъ (ибо я ея не видалъ), похожа на обѣдню, и все кончится съ четвертымъ актомъ; а вмѣсто пятаго могъ бы онъ написать: «При долинушкѣ калинушка стоитъ». Хотя я и не вижу молодаго Грека [2]), но по слуху полагаю, что его скоро высѣкутъ въ Управѣ Благочинія: онъ много болтаетъ; да и не худо бы это было, чтобъ его проучили. Я тебѣ подарилъ въ полкъ капитана, графа Сентъ-Обена; человѣкъ очень хорошій, его обстоятельства заставили идти въ службу. Писалъ я объ немъ къ Трубецкому, чтобы онъ его взялъ къ себѣ, потому что онъ ни бельмеса по-русски не знаетъ. Прошу и тебя, любезный другъ, помочь ему въ семъ случаѣ.

---

[1]) Писемъ 1808 и 1809 годовъ не нашлось. *П. Б.*

[2]) Вѣроятно Геракова. *П. Б.*

Завтра ѣду я къ отпускъ на 28 дней посмотрѣть на старика моего; возвратясь оттуда, примусь за стихи мои и непремѣнно перешлю къ графу Семену Романовичу. Мнѣ лестно очень, что онъ ихъ имѣть желаетъ. У насъ въ полку страшное производство, и Алеша Аргамаковъ командуетъ баталіономъ. О, tempora! o, mores! Мнѣ кажется, что за симъ бы можно было поставить всѣ удивительные знаки въ свѣтѣ.

Ты былъ за Дунаемъ. Поздравляю тебя, другъ мой. Ходи за Дунай, только не спали и не дай удовольствія Туркамъ отвести твою Костуйскую рожу въ Стамбулъ и воткнуть ее на воротахъ сераля. Ты будешь играть жалкую фигуру, когда султанши придутъ забавляться тобою и давать по носу щелчки. По сю пору не понимаю я, что у васъ дѣлается. А очень бы хотѣлось знать. Душевно желаю, чтобъ все скорѣе тамъ кончилось, не для того, чтобъ вы, господа, возратились въ Петербургъ (и безъ васъ здѣсь весело), но чтобы отдохнули солдатушки. Прощай, любезный другъ, пиши ко мнѣ почаще и будь увѣренъ въ истинной привязанности и въ томъ, что я всегда буду любить Костуя. Будь живъ и здоровъ и помни, что, хотя я съ тобой рѣдко вижусь, но вѣрно дружба моя сильнѣе *всѣхъ тѣхъ*, которые тебя окружали. Я это могу сказать утвердительно.

21.

Получено 2 Іюля, подъ Шумлой, съ Паскевичемъ.

1810-го года, Іюня 16-го дня, Петербургъ.

Ты увѣренъ, любезный Воронцовъ, съ какимъ удовольствіемъ поздравляю тебя съ генеральскимъ чиномъ. Я узналъ это изъ первыхъ и, право, какъ сумасшедшій прыгалъ. Это большой шагъ въ нашей службѣ. Чинъ полковника, хотя и хорошъ, но не на виду, и ты теперь можешь имѣть бригаду, особенное отдѣленіе. Это только и нужно было; а что ты, любезный другъ, отличишься, въ томъ я не сумнѣваюсь. Пошедъ въ чины, не забывай нашу братью и хоть строчкой удостой твоего друга, или превосходительный Костуй будетъ прибитъ мною при возвращеніи въ столицу. Мнѣ кажется, что это самый лучшій способъ выпросить отъ тебя писемъ, ибо я знаю, что съ учтивостью можно изъ тебя все сдѣлать.

22.

1811 года Августа 11-го, Петербургъ.

Письмо твое, любезный мой другъ Костуй, меня очень обрадовало. Такъ, Миша, старый другъ лучше новыхъ двухъ. Кто это сказалъ, тотъ былъ великій философъ. Письмо это тебѣ будетъ отдано Сухтеленомъ; онъ важный малый, и я надѣюсь, что ты его полюбишь; ибо онъ не изъ числа молодыхъ людей, которые кромѣ себя никого не почитаютъ, которые презираютъ всѣхъ, кто прежде ихъ родился. Онъ даже такъ страненъ, что слушаетъ и любитъ своего отца. Ты его узнаешь и, конечно, со мною будешь согласенъ.

Я все живу по старому, кромѣ того, что нахожусь теперь при старомъ Ольденбургскомъ принцѣ: человѣкъ какихъ мало, и всякій бы хотѣлъ быть при немъ. Но, между нами, я не люблю двора, а еще болѣе Нѣмцевъ. Суди жъ, хорошо ли мнѣ: почти всякій день я при дворѣ.

Во брани посѣдѣвъ, воспитанъ подъ шатрами,
Попалъ я на паркетъ и шаркаю ногами.
Смотрю, и новыхъ тьму встрѣчаю я картинъ:
Тотъ ролю взялъ слуги, самъ бывши господинъ;
Иной, слугою бывъ, играетъ роль вельможи;
А тотъ, оборотить не знавши къ ставцу рожи,
Вдругъ полюбилъ себя, на важну сталъ ступень
И мыслитъ дѣлать здѣсь и дождь и красный день;
Боясь, чтобъ его лампада не погасла,
Какъ пробка хочетъ всплыть на верхъ кунжутна масла.

Смотря на сіе, могу ли я не сказать съ Вадимомъ:

Свѣтъ любитъ пресмыкаться,
Такъ свѣтомъ таковымъ могу ль я не гнушаться,
И не желать опять жить въ тишинѣ?

По крайней мѣрѣ, мы, военные, ни въ комъ не ищемъ: все идетъ своимъ чередомъ.

Когда бѣда придетъ,
Насъ утѣшаетъ дружба;
Къ тому жъ не пропадетъ
Молитва за Богомъ, за Государемъ служба.

Пиши ко мнѣ, любезный другъ; я, право, люблю тебя, какъ мои кишочки и не сержусь на тебя, что ты въ бытность твою въ Петербургѣ былъ со мною не такъ часто. Это ты заслужишь впередъ и поддержишь твое обѣщаніе, данное въ письмѣ послѣ смерти Дмитрія *).

---

*) Т. е. Арсеньева. *П. Б.*

23.

Получ. 29 Октября 1811.

Взбѣсился Воронцовъ, иль тѣшишь сатану:
Шесть мѣсяцевъ прошло, ни строчку къ Марину!
Иль бывши съ Турками лишь только ты знакомъ?
Разстался навсегда съ Россійскимъ языкомъ.
Но можно написать Алла! Самамликемъ.
Къ Турецкому и мы здѣсь, можетъ быть, привыкнемъ,
Читавши часто то, что̀ написалъ Хвостовъ,
Гераковъ, Шаховской, князь Долгоруковъ, Львовъ.

Но между тѣмъ напишу тебѣ, любезный и старый мой другъ, по-русски. Мнѣ ужасно скучно: мысль, что я долженъ опять ѣхать въ Тверь съ герцогомъ совсѣмъ не забавна. Министръ юстиціи Дмитріевъ совѣтовалъ мнѣ пѣть: «Навязался мнѣ не кошной старикъ.» Это истина великая!

Встрѣтилъ я Логинова и думалъ, что нѣкая тѣнь изъ Оссіановыхъ героевъ пронеслась предъ меня на облакѣ: онъ такъ похудѣлъ, что Лаваль предъ нимъ то, что̀ Кондоиди предъ Нелидовой.

Мы всѣ въ ожиданіи образованія военнаго министерства. Я увѣренъ въ душѣ моей, что это принесетъ большую пользу всему, военный кафтанъ носящему. Что̀ выйдетъ, я тотчасъ тебя увѣдомлю. Пожалуйста пиши ко мнѣ, мой добрый Костуй. Недавно я перечитывалъ твои письма изъ Грузіи и нашелъ, что въ теперешнихъ мало свѣжести.

Можетъ быть, тебѣ и некогда писать много; но все можно сказать слова два-три; хоть дѣлаи мнѣ порученія и докажи, что ты меня все помнишь. Пришли мнѣ пожалуста мѣшокъ табачный не большой, а такой, чтобъ можно было изъ него сдѣлать или лучше обратить въ ридикюль. Стрекаловъ нашъ женится въ Москвѣ на Давыдовой. Думалъ, да ничего не нашелъ новаго.

Евгеній *) вчерась ко мнѣ пріѣхалъ и цѣлуетъ тебя въ лобъ.

Сентября 26-го дня.

---

*) Братъ Марина, Евгеній Никифоровичъ, достойный человѣкъ, окончившій дни въ Воронежѣ. *П. Б.*

24.

Сдѣлай одолженіе, любезный графъ, когда ты пойдешь съ твоими непобѣдимыми, то подмети нашихъ оставшихся Говорятъ, что ихъ тьма и какъ саранча разсѣялись по бѣлу свѣту. Березовской пріѣхалъ. Первая армія стоитъ въ столбнякѣ въ Дриссѣ и не прежде изъ сего состоянія выдетъ, какъ съѣстъ весь свой провіантъ, а его много. Румянцевъ отъ арміи уѣхалъ, Ермоловъ начальникомъ генеральнаго штаба, Шуваловъ не командуетъ болѣе корпусомъ, а на мѣсто его г. Толстой-Остерманъ. Кретовъ тебѣ кланяется, будь здоровъ. Преданный Маринъ.

3 Іюня (1812)

25.

(1812).

Любезный Воронцовъ, дивизія твоя не существуетъ; она поступитъ въ составъ 2-й гренадерской дивизіи, которую отдаютъ въ команду графу Сенъ-Пріесту, котораго ожидаю съ нетерпѣніемъ. Ты просишь, чтобъ прислать къ тебѣ штабъ-лѣкаря Брауна; этого сдѣлать, мой графъ, невозможно: ибо сейчасъ отказано въ ономъ Тучкову. Ты возьми Альбини, прекрасный лѣкарь Голицынской гошпитали. Опасности быть въ Москвѣ большой еще нѣтъ. Мы укрѣпляемся и будемъ драться верстахъ въ 5-ти отъ Москвы. Чѣмъ то насъ Богъ пожалуетъ! Непріятель отъ насъ верстахъ въ 40 и не очень наступаетъ. Мое положеніе не можно описать; всѣ меня мучатъ, и мнѣ не къ кому приклонить голову. Со всѣхъ сторонъ бѣда. Пріѣзжайте скорѣе. До свиданья.

Маринъ.

26.

20 Сентября (1812).

Хороши ребята, уѣхали и какъ въ воду упали, ни отъ кого ни строчки; а мнѣ такъ скучно, что я на стѣны лѣзу. Мнѣ же сказали, что князь нашъ скончался *); я не хочу сему вѣрить, хотя многіе меня въ томъ увѣряютъ. Потеря сія слишкомъ велика. Не нужно, любезный Воронцовъ, долго обдумывать, чтобъ видѣть, сколько отечество наше въ немъ потеряло. Зигротъ скажетъ тебѣ, что̀ у насъ дѣлается: я же ничего не пишу, потому что боюсь попасться, какъ нашъ любезный Сенъ-Пріестъ: письмо, писанное имъ къ брату, Французы перехватили и напечатали. Я тебѣ его посылаю съ тѣмъ однакожъ, чтобъ мнѣ его возвратить. Пожалуста, Мишель, пришли мнѣ рубашекъ и платковъ: меня обворовали, и я теперь безъ одежды. Армія наша соединена съ первой, и я уже не генералъ, а нахожусь при Ермоловѣ; покуда ничего не дѣлаю, боленъ; а что̀ буду дѣлать, того по чести не знаю. Мы стоимъ теперь на Калужской дорогѣ, въ 63 верстахъ отъ Москвы. Партіи наши въ нѣсколько дней взяли около трехъ тысячъ человѣкъ въ плѣнъ, сожгли пропасть ихъ обозу и нѣсколько съ снарядами ящиковъ. Между плѣнными находятся бригадный генералъ Ферьеръ и Потоцкій,

---

*) Т. е. князь П. И. Багратіонъ. *П. Б.*

сынъ Яна Потоцкаго, также одинъ изъ Платеровъ. Съ Дону идутъ двадцать полковъ казачьихъ и уже начинаютъ соединяться съ арміею. Непріятель терпитъ большой недостатокъ во всемъ; наша же армія все имѣетъ. Михайла Богдановичъ нездоровъ *). Пріѣзжайте скорѣй, ваше сіятельство, и утѣшьте вашимъ пріѣздомъ преданнаго вамъ Марина.

---

*) Барклай-де-Толли? *П. Б.*

27.

27-го Сентября 1812 года, Тарутино.

Ты бранишь меня, любезный Воронцовъ, что я не пишу къ тебѣ; но скажи, какъ могъ я иначе писать, какъ не чрезъ курьеровъ: ибо, благодаря обстоятельствамъ и Москва наша за границей, и почты всѣ къ чорту. Зигротъ долженъ съ тобой уже встрѣтиться, онъ—живое письмо; что̀ же случилось послѣ его отъѣзда, то я опишу теперь. Арміи наши соединены, и вторая исчезла вмѣстѣ съ своимъ начальникомъ, но и первая безъ командира: ибо Михайло Богдановичъ за болѣзнію получилъ высочайшее повелѣніе отъ армін удалиться; слѣдовательно мы какъ овцы безъ пастыря. Ермоловъ не хочетъ служить или лучше не хочетъ быть начальникомъ генеральнаго штаба, да и имѣетъ всѣ права. Представь себѣ, что здѣсь никто ничего не знаетъ; отряды ходятъ и рапортуютъ прямо Коновницыну, и ни слова въ дежурство, какъ будто чужой арміи. Часто кричалъ ты, что у насъ безпорядокъ; но я могъ тебѣ дать отчетъ всякую минуту, гдѣ какой козачій постъ находится; здѣсь же, напротивъ, цѣлые полки неизвѣстны.

Несмотря на все это, каждый день таскаютъ плѣнныхъ, и съ тѣхъ поръ, какъ мы оставили Москву, взято около 10 тысячъ, а можетъ и болѣе; мужики бьютъ ихъ безъ милосердія. Наши партіи живутъ на Можайской дорогѣ, и недавно одинъ офицеръ со ста человѣками сборнаго войска взялъ 6 пушекъ и сжегъ паркъ. Галламъ очень худо, и

они присылали Лористона, который жаловался на нашихъ мужиковъ и очень былъ огорченъ, когда свѣтлѣйшій отвѣчалъ ему, что миръ съ ними не въ силахъ заключить и Государь: ибо война сдѣлалась народной. Отвѣты князя были очень хороши и кажется, что поворотили носъ мерзкому Бонапартію.

Милордъ Тирконель поѣхалъ сегодня въ армію Чичагова, которая идетъ, какъ говорятъ, на Минскъ. Армія Витгенштейна усилена, и Французы въ дурномъ сукнѣ до того, что просили позволенія у насъ фуражировать. Они боятся козаковъ и мужиковъ.

Представленія твои по полученіи отослалъ я къ Фуксу прямо, ибо арміи не существуетъ; да и покойный князь прислалъ мнѣ бумагу, по которой всѣ ваши представленія должны поступать прямо къ фельдмаршалу. Я поручилъ Маевскому по сему хлопотать; самъ же я никуда не выѣзжаю по моей болѣзни: я очень нездоровъ. Живу съ Кикинымъ и ничего не дѣлаю; скука смертельная, и я не знаю по чести что̀ мнѣ дѣлать. Потерявъ князя, я потерялъ всю охоту трудиться и, еслибы могъ, то бы уѣхалъ изъ арміи. Если у тебя есть деньги, то пришли пожалуста съ вѣрнымъ человѣкомъ: я обѣднялъ; надо теперь думать и о коняхъ, и о себѣ. Не брани меня, Костуй, а пріѣзжай скорѣе быть свидѣтелемъ истребленія Французовъ. Вильсонъ бѣсится за переговоры и имѣетъ всѣ причины. Онъ будетъ къ тебѣ писать. Леви поѣхалъ въ Константинополь. Прощай, другъ и братъ; до свиданья!

28.

Его сіятельству графу

Михаилѣ Семеновичу Воронцову

здравія желаю!

Вы мнѣ прислали сто червонцевъ. Я не нахожу моихъ счетовъ, когда я тебѣ давалъ ихъ, тогда они были по 12 р. 50 к., а теперь по 7 р. Маленькая сія разница меня тревожитъ. Я ихъ сохраню до свиданія. Денегъ ты не присылай, ибо между тѣмъ, какъ ты ко мнѣ отправишь, то я получу деньги изъ Петербурга.

Здоровье мое уплыло съ дежурствомъ: часъ отъ часу становлюсь и слабѣе, и хуже; лихорадка мучитъ и что̀ хуже, такъ передъ пароксизмомъ рвота и разбила грудь мою совершенно. Пожалѣй, если хочешь.

Обстоятельства наши, конечно, хороши; непріятель въ самомъ дурномъ положеніи, безъ продовольствія и не имѣетъ въ виду откуда его получить. Партіи наши дѣлаютъ свое дѣло: на дняхъ Дороховъ занялъ Верею, въ которой Французы было укрѣпились, взялъ въ полонъ полковника, 14 офицеровъ, 350 рядовыхъ, покололи до 200, захватилъ двѣ пушки и знамя. Арсеньевъ тебѣ разскажетъ о третьеводняшнемъ дѣлѣ; я къ тебѣ объ немъ писалъ съ курьеромъ князя Голицына. Повторяю, обстоятельства наши хороши; но нужно, чтобъ не спали и чтобъ приняли заранѣе всѣ предосторожности противъ зимы. Я настоялъ, кричавъ повсюду и во всю силу, чтобъ послали за полушубками, онучами и лаптями, всего по 100 т., такъ же до 6 т. лыжъ. Сверхъ того, предлагалъ

я, чтобъ предписать въ губерніи украинскія готовить солонину для продовольствія арміи, потому что въ холодное время гуртовъ нельзя будетъ гонять.

Ты мнѣ скажешь, по какому праву все это дѣлаю? Я скажу, что, бывъ боленъ, мнѣ остается думать объ общей пользѣ. Пріѣзжай: твой голосъ, сильнѣе и ты придумаешь болѣе и лучше. Право, Воронцовъ, если тебѣ нельзя ѣздить верхомъ, то пріѣзжай и ѣзди въ коляскѣ.—Письмо мое къ тебѣ съ краткимъ описаніемъ дѣла, 6-го числа бывшаго, отдано тоже Арсеньеву.

На меня навалили писать реляцію 26-го числа; я не знаю какъ я отдѣлаюсь; это и скучно, и хлопотно.

29.

7 Октября (1812).

Энгротъ пріѣхалъ, привезъ твое письмо и мнѣ бѣлье; спасибо за то и другое. Представленія твои пошли въ дѣло, а послѣднія не нужны. Вчерась мы атаковали Французской авангардъ, разбили и гнали верстъ 20, взяли слишкомъ 30 пушекъ, 1 штандартъ, до 20 офицеровъ и 600 человѣкъ рядовыхъ; побито, полагаютъ, до тысячи; всѣ экипажи и заграбленныя коляски и дрожки достались намъ въ руки. У насъ убитъ генералъ Баговутъ третьимъ ядромъ съ самаго начала. Вотъ тебѣ нувеличка. До свиданья; будь здоровъ, а я боленъ лихорадкой два мѣсяца.

Адресовано во Владиміръ.

30.

Пол. 11 Генв. 1813.

21 Декабря (1812).

Радъ душевно, что ты произведенъ, а то мы съ Закревскимъ здѣсь за тебя изгоревались. Твоя правда, тяжело быть подъ командой Колюбакина и Палицына и пр. и пр. и пр.. Можно бы написать и пр. цѣлую страницу; но я удержался, чтобъ сказать тебѣ, что многіе удивляются, что ты поѣхалъ въ армію адмирала, котораго здѣсь ненавидятъ и раздираютъ на части, полагая, что онъ причиной спасенія великаго злодѣя. Но въ сихъ случаяхъ я молчу, ибо въ проклятомъ воинскомъ ремеслѣ надо быть на мѣстѣ и въ дѣлахъ, чтобъ судить, кто правъ, кто виноватъ; у насъ же репутаціи возвышаются и упадаютъ очень часто безъ всякой причины: примѣръ Невѣровской, Чернышовъ и опять и пр. Что же касается до меня, любезный Миша, то твое свидѣтельство о моей службѣ мнѣ пріятнѣе креста; всѣ видѣли, что я не давалъ себѣ покою, продовольствовалъ армію, хлопоталъ обо всемъ и безпрестанно. Но труды мои, какъ черная и не блестящая работа, пропали. Я о семъ не безпокоюсь; я желалъ бы только, чтобъ Государь зналъ о семъ. Нельзя другаго способа найти, какъ чтобы Сенъ-Пріестъ ему объяснилъ. Я на него надѣюсь.

Теперь-то приличикъ запьетъ; вѣдь онъ, кажется, произведенъ за рану! А Невѣровской за что. Развѣ потому, что онъ мародировалъ не хуже всякаго казака; спроси объ этомъ у Воейкова. За Красницкую ретираду не стоитъ онъ ничего, ибо тутъ всякій солдатъ дѣлалъ тоже, что́ и

онъ,—не сдавался непріятелю, а это между Русскими не мудрено. Я всегда былъ, несмотря на то, что и ты произведенъ, противъ производства за отличіе. Сколько тутъ зла! За одного порядочнаго производятся пять дрянныхъ, чему всѣ свидѣтели. Гораздо бы лучше, еслибы шло по старшинству. Но вѣдь нѣтъ правила безъ исключенія. Истинно отличный былъ бы произведенъ, но Желтухины и тому подобные остались бы; а это большая польза. Иной былъ пьянъ, какъ стелька. Спроси Кретова, а произведенъ за Бородино! Государя винить нечего: онъ полагается на главнокомандующихъ; главнокомандующій видѣть всего не можетъ, вѣритъ корпуснымъ, а тѣ обманываютъ; ихъ-то бы я велѣлъ на полчаса повѣсить. До свиданія, другъ и командиръ. Помни, что насъ осталось двое, какъ ты говорилъ въ письмѣ своемъ послѣ смерти бѣднаго Арсеньева, и люби

Марина.

Вы всѣ между больными, для того посылаю къ Сенъ-Пріесту четыре бутылки уксусу четырехъ разбойниковъ. Онъ дастъ тебѣ половину.

de la ville et des détachements de tous les vaisseaux en rade, ainsi qu'un homme et une femme de chaque mai son, riches ou pauoresde Sevastopol, ont été prisents à l'exécution, et n'en pouvaientt même quitter lés places jusqu'à la fin: parce qu'un cordon de cavalerie les en empêchait; personne aussi n'a songé à le faire, et bon gr, mal grè, chacun a du indivilduellement voir et reconnaitre la juste fin qu'attirent de pareilles tentatives, et un grand nombre a du le féliciter d'y avoir échappé et se bien promettre de ne plus risquer de pareilles aventures.

Après qui j'ai fait mon devoir le mieux que j'ai pu, et j'ose dire, que j'ai tout sacrifiié, à ce devoir et j'espére que l'Empereur, a pitsé demoi et me laissera partir. Ce qui reste à, faire est desormais bien peu important et peu difficile. La contagion même cède enfin aux mesures énergiquis, qui sont prises, depuis, qu'il n'y a qu'une volonté ici; d'ailleurs Krassowsky peut rester encore quelque temps en Crimée et achever les derniers arrangements avec Timoféeff, dont la conduite en tous points est parfaite et qui nous a bien montré, qui si un homme comme lui avait été placé ici dans le temps au lieu de Stolypine, il y a longtemps qu'il n'y aurait plus eu de peste, et personne n'aurait jamais songé à une révolte.

Je vous supplie, cher ami, de soutenir ma très humble demande auprès de l'Empereur, pour pouvoir partir d'ici. Je ne parle pas des deux mois, que j'ai passé dans cette affreuse position; au service on ne choisit ni les lieux, ni les occasions, et depuis 29 ans, que je sers activement (et vous pouvez me servir de témoin) j'ai

songé à cela peut être moins, que qui que cela soit. mais la position de ma pauvre femme et de l'enfant dont nous osons à peine espérer la conservation rendent ma situation ici trop cruelle, pour que je puisse la supporter du moment, que je vois, que ma présence devient tout-à-fait superflue. J'ose espérer, que par le retour du courrier que j'envoye, j'aurai la permission de rendre les affaires. Même dans ce cas, et en finissant au plus vite, ce que j'ai à terminer encore à Odessa, je ne frouverassi plus ma femme à Vienne; il faudra, qu'elle commence son triste voyage pour l'Italie seule, sans secours, ni protection; mais au moins je pourrai la rejoindre avant son établissement définitif pour l'hyver, et avec la consolation de penser que si je n'ai pu venir à temps, pour son repos et pour contribuer au bien être de mon enfant, je n'aurai été absent de ce devoir sacré, qu'autant qu'un autre devoir, le premier de tous, celui à mon Souverain et à mon pays, en a été la cause.

Depuis deux mois, je n'ai pas un mot de vous, et vous ne m'avez pas répondu une ligne sur tout ce que je vous ai dit, sur les chagrins additionnels et si peu mérités, que j'ai eu par mes différents avec l'amiral Greig, et plus tard, par la conduite ridicule et inconvenante de Tolstoy. Quant à premier, vous savez ce que j'ai toujours pensé et dit à son égard, et combien de lances j'ai brisé en sa défense. La faiblisse de son caractère et les mauvais conseils l'ont enfin définitivement mis dans la mauvaise route, et je crois, avec une véritable affliction, que le service ne pourra plus utilement conserver un homme, qui réunit à tout plein de qualités estimables des talents, qui le mettent dans

le tout premier rang pour sa profession, de toutes les marines du monde entier. Peut-être, que dans le moment, où il a été le plus induit en erreur, certaines gens voudront l'excuser à mes dépens; je m'en consolerai par la justice de ma cause, et par le bien, qui en reviendra à un homme, que je ne cesserai jamais d'aimer et d'estimer. Quant au second, je ne peux lui porter aucun intérêt, ni pour le service, ni pour lui même; mais je vois avec chagrin les erremens d'un fils du comte Pierre; je ne m'en plains pas; j'espère qu'il ne lui arrivra rien de fâcheux, et d'ailleurs il est bien soutenu; mais comme il dit ici à tout le monde qu'il écrit sur tout droit à l'Empereur, et qui Menchikow m'a informé offiiciellement, qu'il en a l'ordre, je suis obligé pour ma propre justification d'envoyer à Chernichew les copies de notre correspondence avec lui. On verra par là, que ce n'etait pas l'homme qu'il aurait fallu choisir pour la commission dont on l'a chargé. l'envoye cette correspondence à Chernichew, parce que c'est dans l'ordre, et je suis bien aise de vous éviter par là, cher ami, le désagrément de montrer des pièces, qui, suivant mon opinion, doivent faire un tort moral au fils d'un homme, au quel vous êtes attaché, et auquel, au reste, je le suis également. Je suis sûr, que le comte Toltoy m'en voudra; car il m'en a dejà voulu, parce que je n'ai pas fait d'exception pour ses fils dans les réglements de quarantaine; mais quand il s'agit de lois sanitaires, dans les circonstance de l'année passée, ou d'une conduite contraire à l'intérêt public, dans une position comme celle de Sevastopol, je ne puis me permettre de ménagements pour qui que ce soit. Je sais bien que ce n'est pas le moyen d'être bien vu à Pétersbourg; mais c'est

bien celui de pouvoir quitter le service dans lequel on a blanchi, sans avoir un reproche à se faire. D'ailleurs, après Dieu et ma conscience, je n'ai de compte à rendre, qu'à l'Empereur, et il est trop juste pour que je craigne sa décision à cet égard. Adieu, cher ami j'espère, que bientôt, je n'aurai plus à vous écrire; que de ce que je verrai dans la belle Italie, si toute fois l'état de ma pauvre petite me laissera le coeur de m'occuper d'une parielle correspondence. Portez vous bien et n'oubliez pas un ami qui vous sera attaché jusqu'au tombeau.

2.

Odessa, le 10 Déc. 1834.

Vous vous rappellerez, peut-être, cher ami, que je vous ai parlé une fois à Pétersbourg d'un oukase qui avait paru au commencement de l'année et qui donnait au prince Wolkhonsky sur toutes les personnes composant la maison et le service de l'Empereur des pouvoirs excessifs et incompatibles avec l'esprit du temps et de notre gouvernement en général, et contraires aux principes généraux et connus de l'Empereur. Je n'avais pas pu me procurer cet oukase à Pétersbourg; mais revenu ici, je l'ai trouvé dans ma chancellerie, et je m'empresse de vous l'envoyer. Vous y verrez que le ministre de la maison de l'Empereur a le droit, sans forme de procès, par son seul bon plaisir, d'envoyer en Sibérie pour la vie tout domestique de la cour, chantre, musicien, et même artiste ou acteur du théâtre.

Concevez seulement, cher ami, si ce n'est pas un droit monstrueux et pensez seulement, quels horribles abus il peut en venir. En supposant au ministre et les meilleures intentions, et un bon caractère, il faut se rappeler de la manière dont peuvent et doivent souvent immanquablement arriver à son oreille les plaintes et accusations contre tel ou tel des malheureux, qui

sont soumis à une pareille jurisdiction. Dès qu'on punit sans jugement, il est impossible de s'attendre à des preuves légales dans tous les cas et souvent à des preuves quelconques. Une intrigue, un commérage peut souvent faire paraître un homme coupable, et le voilà condamné et puni, et comment? Par une peine due aux plus grands crimes et qui dans nos loix remplace en partie la peine de mort. Je connais trop le coeur et la tête de l'Empereur, pour ne pas croire, que cet oukase a été arraché par surprise, et qu'il ne peut pas être dans son intention. Il est contraire à tout l'esprit de son gouvernement, et à la marche sage, noble et généreuse, qu'il veut imprimer à son administration.

L'Empereur lui, même ne voudra jamais envoyer un de ses sujets sans forme de procès et par sa propre volonté, en Sibérie, et il donne ce pouvoir à un ministre! On peut dire peut-être, qu'il s'agit là des gens au service personnel de l'Empereur, et comme nos loix actuelles accordent le droit à un *помѣщикъ* d'envoyer un paysan *на поселеніе* en Sibérie, l'Empereur ne fait qu'user du même droit par cet oukase; mais outre qu'ici ce n'est par lui qui en use, mais il le délègue d'avance pour toujours et sans restriction à un autre, ne faut-il pas avouer, qu'il est déjà sans cela déplorable qu'un *помѣщикъ* aye chez nous ce droit monstrueux, et n'est-il pas connu, que l'Empereur lui-même déplore ce pouvoir illimité sur les paysans, qu'il a déjà tant fait pour adoucir.

D'ailleurs, s'agit-il ici de l'Empereur? Est-ce qu'il peut y avoir un doute chez nous parmi les gens raisonnables sur la nécessité et l'utilité en Russie d'un

pouvoir illimité chez le souverain? Nous serions perdus si ce pouvoir n'existait pas; mais c'est la délégation de ce pouvoir à d'autres qui ne peut être regardée de la même manière. Cette délégation n'est pas dans la nature des choses, ni dans l'esprit de nos loix en général. Par les règlemens de Catherine, un maître de police et par conséquent un gouverneur ne peut pas sans forme de procès donner à un homme plus de trois coups; encore est-il dit *по платью*. Je conçois: qu'il y a des gens, qui craignent d'avancer dans la carrière de ce qui est appelé libéralisme; mais certainement personne ne dira que nous devons rétrograder et donner à des ministres ou à des maîtres de police un pouvoir plus absolu et plus arbitraire que n'était nécessaire de le faire il y à 60 ans.

Faites l'usage que vous voulez de cette lettre, cher ami. Vous me connaissez et vous savez dans quel esprit et dans quelle intention je vous écris si franchement et pourquoi cet oukase me fait tant de peine. Plus je suis dévoué à l'Empereur, plus je suis reconnaissant pour les bontés qu'il daigne me témoigner, et plus j'aurais désiré qu'un tel droit ne soit jamais donné à personne.

3.

Le 8 janvier 1837. Odessa.

Cher ami! Dans le paquet que je vous envoye aujourd'hui, il s'agit d'une affaire, que m'intéresse beaucoup et de toutes les manières. Je vous supplie donc en grâce de mettre toute votre attention amicale à examiner et satisfaire ma très humble prière et à la soutenir auprès de l'Empereur.

Vous ne savez que trop, qu'il y a eu, surtout depuis peu de temps, beaucoup de cancans vrais ou faux sur l'administration de la Crimée; déjà nous en avons causé avec vous et même plus d'une fois. Vous avez été fortement prévenu contre Kaznatchéew, et surtout contre sa femme. Le connaissant lui depuis 22 ans, ayant pour lui l'amitié la plus fraternelle et pour son caractère et son coeur l'estime la plus vraie, j'ai disputé avec vous pour lui. Depuis trois ans, que ces discussions durent, j'ai surveillé et examiné sa conduite et ses habitudes et (je vous en donne ma parole d'honneur) plutôt en ennemi, qu'en ami, en ayant toutes les occasions du monde, je n'aurais pu à moins d'être tout-à-fait un imbecille, dans cet intervalle et avec cette intention me tromper complètement sur son compte. Je suis resté dans la persuasion qu'il n'existe pas un

Волконскіе князья 8, 154, 157, 296, 299, 363, 414, 448.
Вольсей 400.
Воробьевъ живописецъ 263, 296.
Воронцова графиня Авд. Ив. 94.
Воронцова графиня Александра Мих. 295.
Воронцова княгиня Елис. Ксав. VI, 251, 339.
Воронцова княгиня М. В. 61.
Воронцова княжна Софья Мих. VI.
Воронцовъ-Дашковъ графъ Л. И. 229.
Воронцовъ князь С. М. VI, 7, 14, 341, 374.
Воронцовъ графъ С. Р. 163, 230, 295, 430.
Вязмитиновъ 451.

* * *

Гагарина княжна Анна Петр. 432.
Гагаринъ князь Ив. 440.
Гагаринъ князь Павелъ Гаврил. 432.
Гагарины князья 131, 132, 137, 140, 141, 359.
Гагемейстеръ 333.
Гартингъ 15.
Гаугвицъ 36.
Гейденъ 294.
Гейденъ г-жа 390.
Генотъ 411.
Гераковъ 55, 105, 405, 420, 432, 454, 459.
Гессенскій принцъ 241.
Гика княжна 423.
Гоголь Н. В. 341.
Голицына княгиня Елена Александр. 53.
Голицына княгиня М. А. 402, 404.
Голицына княжна Софья 423, 424.
Голицынъ князь Ал-дръ 406.
Голицынъ князь Вас. Серг. 83.
Голицынъ князь М. М. 402.
Голицыны князья 41, 44, 47, 393.
Головина Нат. Ив. 411.
Гольманъ 282.
Горбуновъ 401.
Горголи 408.
Граббе графъ П. Хр. 67, 241, 283.
Грейгъ 289, 294, 300, 311, 389.
Григоровичъ 277.
Грисгосъ 75, 77.
Грицко 83, 219.
Гуляковъ VI, 3, 9, 23, 248.
Гурьева Евдокія Петровна 151.
Гурьевъ графъ Ал-дръ Дм. 148, 151.
Гурьевы 11, 13, 14, 112, 163, 172, 179, 220, 227, 241.

* * *

Давыдова 460.
Давыдова Нат. Владим. 445.
Давыдовскій 42.
Давыдовъ Денисъ Вас. 414, 420, 421.
Давыдовъ Н. Л. 445.
Де-Виттъ 342.
Дедюлинъ 432.
Де-Леръ 324, 325.
Димидовъ 93.
Дёрембергъ 123, 124, 127.
Дехтеревъ 83.
Дибичъ 234, 284, 286, 289.
Дмитріевъ 459.
Долгоруковъ князь Вас. 440, 441.
Долгоруковъ князь Мих. 46, 447.

Долгоруковъ князь Петръ 411, 429, 432, 436, 441, 444.
Долгоруковъ князь Серг. 406.
Долгоруковы князья 83, 157, 459.
Доссонъ 220.
Домбровскій 47.
Донецъ-Захаржевская Елисав. Андр. 187.
Дризенъ 426, 432, 450.
Дружининъ 324.
Дубельтъ Леонтій Васильев. 341.
Дунаевъ 170.
Дюбуа 54.
Дюронъ 39.
Дятловъ 406.

* * *

Екатерина II-я 14, 352, 393, 398.
Екатерина Павловна великая княгиня 58.
Елисавета Алексѣевна Императрица 18, 48, 146, 157, 160, 229, 400, 422, 431.
Елисавета Петровна Императрица 117, 411.
Ермоловъ А. П. X, 189, 248, 269, 272, 461, 463.

* * *

Жано 41.
Жеваховъ 134, 138, 146, 149, 163.
Желтухинъ 282, 289.
Жеребцовъ 419, 423.
Жилинъ 41.
Жоржъ актриса 49, 184.
Загрядскій 423.
Закревскій графъ А. А. 65, 72, 191, 252, 273. 298.
Занбони 401.
Заноніевъ 41.
Запольскій 432.
Зассъ VII, VIII, 48, 85, 93, 96, 98, 100, 101, 104.
Захаржевскій 235.
Зигротъ 463.
Зичи 275.
Зонтагъ Анна Петр. 293.
Зонтагъ Ег. Ив. 293.
Зубова графиня Марья 413.
Зубовъ графъ Валер. Александр. 400, 413, 420.
Зубцовъ 165.

* * *

Иванъ Тарасовичъ 5.
Измаилъ-бей IX, 97.
Икскуль баронъ 390.
Иловайскій 115, 211.
Исакова 418.
Италинскій 23, 86.

* * *

Іоркъ 119.
Іохимъ каретникъ 339.

* * *

Кавелинъ 9, 414.
Казариновъ Никол. 432.
Казначеевъ А. И. 254.
Кайсаровъ 91.
Калькрейтъ 36.
Каменскій графъ Н. М. 61, 65, 72, 76.
Канабѣевъ 279, 299.
Канкринъ графъ 326, 359, 360, 379.
Каподистрія 242.
Карлъ эрцгерцогъ 117.
Карнѣевъ 30.
Кашинцова 423.
Кёкеритцъ 36.
Киселевъ графъ 283, 308, 340, 342, 345, 379.

Клапаретъ 401, 412.
Классенъ Фридрихъ 361.
Клевеландъ 424.
Клейстъ 36.
Книпперъ 129, 138.
Кнорингъ 41, 47.
Кобургскій принцъ 159.
Козловскій 8, 405, 420, 422, 437.
Кологривовъ 155, 400, 415, 426, 447.
Колычевъ 405.
Кольбергъ 43.
Константиновъ 420.
Константинъ Павловичъ великій князь 215, 217, 282, 289.
Корсаковъ 187.
Корфъ 176.
Котляревскій 3, 393.
Кочубей княгиня Елена Павл. 187, 340.
Кочубей графъ Викт. Павл. 231, 345, 367.
Красовскій 94, 97, 125, 289.
Крейцбургъ 379.
Крейцъ 159, 209.
Кретовъ 20, 44, 169, 461.
Криницкій 323.
Кристинъ 151.
Крюднеръ баронесса 37, 376, 391.
Крюднеръ баронъ 37, 368, 390, 422.
Куманцъ-Али VIII.
Куракина княгиня Нат. Ив. 411.
Куракинъ князь Ал-ѣй Бор. 411.
Куракинъ князь 326.
Кутайцевъ графъ 326, 413.
Кутузова 354.
Кутузовъ князь М. Л. VIII, 13, 63, 65, 71, 72, 76, 79, 85, 91, 108, 431.
Кушелевъ 409, 410.
Кукельбергъ 266.

* *
*

Лабенскій Францъ 431.
Лабутневъ 412.
Лаваль 437, 459.
Ламбертъ 181, 196, 198, 207, 235.
Ламсдорфъ 83, 146.
Ланжеронъ графъ 50, 73, 77, 281, 423.
Ланской 279.
Лантингзаузенъ 127.
Лафитъ Як. 256.
Лебрюнъ 44.
Левашовъ 166, 230, 340, 342, 351.
Ле-Контъ 328.
Лексъ 306, 308.
Лерхенфельдъ графиня 376.
Лерхенфельдъ графъ 375.
Лестокъ 38, 47.
Ливенъ графиня Дарья Христофоровна 48, 148, 153, 231.
Ливенъ князь 14, 15, 20, 24, 33, 114, 145, 146, 153, 195, 301, 368, 440.
Ливенъ Ив. 83, 198, 216.
Лизакевичъ 96.
Лисаневичъ 73, 74, 170, 192.
Лобановъ князь Ал-ѣй 312, 440.
Лонгиновъ Николай Михаил. 54, 61, 87, 89, 104, 109, 110, 191, 221, 228, 229, 252, 254, 260, 459.
Лопухина княжна 432.
Лористонъ 114.
Луговскій 280.
Луиза королева Прусская 446.
Львовъ 459.

* *
*

Мавро 93, 96.
Магницкій Мих. Леонт. 92.
Мадатовъ князь 260, 269.
Маковкинъ 98.
Малле герцогъ 382.
Марини 318, 321.
Маринъ Евг. Никиф. 460.

Маринъ Никифоръ Михаил. 398.
Маринъ Серг. Никифор. 41, 42, 397—405.
Маринька 401, 405, 411, 432, 437.
Марія Θеодоровна Императрица 109, 146, 157, 160, 207, 219, 228, 256, 260, 266, 283, 400, 422, 431, 442.
Марклей 132, 137, 139, 140, 141.
Марковъ 41, 45, 46.
Марковъ 379.
Матусевичъ 281.
Меликовъ 311.
Мёллеръ адмиралъ 271.
Мельниковъ 128.
Меньщиковъ князь 272, 294.
Микулинъ 279.
Милорадовичъ 236.
Милютинъ графъ Д. А. 125.
Минихъ графъ 406.
Михаилъ Павловичъ великій князь 209, 210, 211 212, 230, 239, 247, 256, 266, 286.
Мишо 83, 94.
Мордвиновъ 238.
Мортье 116,
Муравьевъ 304.
Муравьевъ графъ М. Н.
Муравьевы 264.
Мусинъ-Пушкинъ Брюсъ графъ 55, 339, 425, 426.
Мюло 39.

* * *

Набель 233, 245.
Наполеонъ I-й VII, X, 38, 43, 52, 86, 125, 144, 153, 184, 439.
Нарышкина Елена Александр. 53, 402.
Нарышкина Марья Алексѣевна 225, 252, 401, 405, 411, 416, 418, 422, 431, 433, 435, 444.
Нарышкина Марья Антоновна 54.
Нарышкина Марья Васильевна 62, 94, 112.
Нарышкина Нат. Льв. 417.
Нарышкинъ Александръ Львовичъ 53, 229 259; 401, 402, 406, 407, 410 411, 413, 418, 420, 422, 425, 429.
Нарышкинъ Дм. Вас. 282.
Нарышкинъ Дм. Льв. 54, 432,
Нарышкинъ Кириллъ Александ. 229, 230, 252, 278, 279, 299, 401, 408, 416, 418, 425, 431, 432.
Нарышкинъ Левъ Александровичъ 24 — 34, 44, 51, 53, 87, 112—118, 128—145, 152, 160, 171 — 181, 187, 197, 214, 220, 232, 241—246, 252, 270, 278—284, 299, 307—312, 331, 342, 344, 356, 369, 373, 374, 401—425, 423, 433, 444. 449.
Нарышкины 164, 263, 271, 278, 299, 448.
Ней 45.
Неклюдовъ 6—8, 10, 11, 13, 25, 29.
Нелидова 459.
Нессельроде графъ Карлъ Васильевичъ 112, 284, 294, 310, 313, 317, 318, 333, 349, 357, 358, 365, 375.
Нефедьевъ 426.
Николай Александровичъ великій князь XVI.
Николай Павловичъ Императоръ XI—XV, 230, 352, 396.
Николь аббатъ 151, 207, 246, 418.
Новосильцовъ Н. Н. 35, 370, 445.

* * *

Обрѣзкова 63.
Обрѣзковъ 42, 83, 90, 133, 143, 163.

Ожаровскій 79, 471.
Оленинъ А. А. 434, 444.
Олсуфьева М. В. 94.
Олсуфьевъ Ал-дръ Дм 94.
Олсуфьевъ Вас. Дм. 114,
Ольденбургскій принцъ 457.
Ольденкопъ 234.
Оппенъ, 131, 132, 135, 141.
Орбеліани князь 16, 313.
Орлова Чесменская графиня Анна Алексѣевна 197, 202, 210, 213, 231, 232, 235, 436.
Орлова графиня Нат. Владим. 445.
Орловъ графъ 28, 340, 376.
Орловъ-Давыдовъ графъ В. П. 445.
Орсе 136.
Орурнъ 82, 104, 107, 125, 146, 175.
Остерманъ графиня Елисавѣта Алексѣевна 164, 165.
Остерманъ графъ 41, 42, 46, 168, 461.
Остолопова Марья Алексѣевна 402, 404.
Оусъ врачъ 391, 392.
Офенбергъ баронесса Ек. Павл. 187.

*
* *

Паленъ графъ П. 46, 101, 181, 198, 274.
Панкратьевъ 388.
Паневъ 341.
Паскевичъ 87, 168, 210, 269, 272, 276, 456.
Патонъ 138.
Пашкова 48.
Пашковъ 89.
Перовскій Николай Алексѣевичъ 395, 396.
Петруша слуга 49, 149, 166, 191.
Петръ Великій 211, 352.
Платовъ Матвѣй Иван. 12, 118, 120, 212.
Плетневъ 341.
Побѣдновъ 114.
Поджіо г-жа 301.
Подъячевъ 412.
Полозовъ 388.
Полторацкій Ал-ѣй Марковичъ 452.
Полторацкій Ѳедоръ Марковичъ 49, 434, 440.
Полянская 296.
Понсетъ 125, 127, 158, 189, 241.
Поповъ 440.
Портнягинъ 4.
Постникова Марія Ив. 163.
Постниковъ Зах. Никол. 145, 148, 160, 163.
Постниковъ П. П. 401, 402, 431.
Потапова Капитол. Ив. 221.
Потаповъ 180.
Потемкинъ князь Гр. Ал. 14, 78, 352, ~~400~~.
Потоцкій графъ Левъ 278, 349, 463.
Потоцкій Янъ 464.
Потье 318.
Поэль 337.
Прозоровскій князь А. А. фельдмаршалъ 444.
Протопоповъ 5.
Путятинъ 432, 434.
Пушкинъ 51, 111.

*
* *

Раевская Марія Никол. 384.
Раевскій Н. Н. 382, 384.
Разумовская Ал-дра Ѳедор. 423, 432.
Раппъ 39.
Рахмановъ 119.
Релье 423.
Ремезовъ 401.
Реми 411.
Ржевускій 209.

Репнинъ князь Н. Гр. 58.
Рибопьеръ 44, 294.
Римскій-Корсаковъ 403.
Робертсонъ 412.
Розенбергъ 14.
Розенъ 400, 446.
Романовъ 338.
Ронкони 401.
Ростопчинъ графъ Ѳ. В. 251.
Ртищевъ 272.
Румянцевъ графъ Н. А. 407, 448, 461.
Русановъ 254.
Руссо Ѳ. 320, 322, 324, 325, 329.
Рылѣевъ 208.
Рѣщиковъ 136.
Рюхель 43.

Сабанѣевъ 73, 79, 81—83, 91, 119, 156.
Савельевъ 422.
Сагтинскій 379, 383, 386.
Сакенъ 47, 169, 176, 181, 134, 204.
Саловъ 298.
Саломонъ царь Имеретинскій 6.
Сандерсъ 96.
Сафоновъ 355.
Сейдлеръ 209.
Сенваль 404.
Сентъ-Обенъ графъ 454.
Сенъ-При графъ VIII 50, 69, 109, 111, 123, 423, 424, 462, 463.
Сенявина Каппфол. Ив. 221.
Сенявинъ Григ. Алексѣев. 218, 221—223, 225, 226.
Сенявинъ Левъ Григ. 339.
Сиверсъ графъ 142, 220.
Сираковскій 276.
Скандербей 434.
Скарятинъ 437.
Скоропадскій 123, 127.
Слюнкинъ 401.
Смирновъ Як. Вас. свящ. 407.
Смитъ 176, 204.
Снѣжковъ 323.
Соколовскій 66, 84, 92.
Сокоревъ 411.
Сологубъ графиня Нат. Льв. 417.
Сологубъ 276.
Спиccъ 391.
Спренгпортенъ 5, 9, 12, 25, 32.
Ставицкій 14.
Ставраковъ 40.
Сталь 8, 128, 134, 140, 141, 146.
Страховъ 432.
Стрекаловъ 460.
Строгоновъ Ал-дръ 362, 454.
Суворова княгиня Е. А. 54, 241, 256, 259, 401, 402, 409, 416, 422.
Суворова княжна М. А. 402, 404.
Суворовъ князь Арк. Александр. 53, 67, 68, 71, 72, 90, 401, 402, 404, 411, 413, 418, 420, 422, 426, 432.
Суворовъ князь А. В. 47, 186.
Суворовы князья 94, 270, 369.
Судза 345.
Сузовъ 226.
Сулима 418.
Суровщиковъ 271.
Сутгофъ 170.
Сухозанетъ 138.
Сухтеленъ 127, 146, 163, 209, 403.

Тальма 242.
Тальони 335.
Татищевъ графъ Н. А. 446, 450, 453.
Теаръ 143.
Теттенборнъ 124, 127.
Тизенгаузенъ графиня 368.
Тильманъ 133.
Тодоровъ 280.

Толстая графиня Евд. И. 151.
Толстая графиня М. А. 273.
Толстая графиня С. Н. 164, 165.
Толстой графъ Ал-дръ Петр. 369, 376, 389.
Толстой графъ П. А. VII, 33, 35, 38, 40, 49, 61, 62, 89, 148, 150, 151, 163—165, 273, 289, 298, 400, 412, 416, 451.
Толстой графъ Ѳ. Ив. 408.
Толстые графы 331, 433, 446.
Траверсгаузенъ 98.
Трубецкая княжна М. В. 61.
Трубецкой князь Вас. Серг. 61, 155, 454.
Туркестанова княжна 151.
Турчаниновъ 103.
Тусень 401, 405.
Тучковъ Н. 7, 47, 434, 462.

* *
*

Уваровъ 83, 236, 259, 301, 406.
Угрюмова 63, 64.
Удомъ 41.
Уманецъ Ал-ѣй 280.
Уманецъ Петръ 280.
Успенскій 97, 100.
Ушановъ 146.
Ушаровичъ 323.
Фабіусъ 6.
Фабръ 324.
Ферзенъ 47.
Ферьеръ 463.
Филисъ 184.
Фирсовъ 190.
Фонтонъ Петръ 71, 78, 83, 91, 284, 355, 357.
Фоссъ графиня 125.
Франкарвиль 184.
Франкъ 234, 235.
Францъ II-й 117.
Фрейтагъ XIII.
Фридрихъ Великій 170.

* *
*

Хабаловъ 401.
Хвостовъ 459.
Храповицкій 34. 128.
Хрущовъ 192.

* *
*

Цезарь-паша 27.
Циціановъ князь П. Д. VII, 3, 5, 12, 13, 16, 21.
Цицинскій 128, 1401, 43, 146, 165.

* *
*

Черевинъ 440.
Черемисиновъ 336.
Черепневъ 401.
Черкаскій князь А. А. 393, 407, 423, 427, 430.
Черкаскій князь В. А. 399.
Чернозубовъ 114, 115.
Чернышевъ графъ 121, 124, 141, 167, 369, 379.
Черкяевъ 412.
Чещиковъ 113.
Чинати 12.
Чичаговъ адмир. IX, 107, 119,
Чичеринъ 111.

* *
*

Шамбо 331.
Шамиль XII, XII.
Шаховской князь А. А. 118, 401, 402, 411, 416, 420, 425, 426, 432, 433, 438, 454, 459.
Шварценбергъ 117.
Шевичъ Ив. Егор. 48.
Шевичъ М. Хр. 48.
Шепелевъ 400.
Шепингъ 405, 450.
Шереметевъ 282.
Шинеръ 130.
Шишковъ 414.
Шмитъ 6—8, 10, 11, 13, 19, 26.

Шкель 321, 379, 383.
Шостекъ Грпг. 321, 324, 327.
Штедингъ 431.
Штейнгольдъ 329, 336, 358, 365, 378, 386.
Штиглицъ баронъ 318, 336, 361, 363.
Шуваловъ 437, 461.
Шуданъ 55.

* *
*

Щербининъ Мих. Павл. 271, 346.

* *
*

Экмѣль 133.
Эмме 170.
Энгель Оедоръ 434.
Энгельгардтъ 73, 102.
Эссенъ 43, 47, 65, 68, 73, 75, 89, 198.

* *
*

Юсуповъ князь 201, 203, 216, 231, 268.
Юсуфъ-паша VIII.

* *
*

Языковъ 388.
Якобсонъ 143.
Яковлевъ 401.
Янковичъ 79, 405, 426.
Яуръ-Гассанъ 74.

* *
*

Ѳедоровъ 40, 378.

КНИГА ТРИНАДЦАТАЯ. Письма князя А. А. Безбородки.

КНИГА ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ. Письма князя Кочубея, графа Моркова, князя Д. И. Вяземскаго, П. А. Левашова и И. В. Страхова.

КНИГА ПЯТНАДЦАТАЯ. Письма А. Я. Протасова и князя Чарторыжскаго.

КНИГА ШЕСТНАДЦАТАЯ. Письма графа С. Р. Воронцова къ его отцу и къ другимъ лицамъ.

КНИГА СЕМНАДЦАТАЯ. Письма графа С. Р. Воронцова къ его сыну.

КНИГА ОСМНАДЦАТАЯ. Письма князя Кочубея, Татищева и Новосильцова.

КНИГА ДЕВЯТНАДЦАТАЯ. Переписка съ Чичаговымъ и Грейгами.

КНИГА ДВАДЦАТАЯ. Переписка съ графомъ Морковымъ, Тамарою-Италинскимъ, барономъ Гриммомъ, Лизакевичемъ и Смирновымъ.

КНИГА ДВАДЦАТЬ ПЕРВАЯ. Подлинныя записки княгини Е. Р. Дашковой. *Со снимками.*

КНИГА ДВАДЦАТЬ ВТОРАЯ. Переписка графовъ Воронцовыхъ съ баронами Николаи.

КНИГА ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЯ. Письма Н. М. Лонгинова къ графу С. Р. Воронцову.

КНИГА ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТАЯ. Бумаги разнаго содержанія.

КНИГА ДВАДЦАТЬ ПЯТАЯ. Тоже. (Историческіе документы, сохраненные графами Воронцовыми).

КНИГА ДВАДЦАТЬ ШЕСТАЯ. Тоже. (Графы Завадовскій и Н. И. Панинъ.—Переписка Лосса).

КНИГА ДВАДЦАТЬ СЕДЬМАЯ. Тоже. (Графы Орловы, Румянцовы, князь Кастельчикала).

КНИГА ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ. Тоже. (Письма царскія).

КНИГА ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТАЯ. Тоже. (Письма иностранцевъ).

КНИГА ТРИДЦАТАЯ. Тоже. (Письма доктора Рожерсона).

КНИГА ТРИДЦАТЬ ПЕРВАЯ. Тоже. (Переписка графа Александра Романовича съ отцомъ, дядею-канцлеромъ и братомъ).

КНИГА ТРИДЦАТЬ ВТОРАЯ. (Письма графа Д. П. Бутурлина, Н. А. Львова и др.). Тоже.

КНИГА ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЯ (Бумаги временъ Елисаветы Петровны).

КНИГА ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТАЯ. Бумаги и письма XVIII вѣка.

ЦѢНА ТРИДЦАТЬ ПЯТОЙ КНИГѢ

ТРИ РУБЛЯ.

2007089541